

BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

180e JAARGANG

MAANDAG 14 JUNI 2010



N. 180

MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

180e ANNEE

LUNDI 14 JUIN 2010

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Financiën

2 JUNI 2010. — Wet tot uitbreiding van de herstelmaatregelen voor de ondernemingen uit de bank- en financiële sector, bl. 37063.

2 JUNI 2010. — Wet tot aanvulling, wat de verhaalmiddelen betreft, van de wet van 2 juni 2010 tot uitbreiding van de herstelmaatregelen voor de ondernemingen uit de bank- en financiële sector, bl. 37072.

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Win For Life - Speciale editie », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Win For Life » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, bl. 37079.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen, bl. 37083.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

18 APRIL 2010. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage aan « SC Palais des Expositions de Charleroi », bl. 37098.

27 APRIL 2010. — Ministerieel besluit tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde voor de periode van 1 januari 2010 tot 31 december 2010, bl. 37099.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Finances

2 JUIN 2010. — Loi visant à compléter les mesures de redressement applicables aux entreprises relevant du secteur bancaire et financier, p. 37063.

2 JUIN 2010. — Loi complétant, en ce qui concerne les voies de recours, la loi du 2 juin 2010 visant à compléter les mesures de redressement applicables aux entreprises relevant du secteur bancaire et financier, p. 37072.

2 JUIN 2010. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life - Edition spéciale », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, et modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 2002 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 37079.

Service public fédéral Mobilité et Transports

2 JUIN 2010. — Arrêté royal relatif à la circulation routière des véhicules exceptionnels, p. 37083.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

18 AVRIL 2010. — Arrêté royal octroyant une subvention facultative à SC Palais des Expositions de Charleroi, p. 37098.

27 AVRIL 2010. — Arrêté ministériel octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010, p. 37099.

Federale Overheidsdienst Justitie

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de Rechterlijke Macht terzijde staan, bl. 37100.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 1997 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap en houdende sommige beslissingen tot uitvoering ervan, bl. 37103.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 18 en programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, bl. 37123.

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 18 en programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, bl. 37136.

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01 en 13 van organisatieafdeling 17 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, bl. 37139.

Service public fédéral Justice

2 JUIN 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le Pouvoir judiciaire, p. 37100.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, et certaines mesures de son exécution, p. 37102.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 18 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, p. 37104.

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 18 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, p. 37134.

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01 et 13 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, p. 37137.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 18 und dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, S. 37113.

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 18 und dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, S. 37135.

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01 und 13 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, S. 37138.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Personnel. Bevorderingen, bl. 37139. — Personnel. Benoeming, bl. 37140. Personnel. Ontslag, bl. 37140.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse Dienst, bl. 37140. — Buitenlandse Dienst. Overplaatsingen, bl. 37141.

Federale Overheidsdienst Financiën

Patrimoniumdocumentatie. Registratie en domeinen. Aanstelling, bl. 37141.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Personnel. Bevordering, bl. 37141.

Autres arrêtés*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Personnel. Promotions, p. 37139. — Personnel. Nomination, p. 37140. Personnel. Démission, p. 37140.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Service extérieur, p. 37140. — Service extérieur. Mutations, p. 37141.

Service public fédéral Finances

Documentation patrimoniale. Enregistrement et domaines. Désignation, p. 37141.

Service public fédéral Sécurité sociale

Personnel. Démission, p. 37141.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de subsidies toegekend aan sommige associaties voor palliatieve zorgen voor het jaar 2010, bl. 37141.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 37143. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 37143.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend lid en benoeming van een werkend lid en van een plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad, bl. 37144.

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend assessor en benoeming van een werkend assessor en van een plaatsvervangend assessor van de Franstalige Kamer van de Federale raad van beroep van landmeters-experten, bl. 37144.

Personnel en Organisatie. Benoemingen in de hoedanigheid van Rijksambtenaar, bl. 37145.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 37145.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

1 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van aanvullende lestijden in het secundair onderwijs tijdens het schooljaar 2009-2010, bl. 37147.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van wegenarbeider goedgekeurd wordt, bl. 37148.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « Construform-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van betontimmerman goedgekeurd wordt, bl. 37149.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREM d'Ath » voor het beroep van tuinman goedgekeurd wordt, bl. 37150.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREM de Saint-Servais » voor het beroep van huishoudhulp goedgekeurd wordt, bl. 37151.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant fixation du subside alloué à certaines associations en matière de soins palliatifs pour l'année 2010, p. 37141.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 37143. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 37143.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant démission d'un membre effectif et nomination d'un membre effectif et d'un membre suppléant du Conseil d'Etablissement, p. 37144.

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant démission d'un assesseur effectif et nomination d'un assesseur effectif et d'un assesseur suppléant de la Chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts, p. 37144.

Personnel et Organisation. Nominations en qualité d'agent de l'Etat, p. 37145.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

1^{er} AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant des périodes supplémentaires dans l'enseignement secondaire en cours d'année scolaire 2009-2010, p. 37146.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier d'ouvrier de voirie, p. 37147.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier de coffreur, p. 37148.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences du FOREM d'Ath pour le métier de jardinier, p. 37149.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences du FOREM de Saint-Servais pour le métier d'aide ménagère, p. 37150.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm Wallonie bois de Libramont » voor het beroep van plaatser van buitenschrijnwerk goedgekeurd wordt, bl. 37152.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Ifapme Centre de Formation de Verviers » voor het beroep van plaatser van het buitenschrijnwerk goedgekeurd wordt, bl. 37153.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest » voor het beroep van hulphuishoudster goedgekeurd wordt, bl. 37154.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Charleroi » voor het beroep van productie-operatoren chemische en farmaceutische industrieën goedgekeurd wordt, bl. 37155.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences du FOREm Wallonie bois de Libramont pour le métier de poseur de fermetures menuisées, p. 37151.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences « Ifapme Centre de Formation de Verviers » pour le métier de poseur de fermetures menuisées, p. 37152.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest pour le métier d'aide ménagère, p. 37154.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Charleroi pour le métier d'opérateurs de production des industries chimiques et pharmaceutiques, p. 37155.

Région wallonne

Service public de Wallonie

10 MAI 2010. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Hannut, p. 37156.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2010/740/3 délivré à l'administration communale de Momignies, p. 37156. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2010/741/3/4 délivré à la SA Sculier, p. 37158. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2010/742 délivré à M. De Theux, Bruno, p. 37162. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte modifiant l'acte du 6 novembre 2009 procédant à l'enregistrement de la SA Cetra, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 37164.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Agence d'emploi privée. Autorisations, p. 37164. — Agence d'emploi privée. Renouvellement autorisations, p. 37166. — Agence d'emploi privée. Agréments, p. 37166. — Agence d'emploi privée. Renouvellement agrément, p. 37167.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Privé-tewerkstellingsagentschap. Vergunningen, bl. 37164. — Privé-tewerkstellingsagentschap. Hernieuwing vergunningen, bl. 37166. — Privé-tewerkstellingsagentschap. Erkenningen, bl. 37166. — Privé-tewerkstellingsagentschap. Hernieuwing erkenning, bl. 37167.

29 APRIL 2010. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende onteigening. Erratum, bl. 37167.

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contenant expropriation. Erratum, p. 37167.

Officiële berichten	Avis officiels
<i>Grondwettelijk Hof</i>	<i>Cour constitutionnelle</i>
Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 37171.	Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 37171.
Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 37172.	Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 37172.
Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 37174.	Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 37173.
Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 37175.	Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 37174.
<i>Verfassungsgerichtshof</i>	
Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 37172.	
Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 37173.	
Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 37174.	
Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 37175.	
<i>Raad van State</i>	<i>Conseil d'Etat</i>
Bericht voorgeschreven bij artikel 3 <i>quater</i> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 37175.	Avis prescrit par l'article 3 <i>quater</i> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 37175.
<i>Staatsrat</i>	
Bekanntmachung, vorgeschriften durch Artikel 3 <i>quater</i> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 37175.	
<i>SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid</i>	<i>SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale</i>
Werving. Uitslag, bl. 37176.	Recrutement. Résultat, p. 37176.
<i>Federale Overheidsdienst Financiën</i>	<i>Service public fédéral Finances</i>
Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 37176.	Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 37176.
<i>Federale Overheidsdienst Justitie</i>	<i>Service public fédéral Justice</i>
Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 37177.	Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 37177.
<i>Federale Overheidsdienst Justitie en Ministerie van Landsverdediging</i>	<i>Service public fédéral Justice et Ministère de la Défense</i>
Tweede oproep tot kandidaten voor de bestuurlijke Commissie door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens, bl. 37178.	Deuxième appel aux candidats pour la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité, p. 37178.
<i>Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer</i>	<i>Commission de la Protection de la Vie privée</i>
Oproep tot kandidaten voor het lidmaatschap van de Commissie. Erratum, bl. 37180.	Appel aux candidats à un mandat de membre de la Commission. Erratum, p. 37180.
<i>Gemeenschaps- en Gewestregeringen</i>	<i>Gouvernements de Communauté et de Région</i>
<i>Vlaamse Gemeenschap</i>	
<i>Jobpunt Vlaanderen</i>	
Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor Projectingenieur verkeershandhavingssystemen - Ingenieur - niveau A voor het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, Agentschap Wegen en Verkeer (selectienummer 1133), bl. 37181.	

*Vlaamse overheid**Vlaamse Interuniversitaire Raad*

5 MEI 2010. — Intern reglement Bureau Universitaire Ontwikkelings-samenwerking (VLIR-UOS), bl. 37182.

Landbouw en Visserij

12 MEI 2010. — Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF). Omzendbrief nr. 55 over het verkrijgen van VLIF-steun voor investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw : oproep 2010, bl. 37184.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Appel aux candidatures pour la désignation des organisations représentatives des locataires et des représentants de ces organisations au Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne, p. 37192.

Appel aux candidatures pour la désignation de membres du Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne, p. 37192.

Appel aux candidatures pour la désignation des organisations représentatives des propriétaires et des représentants de ces organisations au Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne, p. 37193.

Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées. Appel à la mobilité vers l'Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées, p. 37194.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 37195 tot bl. 37244.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 37195 à 37244.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

N. 2010 — 1877

[C — 2010/03362]

2 JUNI 2010. — Wet tot uitbreiding van de herstelmaatregelen voor de ondernemingen uit de bank- en financiële sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Bepalingen ter aanvulling van de herstelmaatregelen voor kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en vereffeninginstellingen en daarmee gelijkgestelde instellingen*

Art. 2. In artikel 26, § 1, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, vervangen bij de wet van 16 februari 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin van het tweede lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden « ; deze schorsing kan, in de door de CBFA bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben. »;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In uiterst spoedeisende gevallen kan de CBFA de in deze paragraaf bedoelde maatregelen treffen zonder vooraf een hersteltermijn op te leggen. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een artikel 26bis ingevoegd, luidende :

« Art. 26bis. § 1. Indien een van de in artikel 26, § 1, vermelde toestanden van dien aard is dat hij de stabiliteit van het Belgische of internationale financiële stelsel dreigt aan te tasten gezien de omvang van de verbintenissen van de betrokken verzekeringsonderneming of haar rol in het financiële stelsel, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, hetzij op verzoek van de CBFA, hetzij op eigen initiatief, na het advies te hebben ingewonnen van de CBFA en van het Comité voor systeemrisico's en systeemrelevante instellingen als bedoeld in artikel 88 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, elke daad van beschikking vaststellen, ten gunste van de Staat om of het even welke andere publiek- of privaatrechtelijke Belgische of buitenlandse persoon, inzonderheid elke overdracht, verkoop of inbreng met betrekking tot :

1° activa, passiva of één of meer bedrijfstakken en meer algemeen, alle of een deel van de rechten en verplichtingen van de betrokken verzekeringsonderneming;

2° al dan niet stemrechtverlenende aandelen die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, die door de verzekeringsonderneming zijn uitgegeven.

§ 2. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1 wordt genomen, bepaalt de schadeloosstelling die betaald moet worden aan de eigenaars van de goederen of de houders van de rechten waarop de in het besluit vastgestelde daad van beschikking betrekking heeft. Indien de bij het koninklijk besluit aangewezen overnemer een andere persoon is dan de Staat, komt de prijs die volgens de met de Staat gesloten overeenkomst verschuldigd is door de overnemer, als vergoeding toe aan de genoemde eigenaars of houders, volgens de verdeelsleutel die in hetzelfde besluit is vastgelegd.

§ 3. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1, wordt genomen, wordt ter kennis gebracht van de betrokken verzekeringsonderneming. De maatregelen waarin dit besluit voorziet, worden bovenindien bekendgemaakt via een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Zodra zij de in het vorige lid bedoelde kennisgeving heeft ontvangen, verliest de verzekeringsonderneming de beschikkingsbevoegdheid over de activa waarop de in het koninklijk besluit vastgestelde daden van beschikking betrekking hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1877

[C — 2010/03362]

2 JUIN 2010. — Loi visant à compléter les mesures de redressement applicables aux entreprises relevant du secteur bancaire et financier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Dispositions visant à compléter les mesures de redressement applicables aux établissements de crédit, aux entreprises d'assurances et aux organismes de liquidation et assimilés*

Art. 2. A l'article 26, § 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, tel que remplacé par la loi du 16 février 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° la première phrase de l'alinéa 2, 2°, est complétée par les mots « ; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par la CBFA, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours. »;

2° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'extrême urgence, la CBFA peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé. »

Art. 3. Dans la même loi, il est inséré un article 26bis rédigé comme suit :

« Art. 26bis. § 1^{er}. Lorsqu'une des situations énoncées à l'article 26, § 1^{er}, est susceptible d'affecter la stabilité du système financier belge ou international en raison du volume des engagements de l'entreprise d'assurances concernée ou de son rôle dans le système financier, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soit à la demande de la CBFA, soit d'initiative, après avis de la CBFA et du Comité des risques et établissements financiers systémiques visé à l'article 88 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, arrêter tout acte de disposition, en faveur de l'Etat ou de toute autre personne, belge ou étrangère, de droit public ou de droit privé, notamment tout acte de cession, de vente ou d'apport portant sur :

1° des actifs, des passifs ou une ou plusieurs branches d'activités et plus généralement, tout ou partie des droits et obligations de l'entreprise d'assurances concernée;

2° des titres ou parts, représentatifs ou non du capital, conférant ou non un droit de vote, émis par l'entreprise d'assurances.

§ 2. L'arrêté royal pris en application du premier paragraphe définit l'indemnité payable aux propriétaires des biens ou aux titulaires des droits faisant l'objet de l'acte de disposition prévu par l'arrêté. Si le cessionnaire désigné par l'arrêté royal est une personne autre que l'Etat, le prix dû par le cessionnaire aux termes de la convention conclue avec l'Etat revient auxdits propriétaires ou titulaires à titre d'indemnité, selon la clef de répartition défini par le même arrêté.

§ 3. L'arrêté royal pris en application du premier paragraphe est notifié à l'entreprise d'assurances concernée. Les mesures prévues par cet arrêté font, en outre, l'objet d'une publication par avis au *Moniteur belge*.

Dès le moment où elle a reçu la notification visée à l'alinéa précédent, l'entreprise d'assurances perd la libre disposition des actifs visés par les actes de disposition prévus par l'arrêté royal.

§ 4. Het is niet mogelijk om de in paragraaf 1 bedoelde daden niet-tegenwerbaar te verklaren krachtens de artikelen 17, 18 of 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Niettegenstaande elke strijdige contractuele bepaling mogen de door de Koning met toepassing van paragraaf 1 vastgestelde maatregelen noch tot gevolg hebben dat de bepalingen van een tussen de verzekeringsonderneming en één of meer derden gesloten overeenkomst worden gewijzigd, noch dat een einde wordt gesteld aan een dergelijke overeenkomst, noch dat aan één van de betrokken partijen het recht wordt verleend om de overeenkomst eenzijdig te beëindigen.

Ten aanzien van de door de Koning met toepassing van paragraaf 1 vastgestelde maatregelen geldt geen enkele statutaire of contractuele goedkeurings clausule of geen enkel statutair of contractueel recht van voorkoop, geen enkele optie tot aankoop van een derde alsook geen enkele statutaire of contractuele clausule die de wijziging van de controle over de betrokken verzekeringsonderneming verhindert.

De Koning is gemachtigd om alle overige regelingen te treffen die nodig zijn om de goede uitvoering van de op grond van paragraaf 1 genomen maatregelen te verzekeren.

§ 5. De burgerlijke aansprakelijkheid van de personen die in naam van de Staat of op zijn verzoek optreden in het kader van de in dit artikel bedoelde maatregelen, opgelopen door of met betrekking tot hun beslissingen, daden of handelingen in het kader van deze maatregelen, is beperkt tot gevallen van bedrog of zware fout in hun hoofde. Het al dan niet bestaan van een zware fout dient te worden beoordeeld op grond van de concrete omstandigheden van het betrokken geval, en inzonderheid van de hoogdringendheid waar mee die personen werden geconfronteerd, van de praktijken op de financiële markten, van de complexiteit van het betrokken geval, van de bedreigingen voor de bescherming van het spaarwezen en van het gevaar voor schade aan de nationale economie ingevolge de discontinuïteit van de betrokken verzekeringsonderneming.

§ 6. Alle geschillen waartoe de in dit artikel bedoelde maatregelen en de in paragraaf 5 bedoelde aansprakelijkheid aanleiding zouden kunnen geven, behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de Belgische rechtdbanken, die uitsluitend het Belgische recht toe passen.

§ 7. Ten behoeve van de toepassing van de bepalingen tot omzetting van Richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen, worden de daden die krachtens paragraaf 1, 1°, zijn verricht, beschouwd als daden die door de verzekeringsonderneming zelf zijn gesteld. »

§ 8. Onverminderd de algemene rechtsbeginselen die hij zou kunnen inroepen, kan de raad van bestuur van de verzekeringsonderneming afwijken van de statutaire beperkingen van zijn bestuursbevoegdheden indien een van de in artikel 26, § 1, eerste lid, vermelde toestanden van dien aard is dat hij de stabiliteit van het Belgische of internationale financiële stelsel dreigt aan te tasten vanwege de omvang van de verbintenissen van de betrokken verzekeringsonderneming of haar rol in het financiële stelsel. De raad van bestuur stelt een bijzonder verslag op waarin wordt verantwoord waarom deze bepaling wordt toegepast, en waarin de genomen beslissingen worden uiteengezet; dit verslag wordt binnen twee maanden bezorgd aan de algemene vergadering.

Art. 4. In artikel 57, § 1, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, gewijzigd bij de wet van 15 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin van het tweede lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden « ; deze schorsing kan, in de door de CBFA bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben. »;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In uiterst spoedeisende gevallen kan de CBFA de in deze paragraaf bedoelde maatregelen treffen zonder vooraf een hersteltermijn op te leggen. »

Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel 57bis ingevoegd, luidende :

« Art. 57bis. § 1. Indien een van de in artikel 57, § 1, eerste lid, vermelde toestanden van dien aard is dat hij de stabiliteit van het Belgische of internationale financiële stelsel dreigt aan te tasten gezien de omvang van de deposito's van de betrokken kredietinstelling, van haar belang op de kredietmarkt of van haar rol in het financiële stelsel, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Minister raad, hetzij op verzoek van de CBFA, hetzij op eigen initiatief, na het advies te hebben ingewonnen van de CBFA en van het Comité voor systeemrisico's en systeemrelevante instellingen bedoeld in artikel 88 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de

§ 4. Les actes visés au premier paragraphe ne peuvent faire l'objet d'une inopposabilité en vertu des articles 17, 18 ou 20 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Nonobstant toute disposition conventionnelle contraire, les mesures arrêtées par le Roi en application du premier paragraphe ne peuvent avoir pour effet de modifier les termes d'une convention conclue entre l'entreprise d'assurances et un ou plusieurs tiers, ou de mettre fin à une telle convention, ni de donner à aucune partie le droit de la résilier unilatéralement.

Sont inopérantes à l'égard des mesures arrêtées par le Roi en application du paragraphe 1^{er}, toute clause statutaire ou conventionnelle d'agrément ou de préemption, toute option d'achat d'un tiers, ainsi que toute clause statutaire ou conventionnelle empêchant la modification du contrôle de l'entreprise d'assurances.

Le Roi est habilité à prendre toutes autres dispositions nécessaires en vue d'assurer la bonne exécution des mesures prises en application du premier paragraphe.

§ 5. La responsabilité civile des personnes, agissant au nom de l'Etat ou à sa demande, intervenant dans le cadre des opérations visées par le présent article, encourue en raison de ou en relation avec leurs décisions, actes ou comportements dans le cadre de ces opérations est limitée aux cas de dol et de faute lourde dans leur chef. L'existence d'une faute lourde doit être appréciée en tenant compte des circonstances concrètes du cas d'espèce, et notamment de l'urgence à laquelle ces personnes étaient confrontées, des pratiques des marchés financiers, de la complexité du cas d'espèce, des menaces sur la protection de l'épargne et du risque de dommage à l'économie nationale qu'entraînerait la discontinuité de l'entreprise d'assurances concernée.

§ 6. Tous les litiges auxquels les actes visés au présent article, ainsi que la responsabilité visée au paragraphe 5, pourraient donner lieu relèvent de la compétence exclusive des tribunaux belges, lesquels appliqueront exclusivement la loi belge.

§ 7. Les actes accomplis en vertu du paragraphe 1^{er}, 1°, sont, pour les besoins de l'application des dispositions assurant la transposition de la Directive 2001/23/CE du Conseil du 12 mars 2001 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au maintien des droits des travailleurs en cas de transfert d'entreprises, d'établissements ou de parties d'entreprises ou d'établissements, considérés comme des actes accomplis par l'entreprise d'assurance elle-même. »

§ 8. Sans préjudice des principes généraux de droit qu'il pourrait invoquer, le conseil d'administration de l'entreprise d'assurances peut déroger aux restrictions statutaires à ses pouvoirs de gestion lorsqu'une des situations énoncées à l'article 26, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est susceptible d'affecter la stabilité du système financier belge ou international en raison du volume des engagements de l'entreprise d'assurances concernée ou de son rôle dans le système financier. Le conseil d'administration établit un rapport spécial justifiant le recours à la présente disposition et exposant les décisions prises; ce rapport est transmis dans les deux mois à l'assemblée générale.

Art. 4. A l'article 57, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, modifié par la loi du 15 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° la première phrase de l'alinéa 2, 2°, est complétée par les mots « ; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par la CBFA, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours »;

2° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'extrême urgence, la CBFA peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé. »

Art. 5. Dans la même loi, il est inséré un article 57bis rédigé comme suit :

« Art. 57bis. § 1^{er}. Lorsqu'une des situations énoncées à l'article 57, § 1^{er}, premier alinéa, est susceptible d'affecter la stabilité du système financier belge ou international en raison du volume de dépôts de l'établissement de crédit concerné, de son importance sur le marché des crédits ou de son rôle dans le système financier, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soit à la demande de la CBFA, soit d'initiative, après avis de la CBFA et du Comité des risques et établissements financiers systémiques visé à l'article 88 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, arrêter tout acte de disposition, en faveur de l'Etat ou de

financiële sector en de financiële diensten, elke daad van beschikking vaststellen, ten gunste van de Staat of om het even welke andere Belgische of buitenlandse persoon, inzonderheid elke overdracht, verkoop of inbreng met betrekking tot :

1° activa, passiva of één of meer bedrijfstakken en meer algemeen, alle of een deel van de rechten en verplichtingen van de betrokken kredietinstelling;

2° al dan niet stemrechtverlenende aandelen die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, die door de kredietinstelling zijn uitgegeven.

Een deel van de vergoeding mag variabel zijn, voor zover dit variabele gedeelte bepaalbaar is.

§ 2. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1 wordt genomen, bepaalt de vergoeding die betaald moet worden aan de eigenaars van de goederen of de houders van de rechten waarop de in het besluit bepaalde daad van beschikking betrekking heeft. Indien de bij het koninklijk besluit aangewezen overnemer een andere persoon is dan de Staat, komt de prijs die volgens de met de Staat gesloten overeenkomst verschuldigd is door de overnemer, als vergoeding toe aan de genoemde eigenaars of houders, volgens de verdeelsleutel die in hetzelfde besluit is vastgelegd.

§ 3. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1 wordt genomen, wordt ter kennis gebracht van de betrokken kredietinstelling. De maatregelen waarin dit besluit voorziet, worden bovendien bekendgemaakt via een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Zodra zij de in het eerste lid bedoelde kennisgeving heeft ontvangen, verliest de kredietinstelling de beschikkingsbevoegdheid over de activa waarop de in het koninklijk besluit bepaalde daden van beschikking betrekking hebben.

§ 4. Het is niet mogelijk om de in paragraaf 1 bedoelde daden niet-tegenwerpbaar te verklaren krachtens de artikelen 17, 18 of 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Niettegenstaande elke strijdige contractuele bepaling mogen de door de Koning met toepassing van paragraaf 1 vastgestelde maatregelen noch tot gevolg hebben dat de bepalingen van een tussen de kredietinstelling en één of meer derden gesloten overeenkomst worden gewijzigd, noch dat een einde wordt gesteld aan een dergelijke overeenkomst, noch dat aan één van de betrokken partijen het recht wordt verleend om de overeenkomst eenzijdig te beëindigen.

Ten aanzien van de door de Koning met toepassing van paragraaf 1 vastgestelde maatregelen geldt geen enkele statutaire of contractuele goedkeuringsclausule of geen enkel statutair of contractueel recht van voorkoop, geen enkele optie tot aankoop van een derde alsook geen enkele statutaire of contractuele clausule die de wijziging van de controle over de betrokken kredietinstelling verhindert.

De Koning is gemachtigd om alle overige regelingen te treffen die nodig zijn om de goede uitvoering van de op grond van paragraaf 1 genomen maatregelen te verzekeren.

§ 5. De burgerlijke aansprakelijkheid van de personen die in naam van de Staat of op zijn verzoek optreden in het kader van de in dit artikel bedoelde maatregelen, opgelopen door of met betrekking tot hun beslissingen, daden of handelingen in het kader van deze maatregelen, is beperkt tot gevallen van bedrog of zware fout in hun hoofde. Het al dan niet bestaan van een zware fout dient te worden beoordeeld op grond van de concrete omstandigheden van het betrokken geval, en inzonderheid van de hoogdringendheid waarmee die personen werden geconfronteerd, van de praktijken op de financiële markten, van de complexiteit van het betrokken geval, van de bedreigingen voor de bescherming van het spaarwezen en van het gevaar voor schade aan de nationale economie ingevolge de discontinuïteit van de betrokken kredietinstelling.

§ 6. Alle geschillen waartoe de in dit artikel bedoelde maatregelen en de in paragraaf 5 bedoelde aansprakelijkheid aanleiding zouden kunnen geven, behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de Belgische rechtbanken, die uitsluitend het Belgische recht toepassen.

§ 7. Ten behoeve van de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis gesloten op 7 juni 1985 in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement, worden de daden die krachtens paragraaf 1, 1°, zijn verricht, beschouwd als daden die door de kredietinstelling zelf zijn gesteld. »

toute autre personne, belge ou étrangère, notamment tout acte de cession, de vente ou d'apport portant sur :

1° des actifs, des passifs ou une ou plusieurs branches d'activités et plus généralement, tout ou partie des droits et obligations de l'établissement de crédit concerné;

2° des titres ou parts, représentatifs ou non du capital, conférant ou non un droit de vote, émis par l'établissement de crédit.

L'indemnité peut comporter une partie variable pour autant que celle-ci soit déterminable.

§ 2. L'arrêté royal pris en application du paragraphe 1^{er} définit l'indemnité payable aux propriétaires des biens ou aux titulaires des droits faisant l'objet de l'acte de disposition prévu par l'arrêté. Si le cessionnaire désigné par l'arrêté royal est une personne autre que l'Etat, le prix dû par le cessionnaire aux termes de la convention conclue avec l'Etat revient auxdits propriétaires ou titulaires à titre d'indemnité, selon la clef de répartition définie par le même arrêté.

§ 3. L'arrêté royal pris en application du paragraphe 1^{er} est notifié à l'établissement de crédit concerné. Les mesures prévues par cet arrêté font, en outre, l'objet d'une publication par avis au *Moniteur belge*.

Dès le moment où il a reçu la notification visée à l'alinéa 1^{er}, l'établissement de crédit perd la libre disposition des actifs visés par les actes de disposition prévus par l'arrêté royal.

§ 4. Les actes visés au paragraphe 1^{er} ne peuvent faire l'objet d'une inopposabilité en vertu des articles 17, 18 ou 20 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Nonobstant toute disposition conventionnelle contraire, les mesures arrêtées par le Roi en application du paragraphe premier ne peuvent avoir pour effet de modifier les termes d'une convention conclue entre l'établissement de crédit et un ou plusieurs tiers, ou de mettre fin à une telle convention, ni de donner à aucune partie concernée le droit de la résilier unilatéralement.

Sont inopérantes à l'égard des mesures arrêtées par le Roi en application du paragraphe 1^{er}, toute clause statutaire ou conventionnelle d'agrément ou de préemption, toute option d'achat d'un tiers, ainsi que toute clause statutaire ou conventionnelle empêchant la modification du contrôle de l'établissement de crédit.

Le Roi est habilité à prendre toutes autres dispositions nécessaires en vue d'assurer la bonne exécution des mesures prises en application du paragraphe 1^{er}.

§ 5. La responsabilité civile des personnes, agissant au nom de l'Etat ou à sa demande, intervenant dans le cadre des mesures visées par le présent article, encourue en raison de ou en relation avec leurs décisions, actes ou comportements dans le cadre de ces mesures est limitée aux cas de dol et de faute lourde dans leur chef. L'existence d'une faute lourde doit être appréciée en tenant compte des circonstances concrètes du cas d'espèce, et notamment de l'urgence à laquelle ces personnes étaient confrontées, des pratiques des marchés financiers, de la complexité du cas d'espèce, des menaces sur la protection de l'épargne et du risque de dommage à l'économie nationale qu'entraînerait la discontinuité de l'établissement de crédit concerné.

§ 6. Tous les litiges auxquels les mesures visées au présent article, ainsi que la responsabilité visée au paragraphe 5, pourraient donner lieu relèvent de la compétence exclusive des tribunaux belges, lesquels appliquent exclusivement la loi belge.

§ 7. Les actes accomplis en vertu du paragraphe 1^{er}, 1°, sont, pour les besoins de l'application de la convention collective de travail n° 32bis-conclue le 7 juin 1985 au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite, considérés comme des actes accomplis par l'établissement de crédit lui-même. »

§ 8. Onverminderd de algemene rechtsbeginselen die hij zou kunnen inroepen, kan de raad van bestuur van de kredietinstelling afwijken van de statutaire beperkingen van zijn bestuursbevoegdheden indien een van de in artikel 57, § 1, eerste lid, vermelde toestanden van dien aard is dat hij de stabiliteit van het Belgische of internationale financiële stelsel dreigt aan te tasten vanwege de omvang van de deposito's van de betrokken kredietinstelling, van haar belang op de kredietmarkt of haar rol in het financiële stelsel. De raad van bestuur stelt een bijzonder verslag op waarin wordt verantwoord waarom deze bepaling wordt toegepast, en waarin de genomen beslissingen worden uiteengezet; dit verslag wordt binnen twee maanden bezorgd aan de algemene vergadering.

Art. 6. In de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een artikel 23bis ingevoegd (waarbij het huidige artikel 23bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, artikel 23quater wordt), luidende :

« Art. 23bis. § 1. Wanneer een instelling als bedoeld in artikel 23, § 1, 3°, of een daarmee gelijkgestelde instelling als bedoeld in artikel 23, § 8, niet werkt overeenkomstig de bepalingen van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, wanneer haar beleid of haar financiële positie de goede afloop van haar verbintenis in het gedrang dreigt te brengen of niet voldoende waarborgen biedt voor haar solvabiliteit, liquiditeit of rendabiliteit, of wanneer haar beleidsstructuren, haar administratieve of boekhoudkundige organisatie of haar interne controle zo'n ernstige leemten vertonen dat het Belgische of internationale financiële stelsel erdoor in het gedrang zou kunnen komen, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, hetzij op verzoek van de CBFA, hetzij op eigen initiatief, na advies van de CBFA en van het Comité voor systeemrisico's en systeemrelevante instellingen bedoeld in artikel 88, elke daad van beschikking vaststellen, ten gunste van de Staat of om het even welke andere publiek- of privaatrechtelijke Belgische of buitenlandse persoon, inzonderheid elke overdracht, verkoop of inbreng met betrekking tot :

1° activa, passiva of één of meer bedrijfstakken en meer algemeen, alle of een deel van de rechten en verplichtingen van de betrokken instelling, inclusief overgaan tot de overdracht van de cliëntentegoeden die bestaan uit financiële instrumenten die worden beheerd door de gecoördineerde tekst van het koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, alsook uit de onderliggende effecten die in naam van de betrokken instelling bij depositarissen worden gehouden, evenals overgaan tot de overdracht van de middelen, inclusief de informaticamiddelen, die nodig zijn voor de verwerking van de verrichtingen met betrekking tot die tegoeden, en de rechten en verplichtingen met betrekking tot die verwerking;

2° al dan niet stemrechtverlenende aandelen die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, die door de vereffeningsinstelling of de daarmee gelijkgestelde instelling zijn uitgegeven.

§ 2. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1 wordt genomen, bepaalt de vergoeding die betaald moet worden aan de eigenaars van de goederen of de houders van de rechten waarop de in het besluit bepaalde daad van beschikking betrekking heeft. Indien de bij het koninklijk besluit aangewezen overnemer een andere persoon is dan de Staat, komt de prijs die volgens de met de Staat gesloten overeenkomst verschuldigd is door de overnemer, als vergoeding toe aan de genoemde eigenaars of houders, volgens de verdeelsleutel die in hetzelfde besluit is vastgelegd.

Een deel van de vergoeding mag variabel zijn, voor zover dit variabele gedeelte bepaalbaar is.

§ 3. Het koninklijk besluit dat met toepassing van paragraaf 1 wordt genomen, wordt ter kennis gebracht van de betrokken instelling. De maatregelen waarin dit besluit voorziet, worden bovendien bekendgemaakt via een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Zodra zij de in het eerste lid bedoelde kennisgeving heeft ontvangen, verliest de instelling de beschikkingsbevoegdheid over de activa waarop de in het koninklijk besluit bepaalde daden van beschikking betrekking hebben.

§ 4. Het is niet mogelijk om de in paragraaf 1 bedoelde daden niet-tegenwerpbaar te verklaren krachtens de artikelen 17, 18 of 20 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Niettegenstaande elke strijdige contractuele bepaling mogen de door de Koning met toepassing van paragraaf 1 vastgestelde maatregelen noch tot gevolg hebben dat de bepalingen van een tussen de instelling en één of meer derden gesloten overeenkomst worden gewijzigd, noch dat een einde wordt gesteld aan een dergelijke overeenkomst, noch dat aan één van de betrokken partijen het recht wordt verleend om de overeenkomst eenzijdig te beëindigen.

§ 8. Sans préjudice des principes généraux de droit qu'il pourrait invoquer, le conseil d'administration de l'établissement de crédit peut déroger aux restrictions statutaires à ses pouvoirs de gestion lorsqu'une des situations énoncées à l'article 57, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est susceptible d'affecter la stabilité du système financier belge ou international en raison du volume de dépôts de l'établissement de crédit concerné, de son importance sur le marché des crédits ou de son rôle dans le système financier. Le conseil d'administration établit un rapport spécial justifiant le recours à la présente disposition et exposant les décisions prises; ce rapport est transmis dans les deux mois à l'assemblée générale.

Art. 6. Dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 23bis rédigé comme suit (l'article 23bis actuel, inséré par l'arrêté royal du 27 avril 2007, en devenant l'article 23quater) :

« Art. 23bis. § 1^{er}. Lorsqu'un organisme visé à l'article 23, § 1^{er}, 3°, ou un organisme assimilé visé à l'article 23, § 8, ne fonctionne pas en conformité avec les dispositions de la présente loi et des arrêtés et règlements pris pour son exécution, que sa gestion ou sa situation financière sont de nature à mettre en cause la bonne fin de ses engagements ou n'offrent pas des garanties suffisantes sur le plan de sa solvabilité, de sa liquidité ou de sa rentabilité, ou que ses structures de gestion, son organisation administrative ou comptable ou son contrôle in-terne présentent des lacunes graves de telle manière que la stabilité du système financier belge ou international est susceptible d'être affectée, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soit à la demande de la CBFA, soit d'initiative, après avis de la CBFA et du Comité des risques et établissements financiers systémiques visé à l'article 88, arrêter tout acte de disposition, en faveur de l'Etat ou de toute autre personne, belge ou étrangère, de droit public ou de droit privé, notamment tout acte de cession, de vente ou d'apport portant sur :

1° des actifs, des passifs ou une ou plusieurs branches d'activités et plus généralement, tout ou partie des droits et obligations de l'organisme concerné, en ce compris procéder au transfert des avoirs de clients consistant dans des instruments financiers régis par l'arrêté royal n° 62 coordonné relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, ainsi que des titres sous-jacents détenus au nom de l'organisme concerné auprès de dépositaires, de même que procéder au transfert des moyens, notamment informatiques, nécessaires au traitement des opérations relatives à ces avoirs et les droits et obligations se rapportant à un tel traitement;

2° des titres ou parts, représentatifs ou non du capital, conférant ou non un droit de vote, émis par l'organisme concerné.

§ 2. L'arrêté royal pris en application du paragraphe 1^{er} définit l'indemnité payable aux propriétaires des biens ou aux titulaires des droits faisant l'objet de l'acte de disposition prévu par l'arrêté. Si le cessionnaire désigné par l'arrêté royal est une personne autre que l'Etat, le prix dû par le cessionnaire aux termes de la convention conclue avec l'Etat revient auxdits propriétaires ou titulaires à titre d'indemnité, selon la clef de répartition définie par le même arrêté.

L'indemnité peut comporter une partie variable pour autant que celle-ci soit déterminable.

§ 3. L'arrêté royal pris en application du paragraphe 1^{er} est notifié à l'organisme concerné. Les mesures prévues par cet arrêté font, en outre, l'objet d'une publication par avis au *Moniteur belge*.

Dès le moment où il a reçu la notification visée à l'alinéa 1^{er}, l'organisme perd la libre disposition des actifs visés par les actes de disposition prévus par l'arrêté royal.

§ 4. Les actes visés au paragraphe 1^{er} ne peuvent faire l'objet d'une inopposabilité en vertu des articles 17, 18 ou 20 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Nonobstant toute disposition conventionnelle contraire, les mesures arrêtées par le Roi en application du paragraphe premier ne peuvent avoir pour effet de modifier les termes d'une convention conclue entre l'organisme et un ou plusieurs tiers, ou de mettre fin à une telle convention, ni de donner à aucune partie concernée le droit de la résilier unilatéralement.

Ten aanzien van de door de Koning met toepassing van paraaf 1 vastgestelde maatregelen geldt geen enkele statutaire of contractuele goedkeuringsclausule of geen enkel statutair of contractueel recht van voorkoop, geen enkele optie tot aankoop van een derde alsook geen enkele statutaire of contractuele clausule die de wijziging van de controle over de betrokken instelling verhindert.

De Koning is gemachtigd om alle overige regelingen te treffen die nodig zijn om de goede uitvoering van de op grond van paraaf 1 genomen maatregelen te verzekeren.

§ 5. De burgerlijke aansprakelijkheid van de personen die in naam van de Staat of op zijn verzoek optreden in het kader van de in dit artikel bedoelde maatregelen, opgelopen door of met betrekking tot hun beslissingen, daden of handelingen in het kader van deze maatregelen, is beperkt tot gevallen van bedrog of zware fout in hun hoofde. Het al dan niet bestaan van een zware fout dient te worden beoordeeld op grond van de concrete omstandigheden van het betrokken geval, en inzonderheid van de hoogdringendheid waarmee die personen werden geconfronteerd, van de praktijken op de financiële markten, van de complexiteit van het betrokken geval, van de bedreigingen voor de bescherming van het spaarwezen en van het gevaar voor schade aan de nationale economie ingevolge de discontinuïteit van de betrokken instelling.

§ 6. Alle geschillen waartoe de in dit artikel bedoelde maatregelen en de in paragraaf 5 bedoelde aansprakelijkheid aanleiding zouden kunnen geven, behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de Belgische rechtbanken, die uitsluitend het Belgische recht toepassen.

§ 7. Ten behoeve van de toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis gesloten op 7 juni 1985 in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij wijziging van werkgever ingevolge de overgang van ondernemingen krachtens overeenkomst en tot regeling van de rechten van de werknemers die overgenomen worden bij overname van activa na faillissement, worden de daden die krachtens paragraaf 1, 1°, zijn verricht, beschouwd als daden die door de vereffeninginstelling of de daarmee gelijkgestelde instelling zelf zijn gesteld. »

§ 8. Onverminderd de algemene rechtsbeginselen die hij zou kunnen inroepen, kan de raad van bestuur van de betrokken instelling afwijken van de statutaire beperkingen van zijn bestuursbevoegdheden indien een van de in paragraaf 1 vermelde toestanden van dien aard is dat hij de stabiliteit van het Belgische of internationale financiële stelsel dreigt aan te tasten. De raad van bestuur stelt een bijzonder verslag op waarin wordt verantwoord waarom deze bepaling wordt toegepast, en waarin de genomen beslissingen worden uiteengezet; dit verslag wordt binnen twee maanden bezorgd aan de algemene vergadering.

Art. 7. In artikel 104, § 1, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 december 1995 en 27 april 2007 en de wetten van 15 mei 2007 en 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het zevende lid van de bepaling onder 1° dat aanvangt met de woorden « Bij ernstig gevaar voor de beleggers » wordt opgeheven;

2° de eerste zin van de bepaling onder 2° wordt aangevuld met de woorden « ; deze schorsing kan, in de door de CBFA bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben »;

3° de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Bij uiterste hoogdringendheid en inzonderheid bij ernstig gevaar voor de beleggers, kan de CBFA de in deze paragraaf bedoelde maatregelen nemen zonder dat vooraf een herstelperiode wordt vastgesteld. »

Art. 8. In artikel 197 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt de bepaling onder 2° aangevuld met de woorden « ; deze schorsing kan, in de door de CBFA bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben »;

2° in § 2 wordt het zesde lid vervangen als volgt :

« Bij uiterste hoogdringendheid en inzonderheid bij ernstig gevaar voor de beleggers, kan de CBFA de in deze paragraaf bedoelde maatregelen nemen zonder dat vooraf een herstelperiode wordt vastgesteld. »

Sont inopérantes à l'égard des mesures arrêtées par le Roi en application du paragraphe 1^{er}, toute clause statutaire ou conventionnelle d'agrément ou de préemption, toute option d'achat d'un tiers, ainsi que toute clause statutaire ou conventionnelle empêchant la modification du contrôle de l'organisme concerné.

Le Roi est habilité à prendre toutes autres dispositions nécessaires en vue d'assurer la bonne exécution des mesures prises en application du paragraphe 1^{er}.

§ 5. La responsabilité civile des personnes, agissant au nom de l'Etat ou à sa demande, intervenant dans le cadre des mesures visées par le présent article, encourue en raison de ou en relation avec leurs décisions, actes ou comportements dans le cadre de ces mesures est limitée aux cas de dol et de faute lourde dans leur chef. L'existence d'une faute lourde doit être appréciée en tenant compte des circonstances concrètes du cas d'espèce, et notamment de l'urgence à laquelle ces personnes étaient confrontées, des pratiques des marchés financiers, de la complexité du cas d'espèce, des menaces sur la protection de l'épargne et du risque de dommage à l'économie nationale qu'entraînerait la discontinuité de l'organisme concerné.

§ 6. Tous les litiges auxquels les mesures visées au présent article, ainsi que la responsabilité visée au paragraphe 5, pourraient donner lieu relèvent de la compétence exclusive des tribunaux belges, lesquels appliqueront exclusivement la loi belge.

§ 7. Les actes accomplis en vertu du paragraphe 1^{er}, 1°, sont, pour les besoins de l'application de la convention collective de travail n° 32bis conclue le 7 juin 1985 au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite, considérés comme des actes accomplis par l'organisme de liquidation ou assimilé lui-même. »

§ 8. Sans préjudice des principes généraux de droit qu'il pourrait invoquer, le conseil d'administration de l'organisme concerné peut déroger aux restrictions statutaires à ses pouvoirs de gestion lorsqu'une des situations énoncées au paragraphe 1^{er} est susceptible d'affecter la stabilité du système financier belge ou international. Le conseil d'administration établit un rapport spécial justifiant le recours à la présente disposition et exposant les décisions prises; ce rapport est transmis dans les deux mois à l'assemblée générale.

Art. 7. A l'article 104, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, modifié par les arrêtés royaux du 22 décembre 1995 et du 27 avril 2007 et les lois du 15 mai 2007 et du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 7 du 1^o commençant par les mots « En cas de péril grave pour les investisseurs » est abrogé;

2° la première phrase au 2^o est complétée par les mots « ; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par la CBFA, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours »;

3° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'extrême urgence et notamment en cas de péril grave pour les investisseurs, la CBFA peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé. »

Art. 8. A l'article 197 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er}, 2^o, est complété par les mots « ; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par la CBFA, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours »;

2° le § 2, alinéa 6 est remplacé par ce qui suit :

« En cas d'extrême urgence et notamment en cas de péril grave pour les investisseurs, la CBFA peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé. »

Art. 9. In artikel 47, § 1, van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin van het tweede lid, 2°, wordt aangevuld met de woorden : « ; deze schorsing kan, in de door de CBFA bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben »;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Bij uiterste hoogdriengendheid kan de CBFA de in deze paragraaf bedoelde maatregelen nemen zonder dat vooraf een hersteltermijn wordt vastgesteld. »

Art. 10. Artikel 25 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005 en de wet van 22 december 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. Bovendien is het eenieder verboden informatie of geruchten te verspreiden, via de media, het internet of om het even welk ander kanaal, die onjuiste of misleidende signalen geven of kunnen geven over de toestand, inzonderheid de financiële toestand, van een kredietinstelling, verzekeringsonderneming, beleggingsonderneming of vereffeningssinstelling of daarmee gelijkgestelde instelling, die van aard zijn haar financiële stabiliteit in het gedrang te brengen, terwijl de betrokken persoon wist of had moeten weten dat de informatie onjuist of misleidend was. »

Wat de journalisten betreft die in hun beroepsuitoefening handelen, wordt elke eventuele tekortkoming, met name op het vlak van de verificatie van informatie, beoordeeld in het licht van de voor dat beroep geldende deontologische reglementeringen of verplichtingen. »

Art. 11. Artikel 41 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende :

« 5° zij die informatie of geruchten verspreiden, via de media, het internet of om het even welk ander kanaal, die onjuiste of misleidende signalen geven of kunnen geven over de toestand, inzonderheid de financiële toestand, van een kredietinstelling, verzekeringsonderneming, beleggingsonderneming of vereffeningssinstelling of daarmee gelijkgestelde instelling, die van aard zijn haar financiële stabiliteit in het gedrang te brengen, terwijl zij wisten of hadden moeten weten dat de informatie onjuist of misleidend was. »

HOOFDSTUK 3. — Wijzigingsbepalingen

Art. 12. In artikel 2, § 6, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 14° wordt de bepaling onder a) vervangen als volgt :

« a) de daden van beschikking als bedoeld in artikel 26bis, § 1 »;

b) in de bepaling onder 16° worden de woorden « zijn dit de rechtbank van koophandel en de CBFA wat hun respectieve bevoegdheid inzake saneringsmaatregelen betreft » vervangen door de woorden « zijn dit de Koning en de CBFA wat hun respectieve bevoegdheid inzake saneringsmaatregelen betreft. »

Art. 13. In artikel 46 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 december 2004, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Daartoe houdt de Koning de CBFA op de hoogte van de evolutie van de tenuitvoerlegging van artikel 26bis, § 1. »

Art. 14. In artikel 47 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « of, in geval van een gerechtelijk akkoord de griffier van de rechtbank van koophandel, » vervangen door de woorden « of, met betrekking tot de daden van beschikking bedoeld in artikel 26bis, § 1, de Koning, ».

Art. 15. Artikel 48 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 december 2004, wordt opgeheven.

Art. 16. In artikel 48/11, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, wordt de zin « Tevens dient de CBFA op voorhand te worden geraadpleegd ingeval de algemene vergadering krachtens artikel 45 van de wet van 17 juli 1997 wordt bijeengeroepen door de commissaris inzake opschorting. » opgeheven.

Art. 9. A l'article 47, § 1^{er}, de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance, les modifications suivantes sont apportées :

1° la première phrase de l'alinéa 2, 2^o, est complétée par les mots « ; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par la CBFA, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours »;

2° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'extrême urgence, la CBFA peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé. »

Art. 10. L'article 25 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par l'arrêté royal du 24 août 2005 et la loi du 22 décembre 2009, est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Il est également interdit à toute personne de diffuser des informations ou des rumeurs, par l'intermédiaire des médias, via l'Internet ou par tout autre moyen, qui donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses sur la situation, notamment financière, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise d'investissement ou d'un organisme de liquidation ou assimilé, de nature à porter atteinte à sa stabilité financière, alors qu'elle savait ou aurait dû savoir que les informations étaient fausses ou trompeuses. »

Dans le cas de journalistes agissant dans le cadre de leur profession, l'appréciation d'un éventuel manquement, notamment en ce qui concerne la vérification d'une information, s'effectue au regard des réglementations ou obligations déontologiques applicables à cette profession. »

Art. 11. L'article 41 de la même loi est complété par un 5° rédigé comme suit :

« 5° ceux qui diffusent des informations ou des rumeurs, par l'intermédiaire des médias, via l'Internet ou par tout autre moyen, qui donnent ou sont susceptibles de donner des indications fausses ou trompeuses sur la situation, notamment financière, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise d'investissement ou d'un organisme de liquidation ou assimilé, de nature à porter atteinte à sa stabilité financière, alors qu'elle savait ou aurait dû savoir que les informations étaient fausses ou trompeuses. »

CHAPITRE 3. — Dispositions modificatives

Art. 12. A l'article 2, § 6, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 14°, le a) est remplacé par la disposition suivante :

« a) aux actes de disposition visés à l'article 26bis, § 1^{er} »;

b) au 16°, les mots « sont le tribunal de commerce et la CBFA en ce qui concerne leur compétence respective en matière de mesure d'assainissement » sont remplacés par les mots « sont le Roi et la CBFA en ce qui concerne leur compétence respective en matière de mesure d'assainissement. »

Art. 13. Dans l'article 46 de la même loi, remplacé par la loi du 6 décembre 2004, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« A cette fin, le Roi tient la CBFA informée de l'évolution relative à la mise en application de l'article 26bis, § 1^{er}. »

Art. 14. Dans l'article 47 de la même loi, remplacé par la loi du 6 décembre 2004, les mots « ou, lorsqu'il s'agit d'une procédure concordataire, le greffier du tribunal de commerce, » sont remplacés par les mots « ou, lorsqu'il s'agit d'actes de disposition visés à l'article 26bis, § 1^{er}, le Roi, ».

Art. 15. L'article 48 de la même loi, remplacé par la loi du 6 décembre 2004, est abrogé.

Art. 16. Dans l'article 48/11, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, la phrase « La consultation préalable de la CBFA est pareillement requise en cas de convocation de l'assemblée générale par le commissaire au sursis effectuée en vertu de l'article 45 de la loi du 17 juillet 1997. » est abrogée.

Art. 17. In artikel 48/18, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « over een verzoekschrift of dagvaarding tot gerechtelijk akkoord, » opgeheven.

Art. 18. In artikel 48/24 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « van artikel 15, § 1, vierde lid, van de wet van 17 juli 1997 » opgeheven.

Art. 19. In artikel 48/25, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « De commissaris inzake opschorting bedoeld in artikel 19 van de wet van 17 juli 1997 en » worden opgeheven;

2° de woorden « van een saneringsmaatregel of » worden opgeheven.

Art. 20. In artikel 3, § 1, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 8° wordt de bepaling onder a) vervangen als volgt :

« a) de daden van beschikking bedoeld in artikel 57bis, § 1; »;

b) in de bepaling onder 10° worden de woorden « zijn dit de rechtbank van koophandel en de CBFA wat hun respectieve bevoegdheid inzake saneringsmaatregelen betreft » vervangen door de woorden « zijn dit de Koning en de CBFA wat hun respectieve bevoegdheid inzake saneringsmaatregelen betreft. »

Art. 21. In artikel 109/3 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Daartoe houdt de Koning de CBFA op de hoogte van de evolutie van de tenuitvoerlegging van artikel 57bis, § 1. »

Art. 22. In artikel 109/5 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « of, in geval van een gerechtelijk akkoord, de griffier van de rechtbank van koophandel, » vervangen door de woorden « of, met betrekking tot de daden van beschikking bedoeld in artikel 57bis, § 1, de Koning, ».

Art. 23. Artikel 109/6 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, wordt opgeheven.

Art. 24. In artikel 109/17, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, wordt de zin « Tevens dient de CBFA vooraf te worden geraadpleegd in geval de algemene vergadering krachtens artikel 45 van de wet van 17 juli 1997 wordt bijeengeroepen door de commissaris inzake opschorting. » opgeheven.

Art. 25. In artikel 109/18, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « over een verzoekschrift of dagvaarding tot gerechtelijk akkoord, » opgeheven.

Art. 26. In artikel 109/24 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « van artikel 15, § 1, vierde lid, van de wet van 17 juli 1997 » opgeheven.

Art. 27. In artikel 109/27, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « De in artikel 19 van de wet van 17 juli 1997 bedoelde commissaris inzake opschorting en » worden opgeheven;

2° de woorden « van een saneringsmaatregel of » worden opgeheven.

Art. 28. In artikel 111bis, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, ingevoegd bij de wet van 6 december 2004, worden de woorden « over een verzoekschrift of dagvaarding tot gerechtelijk akkoord, » opgeheven.

Art. 29. In artikel 23 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 7, eerste lid, dat werd ingevoegd bij de wet van 6 december 2004 en dat aanvangt met de woorden « Vooraleer er uitspraak gedaan wordt », worden de woorden « over een verzoekschrift of dagvaarding tot gerechtelijk akkoord, » opgeheven;

2° paragraaf 7, die werd ingevoegd bij de wet van 15 december 2004 en die aanvangt met de woorden « Voor de toepassing van de §§ 2 tot 6 », wordt paragraaf 8.

Art. 17. Dans l'article 48/18, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « sur une requête ou citation en concordat, » sont abrogés.

Art. 18. Dans l'article 48/24 de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « , à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 17 juillet 1997 » sont abrogés.

Art. 19. Dans l'article 48/25, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « Le commissaire au sursis visé à l'article 19 de la loi du 17 juillet 1997 ainsi que » sont abrogés;

2° les mots « d'une mesure d'assainissement ou » sont abrogés.

Art. 20. A l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 8°, le a) est remplacé par la disposition suivante :

« a) les actes de disposition visés à l'article 57bis, § 1^{er}; »;

b) au 10°, les mots « sont le tribunal de commerce et la CBFA en ce qui concerne leur compétence respective en matière de mesure d'assainissement » sont remplacés par les mots « sont le Roi et la CBFA en ce qui concerne leur compétence respective en matière de mesure d'assainissement. »

Art. 21. Dans l'article 109/3 de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« A cette fin, le Roi tient la CBFA informée de l'évolution relative à la mise en application de l'article 57bis, § 1^{er}. »

Art. 22. Dans l'article 109/5 de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « ou, lorsqu'il s'agit d'une procédure concordataire, le greffier du tribunal de commerce » sont remplacés par les mots « ou, lorsqu'il s'agit d'actes de disposition visés à l'article 57bis, § 1^{er}, le Roi, ».

Art. 23. L'article 109/6 de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, est abrogé.

Art. 24. Dans l'article 109/17, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, la phrase « La consultation préalable de la CBFA est pareillement requise en cas de convocation de l'assemblée générale par le commissaire au sursis effectuée en vertu de l'article 45 de la loi du 17 juillet 1997. » est abrogée.

Art. 25. Dans l'article 109/18, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « sur une requête ou citation en concordat, » sont abrogés.

Art. 26. Dans l'article 109/24 de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « , à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 17 juillet 1997 » sont abrogés.

Art. 27. Dans l'article 109/27, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « Le commissaire au sursis visé à l'article 19 de la loi du 17 juillet 1997 ainsi que » sont abrogés;

2° les mots « d'une mesure d'assainissement ou » sont abrogés.

Art. 28. Dans l'article 111bis, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, inséré par la loi du 6 décembre 2004, les mots « sur une requête ou citation en concordat, » sont abrogés.

Art. 29. A l'article 23 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 7, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 6 décembre 2004 et commençant par les mots « Avant qu'il ne soit statué », les mots « sur une requête ou citation en concordat, » sont abrogés;

2° le paragraphe 7, inséré par la loi du 15 décembre 2004 et commençant par les mots « Pour l'application des §§ 2 à 6 » devient le paragraphe 8.

Art. 30. In artikel 229, eerste lid, van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles worden de woorden « over een verzoekschrift of dagvaarding tot gerechtelijk akkoord, » opgeheven.

Art. 31. Titel II van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekersbedrijf wordt aangevuld met een Hoofdstuk VII, luidende :

« Hoofdstuk VII. Samenwerking tussen nationale autoriteiten

Art. 54bis. Vooraleer er uitspraak gedaan wordt over de opening van een faillissementsprocedure of over een voorlopige onthemming van beheer in de zin van artikel 8 van de faillissementswet van 8 augustus 1997 ten aanzien van een herverzekeringsonderneming, richt de voorzitter van de rechtbank van koophandel een verzoek om advies aan de CBFA. De griffier geeft dit verzoek onverwijld door. Hij stelt de procureur des Konings ervan in kennis.

De CBFA wordt schriftelijk om advies verzocht. Bij deze aanvraag worden de nodige documenten ter informatie gevoegd. De CBFA stelt de Nationale Bank van België daarvan onverwijld in kennis.

De CBFA brengt haar advies uit binnen vijftien dagen na de ontvangst van het verzoek om advies en na raadpleging van de Nationale Bank van België. Daartoe bezorgt de Nationale Bank van België de CBFA haar advies binnen tien dagen na in kennis te zijn gesteld conform het tweede lid. Ingeval een procedure betrekking heeft op een herverzekeringsonderneming die, naar het oordeel van de CBFA, een belangrijke weerslag kan hebben op het vlak van het systeemrisico of waarvoor een voorafgaande coördinatie met de buitenlandse autoriteiten vereist is, beschikt de CBFA over een ruimere termijn om haar advies uit te brengen, met dien verstande dat de totale termijn niet meer dan dertig dagen mag bedragen. Indien de CBFA van oordeel is gebruik te moeten maken van deze uitzonderlijke termijn, brengt zij dit ter kennis van de rechterlijke instantie die een uitspraak moet doen. De termijn waarover de CBFA beschikt om een advies uit te brengen schort de termijn op waarbinnen de rechterlijke instantie uitspraak moet doen. Indien de CBFA geen advies verstrekkt binnen de vastgestelde termijn, kan de rechtbank uitspraak doen over het verzoek.

De CBFA verstrekkt haar advies schriftelijk. Het wordt door ongeacht welk middel bezorgd aan de griffier, die het doorgeeft aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel en aan de procureur des Konings. Het advies wordt toegevoegd aan het dossier. De CBFA bezorgt de Nationale Bank van België een kopie van dit advies. »

Art. 32. In artikel 13 van het koninklijk besluit nr. 62 betreffende de bewaargeving van vervangbare financiële instrumenten en de vereffening van transacties op deze instrumenten, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 27 januari 2004, wordt tussen het derde en vierde lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Wanneer eigenaars het aangesloten lid overeenkomstig het toepasselijke recht hebben gemachtigd om over hun financiële instrumenten te beschikken, en voor zover een dergelijke beschikking is gebeurd binnen de grenzen van deze machtiging, wordt hen, in geval van faillissement van het aangesloten lid of in alle andere gevallen van samenloop, slechts het aantal financiële instrumenten toegekend dat overblijft nadat het volledige aantal van de aan de andere eigenaars toebehorende financiële instrumenten van dezelfde categorie aan deze laatsten is terugbetaald. »

Art. 33. In artikel 8 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium wordt tussen het tweede en derde lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Wanneer eigenaars de rekeninghouder overeenkomstig het toepasselijke recht hebben gemachtigd om over hun gedematerialiseerde effecten te beschikken, en voor zover een dergelijke beschikking is gebeurd binnen de grenzen van deze machtiging, wordt hen, in geval van faillissement van de rekeninghouder of in alle andere gevallen van samenloop, slechts het aantal effecten toegekend dat overblijft nadat het volledige aantal van de aan de andere eigenaars toebehorende effecten van dezelfde categorie aan deze laatsten is terugbetaald. »

Art. 30. Dans l'article 229, alinéa 1^{er}, de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, les mots « sur une requête ou citation en concordat, » sont abrogés.

Art. 31. Le Titre II de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance est complété par un Chapitre VII rédigé comme suit :

« Chapitre VII. De la collaboration entre autorités nationales

Art. 54bis. Avant qu'il ne soit statué sur l'ouverture d'une procédure de faillite ou encore sur un dessaisissement provisoire au sens de l'article 8 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites à l'égard d'une entreprise de réassurance, le président du tribunal de commerce saisit la CBFA d'une demande d'avis. Le greffier transmet cette demande sans délai. Il en informe le procureur du Roi.

La saisine de la CBFA est écrite. Elle est accompagnée des pièces nécessaires à son information. La CBFA en informe la Banque nationale de Belgique sans délai.

La CBFA rend son avis dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande d'avis et après avoir consulté la Banque Nationale de Belgique. A cette fin, la Banque Nationale de Belgique communique son avis à la CBFA dans les dix jours de l'information reçue conformément à l'alinéa 2. La CBFA peut, dans le cas d'une procédure relative à une entreprise de réassurance susceptible, selon son appréciation, de présenter des implications systémiques importantes ou qui nécessite au préalable une coordination avec des autorités étrangères, rendre son avis dans un délai plus long sans toutefois que le délai total ne puisse excéder trente jours. Lorsqu'elle estime devoir faire usage de ce délai exceptionnel, la CBFA le notifie à l'autorité judiciaire appelée à statuer. Le délai dont dispose la CBFA pour rendre son avis suspend le délai dans lequel l'autorité judiciaire doit statuer. En l'absence de réponse de la CBFA dans le délai imparti, le tribunal peut statuer sur la demande.

L'avis de la CBFA est écrit. Il est transmis par tout moyen au greffier, qui le remet au président du tribunal de commerce et au procureur du Roi. L'avis est versé au dossier. La CBFA transmet une copie de cet avis à la Banque Nationale de Belgique. »

Art. 32. Dans l'article 13 de l'arrêté royal n° 62 relatif au dépôt d'instruments financiers fongibles et à la liquidation d'opérations sur ces instruments, coordonné par l'arrêté royal du 27 janvier 2004, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Lorsque des propriétaires ont autorisé l'affilié, conformément au droit applicable, à disposer de leurs instruments financiers, et pour autant qu'une telle disposition ait eu lieu dans les limites de cette autorisation, il ne leur sera attribué, en cas de faillite de l'affilié ou de toute autre situation de concours, que les instruments financiers qui subsistent après que la totalité des instruments financiers de la même catégorie appartenant aux autres propriétaires leur aura été restituée. »

Art. 33. Dans l'article 8 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Lorsque des propriétaires ont autorisé le teneur de compte, conformément au droit applicable, à disposer de leurs titres dématérialisés, et pour autant qu'une telle disposition ait eu lieu dans les limites de cette autorisation, il ne leur sera attribué, en cas de faillite du teneur de compte ou de toute autre situation de concours, que les titres qui subsistent après que la totalité des titres de la même catégorie appartenant aux autres propriétaires leur aura été restituée. »

Art. 34. In artikel 471 van het Wetboek van Vennootschappen, gewijzigd bij de wet van 15 december 2004, wordt tussen het derde en vierde lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Wanneer eigenaars de erkende rekeninghouder overeenkomstig het toepasselijke recht hebben gemachtigd om over hun gedematerialiseerde effecten te beschikken, en voor zover een dergelijke beschikking is gebeurd binnen de grenzen van deze machtiging, wordt hen, in geval van faillissement van de erkende rekeninghouder of in alle andere gevallen van samenloop, slechts het aantal effecten toegekend dat overblijft nadat het volledige aantal van de aan de andere eigenaars toebehorende effecten van dezelfde categorie aan deze laatsten is terugbetaald. »

Art. 35. Artikel 4 van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Deze wet is evenmin toepasselijk op de kredietinstellingen, de verzekeringsondernemingen, de beleggingsondernemingen, de beheervernootschappen van instellingen voor collectieve belegging, de verrekenings- en vereffeningsinstellingen en de daarmee gelijkgestelde instellingen, en de herverzekeringsondernemingen. »

HOOFDSTUK 4. — *Inwerkingtreding*

Art. 36. Deze wet treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 32 tot 34, waarvoor de datum van inwerkingtreding door de Koning wordt bepaald.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Parlementaire werkzaamheden* :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52 2406/(2009/2010) :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

003 : Verslag.

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Zie ook :

Integraal verslag : 24 en 25 maart 2010.

Stukken van de Senaat :

4-1725 – 2009/2010 :

001 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat

002 : Verslag

003 : Beslissing om niet te amenderen

Handelingen van de Senaat : 6 mei 2010.

Art. 34. Dans l'article 471 du Code des sociétés, modifié par la loi du 15 décembre 2004, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Lorsque des propriétaires ont autorisé le teneur de compte agréé, conformément au droit applicable, à disposer de leurs titres dématérialisés, et pour autant qu'une telle disposition ait eu lieu dans les limites de cette autorisation, il ne leur sera attribué, en cas de faillite du teneur de compte agréé ou de toute autre situation de concours, que les titres qui subsistent après que la totalité des titres de la même catégorie appartenant aux autres propriétaires leur aura été restituée. »

Art. 35. L'article 4 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« De même, la présente loi n'est pas applicable aux établissements de crédit, aux entreprises d'assurances, aux entreprises d'investissement, aux sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, aux organismes de compensation et de liquidation et assimilés et aux entreprises de réassurance. »

CHAPITRE 4. — *Entrée en vigueur*

Art. 36. La présente loi entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge* à l'exception des articles 32 à 34 dont la date d'entrée en vigueur est déterminée par le Roi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Références aux travaux parlementaires* :

Documents de la Chambre des représentants :

52 2406/(2009/2010) :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

003 : Rapport.

004 : Texte adopté par la commission.

005 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 24 et 25 mars 2010.

Document du Sénat :

4-1725 – 2009/2010 :

001 : Projet évoqué par le Sénat

002 : Rapport

003 : Décision de ne pas amender

Annales du Sénat : 6 mai 2010.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

N. 2010 — 1878

[C — 2010/03363]

2 JUNI 2010. — Wet tot aanvulling, wat de verhaalmiddelen betreft, van de wet van 2 juni 2010 tot uitbreiding van de herstelmaatregelen voor de ondernemingen uit de bank- en financiële sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt een artikel 26ter ingevoegd, luidende :

« Art. 26ter § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit dat na overleg in de Ministerraad is vastgesteld met toepassing van artikel 26bis, § 1;

2° daad van beschikking : de overdracht of de andere daad van beschikking waarin het koninklijk besluit voorziet;

3° rechtbank : de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

4° eigenaars : de natuurlijke of rechtspersonen die, op de datum van het koninklijk besluit, eigenaar zijn van de activa of aandelen dan wel houder zijn van de rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking;

5° derde-overnemer : de natuurlijke of rechtspersoon, andere dan de Belgische Staat, die volgens het koninklijk besluit, de activa, aandelen of rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, zal verwerven;

6° schadeloosstelling : de schadeloosstelling die door het koninklijk besluit wordt vastgesteld ten voordele van de eigenaars als tegenprestatie voor de daad van beschikking.

§ 2. Het koninklijk besluit treedt in werking op de dag dat het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. De Belgische Staat dient ter griffie van de rechtbank een verzoekschrift in teneinde te laten vaststellen dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en dat de schadeloosstelling haar billijk voorkomt, inzonderheid rekening houdend met de criteria bepaald in paragraaf 7, vierde lid.

Op straffe van nietigheid bevat dit verzoekschrift :

1° de identiteit van de betrokken verzekeringsonderneming;

2° in voorkomend geval, de identiteit van de derde-overnemer;

3° de verantwoording van de daad van beschikking gelet op de criteria vastgesteld in artikel 26bis, § 1;

4° de schadeloosstelling, de elementen op grond waarvan zij werd vastgesteld, inzonderheid wat het variabele deel betreft waaruit zij zou zijn samengesteld en, in voorkomend geval, de sleutel voor de verdeling onder de eigenaars;

5° in voorkomend geval, de vereiste toelatingen van overheidsinstanties en alle andere opschortende voorwaarden waaraan de daad van beschikking is onderworpen;

6° in voorkomend geval, de prijs die met de derde-overnemer is overeengekomen voor de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, alsook de mechanismen voor prijsherziening of -aanpassing;

7° de opgave van dag, maand en jaar;

8° de handtekening van de persoon die de Belgische Staat vertegenwoordigt of van de advocaat van de Belgische Staat.

Bij het verzoekschrift wordt een kopie van het koninklijk besluit gevoegd.

De bepalingen van Deel IV, Boek II, Titel *Vbis* van het Gerechtelijk Wetboek, met inbegrip van de artikelen 1034bis tot 1034sexies, zijn niet van toepassing op het verzoekschrift.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1878

[C — 2010/03363]

2 JUIN 2010. — Loi complétant, en ce qui concerne les voies de recours, la loi du 2 juin 2010 visant à compléter les mesures de redressement applicables aux entreprises relevant du secteur bancaire et financier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Dans la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, il est inséré un article 26ter rédigé comme suit :

« Art. 26ter. § 1^{er}. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par :

1° l'arrêté royal : l'arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pris en application de l'article 26bis, § 1^{er};

2° l'acte de disposition : la cession ou l'autre acte de disposition prévu par l'arrêté royal;

3° le tribunal : le tribunal de première instance de Bruxelles;

4° les propriétaires : les personnes physiques ou morales qui, à la date de l'arrêté royal, sont propriétaires des actifs, titres ou parts, ou titulaires des droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

5° le tiers-cessionnaire : la personne physique ou morale autre que l'Etat belge qui, aux termes de l'arrêté royal, est appelée à acquérir les actifs, titres ou parts, ou droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

6° l'indemnité compensatoire : l'indemnité que l'arrêté royal prévoit en faveur des propriétaires en contrepartie de l'acte de disposition.

§ 2. L'arrêté royal entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8.

§ 3. L'Etat belge dépose au greffe du tribunal une requête tendant à faire constater que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste compte tenu notamment des critères prévus au paragraphe 7, alinéa 4.

A peine de nullité, la requête contient :

1° l'identité de l'entreprise d'assurances concernée;

2° le cas échéant, l'identité du tiers-cessionnaire;

3° la justification de l'acte de disposition au regard des critères énoncés à l'article 26bis, § 1^{er};

4° l'indemnité compensatoire, les bases sur lesquelles celle-ci a été déterminée, notamment en ce qui concerne la partie variable qui la composerait et, le cas échéant, la clef de répartition entre les propriétaires;

5° le cas échéant, les autorisations d'autorités publiques requises et toutes les autres conditions suspensives auxquelles l'acte de disposition est subordonné;

6° le cas échéant, le prix convenu avec le tiers-cessionnaire pour les actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition et les mécanismes de révision ou d'ajustement de ce prix;

7° l'indication des jour, mois et an;

8° la signature de la personne qui représente l'Etat belge ou de son avocat.

Une copie de l'arrêté royal est jointe à la requête.

Les dispositions de la quatrième Partie, Livre II, Titre *Vbis* du Code judiciaire, y compris les articles 1034bis à 1034sexies, ne sont pas applicables à la requête.

§ 4. De procedure die is ingeleid met het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift, sluit alle andere gelijktijdige of toekomstige beroepen of rechtsvorderingen tegen het koninklijk besluit of tegen de daad van beschikking uit, met uitzondering van de vordering bedoeld in paragraaf 11. Ingevolge dienning van het verzoekschrift vervalt elke andere procedure, gericht tegen het koninklijk besluit of de daad van beschikking, die voorheen zou zijn ingeleid en nog hangende zou zijn voor een ander gewoon of administratief rechtscollege.

§ 5. Binnen tweeënveertig uur na de indiening van het verzoekschrift bedoeld in paragraaf 3, bepaalt de voorzitter van de rechtbank, bij beschikking, dag en uur van de in paragraaf 7 bedoelde rechtszitting, die moet plaatsvinden binnen zeven dagen na de indiening van het verzoekschrift. In deze beschikking worden alle in paragraaf 3, tweede lid, bepaalde vermeldingen opgenomen.

De beschikking wordt door de griffie bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, van de betrokken verzekeringsonderneming alsook, in voorkomend geval, van de derde-overnemer. Zij wordt tezelfdertijd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze bekendmaking geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken verzekeringsonderneming.

De beschikking wordt ook door de betrokken verzekeringsonderneming binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 6. De in paragraaf 5, tweede lid, bedoelde personen kunnen ter griffie kosteloos inzage nemen van het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift en de bijlagen, tot het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt uitgesproken.

§ 7. Tijdens de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd, alsook tijdens eventuele latere zittingen die de rechtbank nuttig acht, hoort de rechtbank de Belgische Staat, de betrokken verzekeringsonderneming, in voorkomend geval de derde-overnemer alsook de eigenaars die vrijwillig tussenkomsten in de procedure.

In afwijking van de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel III van Boek II van Deel IV van het Gerechtelijk Wetboek, mag geen enkele andere persoon dan bedoeld in het vorige lid, optreden in de procedure.

Na de partijen te hebben gehoord, gaat de rechtbank na of de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en of de schadeloosstelling haar billijk voorkomt.

De rechtbank houdt rekening met de daadwerkelijke situatie van de betrokken verzekeringsonderneming op het ogenblik van de daad van beschikking, inzonderheid met haar financiële situatie zoals die was of zou zijn geweest indien haar geen rechtstreekse of onrechtstreekse overheidssteun zou zijn verleend. Ten behoeve van dit lid worden met overheidssteun gelijkgesteld, de dringende voorschotten van liquide middelen evenals de garanties die door een publiekrechtelijk rechtspersoon worden verleend.

De rechtbank spreekt zich uit in een en hetzelfde vonnis dat wordt gegeven binnen twintig dagen na de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd.

§ 8. Het vonnis waarmee de rechtbank vaststelt dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en de schadeloosstelling haar billijk voorkomt, geldt als akte van eigendomsoverdracht van de activa en aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, evenwel onder voorbehoud van de ophoudende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

§ 9. Tegen het in paragraaf 8 bedoelde vonnis is geen beroep, verzet of derdenverzet mogelijk.

Het vonnis wordt bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, de betrokken verzekeringsonderneming en, in voorkomend geval, de derde-overnemer, en het wordt tezelfdertijd bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze bekendmaking van het vonnis geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken verzekeringsonderneming, en maakt de daad van beschikking, zonder verdere formaliteiten, tegenstelbaar aan derden.

Het vonnis wordt ook door de betrokken verzekeringsonderneming binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 10. Na kennisgeving van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis, geeft de Belgische Staat of, in voorkomend geval, de derde-overnemer, het bedrag van de schadeloosstelling in bewaring bij de Deposito- en Consignatiekas, zonder dat hiervoor enige formaliteit hoeft te worden vervuld.

§ 4. La procédure introduite par la requête visée au paragraphe 3 exclut tous autres recours ou actions, simultanés ou futurs, contre l'arrêté royal ou contre l'acte de disposition, à l'exception de la demande visée au paragraphe 11. Le dépôt de la requête rend sans objet toute autre procédure, dirigée contre l'arrêté royal ou l'acte de disposition, qui aurait été antérieurement introduite et serait encore pendante devant une autre juridiction judiciaire ou administrative.

§ 5. Dans les septante-deux heures du dépôt de la requête visée au paragraphe 3, le président du tribunal fixe, par voie d'ordonnance, les jour et heure de l'audience visée au paragraphe 7, laquelle doit avoir lieu dans les sept jours qui suivent le dépôt de la requête. Cette ordonnance reproduit l'intégralité des mentions prévues au paragraphe 3, alinéa 2.

L'ordonnance est notifiée par le greffe par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'entreprise d'assurances concernée ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire. Elle est simultanément publiée au *Moniteur belge*. Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'entreprise d'assurances concernée.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'entreprise d'assurances concernée publie également l'ordonnance sur son site internet.

§ 6. Les personnes visées au paragraphe 5, alinéa 2 peuvent, jusqu'au prononcé du jugement visé au paragraphe 8, consulter gratuitement au greffe la requête visée au paragraphe 3 ainsi que ses annexes.

§ 7. Lors de l'audience fixée par le président du tribunal et lors d'éventuelles audiences postérieures que le tribunal estime utile de fixer, le tribunal entend l'Etat belge, l'entreprise d'assurances concernée, le cas échéant le tiers-cessionnaire ainsi que les propriétaires qui interviennent volontairement à la procédure.

Par dérogation aux dispositions du Chapitre II du Titre III du Livre II de la quatrième Partie du Code judiciaire, aucune autre personne que celles visées à l'alinéa précédent ne peut intervenir à la procédure.

Après avoir entendu les observations des parties, le tribunal vérifie si l'acte de disposition est conforme à la loi et si l'indemnité compensatoire paraît juste.

Le tribunal tient compte de la situation concrète de l'entreprise d'assurances concernée au moment de l'acte de disposition, et notamment de sa situation financière telle qu'elle était ou aurait été si les aides publiques, dont il a bénéficié directement ou indirectement, n'avaient pas été consenties. Pour l'application du présent alinéa, sont assimilées à des aides publiques, les avances de liquidités d'urgence et garanties consenties par une personne morale de droit public.

Le tribunal statue par un seul et même jugement qui est rendu dans les vingt jours qui suivent l'audience fixée par le président du tribunal.

§ 8. Le jugement par lequel le tribunal constate que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste, est translatif de la propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition, sous réserve cependant des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°.

§ 9. Le jugement visé au paragraphe 8 n'est susceptible ni d'appel ni d'opposition ni de tierce opposition.

Il est notifié par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'entreprise d'assurances concernée ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire, et est simultanément publié par extrait au *Moniteur belge*.

Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'entreprise d'assurances concernée, et emporte l'opposabilité de l'acte de disposition aux tiers, sans autre formalité.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'entreprise d'assurances concernée publie également le jugement sur son site Internet.

§ 10. Suite à la notification du jugement visé au paragraphe 8, l'Etat belge ou, le cas échéant, le tiers-cessionnaire dépose l'indemnité compensatoire à la Caisse des dépôts et consignations, sans qu'aucune formalité ne soit requise à cet égard.

De Belgische Staat ziet erop toe dat in het *Belgisch Staatsblad* een bericht wordt bekendgemaakt waarin bevestigd wordt dat voldaan is aan de opschortende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

Zodra het in het tweede lid bedoelde bericht is gepubliceerd, stort de Deposito- en Consignatiekas, op de door de Koning vastgestelde wijze, het bedrag van de in bewaring gegeven schadeloosstelling aan de eigenaars, onverminderd eventueel regelmatig derdenbeslag op of verzet tegen het gedeponerde bedrag.

§ 11. De eigenaars kunnen bij de rechtbank een vordering tot herziening van de schadeloosstelling indienen, en dit op straffe van verval binnen twee maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis. Deze vordering heeft geen enkel gevolg ten aanzien van de eigendomsoverdracht van de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking.

De vordering tot herziening wordt voor het overige geregeld door het Gerechtelijk Wetboek. Paragraaf 7, vierde lid, is van toepassing. »

Art. 3. In de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen wordt een artikel 57ter ingevoegd, luidende :

« Art. 57ter. § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit dat na overleg in de Ministerraad is vastgesteld met toepassing van artikel 57bis, § 1;

2° daad van beschikking : de overdracht of de andere daad van beschikking waarin het koninklijk besluit voorziet;

3° rechtbank : de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

4° eigenaars : de natuurlijke of rechtspersonen die, op de datum van het koninklijk besluit, eigenaar zijn van de activa of aandelen dan wel houder zijn van de rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking;

5° derde-overnemer : de natuurlijke of rechtspersoon, andere dan de Belgische Staat, die volgens het koninklijk besluit, de activa, aandelen of rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, zal verwerven;

6° schadeloosstelling : de schadeloosstelling die door het koninklijk besluit wordt vastgesteld ten voordele van de eigenaars als tegenprestatie voor de daad van beschikking.

§ 2. Het koninklijk besluit treedt in werking op de dag dat het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. De Belgische Staat dient ter griffie van de rechtbank een verzoekschrift in teneinde te laten vaststellen dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en dat de schadeloosstelling haar blijkbaar voorkomt, inzonderheid rekening houdend met de criteria bepaald in paragraaf 7, vierde lid.

Op straffe van nietigheid bevat dit verzoekschrift :

1° de identiteit van de betrokken kredietinstelling;

2° in voorkomend geval, de identiteit van de derde-overnemer;

3° de verantwoording van de daad van beschikking gelet op de criteria vastgesteld in artikel 57bis, § 1;

4° de schadeloosstelling, de elementen op grond waarvan zij werd vastgesteld, inzonderheid wat het variabele deel betreft waaruit zij zou zijn samengesteld en, in voorkomend geval, de sleutel voor de verdeling onder de eigenaars;

5° in voorkomend geval, de vereiste toelatingen van overheidsinstanties en alle andere opschortende voorwaarden waaraan de daad van beschikking is onderworpen;

6° in voorkomend geval, de prijs die met de derde-overnemer is overeengekomen voor de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, alsook de mechanismen voor prijsherziening of -aanpassing;

7° de opgave van dag, maand en jaar;

8° de handtekening van de persoon die de Belgische Staat vertegenwoordigt of van de advocaat van de Belgische Staat.

Bij het verzoekschrift wordt een kopie van het koninklijk besluit gevoegd.

De bepalingen van Deel IV, Boek II, Titel Vbis van het Gerechtelijk Wetboek, met inbegrip van de artikelen 1034bis tot 1034sexies, zijn niet van toepassing op het verzoekschrift.

Un avis confirmant la réalisation des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°, est publié au *Moniteur belge* par les soins de l'Etat belge.

Dès la publication visée à l'alinéa 2, la Caisse des dépôts et consignations est tenue de remettre aux propriétaires, suivant les modalités arrêtées par le Roi, le montant de l'indemnité compensatoire consignée, sans préjudice des éventuelles saisies-arrêt ou oppositions régulièrement effectuées sur le montant consigné.

§ 11. Les propriétaires peuvent introduire devant le tribunal, à peine de déchéance dans un délai de deux mois à compter de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8, une demande en révision de l'indemnité compensatoire. Cette demande n'exerce aucun effet sur le transfert de propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition.

La demande en révision est, pour le surplus, régie par le Code judiciaire. Le paragraphe 7, alinéa 4, est applicable. »

Art. 3. Dans la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, il est inséré un article 57ter rédigé comme suit :

« Art. 57ter. § 1^{er}. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par :

1° l'arrêté royal : l'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres pris en application de l'article 57bis, § 1^{er};

2° l'acte de disposition : la cession ou l'autre acte de disposition prévu par l'arrêté royal;

3° le tribunal : le tribunal de première instance de Bruxelles;

4° les propriétaires : les personnes physiques ou morales qui, à la date de l'arrêté royal, sont propriétaires des actifs, titres ou parts, ou titulaires des droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

5° le tiers-cessionnaire : la personne physique ou morale autre que l'Etat belge qui, aux termes de l'arrêté royal, est appelée à acquérir les actifs, titres ou parts, ou droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

6° l'indemnité compensatoire : l'indemnité que l'arrêté royal prévoit en faveur des propriétaires en contrepartie de l'acte de disposition.

§ 2. L'arrêté royal entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8.

§ 3. L'Etat belge dépose au greffe du tribunal une requête tendant à faire constater que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste compte tenu notamment des critères prévus au paragraphe 7, alinéa 4.

A peine de nullité, la requête contient :

1° l'identité de l'établissement de crédit concerné;

2° le cas échéant, l'identité du tiers-cessionnaire;

3° la justification de l'acte de disposition au regard des critères énoncés à l'article 57bis, § 1^{er};

4° l'indemnité compensatoire, les bases sur lesquelles celle-ci a été déterminée, notamment en ce qui concerne la partie variable qui la composerait et, le cas échéant, la clef de répartition entre les propriétaires;

5° le cas échéant, les autorisations d'autorités publiques requises et toutes les autres conditions suspensives auxquelles l'acte de disposition l'est subordonné;

6° le cas échéant, le prix convenu avec le tiers-cessionnaire pour les actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition et les mécanismes de révision ou d'ajustement de ce prix;

7° l'indication des jour, mois et an;

8° la signature de la personne qui représente l'Etat belge ou de son avocat.

Une copie de l'arrêté royal est jointe à la requête.

Les dispositions de la quatrième Partie, Livre II, Titre Vbis du Code judiciaire, y compris les articles 1034bis à 1034sexies ne sont pas applicables à la requête.

§ 4. De procedure die is ingeleid met het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift, sluit alle andere gelijktijdige of toekomstige beroepen of rechtsvorderingen tegen het koninklijk besluit of tegen de daad van beschikking uit, met uitzondering van de vordering bedoeld in paragraaf 11. Ingevolge de indiening van het verzoekschrift vervalt elke andere procedure, gericht tegen het koninklijk besluit of de daad van beschikking, die voorheen zou zijn ingeleid en nog hangende zou zijn voor een ander gewoon of administratief rechtscollege.

§ 5. Binnen tweeënzeventig uur na de indiening van het verzoekschrift bedoeld in paragraaf 3, bepaalt de voorzitter van de rechtbank, bij beschikking, dag en uur van de in paragraaf 7 bedoelde rechtszitting, die moet plaatsvinden binnen zeven dagen na de indiening van het verzoekschrift. In deze beschikking worden alle in paragraaf 3, tweede lid, bepaalde vermeldingen opgenomen.

De beschikking wordt door de griffie bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, van de betrokken kredietinstelling alsook, in voorkomend geval, van de derde-overnemer. Zij wordt tezelfdertijd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze bekendmaking geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken kredietinstelling.

De beschikking wordt ook door de betrokken kredietinstelling binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 6. De in paragraaf 5, tweede lid, bedoelde personen kunnen ter griffie kosteloos inzage nemen van het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift en de bijlagen, tot het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt uitgesproken.

§ 7. Tijdens de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd, alsook tijdens eventuele latere zittingen die de rechtbank nuttig acht, hoort de rechtbank de Belgische Staat, de betrokken kredietinstelling, in voorkomend geval de derde-overnemer alsook de eigenaars die vrijwillig tussenkomen in de procedure.

In afwijking van de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel III van Boek II van Deel IV van het Gerechtelijk Wetboek, mag geen enkele andere persoon dan bedoeld in het vorige lid, optreden in de procedure.

Na de partijen te hebben gehoord, gaat de rechtbank na of de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en of de schadeloosstelling haar billijk voorkomt.

De rechtbank houdt rekening met de daadwerkelijke situatie van de betrokken kredietinstelling op het ogenblik van de daad van beschikking, inzonderheid met haar financiële situatie zoals die was of zou zijn geweest indien haar geen rechtstreekse of onrechtstreekse overheidssteun zou zijn verleend. Ten behoeve van dit lid worden met overheidssteun gelijkgesteld, de dringende voorschotten van liquide middelen evenals de garanties die door een publiekrechtelijk rechts-persoon worden verleend.

De rechtbank spreekt zich uit in een en hetzelfde vonnis dat wordt gegeven binnen twintig dagen na de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd.

§ 8. Het vonnis waarmee de rechtbank vaststelt dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en de schadeloosstelling haar billijk voorkomt, geldt als akte van eigendomsoverdracht van de activa en aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, evenwel onder voorbehoud van de opschortende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

§ 9. Tegen het in paragraaf 8 bedoelde vonnis is geen beroep, verzet of derdenverzet mogelijk.

Het vonnis wordt bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, de betrokken kredietinstelling en, in voorkomend geval, de derde-overnemer, en het wordt tezelfdertijd bij uitreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze bekendmaking van het vonnis geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken kredietinstelling, en maakt de daad van beschikking, zonder verdere formaliteiten, tegenstelbaar aan derden.

Het vonnis wordt ook door de betrokken kredietinstelling binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 10. Na kennisgeving van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis, geeft de Belgische Staat of, in voorkomend geval, de derde-overnemer, het bedrag van de schadeloosstelling in bewaring bij de Deposito- en Consignatiiekas, zonder dat hiervoor enige formaliteit hoeft te worden vervuld.

De Belgische Staat ziet erop toe dat in het *Belgisch Staatsblad* een bericht wordt bekendgemaakt waarin bevestigd wordt dat voldaan is aan de opschortende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

§ 4. La procédure introduite par la requête visée au paragraphe 3 exclut tous autres recours ou actions, simultanés ou futurs, contre l'arrêté royal ou contre l'acte de disposition, à l'exception de la demande visée au paragraphe 11. Le dépôt de la requête rend sans objet toute autre procédure, dirigée contre l'arrêté royal ou l'acte de disposition, qui aurait été antérieurement introduite et serait encore pendante devant une autre juridiction judiciaire ou administrative.

§ 5. Dans les septante-deux heures du dépôt de la requête visée au paragraphe 3, le président du tribunal fixe, par voie d'ordonnance, les jour et heure de l'audience visée au paragraphe 7, laquelle doit avoir lieu dans les sept jours qui suivent le dépôt de la requête. Cette ordonnance reproduit l'intégralité des mentions prévues au paragraphe 3, alinéa 2.

L'ordonnance est notifiée par le greffe par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'établissement de crédit concerné ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire. Elle est simultanément publiée au *Moniteur belge*. Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'établissement de crédit concerné.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'établissement de crédit concerné publie également l'ordonnance sur son site Internet.

§ 6. Les personnes visées au paragraphe 5, alinéa 2 peuvent, jusqu'au prononcé du jugement visé au paragraphe 8, consulter gratuitement au greffe la requête visée au paragraphe 3 ainsi que ses annexes.

§ 7. Lors de l'audience fixée par le président du tribunal et lors d'éventuelles audiences postérieures que le tribunal estime utile de fixer, le tribunal entend l'Etat belge, l'établissement de crédit concerné, le cas échéant le tiers-cessionnaire ainsi que les propriétaires qui interviennent volontairement à la procédure.

Par dérogation aux dispositions du Chapitre II du Titre III du Livre II de la quatrième Partie du Code judiciaire, aucune autre personne que celles visées à l'alinéa précédent ne peut intervenir à la procédure.

Après avoir entendu les observations des parties, le tribunal vérifie si l'acte de disposition est conforme à la loi et si l'indemnité compensatoire paraît juste.

Le tribunal tient compte de la situation concrète de l'établissement de crédit concerné au moment de l'acte de disposition, et notamment de sa situation financière telle qu'elle était ou aurait été si les aides publiques, dont il a bénéficié directement ou indirectement, n'avaient pas été consenties. Pour l'application du présent alinéa, sont assimilées à des aides publiques, les avances de liquidités d'urgence et garanties consenties par une personne morale de droit public.

Le tribunal statue par un seul et même jugement qui est rendu dans les vingt jours qui suivent l'audience fixée par le président du tribunal.

§ 8. Le jugement par lequel le tribunal constate que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste, est translatif de la propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition, sous réserve cependant des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°.

§ 9. Le jugement visé au paragraphe 8 n'est susceptible ni d'appel ni d'opposition ni de tierce opposition.

Il est notifié par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'établissement de crédit concerné ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire, et est simultanément publié par extrait au *Moniteur belge*.

Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'établissement de crédit concerné, et emporte l'opposabilité de l'acte de disposition aux tiers, sans autre formalité.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'établissement de crédit concerné publie également le jugement sur son site Internet.

§ 10. Suite à la notification du jugement visé au paragraphe 8, l'Etat belge ou, le cas échéant, le tiers-cessionnaire dépose l'indemnité compensatoire à la Caisse des dépôts et consignations, sans qu'aucune formalité ne soit requise à cet égard.

Un avis confirmant la réalisation des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°, est publié au *Moniteur belge* par les soins de l'Etat belge.

Zodra het in het tweede lid bedoelde bericht is gepubliceerd, stort de Deposito- en Consignatiekas, op de door de Koning vastgestelde wijze, het bedrag van de in bewaring gegeven schadeloosstelling aan de eigenaars, onvermindert eventueel regelmatig derdenbeslag op of verzet tegen het gedeponeerde bedrag.

§ 11. De eigenaars kunnen bij de rechtbank een vordering tot herziening van de schadeloosstelling indienen, en dit op straffe van verval binnen twee maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis. Deze vordering heeft geen enkel gevolg ten aanzien van de eigendomsoverdracht van de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking.

De vordering tot herziening wordt voor het overige geregeld door het Gerechtelijk Wetboek. Paragraaf 7, vierde lid, is van toepassing. »

Art. 4. In de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten wordt een artikel 23ter ingevoegd, luidende :

« Art. 23ter. § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° koninklijk besluit : het koninklijk besluit dat na overleg in de Ministerraad is vastgesteld met toepassing van artikel 23/1, § 1;

2° daad van beschikking : de overdracht of de andere daad van beschikking waarin het koninklijk besluit voorziet;

3° rechtbank : de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

4° eigenaars : de natuurlijke of rechtspersonen die, op de datum van het koninklijk besluit, eigenaar zijn van de activa of aandelen dan wel houder zijn van de rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking;

5° derde-overnemer : de natuurlijke of rechtspersoon, andere dan de Belgische Staat, die volgens het koninklijk besluit, de activa, aandelen of rechten die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, zal verwerven;

6° schadeloosstelling : de schadeloosstelling die door het koninklijk besluit wordt vastgesteld ten voordele van de eigenaars als tegenprestatie voor de daad van beschikking.

§ 2. Het koninklijk besluit treedt in werking op de dag dat het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. De Belgische Staat dient ter griffie van de rechtbank een verzoekschrift in teneinde te laten vaststellen dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en dat de schadeloosstelling haar blijkbaar voorkomt, inzonderheid rekening houdend met de criteria bepaald in paragraaf 7, vierde lid.

Op straffe van nietigheid bevat dit verzoekschrift :

1° de identiteit van de betrokken vereffeningsinstelling of daarmee gelijkgestelde instelling (hierna « de betrokken instelling » genoemd);

2° in voorkomend geval, de identiteit van de derde-overnemer;

3° de verantwoording van de daad van beschikking gelet op de criteria vastgesteld in artikel 23/1, § 1;

4° de schadeloosstelling, de elementen op grond waarvan zij werd vastgesteld, inzonderheid wat het variabele deel betreft waaruit zij zou zijn samengesteld en, in voorkomend geval, de sleutel voor de verdeling onder de eigenaars;

5° in voorkomend geval, de vereiste toelatingen van overheidsinstanties en alle andere opschortende voorwaarden waaraan de daad van beschikking is onderworpen;

6° in voorkomend geval, de prijs die met de derde-overnemer is overeengekomen voor de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, alsook de mechanismen voor prijsherziening of -aanpassing;

7° de opgave van dag, maand en jaar;

8° de handtekening van de persoon die de Belgische Staat vertegenwoordigt of van de advocaat van de Belgische Staat.

Bij het verzoekschrift wordt een kopie van het koninklijk besluit gevoegd.

De bepalingen van Deel IV, Boek II, Titel *Vbis* van het Gerechtelijk Wetboek, met inbegrip van de artikelen 1034bis tot 1034sexies, zijn niet van toepassing op het verzoekschrift.

Dès la publication visée à l'alinéa 2, la Caisse des dépôts et consignations est tenue de remettre aux propriétaires, suivant les modalités arrêtées par le Roi, le montant de l'indemnité compensatoire consignée, sans préjudice des éventuelles saisies-arrêt ou oppositions régulièrement effectuées sur le montant consigné.

§ 11. Les propriétaires peuvent introduire devant le tribunal, à peine de déchéance dans un délai de deux mois à compter de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8, une demande en révision de l'indemnité compensatoire. Cette demande n'exerce aucun effet sur le transfert de propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition.

La demande en révision est, pour le surplus, régie par le Code judiciaire. Le paragraphe 7, alinéa 4, est applicable. »

Art. 4. Dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, il est inséré un article 23ter rédigé comme suit :

« Art. 23ter. § 1^{er}. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par :

1° l'arrêté royal : l'arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres pris en application de l'article 23/1, § 1^{er};

2° l'acte de disposition : la cession ou l'autre acte de disposition prévu par l'arrêté royal;

3° le tribunal : le tribunal de première instance de Bruxelles;

4° les propriétaires : les personnes physiques ou morales qui, à la date de l'arrêté royal, sont propriétaires des actifs, titres ou parts, ou titulaires des droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

5° le tiers-cessionnaire : la personne physique ou morale autre que l'Etat belge qui, aux termes de l'arrêté royal, est appelée à acquérir les actifs, titres ou parts, ou droits, faisant l'objet de l'acte de disposition;

6° l'indemnité compensatoire : l'indemnité que l'arrêté royal prévoit en faveur des propriétaires en contrepartie de l'acte de disposition.

§ 2. L'arrêté royal entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8.

§ 3. L'Etat belge dépose au greffe du tribunal une requête tendant à faire constater que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste compte tenu notamment des critères prévus au paragraphe 7, alinéa 4.

A peine de nullité, la requête contient :

1° l'identité de l'organisme de liquidation ou de l'organisme assimilé concerné (ci-après, « l'organisme concerné »);

2° le cas échéant, l'identité du tiers-cessionnaire;

3° la justification de l'acte de disposition au regard des critères énoncés à l'article 23/1, § 1^{er};

4° l'indemnité compensatoire, les bases sur lesquelles celle-ci a été déterminée, notamment en ce qui concerne la partie variable qui la composerait et, le cas échéant, la clef de répartition entre les propriétaires;

5° le cas échéant, les autorisations d'autorités publiques requises et toutes les autres conditions suspensives auxquelles l'acte de disposition est subordonné;

6° le cas échéant, le prix convenu avec le tiers-cessionnaire pour les actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition et les mécanismes de révision ou d'ajustement de ce prix;

7° l'indication des jour, mois et an;

8° la signature de la personne qui représente l'Etat belge ou de son avocat.

Une copie de l'arrêté royal est jointe à la requête.

Les dispositions de la quatrième Partie, Livre II, Titre *Vbis* du Code judiciaire, y compris les articles 1034bis à 1034sexies ne sont pas applicables à la requête.

§ 4. De procedure die is ingeleid met het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift, sluit alle andere gelijktijdige of toekomstige beroepen of rechtsverorderingen tegen het koninklijk besluit of tegen de daad van beschikking uit, met uitzondering van de vordering bedoeld in paragraaf 11. Ingevolge dienning van het verzoekschrift vervalt elke andere procedure, gericht tegen het koninklijk besluit of de daad van beschikking, die voorheen zou zijn ingeleid en nog hangende zou zijn voor een ander gewoon of administratief rechtscollege.

§ 5. Binnen tweeënzeventig uur na de indiening van het verzoekschrift bedoeld in paragraaf 3, bepaalt de voorzitter van de rechtbank, bij beschikking, dag en uur van de in paragraaf 7 bedoelde rechtszitting, die moet plaatsvinden binnen zeven dagen na de indiening van het verzoekschrift. In deze beschikking worden alle in paragraaf 3, tweede lid, bepaalde vermeldingen opgenomen.

De beschikking wordt door de griffie bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, van de betrokken instelling alsook, in voorkomend geval, van de derde-overnemer. Zij wordt tezelfdertijd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze bekendmaking geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken instelling.

De beschikking wordt ook door de betrokken instelling binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 6. De in paragraaf 5, tweede lid, bedoelde personen kunnen ter griffie kosteloos inzage nemen van het in paragraaf 3 bedoelde verzoekschrift en de bijlagen, tot het in paragraaf 8 bedoelde vonnis wordt uitgesproken.

§ 7. Tijdens de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd, alsook tijdens eventuele latere zittingen die de rechtbank nuttig acht, hoort de rechtbank de Belgische Staat, de betrokken instelling, in voorkomend geval de derde-overnemer alsook de eigenaars die vrijwillig tussenkomen in de procedure.

In afwijking van de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel III van Boek II van Deel IV van het Gerechtelijk Wetboek, mag geen enkele andere persoon dan bedoeld in het vorige lid, optreden in de procedure.

Na de partijen te hebben gehoord, gaat de rechtbank na of de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en of de schadeloosstelling haar billijk voorkomt.

De rechtbank houdt rekening met de daadwerkelijke situatie van de betrokken instelling op het ogenblik van de daad van beschikking, inzonderheid met haar financiële situatie zoals die was of zou zijn geweest indien haar geen rechtstreekse of onrechtstreekse overheidssteun zou zijn verleend. Ten behoeve van dit lid worden met overheidssteun gelijkgesteld, de dringende voorschotten van liquide middelen evenals de garanties die door een publiekrechtelijk rechtspersoon worden verleend.

De rechtbank spreekt zich uit in een en hetzelfde vonnis dat wordt gegeven binnen twintig dagen na de rechtszitting die door de voorzitter van de rechtbank is vastgelegd.

§ 8. Het vonnis waarmee de rechtbank vaststelt dat de daad van beschikking in overeenstemming is met de wet en de schadeloosstelling haar billijk voorkomt, geldt als akte van eigendomsoverdracht van de activa en aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking, evenwel onder voorbehoud van de opschortende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

§ 9. Tegen het in paragraaf 8 bedoelde vonnis is geen beroep, verzet of derdenverzet mogelijk.

Het vonnis wordt bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de Belgische Staat, de betrokken instelling en, in voorkomend geval, de derde-overnemer, en het wordt tezelfdertijd bij uitreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze bekendmaking van het vonnis geldt als kennisgeving aan de eventuele andere eigenaars dan de betrokken instelling, en maakt de daad van beschikking, zonder verdere formaliteiten, tegenstelbaar aan derden.

Het vonnis wordt ook door de betrokken instelling binnen vierentwintig uur na de kennisgeving op haar website gepubliceerd.

§ 10. Na kennisgeving van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis, geeft de Belgische Staat of, in voorkomend geval, de derde-overnemer, het bedrag van de schadeloosstelling in bewaring bij de Deposito- en Consignatiekas, zonder dat hiervoor enige formaliteit hoeft te worden vervuld.

§ 4. La procédure introduite par la requête visée au paragraphe 3 exclut tous autres recours ou actions, simultanés ou futurs, contre l'arrêté royal ou contre l'acte de disposition, à l'exception de la demande visée au paragraphe 11. Le dépôt de la requête rend sans objet toute autre procédure, dirigée contre l'arrêté royal ou l'acte de disposition, qui aurait été antérieurement introduite et serait encore pendante devant une autre juridiction judiciaire ou administrative.

§ 5. Dans les septante-deux heures du dépôt de la requête visée au paragraphe 3, le président du tribunal fixe, par voie d'ordonnance, les jour et heure de l'audience visée au paragraphe 7, laquelle doit avoir lieu dans les sept jours qui suivent le dépôt de la requête. Cette ordonnance reproduit l'intégralité des mentions prévues au paragraphe 3, alinéa 2.

L'ordonnance est notifiée par le greffe par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'organisme concerné ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire. Elle est simultanément publiée au *Moniteur belge*. Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'organisme concerné.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'organisme concerné publie également l'ordonnance sur son site Internet.

§ 6. Les personnes visées au paragraphe 5, alinéa 2 peuvent, jusqu'au prononcé du jugement visé au paragraphe 8, consulter gratuitement au greffe la requête visée au paragraphe 3 ainsi que ses annexes.

§ 7. Lors de l'audience fixée par le président du tribunal et lors d'éventuelles audiences postérieures que le tribunal estime utile de fixer, le tribunal entend l'Etat belge, l'organisme concerné, le cas échéant le tiers-cessionnaire ainsi que les propriétaires qui interviennent volontairement à la procédure.

Par dérogation aux dispositions du Chapitre II du Titre III du Livre II de la quatrième Partie du Code judiciaire, aucune autre personne que celles visées à l'alinéa précédent ne peut intervenir à la procédure.

Après avoir entendu les observations des parties, le tribunal vérifie si l'acte de disposition est conforme à la loi et si l'indemnité compensatoire paraît juste.

Le tribunal tient compte de la situation concrète de l'organisme concerné au moment de l'acte de disposition, et notamment de sa situation financière telle qu'elle était ou aurait été si les aides publiques, dont il a bénéficié directement ou indirectement, n'avaient pas été consenties. Pour l'application du présent alinéa, sont assimilées à des aides publiques, les avances de liquidités d'urgence et garanties consenties par une personne morale de droit public.

Le tribunal statue par un seul et même jugement qui est rendu dans les vingt jours qui suivent l'audience fixée par le président du tribunal.

§ 8. Le jugement par lequel le tribunal constate que l'acte de disposition est conforme à la loi et que l'indemnité compensatoire paraît juste, est translatif de la propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition, sous réserve cependant des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°.

§ 9. Le jugement visé au paragraphe 8 n'est susceptible ni d'appel ni d'opposition ni de tierce opposition.

Il est notifié par pli judiciaire à l'Etat belge, à l'organisme concerné ainsi que, le cas échéant, au tiers-cessionnaire, et est simultanément publié par extrait au *Moniteur belge*.

Cette publication vaut notification à l'égard des propriétaires autres, le cas échéant, que l'organisme concerné, et emporte l'opposabilité de l'acte de disposition aux tiers, sans autre formalité.

Dans les vingt-quatre heures de la notification, l'organisme concerné publie également le jugement sur son site Internet.

§ 10. Suite à la notification du jugement visé au paragraphe 8, l'Etat belge ou, le cas échéant, le tiers-cessionnaire dépose l'indemnité compensatoire à la Caisse des dépôts et consignations, sans qu'aucune formalité ne soit requise à cet égard.

De Belgische Staat ziet erop toe dat in het *Belgisch Staatsblad* een bericht wordt bekendgemaakt waarin bevestigd wordt dat voldaan is aan de ophoudende voorwaarden bedoeld in paragraaf 3, tweede lid, 5°.

Zodra het in het tweede lid bedoelde bericht is gepubliceerd, stort de Deposito- en Consignatiekas, op de door de Koning vastgestelde wijze, het bedrag van de in bewaring gegeven schadeloosstelling aan de eigenaars, onvermindert eventueel regelmatig derdenbeslag op of verzet tegen het gedeponeerde bedrag.

§ 11. De eigenaars kunnen bij de rechbank een vordering tot herziening van de schadeloosstelling indienen, en dit op straffe van verval binnen twee maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het in paragraaf 8 bedoelde vonnis. Deze vordering heeft geen enkel gevolg ten aanzien van de eigendomsoverdracht van de activa of aandelen die het voorwerp uitmaken van de daad van beschikking.

De vordering tot herziening wordt voor het overige geregeld door het Gerechtelijk Wetboek. Paragraaf 7, vierde lid, is van toepassing. »

Art. 5. Artikel 92, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 9°, luidende :

« 9° de vorderingen bedoeld in artikel 569, eerste lid, 38°. »

Art. 6. Artikel 569, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een 38°, luidende :

« 38° van de vorderingen bedoeld in artikel 26ter van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in artikel 57ter van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en in artikel 23/2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Art. 7. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 633octies ingevoegd, luidende :

« Art. 633octies. De rechbank van eerste aanleg te Brussel is als enige bevoegd om kennis te nemen van de vorderingen bedoeld in artikel 26ter van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in artikel 57ter van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en in artikel 23/2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

—
Nota's

(1) *Parlementaire werkzaamheden :*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52 2407/(2009/2010) :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Tekst verbeterd door de commissie.

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat

Integraal verslag : 24 en 25 maart 2010.

Zie ook :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

52 2406/ (2009/2010) :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

003 : Verslag.

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat

Integraal verslag : 24 en 25 maart 2010.

Un avis confirmant la réalisation des conditions suspensives visées au paragraphe 3, alinéa 2, 5°, est publié au *Moniteur belge* par les soins de l'Etat belge.

Dès la publication visée à l'alinéa 2, la Caisse des dépôts et consignations est tenue de remettre aux propriétaires, suivant les modalités arrêtées par le Roi, le montant de l'indemnité compensatoire consignée, sans préjudice des éventuelles saisies-arrêt ou oppositions régulièrement effectuées sur le montant consigné.

§ 11. Les propriétaires peuvent introduire devant le tribunal, à peine de déchéance dans un délai de deux mois à compter de la publication au *Moniteur belge* du jugement visé au paragraphe 8, une demande en révision de l'indemnité compensatoire. Cette demande n'exerce aucun effet sur le transfert de propriété des actifs, titres ou parts faisant l'objet de l'acte de disposition.

La demande en révision est, pour le surplus, régie par le Code judiciaire. Le paragraphe 7, alinéa 4, est applicable. »

Art. 5. L'article 92, § 1^{er}, du Code judiciaire est complété par un 9° rédigé comme suit :

« 9° les demandes visées à l'article 569, alinéa 1^{er}, 38°. »

Art. 6. L'article 569, alinéa 1^{er}, du même Code est complété par un 38° rédigé comme suit :

« 38° des demandes visées à l'article 26ter de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, à l'article 57ter de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et à l'article 23/2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

Art. 7. Dans le même Code, il est ajouté un article 633octies rédigé comme suit :

« Art. 633octies. Le tribunal de première instance de Bruxelles est seul compétent pour connaître des demandes visées à l'article 26ter de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, à l'article 57ter de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et à l'article 23/2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

—
Note

(1) *Références aux travaux parlementaires :*

Documents de la Chambre des représentants :

52 2407/(2009/2010) :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Texte corrigé par la commission.

004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat

Compte rendu intégral : 24 et 25 mars 2010.

Voir aussi :

Documents de la Chambre des représentants :

52 2406/ (2009/2010) :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

003 : Rapport.

004 : Texte adopté par la commission.

005 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat

Compte rendu intégral : 24 et 25 mars 2010.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

N. 2010 — 1879

[C — 2010/03295]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiffetoevoerschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Win For Life - Speciale editie », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij en tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Win For Life » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Win For Life » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij;

Gelet op het advies 48.085/2 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Bepalingen
betreffende de « Win For Life - Speciale editie »*

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Win For Life - Speciale editie ».

« Win For Life - Speciale editie » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgiffte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 1 000 000, hetzij op veelvouden van 1 000 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 1 euro.

Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van 1 000 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 196.521, die als volgt worden verdeeld : er is 1 lot met een maandelijks uit te keren rente ten bedrage van 500 euro, voorts zijn er 20 loten van 250 euro, 500 loten van 50 euro, 1 000 loten van 10 euro, 5 000 loten van 5 euro en 190 000 loten van 2 euro.

De tabel hierna geeft een overzicht van de winstkansen :

Bedrag van de loten — Montant des lots	Aantal loten — Nombre de lots	1 winstkans op — 1 chance de gain sur
Maandelijkse rente - Rente mensuelle 500 EUR	1	1 000 000
250 EUR	20	50 000
50 EUR	500	2 000
10 EUR	1 000	1000
5 EUR	5 000	200
2 EUR	190 000	5,26
TOTAAL TOTAL	196.521	5,09

Art. 4. Elke uitgiffte van de « Win For Life - Speciale editie » is verbonden met een specifiek thema. Alle voor een uitgiffte gebruikte benamingen van spelzones, woorden, symbolen, figuren, afbeeldingen, grafische elementen of om het even welke andere tekens die door de Nationale Loterij nuttig worden geacht, zijn aan het betreffende thema aangepast.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1879

[C — 2010/03295]

2 JUIN 2010. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life - Edition spéciale », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, et modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 2002 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 2002 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'avis 48.085/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions relatives au « Win For Life
Edition spéciale »*

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Win For Life - Edition spéciale ».

« Win For Life - Edition spéciale » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. Cette indication est cachée sous une couche opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1 000 000, soit en multiples de 1 000 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 1 euro.

Le nombre d'émissions est fixé par la Loterie Nationale.

Art. 3. Par quantité de 1 000 000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 196.521 lesquels se répartissent en 1 lot consistant en une rente payable à concurrence de 500 euros par mois, 20 lots de 250 euros, 500 lots de 50 euros, 1 000 lots de 10 euros, 5 000 lots de 5 euros et 190 000 lots de 2 euros.

Le tableau ci-après donne un aperçu des chances de gain :

Bedrag van de loten — Montant des lots	Aantal loten — Nombre de lots	1 winstkans op — 1 chance de gain sur
Maandelijkse rente - Rente mensuelle 500 EUR	1	1 000 000
250 EUR	20	50 000
50 EUR	500	2 000
10 EUR	1 000	1000
5 EUR	5 000	200
2 EUR	190 000	5,26
TOTAAL TOTAL	196.521	5,09

Art. 4. Chaque émission du « Win For Life - Edition spéciale » est associée à un thème spécifique. Les dénominations des zones de jeu, les mots, les symboles, les figures, les illustrations, les éléments graphiques, ou tout autre signe jugé utile par la Loterie Nationale, qui sont utilisés pour un thème sont adaptés à celui-ci.

Bij elke uitgifte worden de gehanteerde benamingen van spelzones, woorden, symbolen, figuren, afbeeldingen, grafische elementen of om het even welke andere tekens die door de Nationale Loterij nuttig werden geacht, en dewelke voor de deelnemer van nut zijn, op de achterzijde van elk biljet van die uitgifte vermeld.

Art. 5. Elke uitgifte, ongeacht het daarmee verbonden thema, beantwoordt aan de spelmodaliteiten vastgelegd in dit besluit.

Art. 6. § 1. De voorzijde van het biljet vertoont twee duidelijk onderscheiden spelzones bedekt met een door de deelnemers af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Onder de ondoorzichtige deklaag van elk van de twee spelzones staan er naargelang het thema van de uitgifte hetzij één of meerdere variabele cijfers, hetzij één of meerdere variabele letters, hetzij één of meerdere variabele woorden, hetzij één of meerdere variabele symbolen afdrukken.

§ 2. Een biljet waarvan in de ene spelzone hetzij één cijfer, hetzij één letter, hetzij één woord, hetzij één symbool voorkomt, dat eveneens voorkomt in de andere spelzone, geeft recht op een lot. Het biljet dat deze overeenstemming vertoont, wordt « winnend biljet » genoemd.

De waarde van een aan een biljet toegekend lot wordt respectievelijk vermeld onder het cijfer, onder de letter, onder het woord, of onder het symbool, dat betrekking heeft op de overeenstemming, zoals bedoeld in het eerste lid.

In afwijking van de bepalingen van het tweede lid geeft het winnend biljet, wanneer de vermelding « 500 FOR LIFE » respectievelijk voorkomt onder het cijfer, de letter, het woord, of het symbool dat betrekking heeft op de overeenstemming, zoals bedoeld in het eerste lid, recht op de in artikel 3 bedoelde rente.

§ 3. Een winnend biljet geeft slechts recht op één lot en kan nooit meer dan één overeenstemming, zoals bedoeld in § 2, eerste lid, bevatten.

Wanneer een biljet niet winnend is, worden in de spelzones steeds cijfers, letters, woorden of symbolen vermeld die allen verschillend zijn.

Art. 7. § 1. Op de voor- en/of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer van de biljetten :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

§ 2. Op de voor- en/of de achterkant van de biljetten worden er tevens cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe de biljetten in kwestie behoren.

Art. 8. Onder de ondoorzichtige deklaag van de twee speelzones bedoeld in artikel 6, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht. Wanneer hiervoor gebruik wordt gemaakt van cijfers of letters, zullen deze in een kleiner formaat afdrukken staan dan de cijfers of letters zoals bedoeld in artikel 6, § 1, tweede lid, en zullen zij niet vergezeld zijn van een lotenbedrag.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in artikel 6, § 1, eerste lid, en in artikel 7, § 1, 2° bedoelde ondoorzichtige deklagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

Art. 9. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten zonder trekking uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben, en mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee om het even welk element kan worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er echter een procédé worden bepaald om te garanderen dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag per lot niet hoger mag zijn dan 5 euro. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in celofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag, dat niet minder kan bedragen dan 20 euro.

Pour chaque émission, les dénominations des zones de jeu, les mots, les symboles, les figures, les illustrations, les éléments graphiques, ou tout autre signe jugé utile par la Loterie Nationale, qui sont employés et qui sont utiles pour le participant, sont mentionnés au verso de chaque billet.

Art. 5. Quel que soit le thème auquel elle est associée, chaque émission répond aux modalités de jeu fixées par le présent arrêté.

Art. 6. § 1^{er}. Le recto du billet présente deux zones de jeu distinctes recouvertes d'une pellicule opaque à gratter par les participants.

Selon le thème appliqué à l'émission, sous la pellicule opaque de chacune des deux zones de jeu sont imprimés, soit un ou plusieurs chiffres variables, soit une ou plusieurs lettres variables, soit un ou plusieurs mots variables, soit un ou plusieurs symboles variables.

§ 2. Le billet présentant dans une zone de jeu, soit un chiffre, soit une lettre, soit un mot, soit un symbole, également présent dans l'autre zone de jeu donne droit à un lot. Le billet présentant cette correspondance est appelé « billet gagnant ».

La valeur du lot attribué à un billet gagnant est mentionnée, en chiffres arabes, en dessous du chiffre, de la lettre, du mot ou du symbole qui est concerné par la correspondance visée à l'alinéa 1^{er}.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 2, lorsqu'un billet présente l'indication « 500 FOR LIFE » en dessous du chiffre, de la lettre, du mot, ou du symbole concerné par la correspondance visée à l'alinéa 1^{er}, ce billet gagnant donne droit à la rente visée à l'article 3.

§ 3. Un billet gagnant ne donne droit qu'à un lot et ne peut jamais présenter plus d'une correspondance, conformément aux dispositions visées au § 2, alinéa 1^{er}.

Lorsqu'il est non gagnant un billet mentionne toujours dans les zones de jeu des chiffres, des lettres, des mots ou des symboles qui sont tous différents.

Art. 7. § 1^{er}. Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° deux codes à barres visibles.

§ 2. Les billets mentionnent au recto et/ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent.

Art. 8. Sous la pellicule opaque des deux zones visées à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale. Lorsque sont utilisés des chiffres ou des lettres, ceux-ci sont imprimés sous un format plus petit que celui des chiffres et des lettres visés à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2, et ne sont pas associés à un montant de lot.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et à l'article 7, § 1^{er}, 2^o, des billets invendus.

Art. 9. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots sans tirage au sort, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 5 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 20 euros.

Art. 10. § 1. Het biljet dat een lot wint dat bestaat uit een maandelijks uit te keren rente van 500 euro mag, vanaf de aankoop ervan, uitsluitend aangeboden en afgegeven worden ten zetel van de Nationale Loterij of in een Regionaal Kantoor van de Nationale Loterij tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe het biljet behoort. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De houder van het biljet dat een lot wint dat bestaat uit een maandelijks uit te keren rente van 500 euro dient leesbaar op de keerzijde van het winnend biljet zijn naam, voornaam, adres en geboortedatum in drukletters te schrijven. Die gegevens dienen om de Nationale Loterij in staat te stellen alle nuttige maatregelen te treffen met het oog op de betaling van de rente. De houder verbindt zich ertoe, met het oog op de eventuele betaling van voornoemde rente, alle andere gegevens, nodig voor de betaling van de rente, mee te delen aan de Nationale Loterij, ongeacht of ze hiervoor al dan niet een beroep doet op de diensten van een derde.

§ 2. De toekenning van de levenslange maandelijkse rente van 500 euro aan de houder van het winnend biljet gebeurt volgens de hierna opgesomde voorwaarden :

1° het bedrag van 500 euro vormt een vast bedrag dat geenszins kan worden aangepast;

2° onder voorbehoud van de bepalingen van § 1, eerste lid, wordt er begonnen met de uitkering van de rente op de eerste dag van de eerste maand volgend op de maand waarin het winnend biljet ter inning is aangeboden;

3° de uitbetaling van de rente wordt stopgezet bij het overlijden van de begünstigde;

4° de rente is onoverdraagbaar en, bij overlijden van de begünstigde, onomkeerbaar.

§ 3. De andere loten dan de rente zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° de loten zijn betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

Art. 11. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 12. De loten die niet binnen de in artikel 10, § 1, eerste lid en § 3, vastgelegde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 13. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep moeten klachten over de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 10, § 1, eerste lid en § 3 bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze dienen per aangetekende brief aan de Nationale Loterij te worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij te worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of bij een van haar Regionale Kantoren, ontvangt de klager een bewijs van afgifte.

Art. 10. § 1^{er}. Dès son achat, le billet gagnant un lot consistant en la rente mensuelle de 500 euros est exclusivement à présenter et à remettre au siège de la Loterie Nationale ou dans un bureau régional de celle-ci et ce, jusque et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle le billet ressortit. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Le porteur du billet gagnant un lot consistant en la rente mensuelle de 500 euros est tenu d'inscrire lisiblement au verso du billet gagnant, en caractères d'imprimerie, ses nom, prénom, adresse et date de naissance, ces données étant destinées à permettre à la Loterie Nationale de prendre toutes les dispositions utiles en vue du paiement de la rente. Le porteur s'engage, dans le cadre de l'octroi éventuel de la rente précitée, à communiquer à la Loterie Nationale toute autre information nécessaire au paiement de la rente, que la Loterie Nationale fasse appel ou non aux services d'un tiers en vue dudit paiement.

§ 2. L'attribution de la rente à vie d'un montant de 500 euros par mois dont bénéficia le propriétaire du billet gagnant, répond aux modalités suivantes :

1° le montant de 500 euros constitue une somme fixe ne donnant lieu à aucune adaptation;

2° sous réserve des dispositions du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la prise d'effet de la rente est fixée au premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel le billet gagnant a été présenté à l'encaissement;

3° le paiement de la rente prend fin dès le décès du bénéficiaire;

4° la rente est inaccessible et, en cas de décès du bénéficiaire, n'est pas réversible.

§ 3. Les lots autres que celui consistant en la rente sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Art. 11. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 12. Let lots non réclamés dans le délai de douze mois visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 3, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 13. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives aux lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 3. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un Bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 14. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 15. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk dehouder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt dehouder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat dehouder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat dehouder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 16. Onder voorbehoud van rechterlijk beroep wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van dehouder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 17. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimitet van de deelnemers, behalve wanneer laastgenoemden daarvan verzaken. Evenwel deelt de Nationale Loterij de identiteit en de gegevens van de winnaar van de rente mee aan derden op wie zij eventueel een beroep doet voor de uitbetaling van deze rente. In voorkomend geval zijn deze derden ertoe gehouden de anonimitet van de winnaar van de rente te respecteren.

Art. 18. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Win For Life » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij*

Art. 19. In artikel 9, § 1 van het koninklijk besluit van 15 januari 2002 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « Win For Life » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, worden de woorden « alleen ten zetel van de Nationale Loterij, ter inning aangeboden worden » vervangen door de woorden « uitsluitend ter inning aangeboden worden ten zetel van de Nationale Loterij of in een Regionaal Kantoor van de Nationale Loterij. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen ».

Art. 20. In artikel 9, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « twee » vervangen door het woord « twaalf ».

Art. 21. Artikel 10 van hetzelfde besluit, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 september 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art.10. De andere loten dan de rente zijn betaalbaar aan dehouder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 2.500 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren ».

Art. 14. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 15. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 16. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 17. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent. Toutefois la Loterie Nationale communique l'identité et les coordonnées du bénéficiaire de la rente aux tiers auxquels elle fait éventuellement appel en vue du paiement de celle-ci. En l'occurrence, lesdits tiers sont tenus au respect de l'anonymat du bénéficiaire de la rente.

Art. 18. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

CHAPITRE II. — *Modifications de l'arrêté royal du 15 janvier 2002 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale*

Art. 19. Dans l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 janvier 2002 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Win For Life », loterie publique organisée par la Loterie Nationale, les mots « au siège de la Loterie Nationale » sont remplacés par les mots « au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci ».

Art. 20. Dans l'article 9, § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté le mot « deux » est remplacé par le mot « douze ».

Art. 21. L'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 12 septembre 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art.10. Les lots autres que la rente sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 2.500 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci ».

Art. 22. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :
 « De loten die niet binnen de in artikel 9, § 2 en in artikel 10, vastgelegde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij. »

Art. 23. In artikel 13 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Onder voorbehoud van rechterlijk beroep moeten klachten over de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 9, § 2, en in artikel 10 bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze dienen per aangetekende brief aan de Nationale Loterij te worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij te worden afgegeven. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of bij een van haar Regionale Kantoren, ontvangt de klager een bewijs van afgifte. »

Art. 24. In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Onder voorbehoud van rechterlijk beroep wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte. »

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op 14 juni 2010.

Art. 26. De Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Art. 22. L'article 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :
 « Les lots non réclamés dans le délai de douze mois visé à l'article 9, § 2, et à l'article 10, sont acquis à la Loterie Nationale. »

Art. 23. Dans l'article 13 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 9, § 2, et à l'article 10. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer auprès de celle-ci contre récépissé. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un Bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie. »

Art. 24. Dans l'article 16 du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt établie au porteur, aucune réclamation ne sera acceptée. »

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 25. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 juin 2010.

Art. 26. Le Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 1880

[C — 2010/14111]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit
betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat we U ter handtekening voorleggen, regelt de voorwaarden waaronder aan de gebruikers van uitzonderlijke voertuigen vergunning wordt verleend om deze voertuigen in het verkeer te brengen. Het regelt inzonderheid de verplichtingen van de gebruikers, van de begeleiders en van de bestuurders van deze voertuigen.

Tot heden steunt het verkeer van uitzonderlijke voertuigen op de openbare weg op twee artikelen van de Wegcode, met name 48 en 59.5. Geen enkele andere reglementaire bepaling regelt het verkeer van uitzonderlijke voertuigen ondanks het groeiend belang van deze activiteitensector. (van 5 500 aangeleverde vergunningen in 1973 tot 43 000 vergunningen in 2008). Alleen de instructie B/2001 betreffende het wegverkeer van het uitzonderlijk vervoer gepubliceerd door de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer vulde dit gebrek op. Het project van koninklijk besluit is voor het grootste gedeelte gebaseerd op dit document.

Vóór 1973 verleenden de gouverneurs van de provincies de vergunningen, een bevoegdheid die vanaf 1973 toekwam aan de Minister van Openbare Werken. Sinds 1990 is het de Minister van Verkeer en Infrastructuur, waarop de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer is gevuld, die in overleg met de gewestelijke besturen deze vergunningen verleent.

Het is de taak van de federale overheid, in samenwerking met de gewestelijke overheden, een algemeen politiereglement en een reglementering betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen uit te werken. Zich houdend aan de parlementaire handelingen, interpreteert het Arbitragehof de federale bevoegdheid in deze materie zeer ruim.

Vallen zodanig onder de federale bevoegdheid, alle « regels van het wegverkeer die betrekking hebben op het verkeersverloop in zijn geheel en die erop toezien het wegverkeer op deze manier te regelen

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 1880

[C — 2010/14111]

2 JUIN 2010. — Arrêté royal
relatif à la circulation routière des véhicules exceptionnels

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous présentons à votre signature, règle les conditions sous lesquelles les utilisateurs de véhicules exceptionnels sont autorisés à mettre ces véhicules en circulation. Il règle en particulier les obligations des utilisateurs, des accompagnateurs et des conducteurs de ces véhicules.

Jusqu'à présent, la circulation de véhicules exceptionnels sur la voie publique repose sur deux articles du Code de la Route, à savoir 48 et 59.5. Aucune autre disposition réglementaire ne règle la circulation des véhicules exceptionnels malgré l'importance croissante de ce secteur d'activité. (de 5 500 autorisations délivrées en 1973 à 43 000 autorisations en 2008) Seule l'instruction B/2001 relative à la circulation du transport exceptionnel publiée par le Service public fédéral Mobilité et Transport palliait à ce déficit. Le projet d'arrêté royal s'inspire en grande partie de ce document.

Les gouverneurs de provinces délivraient les autorisations avant 1973, compétence qui est revenue au Ministre des Travaux publics depuis 1973. Depuis 1990, c'est le Ministère des Communications et de l'Infrastructure auquel a succédé le Service Public Fédéral Mobilité et Transport, qui délivre ces autorisations en concertation avec les administrations régionales.

Il appartient à l'autorité fédérale d'élaborer, en association avec les autorités régionales, un règlement de police générale et une réglementation relative à la circulation routière de véhicules exceptionnels. S'appuyant sur les travaux parlementaires, la Cour d'Arbitrage interprète de façon très large la compétence fédérale en la matière.

Relèvent ainsi de la compétence fédérale, toutes « règles de la circulation routière qui ont trait au déroulement du trafic dans son ensemble et visent à organiser la circulation routière de manière telle

dat dit vlot kan verlopen en geen risico's inhoudt voor anderen, evenals het voorkomen van gevaarlijke situaties » (C.A. nr. 2/97 van 16 januari 1997). Dit blijkt ook duidelijk het geval voor een reglementaire tekst betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen.

Onverminderd het feit dat het gaat over regels van de politie van het wegverkeer waarvan de parlementaire handelingen aantonen dat zij tot de federale bevoegdheid blijven behoren, zijn deze regels voornamelijk bestemd om de veiligheid en de vlotheid van het verkeer te organiseren.

Inderdaad, artikel 48.3 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 bepaalt dat « De vergunning (pour un véhicule exceptionnel) voorziet in de bepalingen die genomen dienen te worden om de vlotheid en de veiligheid van het verkeer te verzekeren en om elke schade aan de openbare weg, aan haar aanhorigheden, de erin gelegen kunstwerken en aan de aanliggende eigendommen, te voorkomen ».

Uit deze bepaling blijkt duidelijk dat de reden voor de bepaling van bijzondere regels betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen wel degelijk het verzekeren van de veiligheid en de vlotheid van het wegverkeer is, wat de federale bevoegdheid in deze materie bevestigt. Dit bevoegdheidsprincipe betekent niet dat geen enkele vorm van samenwerking met de gewestelijke overheden nodig zou blijken.

Uit een advies van de Raad van State (41.234/VR van 3 oktober 2006) blijkt enerzijds, de bevoegdheid van de federale overheid inzake « de algemene politie en de reglementering op het verkeer en vervoer, alsook van de technische voorschriften inzake verkeer - en vervoermiddelen » en anderzijds de bevoegdheid van de gewesten inzake « de wegen en hun aanhorigheden ». Waar beide bevoegdheden zeer nauw met elkaar verweven zijn kan alleen een samenwerkingsovereenkomst tussen de federale Staat en de gewesten deze in éénzelfde tekst regelen.

Dit zal het geval zijn voor gegevensuitwisseling en procedures om voorwaarden met betrekking tot de infrastructuur, op te nemen in de vergunning.

Anbevelingen van de Europese Commissie moedigen eveneens een « one stop shopping » aan; een gecentraliseerd, coherente en éenduidig beheer ten aanzien van de drie gewesten, voor een soepele en dynamische aanvraag en aflevering van vergunningen voor de aanvrager.

Besprekking van de tekst :

Hoofdstuk 1 (artikelen 1 tot en met 4) voert namelijk de definitie van een uitzonderlijk voertuig in, en bepaalt er, in functie van zijn afmetingen, de vijf categorieën.

Hoofdstuk 2 (artikelen 5 tot en met 8)

Artikel 5 voorziet de verplichting te beschikken over een voorafgaande vergunning, alvorens een uitzonderlijk voertuig in het verkeer te brengen. De vergunning bevat namelijk de voorschriften om de verkeersveiligheid te verzekeren alsmede om het verkeer van het uitzonderlijk voertuig veilig en vlot te laten verlopen.

Artikel 6 beschrijft de procedure betreffende het indienen van de aanvraag en het afleveren van de vergunning.

Artikel 7 voorziet twee types van vergunningen, met name, de langlopende, permanente vergunning en de kortlopende, tijdelijke vergunning.

Het afleveren van de vergunning gebeurt in functie van de categorie waartoe het uitzonderlijk voertuig behoort.

Artikel 8 voert het principe van de retributie in.

Haar bedrag is bepaald in functie van de categorie waartoe het uitzonderlijk voertuig behoort en in vergelijking met het werk nodig voor het onderzoek van het dossier. Zij maakt een einde aan het huidige systeem van gratis vergunningen, bron van misbruik die het behandelen van de aanvragen vertraagt.

Het toepassen van een retributie impliceert het respecteren van vastgestelde termijnen door de uitvoerende diensten.

Bovendien zou het einde van het gratis afleveren van vergunningen moeten bijdragen tot een betere concurrentie van de kosten van de verschillende wijzen van vervoer in het kader van het nastreven van een grotere multimodaliteit.

Het budgettaire fonds betreffende de organisatie van het verkeer van uitzonderlijk vervoer, gevoerd door de retributies, is opgericht door de programmawet (I) van 27 december 2006 met de bedoeling de organisatie van het verkeer van uitzonderlijk vervoer te financieren en de dienst aan de klant te verbeteren.

Hoofdstuk 3

Artikel 9 legt de aanwezigheid van gestuurde assen voor uitzonderlijke voertuigen die bepaalde afmetingen overschrijden op. Het gaat hier om een vraag van de gewesten met de bedoeling de beschadigingen die aan de wegen en met name aan de rotondes kunnen veroorzaakt worden te vermijden.

qu'elle soit fluide et ne présente aucun risque pour autrui, ainsi qu'à prévenir l'apparition de situations dangereuses » (C.A. n° 2/97 du 16 janvier 1997). Or tel paraît manifestement être le cas d'un texte réglementaire relatif à la circulation routière de véhicules exceptionnels.

Outre le fait qu'il s'agit de règles relevant de la police de la circulation routière dont les travaux parlementaires révèlent qu'elles sont restées de la compétence fédérale, ces règles sont essentiellement destinées à organiser la sécurité et la fluidité de la circulation.

En effet, l'article 48.3 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 stipule que « L'autorisation (pour un véhicule exceptionnel) prescrit les dispositions qui doivent être prises pour assurer la facilité et la sécurité de la circulation et pour empêcher tout dégât à la voie publique, à ses dépendances, aux ouvrages qui y sont établis et aux propriétés riveraines ».

Il résulte clairement de cette disposition que la raison de déterminer des règles particulières applicables à la circulation routière de véhicules exceptionnels est bien de garantir la sécurité et la fluidité du trafic routier, ce qui confirme la compétence fédérale en la matière. Ce principe de compétence ne signifie pas qu'aucune forme de coopération avec les autorités régionales ne serait pas nécessaire.

Il ressort d'un avis du Conseil d'Etat (41.234/VR du 3 octobre 2006) d'une part la compétence de l'autorité fédérale en matière « de police générale et de (...) réglementation relatives aux communications et aux transports, ainsi [que de] prescriptions techniques relatives aux moyens de communication et de transport » et d'autre part la compétence des régions en matière de « routes et [de] leurs dépendances ». Où les deux compétences sont très étroitement liées seul un accord de coopération entre l'Etat fédéral et les régions peut les régler dans un seul et même texte.

Tel sera le cas pour l'échange de données et procédures pour intégrer des conditions, relatives aux infrastructures, dans l'autorisation.

Des recommandations de la Commission européenne promeuvent aussi le « one stop shopping »; une gestion centralisée, cohérente et uniforme à l'égard des trois régions, pour une demande et délivrance d'autorisation souple et dynamique pour le demandeur.

Examen du texte :

Le chapitre 1^{er} (articles 1^{er} à 4 inclus) introduit notamment la définition du véhicule exceptionnel et en détermine, en fonction de ses dimensions, les cinq catégories.

Le chapitre 2 (articles 5 à 8 inclus)

L'article 5 prévoit l'obligation de disposer d'une autorisation préalable avant de mettre en circulation un véhicule exceptionnel. L'autorisation contient notamment les prescriptions en vue d'assurer la sécurité routière ainsi que la sécurité et la facilité de la circulation du véhicule exceptionnel.

L'article 6 décrit la procédure relative à l'introduction de la demande et à la délivrance de l'autorisation.

L'article 7 prévoit deux types d'autorisations, à savoir, l'autorisation permanente de longue durée et l'autorisation occasionnelle de courte durée.

L'autorisation délivrée est fonction de la catégorie à laquelle appartient le véhicule exceptionnel.

L'article 8 introduit le principe de la redevance.

Son montant est déterminé en fonction de la catégorie à laquelle appartient le véhicule exceptionnel et au regard du travail nécessaire à l'examen du dossier. Elle met fin au système actuel de gratuité des autorisations, source d'abus qui ralentit le traitement des demandes.

L'application d'une redevance implique, pour les services exécutants le respect de délais déterminés.

En outre, la fin de la délivrance gratuite des autorisations devrait contribuer davantage à approcher une meilleure concurrence des coûts des différents modes de transports dans le cadre d'une recherche d'une multimodalité accrue.

Le Fonds budgétaire relatif à l'organisation de la circulation du Transport exceptionnel, alimenté par les redevances, a été créé par la loi programme (I) du 27 décembre 2006 en vue de financer l'organisation de la circulation du transport exceptionnel et d'améliorer le service au client.

Le chapitre 3

L'article 9 impose la présence d'essieux directionnels pour les véhicules exceptionnels excédant certaines dimensions. Il s'agit là d'une demande des régions visant à prévenir les dégâts qui pourraient être occasionnés à la voirie et notamment aux ronds-points.

Hoofdstuk 4 (artikelen 10 tot en met 15) beschrijft verschillende, bijzondere types van ladingen die uitzonderlijke voertuigen kunnen vervoeren alsook de manieren van laden.

Hoofdstuk 5 (artikelen 16 tot en met 19) bepaalt de voorschriften met betrekking tot de veiligheidsuitrusting van uitzonderlijke voertuigen. Deze uitrusting, die hoofdzakelijk bestaan uit retroreflectorende markeringen of knipperlichten, zijn bestemd om de aanwezigheid van het uitzonderlijk voertuig goed te signaleren aan de andere gebruikers van de openbare weg.

Hoofdstuk 6 (artikelen 20 tot en met 29) regelt de begeleiding van uitzonderlijke voertuigen.

Een van de doelstellingen van dit besluit is de politiediensten te ontlasten van de begeleiding van uitzonderlijke voertuigen zoals de instructie B/2001 dit voorzag. Dit om de in te zetten middelen voor het uitvoeren van prioritair opdrachten te herschikken.

De interventie van politiediensten wordt dusdanig niet meer vereist tenzij in de zeer beperkte omstandigheden voorzien in artikel 29.

Het uitzonderlijk voertuig waarvan de afmetingen deze voorzien in artikel 20 overschrijden, moet, in functie van zijn afmetingen, begeleid worden door één of meerdere begeleidingsvoertuigen waarin zich private begeleiders bevinden. Een verkeerscoördinator wordt aangeduid door de gebruiker van het uitzonderlijk voertuig. Hij is de leider van het konvooi. Hij waakt over het volgen van de reisweg en het respecteren van de voorgeschreven voorwaarden in de vergunning. Hij neemt de nodige maatregelen voor het goede verloop van het uitzonderlijk vervoer, hetgeen de verplichtingen in kwestie van de bestuurder van het uitzonderlijk voertuig niet uitsluit.

De voorschriften betreffende de opleiding van de begeleiders en het attesteren van beroepsbekwaamheid als erkenning hiervan zullen geïntegreerd worden in het wettelijk en reglementair kader met betrekking tot de bewaking.

De methoden van begeleiding die de veiligheid van het konvooi nastreven, zijn eveneens beschreven.

Hoofdstuk 7 (artikelen 30 tot en met 34) bevat de voorschriften met betrekking tot het verkeer van uitzonderlijke voertuigen.

Behalve het rijverbod in sommige tijdsvensters en ingevolge bepaalde weersomstandigheden dient de gebruiker van het uitzonderlijk voertuig op voorhand de reisweg te (laten) verkennen.

Dit laat toe om, in geval van hindernissen, oplossingen te voorzien met de wegbeheerder.

Bijzondere bepalingen met betrekking tot het overschrijden van gelijkgrondse spooroverwegen zijn eveneens voorzien.

Hoofdstuk 8 (artikelen 35 tot en met 37) organiseert de controle op het uitzonderlijk voertuig evenals de ambtshalve maatregelen die, in geval van overtreding, door de bevoegde personen beslist kunnen worden.

Een catalogus van overtredingen is nog te voorzien.

Hoofdstuk 9 (artikelen 38 en 39) bevat de wijzigingsbepalingen op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.

Artikel 48 van dit koninklijk besluit is niet in zijn totaliteit kunnen opgeheven worden om reden van het feit dat sommige van zijn voorschriften betrekking hebben op gewestelijke bevoegdheden.

Hoofdstuk 10 (artikelen 40 tot en met 42) bevat de slotbepalingen.

De meeste van de bepalingen van het koninklijk besluit worden onmiddellijk van toepassing vanaf het in voege treden van het koninklijk besluit.

De bepalingen met betrekking tot de procedure van vergunning en tot de retributies zullen nochtans van toepassing worden op 1 oktober 2010, om de operationele aanpak en de publicatie van een ministerieel besluit, dat de bijkomende uitvoeringsmodaliteiten bepaalt, mogelijk te maken.

De bepalingen met betrekking tot de opleiding en het attest van beroepsbekwaamheid van de begeleiders zullen maar van toepassing worden vanaf het ogenblik van het in voege treden van de wettelijke en reglementaire bepalingen die ze organiseren.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit

De zeer toegewijde en zeer trouwe dienaar,

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPE

Le chapitre 4 (articles 10 à 15 inclus) décrit différents types spécifiques de chargements que peuvent transporter les véhicules exceptionnels ainsi que les méthodes de chargement.

Le chapitre 5 (articles 16 à 19 inclus) fixe les prescriptions relatives à l'équipement de sécurité des véhicules exceptionnels, équipements consistant essentiellement en des marquages rétro-réfléchissants ou en des feux clignotants, destinés à bien signaler la présence du véhicule exceptionnel aux autres usagers de la voie publique.

Le chapitre 6 (articles 20 à 29 inclus) réglemente l'accompagnement des véhicules exceptionnels.

L'un des objectifs de cet arrêté est de décharger les services de police de l'accompagnement des véhicules exceptionnels tel que le prévoyait l'instruction B/2001 afin de réaffecter les moyens mis en œuvres à l'exercice de missions prioritaires.

L'intervention des services de police n'est ainsi plus requise que dans les circonstances très limitées prévues à l'article 29.

Le véhicule exceptionnel dont les dimensions excèdent celles prévues à l'article 20, doit être accompagné, en fonction de ses dimensions, par un ou plusieurs véhicules d'accompagnement dans lesquels se trouvent des accompagnateurs privés. Un coordinateur de la circulation est désigné par l'utilisateur du véhicule exceptionnel. Il est le chef du convoi. Il veille au suivi de l'itinéraire, au respect des conditions prescrites dans l'autorisation et prend les mesures nécessaires au bon déroulement du transport exceptionnel, ce qui ne décharge pas le conducteur du véhicule exceptionnel de ses obligations en la matière.

Les prescriptions relatives à la formation des accompagnateurs et à l'attestation de capacité professionnelle la sanctionnant seront intégrés au corpus légal et réglementaire relatif au gardiennage.

Les méthodes d'accompagnement visant à la sécurité du convoi sont également décrites.

Le chapitre 7 (articles 30 à 34 inclus) contient les prescriptions relatives la circulation des véhicules exceptionnels.

Outre l'interdiction de circuler dans certaines fenêtres de temps et par suite de conditions atmosphériques déterminées, l'utilisateur du véhicule exceptionnel est tenu de (faire) reconnaître à l'avance l'itinéraire.

Ceci permet, en cas d'obstacles, d'envisager des solutions avec le gestionnaire de la voirie.

Des dispositions spécifiques relatives au franchissement de passages à niveau sont également prévues.

Le chapitre 8 (articles 35 à 37 inclus) organise le contrôle du véhicule exceptionnel ainsi que les mesures d'office pouvant être décidées par les agents qualifiés en cas d'infraction.

Un catalogue des amendes est encore à prévoir.

Le chapitre 9 (articles 38 et 39) contient les dispositions modificatives à l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

L'article 48 de cet arrêté royal n'a pu être abrogé dans sa totalité en raison du fait que certaines de ses prescriptions sont relatives à des compétences régionales.

Le chapitre 10 (articles 40 à 42) contient les dispositions finales.

La plupart des dispositions de l'arrêté royal sont d'application immédiate dès l'entrée en vigueur de l'arrêté royal.

Cependant, les dispositions relatives à la procédure d'autorisation et aux redevances seront applicables au 1^{er} octobre 2010 afin de permettre la mise en place de la structure opérationnelle et la publication d'un arrêté ministériel déterminant les modalités d'exécution complémentaires.

Les dispositions relatives à la formation et à l'attestation de capacité professionnelle des accompagnateurs ne seront d'application qu'au moment de l'entrée en vigueur des dispositifs légaux et réglementaires qui les organisent.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De votre Majesté

Le très respectueux et fidèle serviteur,

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

**2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit
betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 5 augustus 2003 en 20 juli 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 september 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 7 oktober 2009;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op advies 47.214/4 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister, van de Minister bevoegd voor Justitie, van de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris bevoegd voor Wegverkeer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Afdeling 1. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Dit besluit regelt de voorwaarden waaraan de gebruikers van uitzonderlijke voertuigen dienen te voldoen om deze voertuigen op de openbare weg in het verkeer te brengen. Het regelt in het bijzonder de verplichtingen van de gebruikers, van de begeleiders, van de verkeerscoördinators en van de bestuurders van deze voertuigen

Afdeling 2. — Definities

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° De Wegcode :

het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg;

2° Het Technisch Reglement :

het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen;

3° De gebruiker :

ieder natuurlijk persoon of rechtspersoon die een uitzonderlijk voertuig gebruikt in het kader van zijn activiteiten;

4° De ondeelbare lading :

een lading die, teneinde te vervoeren over de weg, niet kan opgedeeld worden in meerdere ladingen zonder belangrijke kosten of schaderisico's en die ten gevolge daarvan afmetingen en massa niet vervoerd kan worden door een transport waarvan de afmetingen en massa voldoen aan de Wegcode en het technisch reglement;

5° Het uitzonderlijk vervoer :

elke verplaatsing van een uitzonderlijk voertuig op de openbare weg;

6° De Minister :

de Minister tot wiens bevoegdheid het Wegverkeer behoort;

7° De beheerder :

de beheerder van de openbare wegen, spoorwegen of havengebieden;

8° Het ondersteuningsvoertuig :

elk voertuig wel of niet in konvooi rijdend met de kraanauto, voor het vervoer van diens elementen en toebehoren, zoals de tegengewichten;

**2 JUIN 2010. — Arrêté royal
relatif à la circulation routière de véhicules exceptionnels**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1^{er} de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, modifiée par les lois des 21 juin 1985, 5 août 2003 et 20 juillet 2005;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 septembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'état au Budget, donné le 7 octobre 2009;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis 47.214/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre qui a la Justice dans ses attributions, de la Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et du Secrétaire d'Etat qui a la Circulation routière dans ses attributions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Section 1^{re}. — Disposition introductory

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle les conditions sous lesquelles les utilisateurs de véhicules exceptionnels sont autorisés à mettre ces véhicules en circulation sur la voie publique. Il règle en particulier les obligations des utilisateurs, des accompagnateurs, des coordinateurs de la circulation et des chauffeurs de ces véhicules

Section 2. — Définitions

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° Le Code de la route :

l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique;

2° Le Règlement technique :

l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité;

3° L'utilisateur :

toute personne physique ou morale qui utilise un véhicule exceptionnel dans le cadre de ses activités;

4° La charge indivisible :

une charge qui ne peut, aux fins de transport par route, être divisée en plusieurs chargements sans frais ou risque de dommages importants et qui ne peut, du fait de ses dimensions ou masse, être transportée par un transport dont les dimensions et la masse sont conformes au Code de la route et au règlement technique;

5° Le transport exceptionnel :

tout déplacement d'un véhicule exceptionnel sur la voie publique;

6° Le Ministre :

le Ministre ayant la Circulation routière dans ses attributions;

7° Le gestionnaire :

le gestionnaire de la voirie publique, des chemins de fer ou zones portuaires;

8° Le véhicule auxiliaire :

tout véhicule roulant ou non en convoi avec un véhicule grue pour le transport de ses éléments et accessoires tels que les contrepoids;

9° Het begeleidingsvoertuig :

het voertuig met begeleider of verkeerscoördinator dat een uitzonderlijk voertuig begeleidt, met uitzondering van de voertuigen van de politiediensten;

10° Het konvooi :

het geheel van het uitzonderlijk voertuig en de begeleidings- of ondersteuningsvoertuigen;

11° De raadpleging :

de vraag om technische inlichtingen aan de beheerder die nodig zijn voor het nemen van een beslissing om de vergunning af te leveren.

§ 2. De niet gedefinieerde begrippen in dit besluit die worden gebruikt om auto's, hun aanhangwagens of hun kenmerken aan te duiden, moeten overeenkomstig hun definities in het technisch reglement begrepen worden

*Afdeling 3. — Toepassingsgebied
en categorieën van uitzonderlijke voertuigen*

Art. 3. Een uitzonderlijk voertuig is een auto, een aanhangwagen of een sleep, zoals gedefinieerd in artikel 1 van het technisch reglement, die wegens zijn constructie of wegens zijn ondeelbare lading, de grenzen inzake massa of afmetingen overschrijdt vastgesteld in de Wegcode en het technisch reglement

Art. 4. De categorieën van uitzonderlijke voertuigen zijn de volgende :

1° Categorie 1 : het uitzonderlijk voertuig van deze categorie voldoet aan volgende voorwaarden :

- a) voor een enkelvoudig voertuig is zijn lengte kleiner dan of gelijk aan 19,00 meter;
- b) voor een sleep is zijn lengte kleiner dan of gelijk aan 27,00 meter;
- c) zijn breedte is kleiner dan of gelijk aan 3,50 meter;
- d) zijn hoogte en zijn massa voldoen aan de Wegcode en het technisch reglement;

2° Categorie 2 : het uitzonderlijk voertuig van deze categorie voldoet aan minstens één van de volgende voorwaarden :

- a) voor een enkelvoudig voertuig is zijn lengte groter dan 19,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 22,00 meter;
- b) voor een sleep is zijn lengte groter dan 27,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 30,00 meter;
- c) zijn breedte is groter dan 3,50 meter en kleiner dan of gelijk aan 4,25 meter;
- d) zijn hoogte overschrijdt de grenzen voorzien in de Wegcode en het technisch reglement en is kleiner dan of gelijk aan 4,50 meter;
- e) zijn massa overschrijdt de grenzen voorzien in het technisch reglement en is kleiner dan of gelijk aan 90,000 ton;

3° Categorie 3 : het uitzonderlijk voertuig van deze categorie voldoet aan minstens één van volgende voorwaarden :

- a) voor een enkelvoudig voertuig is zijn lengte groter dan 22,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 28,00 meter;
- b) voor een sleep is zijn lengte groter dan 30,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 35,00 meter;
- c) zijn breedte is groter dan 4,25 meter en kleiner dan of gelijk aan 5,00 meter;
- d) zijn hoogte is groter dan 4,50 meter en kleiner dan of gelijk aan 4,80 meter;
- e) zijn massa is groter dan 90,000 ton en kleiner dan of gelijk aan 120,000 ton;

4° Categorie 4 : het uitzonderlijk voertuig van deze categorie voldoet aan minstens één van volgende voorwaarden :

- a) voor een enkelvoudig voertuig is zijn lengte groter dan 28,00 meter;
- b) voor een sleep is zijn lengte groter dan 35,00 meter;
- c) zijn breedte is groter dan 5,00 meter;
- d) zijn hoogte is groter dan 4,80 meter;
- e) zijn massa is groter dan 120,000 ton

9° Le véhicule accompagnateur :

le véhicule avec accompagnateur ou coordinateur de circulation qui accompagne un véhicule exceptionnel, à l'exception des véhicules des services de police;

10° Le convoi :

l'ensemble du véhicule exceptionnel et des véhicules accompagnateurs ou auxiliaires;

11° La consultation :

la demande de renseignements techniques au gestionnaire nécessaire à la prise de décision pour la délivrance de l'autorisation.

§ 2. Les notions non définies dans le présent arrêté utilisées pour désigner des véhicules automobiles, des remorques ou leurs caractéristiques doivent être comprises conformément aux définitions qui en sont données dans le règlement technique

*Section 3. — Champ d'application
et catégories de véhicules exceptionnels*

Art. 3. Un véhicule exceptionnel est un véhicule automobile, une remorque ou un train de véhicules tels que définis à l'article 1^{er} du règlement technique qui, par sa construction ou par sa charge indivisible, dépasse les limites de masse ou de dimensions fixées dans le Code de la route et le règlement technique

Art. 4. Les catégories des véhicules exceptionnels sont les suivantes :

1° Catégorie 1 : le véhicule exceptionnel de cette catégorie répond aux conditions suivantes :

- a) pour un véhicule unique, sa longueur est inférieure ou égale à 19,00 mètres;
- b) pour un train de véhicules, sa longueur est inférieure ou égale à 27,00 mètres;
- c) sa largeur est inférieure ou égale à 3,50 mètres;
- d) sa hauteur et sa masse sont conforme au Code de la route et au règlement technique;

2° Catégorie 2 : le véhicule exceptionnel de cette catégorie répond à au moins une des conditions suivantes :

- a) pour un véhicule unique, sa longueur est supérieure à 19,00 mètres et inférieure ou égale à 22,00 mètres;
- b) pour un train de véhicules, sa longueur est supérieure à 27,00 mètres et inférieure ou égale à 30,00 mètres;
- c) sa largeur est supérieure à 3,50 mètres et inférieure ou égale à 4,25 mètres;
- d) sa hauteur excède les limites prévues au Code de la route et au règlement technique et est inférieure ou égale à 4,50 mètres;
- e) sa masse excède les limites prévues au règlement technique et est inférieure ou égale à 90,000 tonnes;

3° Catégorie 3 : le véhicule exceptionnel de cette catégorie répond à au moins une des conditions suivantes :

- a) pour un véhicule unique, sa longueur est supérieure à 22,00 mètres et inférieure ou égale à 28,00 mètres;
- b) pour un train de véhicules, sa longueur est supérieure à 30,00 mètres et inférieure ou égale à 35,00 mètres;
- c) sa largeur est supérieure à 4,25 mètres et inférieure ou égale à 5,00 mètres;
- d) sa hauteur est supérieure à 4,50 mètres et inférieure ou égale à 4,80 mètres;
- e) sa masse est supérieure à 90,000 tonnes et inférieure ou égale à 120,000 tonnes;

4° Catégorie 4 : le véhicule exceptionnel de cette catégorie répond à au moins une des conditions suivantes :

- a) pour un véhicule unique, sa longueur est supérieure à 28,00 mètres;
- b) pour un train de véhicules, sa longueur est supérieure à 35,00 mètres;
- c) sa largeur est supérieure à 5,00 mètres;
- d) sa hauteur est supérieure à 4,80 mètres;
- e) sa masse est supérieure à 120,000 tonnes

HOOFDSTUK 2. — *De vergunning*

Afdeling 1. — De verplichting van vergunning

Art. 5. § 1. Niemand mag een uitzonderlijk voertuig in het verkeer brengen op de openbare weg zonder voorafgaande, uitdrukkelijke vergunning van de minister of zijn gemachtigde.

De vergunning stelt de specifieke voorschriften vast om de verkeersveiligheid te verzekeren alsmede om het verkeer van het uitzonderlijk voertuig veilig en vlot te laten verlopen.

Zij vermeldt haar geldigheidsduur.

De Minister bepaalt de vorm en de inhoud van de vergunning.

§ 2. De gebruiker, alsook de bestuurder van het trekkend voertuig en in voorkomend geval, de verkeerscoördinator zijn belast met de naleving van alle voorschriften opgenomen in de vergunning.

§ 3. Er is geen vergunning vereist voor het in verkeer brengen op de openbare weg van een uitzonderlijk voertuig door het leger, de politiediensten, de beheerders voor het uitvoeren van hun opdrachten, de civiele bescherming, de brandweer, noch voor het in het verkeer brengen van een uitzonderlijk voertuig dat door de overheid wordt opgevorderd naar aanleiding van de rampenbestrijding.

In deze gevallen gebeurt het uitzonderlijk vervoer onder de leiding van de overheid die het uitzonderlijk voertuig gebruikt. Deze overheid neemt alle vereiste maatregelen om de verkeersveiligheid te verzekeren alsmede om het verkeer van het uitzonderlijk voertuig veilig en vlot te laten verlopen.

Afdeling 2. — De vergunningsaanvraag

Art. 6. § 1. De vergunningsaanvraag wordt door de gebruiker of zijn mandataris gestuurd naar de gemachtigde ambtenaar die de ontvangst ervan meldt.

§ 2. Opdat de vraag ontvankelijk zou zijn, moeten de retributies met betrekking op vroeger ingediende aanvragen volgens de bepalingen van artikel 8 betaald zijn.

§ 3. Indien de aanvraag niet volledig is en bijkomende informatie vereist, stuurt de gemachtigde ambtenaar aan de aanvrager een opsomming van de ontbrekende elementen binnen de vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag.

De gemachtigde ambtenaar stelt de aanvrager in kennis van de datum van ontvangst van de ontbrekende elementen.

Indien de ontvangen elementen nogmaals een bijkomende informatie vereisen, stuurt de gemachtigde ambtenaar aan de aanvrager terug een opsomming van de ontbrekende elementen binnen de drie werkdagen te rekenen vanaf de datum voorzien in alinea 2.

De procedure herbegint overeenkomstig de alinea's 2 en 3 totdat de aanvraag volledig is.

§ 4. Onder voorbehoud van paragraaf 3, stelt de gemachtigde ambtenaar, binnen de vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag, de aanvrager in kennis of het afleveren van de vergunning de raadpleging vereist.

Binnen de drie werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de bijkomende informatie gekomen overeenkomstig paragraaf 3, stelt de gemachtigde ambtenaar de aanvrager in kennis of het afleveren van de vergunning de raadpleging vereist.

§ 5. De vergunning of de weigering wordt aan de aanvrager genotificeerd binnen de vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag of binnen de vijftien werkdagen te rekenen vanaf deze datum voor een aanvraag die de raadpleging vereist.

Indien er voor de aanvraag bijkomende informatie nodig was wordt de vergunning of de weigering aan de aanvrager genotificeerd binnen de vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de bekomen, bijkomende informatie volgens paragraaf 3 of binnen de vijftien werkdagen te rekenen vanaf deze datum voor een aanvraag die de raadpleging vereist.

§ 6. De Minister bepaalt de aanvullende modaliteiten betreffende de vergunningsprocedure

Afdeling 3. — De types van vergunningen

Art. 7. Er zijn twee types van vergunning :

1° De langlopende, permanente vergunning die slaat op :

- a) de vergunning afgeleverd aan het uitzonderlijk voertuig van de categorie 1 met een geldigheidsduur van maximum vijf jaren;
- b) de vergunning afgeleverd aan het uitzonderlijk voertuig van de categorie 2 met een geldigheidsduur van maximum één jaar;

CHAPITRE 2. — *L'autorisation*

Section 1^e. — L'obligation d'autorisation

Art. 5. § 1^e. Nul ne peut mettre en circulation sur la voie publique un véhicule exceptionnel sans autorisation expresse préalable du ministre ou de son délégué.

L'autorisation fixe les prescriptions spécifiques en vue d'assurer la sécurité routière ainsi que la sécurité et la facilité de la circulation du véhicule exceptionnel.

Elle mentionne la durée de sa validité.

Le Ministre arrête la forme et le contenu de l'autorisation.

§ 2. L'utilisateur, ainsi que le chauffeur du véhicule tractant et le cas échéant, le coordinateur de la circulation, sont chargés de l'application de toutes les prescriptions contenues dans l'autorisation.

§ 3. Une autorisation n'est pas requise pour la mise en circulation sur la voie publique d'un véhicule exceptionnel par l'armée, les services de police, les gestionnaires pour l'exercice de leurs missions, la protection civile, les sapeurs pompiers, ni pour la mise en circulation d'un véhicule exceptionnel requisitionné par l'autorité lors de la lutte contre les catastrophes.

Dans ces cas, le transport exceptionnel s'effectue sous la direction de l'autorité qui utilise le véhicule exceptionnel. Cette autorité prend toutes les mesures requises en vue d'assurer la sécurité routière ainsi que la sécurité et la facilité de la circulation du véhicule exceptionnel

Section 2. — La demande d'autorisation

Art. 6. § 1^e. La demande d'autorisation est adressée par l'utilisateur ou son mandataire au fonctionnaire délégué qui en accuse réception.

§ 2. Pour que la demande soit recevable, les redevances relatives à des demandes antérieurement introduites doivent avoir été payées conformément aux dispositions de l'article 8.

§ 3. Si la demande est incomplète et nécessite un complément d'information, le fonctionnaire délégué adresse au demandeur un relevé des éléments manquants dans les cinq jours ouvrables à compter de la date de réception de la demande.

Le fonctionnaire délégué informe le demandeur de la date de réception des éléments manquants.

Si les éléments reçus nécessitent toujours un complément d'information, le fonctionnaire délégué adresse à nouveau au demandeur un relevé des éléments manquants dans les trois jours ouvrables à compter de la date visée à l'alinea 2.

La procédure recommence conformément aux alinéas 2 et 3 jusqu'à ce que la demande soit complète.

§ 4. Sous réserve du paragraphe 3, dans les cinq jours ouvrables à compter de la date de réception de la demande, le fonctionnaire délégué informe le demandeur si la délivrance de l'autorisation nécessite la consultation.

Dans les trois jours ouvrables à compter de la date de réception du complément d'information obtenu conformément au paragraphe 3, le fonctionnaire délégué informe le demandeur si la délivrance de l'autorisation nécessite la consultation.

§ 5. L'autorisation ou le refus est notifié au demandeur dans les cinq jours ouvrables à compter de la date de réception de la demande ou dans les quinze jours ouvrables à compter de cette date pour une demande nécessitant la consultation.

Si la demande a fait l'objet d'un complément d'information, l'autorisation ou le refus est notifié au demandeur dans les cinq jours ouvrables à compter de la date de réception du complément d'information obtenu conformément au paragraphe 3 ou dans les quinze jours ouvrables à compter de cette date pour les demandes nécessitant la consultation.

§ 6. Le Ministre arrête les modalités complémentaires relatives à la procédure d'autorisation

Section 3. — Les types d'autorisations

Art. 7. Il existe deux types d'autorisations :

1° L'autorisation permanente de longue durée qui vise :

- a) l'autorisation octroyée au véhicule exceptionnel de la catégorie 1 d'une durée de validité de cinq ans maximum;
- b) l'autorisation octroyée au véhicule exceptionnel de la catégorie 2 d'une durée de validité d'un an maximum;

- 2° De kortlopende, tijdelijke vergunning die slaat op :
- de vergunning afgeleverd aan het uitzonderlijk voertuig van de categorie 3 met een geldigheidsduur van maximum vier maanden;
 - de vergunning afgeleverd aan het uitzonderlijk voertuig van de categorie 4 met een geldigheidsduur van maximum twee maanden.

Afdeling 4. — De retributie

Art. 8. § 1. Een retributie is verschuldigd door de aanvrager voor de behandeling van de vergunningsaanvraag en te betalen na notificatie van de vergunning of van zijn weigering :

- 75 euro voor een uitzonderlijk voertuig van de categorieën 1 en 2;
- 113 euro voor een uitzonderlijk voertuig van de categorie 3;
- 150 euro voor een uitzonderlijk voertuig van de categorie 4.

§ 2. Indien de termijnen voorzien in artikel 6, §§ 3 en 5 worden nageleefd is het bedrag van de retributie voorzien in paragraaf 1 vereist.

§ 3. 20 % van het bedrag van de retributie voorzien in paragraaf 1 blijven vereist, als dossierkost, zelfs in geval van weigering van de vergunning of van het niet respecteren van de termijnen voorzien in artikel 6, §§ 3 en 5 of van annulering van de vergunningsaanvraag door de aanvrager.

§ 4. De bedragen opgenomen in de eerste paragraaf zijn van toepassing voor het jaar 2010 en gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand november 2009.

Zij worden automatisch aangepast op 1 januari van elk jaar in functie van de evolutie van de gezondheidsindex van de maand november van het voorgaande jaar.

Bij het indexeren, wordt de uitkomst in voorkomend geval verhoogd met ten hoogste 0,50 euro of verminderd met ten hoogste 0,49 euro om een geheel getal te verkrijgen.

§ 5. De Minister bepaalt de modaliteiten betreffende de betaling van de retributie.

HOOFDSTUK 3. — Voorschriften met betrekking tot het uitzonderlijk voertuig

Art. 9. Een enkelvoudig uitzonderlijk voertuig met een lengte groter dan 19,00 meter is vooraan en achteraan uitgerust met minstens één gestuurde as.

Voor een uitzonderlijke sleep met een lengte groter dan 27,00 meter is het langst getrokken voertuig uitgerust met minstens één gestuurde as.

HOOFDSTUK 4. — Voorschriften met betrekking tot de lading van de uitzonderlijke voertuigen

Afdeling 1. — Samengestelde deelbare lading

Art. 10. Bij de ondeelbare lading mogen andere deelbare voorwerpen van dezelfde of aanvullende aard gevoegd worden voor zover de afmetingen van het geheel de aanvankelijke afmetingen en het aantal uitzonderlijke karakteristieken niet overschrijden. De massa van het voertuig voldoet aan de Wegcode en het Technisch Reglement

Afdeling 2. — Vervoer van lange geprefabriceerde elementen

Art. 11. Palen, lange elementen of geprefabriceerde balken mogen gelijktijdig vervoerd worden om technische of stabiliteitredenen. Deze redenen worden gerechtvaardigd in een technische nota van de bouwer die bij de vergunningsaanvraag wordt gevoegd.

Afdeling 3. — Vermindering van de afmeting(en) van een uitzonderlijk voertuig

Art. 12. De ondeelbare lading wordt zodanig geplaatst dat het aantal uitzonderlijke afmetingen van het voertuig tot een minimum wordt herleid.

Om een afmeting van een uitzonderlijk voertuig te reduceren is het toegelaten de lading te herpositioneren of één van de onderdelen of elementen van de ondeelbare lading te demonteren en dit op hetzelfde voertuig te vervoeren, waarbij de aanvankelijke totale massa en het aantal uitzonderlijke karakteristieken van het uitzonderlijk voertuig niet vermeerderen.

- 2° L'autorisation occasionnelle de courte durée qui vise :
- l'autorisation octroyée au véhicule exceptionnel de la catégorie 3 d'une durée de validité de quatre mois maximum;
 - l'autorisation octroyée au véhicule exceptionnel de la catégorie 4 d'une durée de validité de deux mois maximum.

Section 4. — La redevance

Art. 8. § 1^{er}. Une redevance est due par le demandeur pour le traitement de la demande d'autorisation et à payer après la notification de l'autorisation ou de son refus :

- 75 euros pour un véhicule exceptionnel des catégories 1 et 2;
- 113 euros pour un véhicule exceptionnel de la catégorie 3;
- 150 euros pour un véhicule exceptionnel de la catégorie 4.

§ 2. Si les délais visés à l'article 6, §§ 3 et 5 sont respectés le montant de la redevance visée au paragraphe 1^{er} est exigible.

§ 3. 20 % du montant de la redevance visée au paragraphe 1^{er} restent exigibles, comme coût de dossier, même en cas de refus de l'autorisation ou de non respect des délais visés à l'article 6, §§ 3 et 5 ou d'annulation de la demande d'autorisation par le demandeur.

§ 4. Les montants repris au paragraphe 1^{er} sont d'application pour l'année 2010 et liés à l'indice santé du mois de novembre 2009.

Ils sont automatiquement adaptés le 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution de l'indice santé du mois de novembre de l'année précédente.

Lors de l'indexation, le résultat est, le cas échéant, augmenté de 0,50 euro maximum ou diminué de 0,49 euro maximum pour obtenir un nombre entier.

§ 5. Le Ministre arrête les modalités relatives au paiement de la redevance.

CHAPITRE 3. — Prescriptions relatives au véhicule exceptionnel

Art. 9. Un véhicule exceptionnel unique dont la longueur est supérieure à 19,00 mètres est équipé d'au moins un essieu directionnel à l'avant et à l'arrière.

Pour un train de véhicules exceptionnel d'une longueur supérieure à 27,00 mètres, le véhicule tracté le plus long est équipé d'au moins un essieu directionnel.

CHAPITRE 4. — Prescriptions relatives au chargement des véhicules exceptionnels

Section 1^{re}. — Chargement divisible composé

Art. 10. Au chargement indivisible il peut être ajouté d'autres pièces divisibles, de même nature ou complémentaires, pour autant que les dimensions de l'ensemble ne dépassent pas les dimensions et le nombre de caractéristiques exceptionnelles initiales. La masse du véhicule est conforme au Code de la route et au Règlement technique

Section 2. — Transport d'éléments longs préfabriqués

Art. 11. Des poteaux, des éléments longs ou des poutres préfabriquées peuvent être transportés simultanément pour des raisons techniques ou de stabilité. Ces raisons sont justifiées par une note technique du constructeur jointe à la demande d'autorisation.

Section 3. — Réduction de(s) dimension(s) d'un véhicule exceptionnel

Art. 12. La charge indivisible est placée de façon à ce que le nombre de dimensions exceptionnelles du véhicule soit réduit au minimum.

Pour réduire une dimension d'un véhicule exceptionnel, il est permis de repositionner la charge ou de démonter un des accessoires ou éléments de la charge indivisible et de le transporter sur le même véhicule sans augmentation de la masse totale et du nombre de caractéristiques exceptionnelles initiales dudit véhicule exceptionnel.

Afdeling 4. — Uitrusting van kraanauto's

Art. 13. De stroppen, kabels, platen en hefhaken worden beschouwd als integraal onderdeel van de basisuitrusting van de kraanauto. Het tegengewicht of een gedeelte hiervan, als het de stabiliteit van het voertuig verzekert, wordt eveneens beschouwd als deel van de uitrusting van de kraanauto, voor zover de maximale toegelaten massa niet wordt overschreden.

Afdeling 5. — De lading van een ondersteuningsvoertuig

Art. 14. De tegengewichten, giekdelen en elementen van een kraanauto mogen, gegroepeerd of afzonderlijk, vervoerd worden op één of meerdere ondersteuningsvoertuigen. De maximale massa per as van dit voertuig mag nochtans de maximum toegelaten massa per as van de kraanauto niet overtreffen. De hoogte van het voertuig voldoet aan de Wegcode en het technisch reglement.

Afdeling 6. — Beperking van de achteruitsteek

Art. 15. De achteruitsteek van de lading wordt tot een minimum beperkt tenzij dit niet anders kan om technische of stabiliteitsredenen. Deze redenen worden gerechtvaardigd in een technische nota van de bouwer die bij de vergunnings-aanvraag wordt gevoegd.

*HOOFDSTUK 5. — Voorschriften met betrekking tot de veiligheidsuitrusting**Afdeling 1. — Algemene voorschriften*

Art. 16. Op het uitzonderlijk voertuig wordt voor - en achteraan een paneel geplaatst conform de bijlage 1 bij dit besluit.

De onderste rand van het paneel wordt op minstens 0,40 meter boven de grond geplaatst.

De panelen worden verwijderd van zodra het voertuig niet meer beantwoordt aan de kenmerken van een uitzonderlijk voertuig.

Art. 17. Onverminderd de bepalingen voorzien in artikel 30 van de Wegcode, is het uitzonderlijk voertuig uitgerust met :

- vooraan minstens twee geeloranje knipperlichten, aan weerszijden op de stuurhut gemonteerd, die permanent werken gedurende het uitzonderlijk vervoer. Deze lichten zijn zichtbaar vanuit een hoek van minimum 270°;
- achteraan een geeloranje knipperlicht gemonteerd op het linker achteruiteinde van het voertuig of van de lading als deze buiten het achtereinde van het voertuig uitsteekt. Dit licht is naar achter zichtbaar over een hoek van 180°.

Deze lichten zijn permanent in werking gedurende het uitzonderlijk vervoer.

Art. 18. Onverminderd de bepalingen van artikel 81.2. van de Wegcode is het uitzonderlijk voertuig uitgerust met het volgende bijkomend veiligheidstoebehoren :

- een tweede gevarendriehoek;
- twee schijven die het verkeersbord C3 voorstellen en waarvan de karakteristieken bepaald zijn in het artikel 2 van het ministerieel besluit van 1 december 1975 tot vaststelling van de kenmerken van bepaalde schijven, bebakeningen en platen, die voorgeschreven zijn door het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;
- twee draagbare, geeloranje, enkelgerichte elektronische flashlichten, zichtbaar over een afstand van tenminste 100 meter.

Afdeling 2. — Bijzondere voorschriften

Art. 19. Onverminderd de algemene voorschriften van artikelen 16 tot 18 en de bepalingen van artikel 28, § 5 van het technische reglement, zijn de volgende bijzondere voorschriften van toepassing :

- 1° voor een uitzonderlijk voertuig langer dan 22,00 meter wordt de retroreflectorende markering aan beide zijden over de gehele lengte van het geladen uitzonderlijk voertuig aangebracht;
- 2° Met uitzondering van de kraanauto, als de breedte van het uitzonderlijk voertuig meer bedraagt dan 2,55 meter, worden vier panelen geplaatst, twee vooraan en twee achteraan, om de uiterste breedte van het uitzonderlijk voertuig af te bakenen. Zij worden zodanig bevestigd dat zij op zichzelf geen hindernis vormen;

De onderste rand van de panelen is geplaatst op een hoogte tussen minimum 0,40 meter en maximum 2 meter gemeten van op de grond. Indien, om technische redenen, de maximum hoogte niet kan geëerbiedigd worden, kan een grotere hoogte toegelaten worden.

Section 4. — Equipement des véhicules grues

Art. 13. Les élingues, câbles, plateaux et crochets de levage sont considérés comme faisant partie intégrante de l'équipement de base du véhicule grue. Le contrepoids ou une partie de celui-ci, lorsqu'il assure la stabilité du véhicule, est également considéré comme faisant partie de l'équipement du véhicule grue, pour autant que la masse maximale autorisée ne soit pas dépassée.

Section 5. — Le chargement d'un véhicule auxiliaire

Art. 14. Les contrepoids, flèches-treillis et éléments d'un véhicule grue peuvent être transportés, groupés ou non, sur un ou plusieurs véhicules auxiliaires. La masse maximale par essieu de ce véhicule ne peut toutefois pas dépasser la masse maximale autorisée par essieu de la grue. La hauteur du véhicule est conforme au Code de la route et au règlement technique.

Section 6. — Réduction du dépassement arrière

Art. 15. Le dépassement arrière du chargement est réduit au minimum à moins que ce ne soit pas possible pour des raisons techniques ou de stabilité. Ces raisons sont justifiées par une note technique du constructeur jointe à la demande d'autorisation.

*CHAPITRE 5. — Prescriptions relatives à l'équipement de sécurité**Section 1^{re}. — Prescriptions générales*

Art. 16. Un panneau conforme à l'annexe 1^{re} au présent arrêté, est placé à l'avant et à l'arrière du véhicule exceptionnel.

Le bord inférieur du panneau est placé à minimum 0,40 mètre au-dessus du sol.

Les panneaux sont enlevés aussitôt que le véhicule ne répond plus aux caractéristiques définissant un véhicule exceptionnel.

Art. 17. Outre les dispositions prévues à l'article 30 du Code de la route, le véhicule exceptionnel est équipé :

- à l'avant, d'au moins deux feux jaune-orange clignotants montés de part et d'autre sur la cabine, fonctionnant en permanence durant le transport exceptionnel. Ces feux sont visibles dans un angle de minimum 270°;
- à l'arrière, d'un feu jaune-orange clignotant monté sur l'extrémité arrière gauche du véhicule ou de la charge si celle-ci dépasse l'extrémité du véhicule. Ce feu est visible sous un angle de 180° vers l'arrière.

Ces feux fonctionnent en permanence durant le transport exceptionnel.

Art. 18. Outre les dispositions de l'article 81.2. du Code de la route, le véhicule exceptionnel est équipé des accessoires de sécurité suivants :

- un second triangle de danger;
- deux disques représentant le signal C3 et dont les caractéristiques sont définies dans l'article 2 de l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 1975 déterminant les caractéristiques de certains disques, signalisations et plaques prescrits par le règlement général sur la police de la circulation routière;
- deux feux flash, jaune-orange, électroniques mono-directionnels, portatifs, visibles à une distance d'au moins 100 mètres.

Section 2. — Prescriptions particulières

Art. 19. Outre les prescriptions générales des articles 16 à 18 et les dispositions de l'article 28, § 5 du règlement technique, les prescriptions particulières suivantes sont d'application :

- 1° pour un véhicule exceptionnel d'une longueur supérieure à 22,00 mètres, le marquage rétro-réfléchissant est apposé des deux cotés sur la totalité de la longueur du véhicule exceptionnel en charge;
- 2° A l'exception du véhicule grue, lorsque la largeur du véhicule exceptionnel est supérieure à 2,55 mètres, quatre panneaux sont placés, deux à l'avant et deux à l'arrière, pour délimiter la largeur du véhicule exceptionnel. Ils sont fixés de manière à ne pas constituer un obstacle par eux-mêmes;

Le bord inférieur des panneaux est placé à une hauteur mesurée à partir du sol comprise entre 0,40 mètre minimum et 2 mètres maximum. Une hauteur supérieure peut être tolérée dans le cas où la hauteur maximum ne peut être respectée pour des raisons techniques.

De panelen beantwoorden aan artikel 47.1 van de Wegcode met dien verstande dat de witte strepen op de panelen vooraan en de rode strepen op de panelen achteraan retroreflectorend zijn.

De panelen vooraan zijn bovenbieden uitgerust met minstens een wit licht en deze achteraan met minstens een rood licht. Deze lichten zijn voortdurend in werking;

- 3° voor een uitzonderlijk voertuig breder dan 4,50 meter wordt de retroreflectorende markering vooraan en achteraan over de gehele breedte van het uitzonderlijk voertuig aangebracht.

HOOFDSTUK 6. — Voorschriften met betrekking tot de begeleiding van uitzonderlijke voertuigen

Afdeling 1. — De begeleiding

Art. 20. § 1. Eén begeleidingsvoertuig met een verkeerscoördinator bedoeld in artikel 26 is vereist als het uitzonderlijk voertuig minstens één van de volgende voorwaarden tegen komt :

- 1° zijn lengte is groter dan 30,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 35,00 meter;
- 2° zijn breedte is groter dan 3,50 meter en kleiner dan of gelijk aan 4,50 meter;
- 3° zijn massa is groter dan 90,000 ton.

Het begeleidingsvoertuig rijdt vooraan het konvooi. Echter als het uitzonderlijk voertuig op een autosnelweg rijdt of op een weg verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er tenminste twee bestemd zijn voor elke rijrichting, rijdt het begeleidingsvoertuig achteraan.

§ 2. Twee begeleidingsvoertuigen, waarvan één met een verkeerscoördinator, zijn vereist als het uitzonderlijk voertuig minstens één van de volgende voorwaarden of omstandigheden tegen komt :

- 1° zijn lengte is groter dan 35,00 meter en kleiner dan of gelijk aan 40,00 meter;
- 2° zijn breedte is groter dan 4,50 meter en kleiner dan of gelijk aan 5,00 meter;
- 3° zijn hoogte is groter dan 4,80 meter;
- 4° zijn massa is groter dan 180,000 ton;
- 5° indien het uitzonderlijk voertuig één van de bewegingen voorzien in artikel 29, § 1 moet uitvoeren;
- 6° wanneer het tegenliggend en/of het in de rijrichting rijdend verkeer moet worden gestopt op openbare wegen waar de toegelaten maximumsnelheid niet méér dan 70 km per uur bedraagt;
- 7° indien het uitzonderlijk voertuig moet rijden aan beperkte snelheid op een autosnelweg of op een weg verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er tenminste twee bestemd zijn voor elke rijrichting en waar de toegelaten maximumsnelheid méér dan 70 km per uur bedraagt;

Eén van de begeleidingsvoertuigen rijdt vooraan het konvooi, het andere achteraan. Echter, als het uitzonderlijk voertuig op een autosnelweg rijdt of op een weg verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er tenminste twee bestemd zijn voor elke rijrichting, kunnen beide begeleidingsvoertuigen achteraan rijden.

§ 3. Drie begeleidingsvoertuigen, waarvan één met verkeerscoördinator, zijn vereist als het uitzonderlijk voertuig minstens één van de volgende voorwaarden of omstandigheden tegen komt :

- 1° zijn lengte is groter dan 40,00 meter;
- 2° zijn breedte is groter dan 5,00 meter;
- 3° voor het overschrijden van een brug met behulp van bijkomende voertuigen of met behulp van voorlopige bruggen.

Eén van de begeleidingsvoertuigen rijdt vooraan het konvooi, de andere achteraan. Echter, als het uitzonderlijk voertuig op een autosnelweg rijdt of op een weg verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er tenminste twee bestemd zijn voor elke rijrichting, kunnen de drie begeleidingsvoertuigen achteraan rijden

Art. 21. Als begeleidingsvoertuig wordt een personenauto, een auto voor dubbel gebruik of een lichte vrachtauto, zoals bepaald in artikel 1 van het technisch reglement, gebruikt.

Les panneaux sont conformes à l'article 47.1 du Code de la route étant entendu que les bandes blanches sur les panneaux avant et les bandes rouges sur les panneaux arrière sont rétro-réfléchissantes.

Les panneaux avant sont en outre munis d'au moins un feu blanc et ceux arrière d'au moins un feu rouge. Ces feux fonctionnent en permanence;

- 3° pour un véhicule exceptionnel d'une largeur supérieure à 4,50 mètres, le marquage rétro-réfléchissant est apposé à l'avant et à l'arrière sur la totalité de la largeur du véhicule exceptionnel.

CHAPITRE 6. — Prescriptions relatives à l'accompagnement des véhicules exceptionnels

Section 1^e. — L'accompagnement

Art. 20. § 1^e. Un véhicule accompagnateur avec un coordinateur de la circulation visé à l'article 26 est requis lorsque le véhicule exceptionnel rencontre au moins une des conditions suivantes :

- 1° sa longueur est supérieure à 30,00 mètres et inférieure ou égale à 35,00 mètres;
- 2° sa largeur est supérieure à 3,50 mètres et inférieure ou égale à 4,50 mètres;
- 3° sa masse est supérieure à 90,000 tonnes.

Le véhicule accompagnateur roule à l'avant du convoi. Cependant, lorsque le véhicule exceptionnel circule sur une autoroute ou sur une voie divisée en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont réservées à chaque sens de circulation, le véhicule accompagnateur roule derrière.

§ 2. Deux véhicules accompagnateurs dont un avec un coordinateur de la circulation sont requis lorsque le véhicule exceptionnel rencontre au moins une des conditions ou circonstances suivantes :

- 1° sa longueur est supérieure à 35,00 mètres et inférieure ou égale à 40,00 mètres;
- 2° sa largeur est supérieure à 4,50 mètres et inférieure ou égale à 5,00 mètres;
- 3° sa hauteur est supérieure à 4,80 mètres;
- 4° sa masse est supérieure à 180,000 tonnes;
- 5° lorsque le véhicule exceptionnel doit exécuter une des manœuvres visées à l'article 29, § 1^e;
- 6° lorsque la circulation à contresens et/ou dans le même sens doit être arrêtée sur les voies publiques où la vitesse maximale autorisée n'est pas supérieure à 70 km par heure;
- 7° lorsque le véhicule exceptionnel doit circuler à vitesse réduite sur une autoroute ou sur une voie divisée en quatre bandes de circulation ou plus, dont deux au moins sont réservées à chaque sens de circulation et où la vitesse maximale autorisée est de plus de 70 km par heure;

Un des véhicules accompagnateurs roule à l'avant du convoi et l'autre à l'arrière. Cependant, lorsque le véhicule exceptionnel circule sur une autoroute ou sur une voie divisée en quatre bandes de circulation ou plus, dont deux au moins sont réservées à chaque sens de circulation, les deux véhicules accompagnateurs peuvent rouler à l'arrière.

§ 3. Trois véhicules accompagnateurs, dont un avec un coordinateur de la circulation, sont requis lorsque le véhicule exceptionnel rencontre au moins une des conditions ou circonstances suivantes :

- 1° sa longueur est supérieure à 40,00 mètres;
- 2° sa largeur est supérieure à 5,00 mètres;
- 3° pour franchir un pont à l'aide de véhicules supplémentaires ou de ponts provisoires.

Un des véhicules accompagnateurs roule à l'avant du convoi, les autres à l'arrière. Cependant, lorsque le véhicule exceptionnel circule sur une autoroute ou sur une voie divisée en quatre bandes de circulation ou plus, dont deux au moins sont réservées à chaque sens de circulation, les trois véhicules accompagnateurs peuvent rouler à l'arrière.

Art. 21. Une voiture, une voiture mixte ou une camionnette telles que définies à l'article 1^e du règlement technique est utilisée comme véhicule accompagnateur

Art. 22. Het begeleidingsvoertuig is van gele kleur RAL codes 1003, 1004, 1023 of equivalent.

Artikel 16 is van toepassing op de begeleidingsvoertuigen.

De voor- en achterzijde van het voertuig zijn bedekt met afwisselende witte en rode strepen van 75 tot 120 millimeter breedte met een helling van 45 tot 60 graden over een oppervlakte van minstens een halve vierkante meter.

De witte strepen vooraan en de rode strepen achteraan zijn retroflecterend.

Op elke zijde van het voertuig zijn retroreflectorende vlakken met « open pijlen » aangebracht. Deze vlakken hebben minstens de afmetingen van 1,00 meter op 0,30 meter. Zij zijn rood en wit of rood en geel gekleurd. De pijlen wijzen naar de voorzijde van het voertuig en hebben een breedte van 0,10 meter.

Art. 23. De begeleidingsvoertuigen zijn uitgerust met minstens twee geeloranje knipperlichten op het dak. Deze lichten zijn rondom zichtbaar. Zij zijn in werking gedurende het uitzonderlijk vervoer.

De achteraan rijdende begeleidingsvoertuigen zijn op het dak voorzien van een lichtbalk met gele amberkleurige directionele waarschuwingspijlen. Zij zijn in werking gedurende het uitzonderlijk vervoer.

Art. 24. Als het konvooi één of meer begeleidingsvoertuigen omvat, zijn alle voertuigen zodanig uitgerust dat zij permanent met elkaar in verbinding kunnen blijven.

Art. 25. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 16 en 22 tot 24 is minstens één begeleidingsvoertuig eveneens voorzien van volgende uitrusting en veiligheidsmaterieel :

- 1 brandblusser van 3 kilogram;
- 10 geeloranje reflecterende kegels of geeloranje wegafbakeningslichten;
- 2 witte toortslampen op batterijen met geeloranje kegels als toebehoren;
- 2 geeloranje reflecterende kledingstukken;
- 2 reflecterende verkeersborden C3 met handvat;
- 2 verkeersborden A51 op driepikkel;
- 1 decameter;
- 1 uitschuifbare meetlat van minimum 6 meter.

Afdeling 2. — De verkeerscoördinator en begeleider

Art. 26. § 1. De verkeerscoördinator is de begeleider, met naam en toenaam, schriftelijk aangeduid en die de rol van algemene leider van het konvooi zal verzekeren.

Voor het vertrek van het konvooi treft hij alle maatregelen die nodig zijn voor het goede verloop van het uitzonderlijk vervoer. Hij geeft richtlijnen aan de bestuurders van de andere voertuigen van het konvooi.

De verkeerscoördinator ziet toe op het volgen van de voorgeschreven reisweg en op het respecteren van voorgeschreven voorwaarden in de vergunning.

Voor het vertrek gaat de verkeerscoördinator na of alle voertuigen van het konvooi voldoen aan de voorschriften van de vergunning en deze van dit besluit. Met uitzondering van het wegen van de massa's, controleert de verkeerscoördinator in het bijzonder of de technische kenmerken van het uitzonderlijk voertuig voldoen aan deze beschreven in de vergunning.

Het vertreksein mag slechts gegeven worden als al deze voorwaarden zijn vervuld.

§ 2. De andere begeleiders werken volgens de richtlijnen gegeven door de verkeerscoördinator;

Art. 22. Le véhicule accompagnateur est de couleur jaune RAL codes 1003, 1004, 1023 ou équivalent.

L'article 16 est applicable aux véhicules accompagnateurs.

L'avant et l'arrière du véhicule sont recouverts de bandes blanches et rouges alternées de 75 à 120 millimètres de largeur, inclinées entre 45 et 60 degrés sur une surface d'au moins un demi-mètre carré.

Les bandes blanches de l'avant et les bandes rouges de l'arrière sont rétro-réfléchissantes.

Des surfaces rétro-réfléchissantes avec des « flèches ouvertes » sont apposées de chaque côté du véhicule. Ces surfaces ont au moins les dimensions de 1,00 mètre sur 0,30 mètre. Elles sont de couleur rouge et blanche ou rouge et jaune. Les flèches sont dirigées vers l'avant du véhicule et ont une largeur de 0,10 mètre.

Art. 23. Les véhicules accompagnateurs sont équipés d'au moins deux feux jaune-orange clignotants sur le toit. Ces feux sont visibles dans toutes les directions. Ils fonctionnent durant le transport exceptionnel.

Les véhicules accompagnateurs circulant à l'arrière sont équipés, sur le toit, d'une rampe lumineuse munie de flèches directionnelles d'avertissement de couleur ambre jaune. Ils fonctionnent durant le transport exceptionnel.

Art. 24. Lorsque le convoi comporte un ou plusieurs véhicules accompagnateurs, tous les véhicules sont équipés de telle façon à ce qu'ils restent en liaison constante les uns avec les autres.

Art. 25. Outre ce qui est prévu aux articles 16 et 22 à 24, au moins un des véhicules accompagnateurs est aussi équipé des accessoires et dispositifs de sécurité suivants :

- 1 extincteur de 3 kilogrammes;
- 10 cônes réfléchissants jaune-orange ou feux de balisage jaune-orange;
- 2 lampes torches blanches sur batterie avec cônes jaune-orange comme accessoires;
- 2 vêtements jaune-orange réfléchissants;
- 2 panneaux de signalisation réfléchissants C3 sur manche;
- 2 panneaux de signalisation A51 tripodes;
- 1 décamètre;
- 1 perche de mesurage extensible de 6 mètres minimum.

Section 2. — Le coordinateur de la circulation et l'accompagnateur

Art. 26. § 1^{er}. Le coordinateur de la circulation est l'accompagnateur nommément désigné par écrit et qui assurera le rôle de chef général du convoi.

Avant le départ du convoi, il prend toutes les mesures nécessaires au bon déroulement du transport exceptionnel. Il donne des instructions aux conducteurs des autres véhicules du convoi.

Le coordinateur de la circulation veille au suivi de l'itinéraire et au respect des conditions prescrites dans l'autorisation.

Avant le départ, le coordinateur de la circulation vérifie si tous les véhicules du convoi répondent aux prescriptions de l'autorisation et celles du présent arrêté. A l'exception du pesage des masses, le coordinateur de la circulation contrôle, en particulier, si les caractéristiques techniques du véhicule exceptionnel correspondent à celles décrites dans l'autorisation.

Le départ ne peut être donné que si toutes ces conditions sont remplies.

§ 2. Les autres accompagnateurs opèrent selon les instructions du coordinateur de la circulation.

Afdeling 3. — De bevoegdheden van de verkeerscoördinator en de begeleiders

Art. 27. De verkeerscoördinator en de begeleiders waken over het goed verloop van het uitzonderlijk vervoer en geven aan de wegbruikers de nodige aanwijzingen om de veiligheid van het verkeer te verzekeren en om de doortocht van het uitzonderlijk voertuig te vergemakkelijken.

Om deze aanwijzingen te geven of om het verkeer stil te leggen gebruiken zij een schijf die het bord C3 voorstelt zoals bedoeld in artikel 18.

Tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, wordt hierbij aanvullend een toortslamp met oranje kegel gebruikt.

Art. 28. De verkeerscoördinator en de begeleiders zijn bevoegd om :

- 1° op kruispunten niet uitgerust met verkeerslichten, het verkeer uit de dwarsstraten stil te leggen;
- 2° op kruispunten uitgerust met verkeerslichten, het door een rood licht stil gelegde verkeer, blijvend staande te houden gedurende de tijd nodig opdat het konvooi het kruispunt kan ontruimen;
- 3° het tegenliggend, als in de rijrichting rijdend verkeer stil te leggen op de openbare wegen waar de toegelaten maximumsnelheid niet méér dan 70 km per uur bedraagt;
- 4° het achteropkomend verkeer dat in dezelfde richting rijdt als het uitzonderlijk voertuig te verhinderen om in te halen of voorbij te rijden.

Afdeling 4. — Begeleiding door een politiedienst

Art. 29. § 1. Onverminderd de andere begeleidingsvooraarden voorzien in dit besluit, is begeleiding door een politiedienst verplicht :

- 1° voor het rijden in tegengestelde zin van het verkeer op openbare wegen waar de toegelaten maximumsnelheid méér dan 70 km per uur bedraagt;
- 2° voor het oversteken van de opening in de middenberm van een autosnelweg of van een weg verdeeld in vier of meer rijstroken waarvan er tenminste twee zijn bestemd voor elke rijrichting;
- 3° wanneer het tegenliggend of het in de rijrichting rijdend verkeer moet worden gestopt op openbare wegen waar de toegelaten maximumsnelheid méér dan 70 km per uur bedraagt.

§ 2. De modaliteiten van de begeleiding worden bepaald door de betrokken politiedienst.

De aanvraag tot begeleiding wordt minstens vier werkdagen voor het vertrek van het vervoer ingediend bij de betrokken politiedienst. Deze aanvraag is steeds vergezeld van een kopie van het eerste blad van de vergunning.

Als de afgesproken uurregeling tussen de politiedienst en de gebruiker door deze laatste niet kan worden gerespecteerd, licht hij onmiddellijk de betrokken politiedienst hiervan in. Als de begeleiding niet dezelfde dag kan worden gereorganiseerd, is een nieuwe aanvraag nodig en wordt het uitzonderlijk vervoer uitgesteld.

HOOFDSTUK 7. — Voorschriften met betrekking tot de verkeersdeelname van uitzonderlijke voertuigen

Afdeling 1. — Verkeersverboden

Art. 30. § 1. Op de autosnelwegen :

het verkeer van uitzonderlijke voertuigen breder dan 3,50 meter of langer dan 30,00 meter of hoger dan 4,30 meter is verboden van 06.00 u tot 21.00 u;

Het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden van zaterdag 06.00 u tot maandag 09.00 u;

Het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden op 1 januari, Paasmaandag, 1 mei, Onze-Lieve-Heer-Hemelvaart, Pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1 november, 11 november en 25 december. Het verbod gaat in om 16.00 u op de vooravond van en eindigt te 09.00 u daags na deze data.

Section 3. — Les compétences du coordinateur de la circulation et des accompagnateurs

Art. 27. Le coordinateur de la circulation et les accompagnateurs veillent au bon déroulement du transport exceptionnel et donnent aux usagers de la voirie les indications nécessaires pour assurer la sécurité de la circulation et pour faciliter le passage du véhicule exceptionnel.

Pour donner ces indications ou pour arrêter la circulation, ils font usage d'un disque représentant le signal C3 tel que visé à l'article 18.

Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, il est utilisé en plus une lampe torche avec cône orange.

Art. 28. Le coordinateur de la circulation et les accompagnateurs sont habilités à :

- 1° sur les carrefours non équipés de feux de signalisation, arrêter la circulation des rues perpendiculaires;
- 2° sur les carrefours équipés de feux de signalisation, maintenir l'arrêt de la circulation résultant d'un feu rouge le temps nécessaire afin que le convoi puisse se dégager du carrefour;
- 3° arrêter la circulation à contresens ou allant dans le même sens sur les voies publiques où la vitesse maximale autorisée n'est pas supérieure à 70 km/h;
- 4° empêcher la circulation venant de l'arrière, dans le même sens que le véhicule exceptionnel, de dépasser ou de contourner ce dernier.

Section 4. — Accompagnement par un service de police

Art. 29. § 1^{er}. Outre les autres conditions d'accompagnement prévues au présent arrêté, l'accompagnement par un service de police est obligatoire :

- 1° pour rouler à contresens de la circulation sur les voies publiques où la vitesse maximale autorisée est de plus de 70 km par heure;
- 2° pour franchir l'ouverture dans la berme centrale d'une autoroute ou d'une voie divisée en quatre bandes de circulation ou plus dont deux au moins sont affectées à chaque sens de circulation;
- 3° lorsque la circulation à contresens ou dans le même sens doit être arrêtée sur des voies publiques où la vitesse maximale autorisée est de plus de 70 km par heure.

§ 2. Les modalités de l'accompagnement sont fixées par le service de police intervenant.

La demande d'accompagnement est introduite au minimum quatre jours ouvrables avant le départ du transport auprès du service de police concerné. Cette demande est toujours accompagnée de la première page de l'autorisation.

Si l'horaire convenu entre le service police et l'utilisateur ne peut être respecté par ce dernier, il en avertit immédiatement le service de police concerné. Si l'escorte ne peut être réorganisée le même jour, une nouvelle demande est nécessaire et le transport exceptionnel est postposé.

CHAPITRE 7. — Prescriptions relatives à la circulation des véhicules exceptionnels

Section 1^{re}. — Interdictions de circuler

Art. 30. § 1^{er}. Sur les autoroutes :

la circulation des véhicules exceptionnels dont la largeur dépasse 3,50 mètres ou dont la longueur dépasse 30,00 mètres ou dont la hauteur dépasse 4,30 mètres, est interdite de 06.00 h à 21.00 h;

la circulation des véhicules exceptionnels est interdite du samedi 06.00 h au lundi 09.00 h;

la circulation des véhicules exceptionnels est interdite le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, le jour de l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, le 1^{er} novembre, le 11 novembre et le 25 décembre. L'interdiction entre en vigueur à 16.00 h la veille et prend fin le lendemain de ces dates à 09.00 h.

Het verkeer is verboden van 06.00 u tot 09.00 u en van 16.00 u tot 21.00 u op de volgende autosnelwegvakken :

- a. de autosnelwegring om Antwerpen R1 : gedeelte begrepen tussen de verkeerswisselaars nr. 2 (Antwerpen-Noord) en nr. 6 (Linkeroever);
- b. de autosnelwegring om Brussel R0;
- c. de kleine ring om Charleroi R9;
- d. de autosnelwegen A604-A15 (Verbinding Seraing-Hognoul) en de verkeerswisselaar van Loncin, in de richting Seraing-Hognoul;
- e. de autosnelwegring van Luik (Verbinding E40/E42 - E25) tussen Burenvilie (verkeerswisselaar nr. 33) en Tilff (verkeerswisselaar nr. 42) evenals de A003 tussen de verkeerswisselaar van Loncin en de verkeerswisselaar van Cheratte.

Het verkeer is verboden van 6.00 u tot 09.00 u in de richting van Brussel en van 16.00 u tot 21.00 u in de tegenovergestelde richting, op de volgende snelwegvakken :

- a. de autosnelweg A10 (E40) Brussel-Oostende tussen Aalst en Brussel;
- b. de autosnelweg A7 (E19) Brussel-Bergen tussen Halle en Brussel;
- c. de autosnelweg A3 (E40) Brussel-Luik tussen Heverlee (verkeerswisselaar E40/E413) en Brussel;
- d. de autosnelweg A1 (E19) Brussel-Antwerpen tussen Mechelen en Brussel;
- e. de autosnelweg E411 (A4) Brussel-Namen tussen Waver (verkeerswisselaar nr. 8) en Brussel.

§ 2. Op de andere wegen :

- het verkeer van uitzonderlijke voertuigen breder dan 4,00 meter of langer dan 30,00 meter is verboden van 06.00 u tot 21.00 u;
- het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden van zaterdag 6.00 u tot maandag 6.00 u;
- het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden op 1 januari, Paasmaandag, 1 mei, Onze-Lieve-Heer-Hemelvaart, Pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1 november, 11 november en 25 december. Het verbod gaat in om 16.00 u op de vooravond van en eindigt te 6.00 u daags na deze data.

In de door verkeersborden F1 en F3 afgebakende bebouwde kommen van Antwerpen, Brugge, Brussel, Charleroi, Kortrijk, Gent, Hasselt, Luik, Leuven, Mechelen, Bergen, Namen, Oostende, Doornik en Verviers is het verkeer van uitzonderlijke voertuigen verboden van 7.00 u tot 9.00 u en van 16.00 u tot 18.00 u.

§ 3. Het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden op vrijdag vanaf 15.00 u. tot 22.00 u., in de vakantieperiode van 27 juni tot en met 4 september.

§ 4. De vergunning kan specifieke voorschriften bevatten die afwijken van de paragrafen 1 tot en met 3.

§ 5. Het verkeer van uitzonderlijke voertuigen is verboden als de openbare weg besneeuwd of beijzeld is, bij mist, sneeuwval of bij regen die de zichtbaarheid tot minder dan 200,00 meter beperkt.

Wanneer een uitzonderlijk voertuig onverwachts geconfronteerd wordt met de voormelde omstandigheden, stopt het zo vlug mogelijk op een plaats waar het verkeer niet gehinderd wordt. De bestuurder en, in voorkomend geval, de verkeerscoördinator nemen alle veiligheidsmaatregelen die de voorzichtigheidsplicht oplegt.

Afdeling 2. — Andere verkeersvoorwaarden

Art. 31. De gebruiker of de bestuurder van het uitzonderlijk voertuig of in voorkomend geval de verkeerscoördinator verkent de reisweg hoogstens 5 kalenderdagen vóór de datum waarop het uitzonderlijk vervoer in het verkeer wordt gebracht. Hij mag in geen enkel geval een reisweg volgen die hij niet op voorhand heeft verkend.

Naast de aanwezigheid van hindernissen op de reisweg, wordt er nagegaan of er tijdens de doortocht door bebouwde kommen geen moeilijkheden ontstaan door publieke manifestaties, zoals een markt, een rommelmarkt, plaatselijke festiviteiten van korte of lange duur.

Art. 32. De gebruiker neemt alle nuttige maatregelen opdat de bepalingen en de reiswegen opgenomen in de vergunning verstaanbaar zullen zijn voor de verkeerscoördinator, de begeleiders alsook voor de bestuurder.

Art. 33. Buiten de omstandigheden voorzien in artikel 30 van de Wegcode, gebruiken de voertuigen van het konvooi bestendig de dimlichten en de rode achterlichten.

La circulation est interdite entre 06.00 h et 09.00 h et entre 16.00 h et 21.00 h sur les tronçons autoroutiers suivants :

- a. le ring autoroutier d'Anvers R1 : tronçon compris entre les échangeurs n° 2 (Antwerpen-Noord) et n° 6 (de la rive gauche);
- b. le ring autoroutier de Bruxelles R0;
- c. le petit ring de Charleroi R9;
- d. les autoroutes A604-A15 (Liaison Seraing-Hognoul) et l'échangeur de Loncin, dans le sens Seraing-Hognoul;
- e. le Ring autoroutier de Liège (Liaison E40/E42 - E25) entre Burenvilie (échangeur n° 33) et Tilff (échangeur n° 42) ainsi que l'A003 entre l'échangeur de Loncin et l'échangeur de Cheratte.

La circulation est interdite entre 6.00 h et 09.00 h en direction de Bruxelles et entre 16.00 h et 21.00 h dans la direction opposée, sur les tronçons autoroutiers suivants :

- a. l'autoroute A10 (E40) Bruxelles-Ostende entre Alost et Bruxelles;
- b. l'autoroute A7 (E19) Bruxelles-Mons entre Hal et Bruxelles;
- c. l'autoroute A3 (E40) Bruxelles-Liège entre Heverlee (échangeur E40/E314) et Bruxelles;
- d. l'autoroute A1 (E19) Bruxelles-Anvers entre Malines et Bruxelles;
- e. l'autoroute E411 (A4) Bruxelles-Namur entre Wavre (échangeur n° 8) et Bruxelles.

§ 2. Sur les autres routes :

- la circulation des véhicules exceptionnels dont la largeur dépasse 4,00 mètres ou dont la longueur dépasse 30,00 mètres, est interdite de 06.00 h à 21.00 h;
- la circulation des véhicules exceptionnels est interdite du samedi 6.00 h au lundi 6.00 h;
- la circulation des véhicules exceptionnels est interdite le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, le jour de l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, le 1^{er} novembre, le 11 novembre et le 25 décembre. L'interdiction entre en vigueur à 16.00 h la veille et prend fin le lendemain de ces dates à 6.00 h.

Dans les agglomérations délimitées par les signaux F1 et F3 d'Anvers, Bruges, Bruxelles, Charleroi, Courtrai, Gand, Hasselt, Liège, Louvain, Malines, Mons, Namur, Ostende, Tournai et Verviers, la circulation des véhicules exceptionnels est interdite entre 7.00 h et 9.00 h et entre 16.00 h et 18.00 h.

§ 3. La circulation des véhicules exceptionnels est interdite le vendredi de 15.00 h. à 22.00 h., pendant la période des vacances du 27 juin jusqu'au 4 septembre inclus.

§ 4. L'autorisation peut contenir des prescriptions spécifiques dérogant aux paragraphes 1^{er} à 3.

§ 5. La circulation des véhicules exceptionnels est interdite lorsque la route est enneigée ou verglacée, par temps de brouillard, de chute de neige ou de pluie réduisant la visibilité à moins de 200,00 mètres.

Lorsqu'un véhicule exceptionnel est confronté inopinément aux conditions décrites ci-dessus, il s'arrête dès que possible au premier endroit permettant de ne pas gêner la circulation. Le chauffeur et, le cas échéant, le coordinateur de la circulation prennent toutes les mesures de sécurité requises par l'obligation de prudence.

Section 2. — Autres conditions de circulation

Art. 31. L'utilisateur ou le chauffeur du véhicule exceptionnel ou le cas échéant, le coordinateur de la circulation reconnaît l'itinéraire au maximum 5 jours calendrier avant la date de la mise en circulation du transport exceptionnel. Il ne peut en aucun cas parcourir un itinéraire qu'il n'a pas préalablement reconnu.

Outre la présence d'obstacles sur l'itinéraire, il est vérifié que, lors de la traversée d'agglomérations, l'acheminement du convoi n'est pas entravé par une manifestation publique, à savoir, un marché, une brocante, des festivités locales ponctuelles ou de longue durée.

Art. 32. L'utilisateur prend toutes les dispositions utiles pour que les prescriptions et les itinéraires repris dans l'autorisation soient compris par le coordinateur de la circulation, les accompagnateurs ainsi que par le chauffeur.

Art. 33. En dehors des circonstances prévues à l'article 30 du Code de la route, les véhicules du convoi utilisent en permanence les feux de croisement et les feux rouges arrière.

Afdeling 3. — Dwarsen van gelijkgrondse spooroverwegen

Art. 34. De bestuurder van het uitzonderlijk voertuig en, in voorkomend geval, de verkeerscoördinator en de begeleiders moeten zich er van vergewissen dat zij over voldoende tijd beschikken om op normale wijze een spooroverweg te overschrijden zonder te stoppen.

Zij verkennen de plaatsen alvorens de overweg te dwarsen en zij zien na of er geen wijzigingen zijn gebeurd sedert de laatste verkenning.

Zij onderzoeken vooral de lengte- en dwarsprofielen van de weg in de doorgangszone van de overweg. Zij nemen de nodige maatregelen om voldoende afstand te verzekeren tussen de onderkant van het uitzonderlijk voertuig en de grond om niet in aanraking te komen met de sporen of met het wegdek.

Zij plaatsen een waarnemer langs de weg, als de verticale afstand tussen het beschermingsportiek en het hoogste punt van het uitzonderlijk voertuig kleiner is dan 10 centimeter.

HOOFDSTUK 8. — Toezicht en ambtshalve maatregelen

Art. 35. De bevoegde personen bedoeld in artikel 3, 1° en 2° van de Wegcode zijn belast met het toezicht op de naleving van dit besluit.

Art. 36. De originele vergunning en haar eventuele bijlagen worden bewaard aan boord van het uitzonderlijk voertuig waarvoor de vergunning werd afgeleverd.

Indien er een verkeerscoördinator bij is, bewaart deze laatste deze documenten in zijn begeleidingsvoertuig.

De vergunning en haar bijlagen worden, op het eerste verzoek, overhandigd aan elke bevoegde persoon die zijn hoedanigheid aantont.

Art. 37. De bevoegde personen leggen een verkeersverbod op aan elk uitzonderlijk voertuig dat in strijd met de voorschriften van dit besluit of met deze van de vergunning in het verkeer werd gebracht. Die maatregel geldt tot de overtreding ophoudt te bestaan.

Zij kunnen de bestuurder het bevel geven het uitzonderlijk voertuig over te brengen naar een plaats die zij aanwijzen om alle gevaar voor de openbare veiligheid te vermijden of naar een plaats om het voertuig te wegen of om een overgewicht af te laden. Deze opgelegde bewegingen gebeuren onder leiding van de bevoegde personen.

Deze maatregel blijft van kracht tot op het ogenblik dat de overtreding heeft opgehouden te bestaan, hetzij :

- 1° door te voldoen aan de voorschriften met betrekking tot de veiligheidsuitrusting voorzien in hoofdstuk 5;
- 2° door te voldoen aan de voorschriften met betrekking tot de begeleiding voorzien in hoofdstuk 6;
- 3° door te voldoen aan de voorschriften met betrekking tot de verkeersdeelname van uitzonderlijke voertuigen voorzien in hoofdstuk 7;
- 4° door het voorleggen van een afgeleverde vergunning voor het aangehouden uitzonderlijk voertuig;
- 5° door het over laden van de lading op een uitzonderlijk voertuig waarvoor een vergunning werd afgeleverd.

De bevoegde personen houden de vergunning en haar bijlagen in totdat de overtreding heeft opgehouden te bestaan.

HOOFDSTUK 9. — Wijzigingsbepalingen

Art. 38. § 1. Artikel 41 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 1990 wordt als volgt gewijzigd :

- 1° Een lid e) luidend als volgt, wordt toegevoegd aan artikel 41.3.1, 2° :
 - « e) van uitzonderlijke voertuigen, door de begeleiders en de verkeerscoördinators. »;
- 2° In artikel 41.3.2, worden de woorden "groepsleiders en werfopzichters" vervangen door de woorden "groepsleiders, werfopzichters, begeleiders en verkeerscoördinators".

Section 3. — Franchissement des passages à niveau

Art. 34. Le chauffeur du véhicule exceptionnel et, le cas échéant, le coordinateur de la circulation et les accompagnateurs sont tenus de s'assurer qu'ils disposent du temps suffisant pour franchir tout passage à niveau de façon normale et sans s'arrêter.

Ils reconnaissent les lieux avant de franchir le passage à niveau et vérifient si des modifications ne sont pas intervenues depuis la dernière reconnaissance.

Ils examinent particulièrement les profils en long et en travers de la voirie dans la zone du passage à niveau. Ils prennent les mesures qui s'imposent pour que la garde au sol du véhicule exceptionnel soit suffisante pour ne pas entrer en contact avec les rails ou avec le revêtement routier.

Ils placent un observateur le long de la chaussée lorsque la distance verticale entre le portique de protection et le point le plus élevé du véhicule exceptionnel est inférieure à 10 centimètres.

CHAPITRE 8. — Contrôle et mesures d'office

Art. 35. Les agents qualifiés visés à l'article 3, 1° et 2° du Code de la route sont chargés de veiller au respect des dispositions du présent arrêté.

Art. 36. L'autorisation originale et ses annexes éventuelles sont conservées à bord du véhicule exceptionnel pour lequel l'autorisation a été délivrée.

Lorsqu'il y a un coordinateur de la circulation, ce dernier conserve ces documents à bord de son véhicule accompagnateur.

L'autorisation et ses annexes sont remises, à la première demande, à tout agent qualifié justifiant de sa qualité.

Art. 37. Les agents qualifiés interdisent de circulation tout véhicule exceptionnel mis en circulation en infraction aux prescriptions du présent arrêté ou à celles de l'autorisation. Cette mesure vaut jusqu'à ce que l'infraction ait cessé d'exister.

Ils peuvent ordonner au conducteur de conduire le véhicule exceptionnel vers un endroit qu'ils indiquent en vue d'éviter tout danger pour la sécurité publique ou vers un endroit pour peser le véhicule ou pour décharger une surcharge. Ces manœuvres imposées s'effectuent sous la direction des agents qualifiés.

Cette mesure reste de vigueur jusqu'au moment où l'infraction cesse d'exister, soit :

- 1° lorsqu'il est satisfait aux prescriptions relatives à l'équipement de sécurité visées au chapitre 5;
- 2° lorsqu'il est satisfait aux prescriptions relatives à l'accompagnement des véhicules exceptionnels visées au chapitre 6;
- 3° lorsqu'il est satisfait aux prescriptions relatives à la circulation des véhicules exceptionnels visées au chapitre 7;
- 4° lorsqu'il est présenté une autorisation pour le véhicule immobilisé;
- 5° lorsque la charge est transbordée sur un véhicule exceptionnel pour lequel une autorisation a été délivrée.

Les agents qualifiés retiennent l'autorisation et ses annexes jusqu'à ce que l'infraction ait cessé d'exister.

CHAPITRE 9. — Dispositions modificatives

Art. 38. § 1^{er}. L'article 41 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1990, est modifié comme suit :

- 1° Un alinéa e) rédigé comme suit est ajouté à l'article 41.3.1, 2° :
 - « e) des véhicules exceptionnels, par les accompagnateurs et les coordinateurs de la circulation. »;
- 2° A l'article 41.3.2, les mots "chefs de groupe et surveillants de chantiers" sont remplacés par les mots "chefs de groupe, surveillants de chantiers, accompagnateurs et coordinateurs de la circulation".

§ 2. In artikel 59.6 van hetzelfde besluit, worden de woorden "onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien in de artikelen 48 en 81.5", vervangen door de woorden "onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien in artikel 81.5 van dit reglement en in het koninklijk besluit betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen".

§ 3. In artikel 59.7 van hetzelfde besluit, worden de woorden "of van de voorwaarden van de overeenkomstig artikel 48 verleende vergunning" geschrapt.

§ 4. In artikel 59.11 van hetzelfde besluit, worden de woorden : "artikelen 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1, 46, 48, 49.1. en 59.4" vervangen door de woorden "artikelen 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1., 46 en 49.1."

§ 5. In artikel 59.15 van hetzelfde besluit, worden de woorden : "artikelen 44.3., 46, 48, 49.1., 49.4.1., 59.4 en 81.5." vervangen door de woorden : "artikelen 44.3, 46, 49.1., 49.4.1. en 81.5."

Art. 39. In hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de bepalingen onder 48.1 en 48.2 worden opgeheven;
- 2° onder 48.3 wordt het zinsdeel « om een gemakkelijk en veilig verkeer te verzekeren en » opgeheven;
- 3° In artikel 59 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 59.5 opgeheven.

HOOFDSTUK 10. — *Slotbepalingen*

Art. 40. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de eerste maand volgend op de maand van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van de artikelen 6 en 8 die in werking treden op 1 oktober 2010.

De vergunningen afgeleverd vóór het in werking treden van dit besluit zijn onderworpen aan de voorschriften van dit besluit maar blijven geldig tot hun vervaldatum

Art. 41. Het Fonds betreffende de organisatie van het verkeer van uitzonderlijk vervoer tot stand gekomen door de programma-wet (I) van 27 december 2006 treedt in werking op de datum van het in werking treden van dit besluit

Art. 42. De Eerste Minister, de Minister bevoegd voor Justitie, de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de Minister bevoegd voor Wegverkeer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
Y. LETERME
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUOPPE

§ 2. A l'article 59.6 du même arrêté, les mots "sous réserve des dérogations prévues aux articles 48 et 81.5" sont remplacés par les mots "sous réserve des dérogations prévues à l'article 81.5 du présent règlement et dans l'arrêté royal relatif à la circulation routière de véhicules exceptionnels".

§ 3. A l'article 59.7 du même arrêté, les mots "ou aux conditions de l'autorisation délivrée conformément à l'article 48" sont supprimés.

§ 4. A l'article 59.11 du même arrêté, les mots : "articles 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1, 46, 48, 49.1. et 59.4." sont remplacés par les mots : "articles 7.1., 9.3., 10.1., 10.2., 11, 23, 24, 25.1., 46 et 49.1."

§ 5. A l'article 59.15 du même arrêté, les mots : "articles 44.3., 46, 48, 49.1., 49.4.1., 59.4 et 81.5." sont remplacés par les mots : "articles 44.3, 46, 49.1., 49.4.1. et 81.5."

Art. 39. Dans le même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

- 1° les dispositions sous 48.1 et 48.2 sont abrogées;
- 2° sous 48.3 la partie de la phrase « pour assurer la facilité et la sécurité de la circulation et » est abrogée;
- 3° A l'article 59, la disposition sous 59.5 est abrogée.

CHAPITRE 10. — *Dispositions finales*

Art. 40. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois suivant le mois de sa publication au *Moniteur belge* à l'exception des articles 6 et 8 qui entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2010.

Les autorisations délivrées avant l'entrée en vigueur de cet arrêté sont soumises aux prescriptions du présent arrêté mais restent valables jusqu'à leur date d'expiration

Art. 41. Le Fonds relatif à l'organisation de la circulation du Transport exceptionnel créé par la loi programme (I) du 27 décembre 2006 entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté

Art. 42. Le Premier Ministre, le Ministre qui a la Justice dans ses attributions, la Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
Y. LETERME
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUOPPE

Bijlage bij het koninklijk
besluit betreffende het verkeer van uitzonderlijke voertuigen

Het paneel geplaatst op het uitzonderlijk voertuig en op de begeleidingsvoertuigen is een rechthoekige plaat van minstens 1,25 x 0,25 meter met een opschrift in hoofdletters met een minimale hoogte van 12 centimeter.

Het opschrift is in het zwart geschreven op een gele of oranje, lichtweerkaatsende achtergrond :

Annexe à l'arrêté royal
relatif à la circulation des véhicules exceptionnels

Le panneau placé sur le véhicule exceptionnel et sur les véhicules d'accompagnement est un panneau rectangulaire de minimum 1,25 x 0,25 mètre dont l'inscription est composée de majuscules, d'une hauteur minimale de 12 centimètres.

L'inscription est écrite en noir sur un fond de couleur jaune ou orange réfléchissant :

TRANSPORT EXCEPTIONNEL

UITZONDERLIJK VERVOER

SCHWERTRANSPORT

TRANSPORT EXCEPTIONNEL
UITZONDERLIJK VERVOER

UITZONDERLIJK VERVOER
SCHWERTRANSPORT

TRANSPORT EXCEPTIONNEL
SCHWERTRANSPORT

TRANSPORT EXCEPTIONNEL
UITZONDERLIJK VERVOER
SCHWERTRANSPORT

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 2 juni 2010 betreffende het verkeer van uitzonderlijke voertuigen.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPE

Vu pour être joint à notre arrêté du 2 juin 2010 relatif à la circulation des véhicules exceptionnels.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

FEDERALE OVERHEIDS Dienst VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 1881

[C — 2010/24192]

**18 APRIL 2010. — Koninklijk besluit
houdende toeaking van een facultatieve toelage
aan « SC Palais des Expositions de Charleroi »**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, programma 55.31.33.00.01;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Overwegende dat meerder kerken per jaar de Conferentiesalons ExpoForum de stand van zaken opmaken van een welbepaalde sector en van zijn evolutie;

Overwegende dat in de tijdspanne van één dag ExpoForum de beslissingnemers de gelegenheid biedt om een globaal en allesomvattend oog te hebben op de gekozen thematiek. Inderdaad, beter geïnformeerd, kunnen ze beschikken over de nodige controle voor hun managementfunctie van de daarmee verbonden diensten en kosten;

Overwegende dat het thema van de dag op 15 februari 2010 de sector « Energieoplossingen » is;

Overwegende dat de energie de dag van vandaag een niet te verwaarlozen last vormt voor bedrijven en bedrijfengroepen, ongeacht hun sector, hun omvang of hun activiteit;

Overwegende dat de operatoren en de specialisten, evenals de vooraanstaande verenigingen en federaties op dit evenement onder andere hun technologieën en ervaringen zullen bespreken en voorstellen in volgende domeinen : vrijmaking van de markten, gegroepeerde aankopen, vernieuwbare energie, warmtekrachtkoppeling en micro-warmtekrachtkoppeling, rationeel energieverbruik, energieprestatie van gebouwen, opleiding, energieopvoeding en pilotacties;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 maart 2010;

Op de voordracht van de Minister van Klimaat en Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een facultatieve toelage van 3.000 euro, aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basisallocatie 31.33.00.01 (programma 25.55.3) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2010 wordt toegekend aan de CV « Palais des Expositions de Charleroi » hierna genoemd « Charleroi Expo », met maatschappelijke zetel te 6000 Charleroi, avenue de l'Europe 21, vertegenwoordigd door de heer Bernard Pays, Business Development Manager van Charleroi Expo, bij wijze van tussenkomst in de kosten voor de realisatie van het Waalse ExpoForum event rond Energieoplossingen dat doorgaat tegelijk met de professionele dag van het salon « Tendances maison » die op Charleroi Expo plaatsvindt op 15 februari 2010.

Art. 2. De periode gedeckt door artikel 1 vangt aan op 1 januari 2010 en eindigt op 15 februari 2010.

Art. 3. De toelage is bestemd om de voorbereiding en organisatiekosten te dekken door Charleroi Expo gemaakt voor de organisatie van het colloquium vermeld in artikel 1.

Art. 4. § 1. Het bedrag van de toelage zal gestort worden in één schijf op rekeningnummer 260-0040846-78, op naam van het Palais des Expositions de Charleroi, voor Charleroi Expo, avenue de l'Europe 21, 6000 Charleroi.

§ 2. De uitbetaling geschiedt na voorlegging van een schuldbordering, een staat van inkomsten en uitgaven teweeggebracht door de organisatie van het evenement van 15 februari 2010 vermeld in artikel 1, alsmede van een eindrapport van de activiteiten.

§ 3. De uitgaven worden gerechtvaardigd door facturen van de voorbereiding, promotie- en organisatiekosten van het gesubsidieerde evenement, zoals bijvoorbeeld fotokopiekosten, traiteur- en secretaariaatskosten.

§ 4. De schuldbordering en de verantwoordingstukken zijn door de heer Bernard Pays gedagtekend, ondertekend en voor de betaalde som voor deugdelijk en onvergoden verklaard.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 1881

[C — 2010/24192]

**18 AVRIL 2010. — Arrêté royal
octroyant une subvention facultative
à SC Palais des Expositions de Charleroi**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, le programme 55.31.33.00.01;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant que plusieurs fois par an les Salons-Conférence ExpoForum présentent l'état des lieux d'un secteur choisi et de son évolution;

Considérant qu'en l'espace d'une journée, ExpoForum offre aux décideurs l'occasion d'avoir une vision globale et complète de la thématique choisie. En effet, mieux informés, ils peuvent disposer de la maîtrise nécessaire à leur fonction de management des services et des coûts afférents;

Considérant que la thématique retenue le 15 février 2010 est le secteur des « Solutions Energie »;

Considérant que l'énergie représente aujourd'hui une charge non négligeable pour les entreprises et collectivités, quels que soient leur secteur, leur taille ou leur activité;

Considérant que les opérateurs et spécialistes, ainsi que les associations et fédérations de référence aborderont et présenteront lors de cet événement leurs technologies et leurs expériences entre autre dans les domaines suivants : libéralisation des marchés, groupements d'achats, énergies renouvelables, cogénération et micro-cogénération, gestion rationnelle de l'énergie, performance énergétique des bâtiments, formation, éducation à l'énergie, et actions pilotes;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 mars 2010;

Sur la proposition du Ministre du Climat et de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention facultative de 3.000 euros, imputée au crédit prévu à la division organique 55, allocation de base 31.33.00.01 (programme 25.55.3) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2010 est accordée à la SC « Palais des Expositions de Charleroi », ci après dénommée « Charleroi Expo », ayant son siège social à 6000 Charleroi, avenue de l'Europe, 21, représenté par M. Bernard Pays, Business Development Manager de Charleroi Expo, à titre d'intervention dans les frais de la réalisation de l'événement wallon des « Solutions-Energie » ExpoForum qui se déroule en même temps que la journée professionnelle du salon « Tendances maison » à Charleroi Expo le 15 février 2010.

Art. 2. La période couverte par l'article 1^{er} prend cours le 1^{er} janvier 2010 et se termine le 15 février 2010.

Art. 3. La subvention est destinée à couvrir les frais de préparation et d'organisation exposés par Charleroi Expo pour l'organisation de l'événement mentionné à l'article 1^{er}.

Art. 4. § 1^{er}. Le montant de la subvention sera versé en une tranche au compte numéro 260-0040846-78 au nom du Palais des Expositions de Charleroi, à Charleroi Expo, avenue de l'Europe 21, à 6000 Charleroi.

§ 2. Le paiement se fera sur présentation d'une déclaration de créance, d'un état des recettes et des dépenses suscitées par l'organisation de l'événement du 15 février 2010 mentionné à l'article 1^{er}, ainsi que d'un rapport final d'activité.

§ 3. Les dépenses seront justifiées par les factures représentant les frais de préparation, de promotion et d'organisation liés à l'événement subventionné, comme par exemple les frais de photocopies, de traiteur et du secrétariat.

§ 4. La déclaration de créance et les pièces justificatives sont datées, signées par M. Bernard Pays et certifiées sincères et véritables pour la somme payée.

§ 5. De vorderingen voor uitbetaling van de toelage, vergezeld van de bewijsstukken, worden uiterlijk op 30 september 2010 in drie exemplaren ingediend bij het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Ze worden ingediend ter attentie van de heer Laurent Voiturier, Victor Horta-plein 40, bus 10, te 1060 Brussel.

Art. 5. De Minister van Klimaat en Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOESELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 1882

[C — 2010/24200]

27 APRIL 2010. — Ministerieel besluit tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde voor de periode van 1 januari 2010 tot 31 december 2010

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, inzonderheid op begroting 25, artikel 52/13.33.00.01;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1984 tot toekenning van een toelage aan universitaire of interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 1984 tot erkenning van de universitaire centra voor huisartsgeneeskunde met het oog op de toekenning van een toelage;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde, gewijzigd bij ministerieel besluit van 13 juli 2001;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 januari 2010.

Besluit :

Artikel 1. De toelage die aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde kan worden verleend voor het organiseren van de seminars, alsmede voor de wetenschappelijke, didactische en pedagogische omkadering van de stagemeesters en de deskundigen, zoals voorzien in het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde, wordt voor het jaar 2010 vastgesteld op maximum 195.000 euro.

De verdeling en de regeling van deze toelage zijn opgenomen in de bijlage.

Art. 2. De Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is met de uitvoering van dit besluit belast.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Brussel, 27 april 2010.

Mevr. L. ONKELINX

Toelage 2010, verdeling, regeling

Bijlage

§ 5. Les créances visant le paiement de la subvention, accompagnées des pièces justificatives, seront envoyées en trois exemplaires à la Direction générale de l'Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 30 septembre 2010. Elles sont envoyées à l'attention de M. Laurent Voiturier, place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles.

Art. 5. Le Ministre du Climat et de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 1882

[C — 2010/24200]

27 AVRIL 2010. — Arrêté ministériel octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, notamment le budget 25, article 52/13.33.00.01;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1984 accordant un subside aux centres universitaires ou interuniversitaires de médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 1984 agrémentant les centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale en vue de l'octroi d'un subside;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale, modifié par l'arrêté ministériel du 13 juillet 2001;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 janvier 2010.

Arrête :

Article 1^{er}. Le subside qui peut être accordé aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale pour l'organisation de séminaires et pour l'encadrement scientifique, didactique et pédagogique des maîtres de stage et des experts, tel que prévu dans l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale, est fixé à 195.000 euros au maximum pour l'année 2010.

La répartition et le règlement de ce subside sont repris en annexe.

Art. 2. Le Président du Comité de Direction du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 27 avril 2010.

Mme L. ONKELINX

Subside 2010, répartition, règlement.

Annexe

Verdeling	Totale toelage	Voorschot	Saldo	Répartition	Subside total	Avance	Solde
Interuniversitair Centrum voor Huisartsenopleiding	€ 112.980,50	€ 90.384,40	€ 22.596,10	Interuniversitair Centrum voor Huisartsenopleiding	€ 112.980,50	€ 90.384,40	€ 22.596,10

Verdeling	Totale toelage	Voorschot	Saldo	Répartition	Subside total	Avance	Solde
L'Association de Maîtres Stage en Médecine générale issus de l'U.L.B.	€ 21.727,02	€ 17.381,62	€ 4.345,40	L'Association de Maîtres Stage en Médecine générale issus de l'U.L.B.	€ 21.727,02	€ 17.381,62	€ 4.345,40
Association des Généralistes Enseignants de l'ULG	€ 19.644,85	€ 15.715,88	€ 3.928,97	Association des Généralistes Enseignants de l'ULG	€ 19.644,85	€ 15.715,88	€ 3.928,97
Centre Universitaire de formation spécifique en médecine Générale de l'U.C.L.	€ 40.647,63	€ 32.518,10	€ 8.129,53	Centre Universitaire de formation spécifique en médecine Générale de l'U.C.L.	€ 40.647,63	€ 32.518,10	€ 8.129,53

Regeling :

Het voorschot zal op de dag van de bekendmaking van dit besluit gestort worden.

Om de administratie in staat te stellen het saldo van de hierboven vermelde toelage te ordonnanceren, is een rechtvaardigingsdossier vereist, dat dient te bestaan uit :

- Originele facturen of bewijsstukken (loonfiches met de identiteit van de begünstigde,...) voor het bedrag van de totale toelage met betrekking tot de kosten die uw organisatie heeft gemaakt in 2010 (van 1/1/10 tot 31/12/10) bij de actie waarvan sprake is in het besluit. In aanmerking zullen worden genomen de werkings- en personeelskosten voor de gesubsidieerde activiteit, met name lonen, reiskosten, kosten voor kleine kantoorbehoeften (telefoon, correspondentie,...) of leveringen (die rechtsreeks verband houden met de ondersteunde actie). De investeringskosten en de kosten voor de terugbetaling van de lening komen niet in aanmerking. Deze documenten zullen u na afsluiting van uw dossier worden teruggestuurd.

- Een schuldvordering ten bedrage van het saldo voor 2010 (met vermelding van de contactgegevens van de begünstigde, met inbegrip van zijn bankrekeningnummer).

- Een overzicht van de gemaakte kosten.

- Een beknopte uitleg over het gebruik van de toegekende toelage (programma van de wetenschappelijke, didactische of pedagogische activiteiten waaraan de stagemeesters hebben kunnen deelnemen of seminaries waarop de kandidaat huisartsen aanwezig waren, aantal deelnemers...).

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 april 2010 tot toekenning van een bijkomende toelage aan de universitaire en interuniversitaire centra voor huisartsgeneeskunde.

Brussel, 27 april 2010.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mvr. L. ONKELINX

Règlement :

L'avance sera versée à la date de notification du présent arrêté.

Afin de mettre l'administration en mesure d'ordonnancer le solde du subside repris ci-dessus, un dossier justificatif est nécessaire, composé comme suit :

- De factures ou de pièces justificatives (fiches de traitement avec l'identité du bénéficiaire,...) en exemplaire original pour le montant du subside total et ayant trait à des frais encourus, en 2010 (du 1/1/10 au 31/12/10), par votre organisme, lors de l'action évoquée dans l'arrêté. Seront pris en considération, les frais de fonctionnement et de personnel, générés par l'activité subsidée, notamment les salaires, les indemnités de déplacement, les petits frais de bureau (téléphone, correspondance,...) ou de fournitures (ayant un rapport direct avec l'action encouragée). Les frais d'investissement et de remboursement d'emprunt ne seront pas pris en considération. Ces documents vous seront restitués après clôture de votre dossier.

- D'une note de créance libellée pour le solde 2010 (mentionnant les coordonnées du bénéficiaire ainsi que son numéro de compte bancaire).

- D'un récapitulatif des frais exposés.

- D'une brève explication quant à l'utilisation du subside octroyé (programme des activités scientifiques, didactiques ou pédagogiques auxquelles ont pu participer les maîtres de stage ou des séminaires auxquels ont participé les candidats médecins généralistes, nombre de participants...).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 27 avril 2010, octroyant un subside complémentaire aux centres universitaires et interuniversitaires de médecine générale.

Bruxelles, le 27 avril 2010.

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 1883

[C — 2010/09561]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de Rechterlijke Macht terzijde staan

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 353bis, ingevoegd bij de wet van 6 mei 1997, en gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1999, 12 april 1999 en 25 april 2007 en artikel 354, eerste lid, vervangen bij de wet van 25 april 2007;

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 39, derde lid, vervangen bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de Rechterlijke Macht terzijde staan;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 25 september 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 2 december 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaak van 16 december 2009;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 1883

[C — 2010/09561]

2 JUIN 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le Pouvoir judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 353bis, inséré par la loi du 6 mai 1997, et modifié par les lois des 24 mars 1999, 12 avril 1999 et 25 avril 2007 et l'article 354, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 25 avril 2007;

Vu la loi sur le travail du 16 mars 1971, l'article 39, alinéa 3, remplacé par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le Pouvoir judiciaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 septembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 2 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 16 décembre 2009;

Gelet op het protocol nr. 349 houdende de besluiten van de onderhandelingen van het Sectorcomité III Justitie, op datum van 19 februari 2010;

Gelet op het protocol nr. 5 van het onderhandelingscomité van de griffiers, referendarissen en parketjuristen van de Rechterlijke Orde, afgesloten op 19 februari 2010;

Gelet op het advies nr. 48.078/2 van de Raad van State, gegeven op 3 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^e, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de Rechterlijke Macht terzijde staan wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Het personeelslid heeft recht op een jaarlijks vakantieverlof waarvan de duur naargelang de leeftijd als volgt is bepaald :

- minder dan 45 jaar : 26 werkdagen;
- van 45 tot 49 jaar : 27 werkdagen;
- van 50 tot 54 jaar : 28 werkdagen;
- van 55 tot 59 jaar : 29 werkdagen;
- van 60 tot 61 jaar : 30 werkdagen;
- op 62 jaar : 31 werkdagen;
- op 63 jaar : 32 werkdagen;
- van 64 tot 65 jaar : 33 werkdagen. »

Art. 2. Artikel 9, § 1, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende zin :

«Onder «bijkomend jaarlijks vakantieverlof» dient te worden verstaan het aantal dagen jaarlijks vakantieverlof hoger dan 29 werkdagen.»

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 25bis ingevoegd, luidende :

«Art.25bis. Wanneer het vrouwelijke personeelslid de arbeidsonderbreking na de negende week met ten minste twee weken kan verlengen, kunnen de laatste twee weken van de postnatale rustperiode op haar verzoek worden omgezet in verlofdagen van postnatale rust, in toepassing van artikel 39, derde lid, van de Arbeidswet van 16 maart 1971.

Ten laatste vier weken voor het einde van de verplichte periode van postnatale rust, brengt het vrouwelijke personeelslid de overheid waaronder ze ressorteert schriftelijk op de hoogte van de omzetting en de planning bedoeld in artikel 39, derde lid, van de Arbeidswet van 16 maart 1971.

De verlofdagen van postnatale rust moeten worden opgenomen binnen acht weken te rekenen vanaf het einde van de ononderbroken periode van postnatale rust.

De verlofdagen van postnatale rust worden gelijkgesteld met dienstactiviteit. »

Art. 4. De artikelen 1 en 2 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Vu le protocole n° 349 consignant les conclusions de la négociation au sein du Comité de secteur III Justice, en date du 19 février 2010;

Vu le protocole n° 5 du Comité de négociation des greffiers, référendaires et juristes de parquet de l'Ordre judiciaire, conclu le 19 février 2010;

Vu l'avis n° 48.078/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 mai 2010, en application de l'article 84, § 1^e, alinéa 1^e, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le Pouvoir judiciaire est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Le membre du personnel a droit à un congé annuel de vacances dont la durée est fixée comme suit selon l'âge :

- moins de 45 ans : 26 jours ouvrables;
- de 45 à 49 ans : 27 jours ouvrables;
- de 50 à 54 ans : 28 jours ouvrables;
- de 55 à 59 ans : 29 jours ouvrables;
- de 60 à 61 ans : 30 jours ouvrables;
- à 62 ans : 31 jours ouvrables;
- à 63 ans : 32 jours ouvrables;
- de 64 à 65 ans : 33 jours ouvrables. »

Art. 2. L'article 9, § 1^{er}, alinéa 5, du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Par « congé annuel de vacances supplémentaire », il convient d'entendre le nombre de jours de congé annuel de vacances supérieur à 29 jours ouvrables. »

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inseré un article 25bis, rédigé comme suit :

« Art.25bis. Lorsque le membre du personnel féminin peut prolonger la période d'interruption de travail d'au moins deux semaines après la neuvième semaine, les deux dernières semaines de la période de repos postnatal peuvent être converties, à sa demande, en jours de congé de repos postnatal, en application de l'article 39, alinéa 3, de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Au plus tard quatre semaines avant la fin de la période obligatoire de repos postnatal, le membre du personnel féminin informe par écrit l'autorité dont elle relève de la conversion et du planning visés à l'article 39, alinéa 3, de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Les jours de congé de repos postnatal doivent être pris dans les huit semaines à compter de la fin de la période ininterrompue de repos postnatal.

Les jours de congé de repos postnatal sont assimilés à une activité de service. »

Art. 4. Les articles 1^{er} et 2 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2008.

Art. 5. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 1884

[C — 2010/29340]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, et certaines mesures de son exécution

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les articles 8, § 2, alinéa 1^{er} et 12, alinéa 4, du décret de la Communauté française du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, modifié par les décrets du 11 juillet 2002 et du 17 juillet 2003, et l'article 14, modifié par le décret du 19 octobre 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, et certaines mesures de son exécution;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 avril 2009;

Vu l'avis 46.696/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 juin 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'il convient d'uniformiser les montants et droits aux indemnités forfaitaires des membres du Conseil supérieur de promotion de la santé et de ses commissions, de la Commission d'avis des projets locaux, de la Commission francophone de promotion de la santé dans la pratique du sport, de la Commission de promotion de la santé à l'école;

Considérant qu'il convient de clarifier les dispositions relatives au calcul du montant de la contribution complémentaire octroyée aux centres locaux de promotion de la santé en référence aux barèmes en vigueur au sein des services du Gouvernement;

Considérant qu'il convient de fixer des modalités de liquidation de la subvention complémentaire accordée à un Centre local de promotion de la santé qui ne bénéficie pas encore d'une telle subvention;

Sur proposition de la Ministre de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, et certains mesures de son exécution, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2001, le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Il est alloué au président, au vice-président et aux membres du Conseil supérieur et de ses commissions un jeton de présence de 25 euros par séance à laquelle ils assistent.

Les jetons de présence visés à l'alinéa 1^{er} sont portés à 50 euros, lorsque la séance dure plus de quatre heures, ou lorsque la séance s'étend sur des périodes couvrant l'avant-midi et l'après-midi ».

Art. 2. A l'article 5 bis du même arrêté, tel qu'inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002, l'alinéa 8 est remplacé par les deux alinéas suivants :

« Il est alloué au président, au vice-président et aux membres de la Commission un jeton de présence de 25 euros par séance à laquelle ils assistent.

Les jetons de présence visés à l'alinéa 8 sont portés à 50 euros, lorsque la séance dure plus de quatre heures, ou lorsque la séance s'étend sur des périodes couvrant l'avant-midi et l'après-midi ».

Art. 3. L'article 9, 1^o, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o pour rémunérer le personnel recruté et engagé par le pouvoir organisateur du Centre local ou du Service communautaire en tant qu'employeur, le montant de l'intervention étant plafonné à hauteur des barèmes en vigueur pour le personnel des services du Gouvernement à fonction et ancienneté équivalentes ».

Art. 4. L'article 18 du même arrêté, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 novembre 2007, est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Par exception à l'alinéa 2, 1^o, dans le cas où le centre local n'a pas bénéficié de contribution complémentaire au cours de l'année budgétaire antérieure de deux ans à l'année en cours, l'estimation du montant de la contribution complémentaire visée à l'article 11, alinéas 2 à 4, et la liquidation au Centre local de l'avance sur celle-ci conformément à l'alinéa 1^{er} s'effectue sur la base des documents visés à l'article 11, alinéa 2, introduits par le Centre local ».

Art. 5. L'article 4 du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Art. 6. La Ministre de la Santé est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel,
de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 1884

[C — 2010/29340]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 1997 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap en houdende sommige beslissingen tot uitvoering ervan

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 8, § 2, eerste lid en 12, vierde lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap, gewijzigd bij de decreten van 11 juli 2002 en van 17 juli 2003, en artikel 14, gewijzigd bij het decreet van 19 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 1997 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap en houdende sommige beslissingen tot uitvoering ervan;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 april 2009;

Gelet op het advies 46.696/4 van de Raad van State, gegeven op 10 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de bedragen en rechten op vaste vergoedingen van de leden van de Hoge Raad voor gezondheidspromotie en van zijn commissies, van de adviescommissie voor lokale projecten, van de Franstalige commissie voor gezondheidspromotie in sportbeoefening, van de commissie voor de gezondheidspromotie op school, gestandaardiseerd moeten worden;

Overwegende dat de bepalingen betreffende de berekening van het bedrag van de aanvullende bijdrage toegekend aan de plaatselijke centra voor gezondheidspromotie toegelicht moeten worden met verwijzing naar de geldende barema's binnen de diensten van de Regering;

Overwegende dat de nadere regels moeten worden vastgesteld voor de uitbetaling van de aanvullende subsidie toegekend aan een Plaatselijk centrum voor gezondheidspromotie dat nog geen zo'n subsidie geniet;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 1997 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap en houdende sommige beslissingen tot uitvoering ervan, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2001, wordt § 1 vervangen als volgt :

« § 1. Er worden presentiegelden van 25 euro toegekend aan de voorzitter, de vicevoorzitter en de leden van de Hoge Raad en van zijn commissies voor elke vergadering die ze bijwonen.

De presentiegelden bedoeld in het eerste lid worden tot 50 euro verhoogd, wanneer de vergadering meer dan vier uur duurt of wanneer de vergadering zich uitstrekt over perioden die de voormiddag en de namiddag dekken ».

Art. 2. In artikel 5 bis van hetzelfde besluit, zoals ingevoegd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002, wordt het achtste lid vervangen door de twee volgende leden :

« Er worden presentiegelden van 25 euro toegekend aan de voorzitter, de vicevoorzitter en de leden van de commissie voor elke vergadering die ze bijwonen.

De presentiegelden bedoeld in het achtste lid worden tot 50 euro verhoogd, wanneer de vergadering meer dan vier uur duurt of wanneer de vergadering zich uitstrekt over perioden die de voormiddag en de namiddag dekken ».

Art. 3. Artikel 9, 1^o, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002, wordt vervangen als volgt :

« 1^o om het personeel te bezoldigen dat aangeworven en tewerkgesteld is door de inrichtende macht van het Plaatselijk centrum of van de Gemeenschapsdienst als werkgever, volgens het bedrag van de tegemoetkoming dat niet hoger is dan de barema's toepasselijk op het personeel van de diensten van de Regering met gelijk ambt en gelijke anciënniteit ».

Art. 4. Artikel 18 van hetzelfde besluit, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 november 2007, wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« Met uitzondering van het tweede lid, 1^o, voor zover het plaatselijk centrum geen aanvullende bijdrage genoten heeft tijdens het begrotingsjaar voorafgaandelijk aan twee jaar van het lopende jaar, gebeuren de schatting van het bedrag van de aanvullende bijdrage bedoeld in artikel 11, tweede tot vierde lid, en de uitbetaling aan het plaatselijk centrum van het voorschot op deze, overeenkomstig het eerste lid, op basis van de documenten bedoeld in artikel 11, tweede lid, die door het plaatselijk centrum ingediend worden ».

Art. 5. Artikel 4 van dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

Art. 6. De Minister van Gezondheid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Cultuur, Audiovisuele sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1885

[2010/203088]

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 18 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010

Le Ministre-Président,

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 10 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, notamment l'article 39;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'ordonnancement aux allocations de base 31.01 et 31.02 et des crédits d'engagement et d'ordonnancement à l'allocation de base 31.08 du programme 02 de la division organique 18 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 21 mars 2008, 17 juillet 2008, 11 septembre 2008, 23 octobre 2008, 12 décembre 2008, 22 janvier 2009, 3 et 30 avril 2009, 27 mai 2009 et 22 octobre 2009 dans le cadre des programmes Convergence et Compétitivité régionale et Emploi et de l'Interreg IV A, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Convergence;

Axe 1 : Création d'entreprises et d'emplois;

Mesure 1.3 : Services d'appui avancés aux entreprises et à l'entrepreneuriat;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : ReGhis;

Opérateur : CCHI;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 69.790,70 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1289 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : Constitution et animation de réseaux locaux;

Opérateur : IGRETEC;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 131.045,46 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1296 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : Stimulation du développement stratégique;

Opérateur : IGRETEC;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 72.687,33 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1298 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : Starter Intensive;

Opérateur : UCM Hainaut;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 40.079,60 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1299 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : Transmission d'entreprises;

Opérateur : UCM Hainaut;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 61.244,99 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1300 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;

Projet : Accompagnement des créateurs d'entreprises;

Opérateur : HERACLES;

Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 717.588,39 EUR;

Codification du projet : E CV 1 103000 1291 G;

Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Soutien aux P.M.E./TPE dans leur accès aux marchés;
Opérateur : Hainaut Développement;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 28.552,98 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1292 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Mise en œuvre de programmes d'information;
Opérateur : IGRETEC;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 109.545,41 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1294 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Sensibilisation aux TIC;
Opérateur : IGRETEC;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 728.008,10 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1297 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Com.TPE@PME;
Opérateur : UCM Hainaut;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 139.730,76 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1295 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Coopération avec les Régions bruxelloise/flamande;
Opérateur : CCIH;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 78.992,95 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1290 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Renforcer les dimensions créativité et innovation;
Opérateur : HERACLES;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 256.053,96 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1293 G;
Intitulé : Structure locale de Coordination (SLC) du Hainaut oriental;
Projet : Information et accompagnement des P.M.E.;
Opérateur : IGRETEC;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 401.845,91 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 1301 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 1 Savoir - Info & sensibilisation P.M.E.;
Opérateur : IEG;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 49.395,08 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0975 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 1 Savoir - ReHGIS;
Opérateur : CCIH;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 84.260,00 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0990 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 1 Savoir - Info & sensibilisation P.M.E.;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 64.206,38 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0980 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 1 Savoir - Info & sensibilisation P.M.E.;
Opérateur : IDEA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 116.810,10 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0977 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 2 Crée - Accomp porteurs, starters et TPE;

Opérateur : LME;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 779.812,65 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0984 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 2 Créer - Starter Intensive;
Opérateur : UCM Hainaut;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 55.459,20 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0988 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 3 Différencier - Accomp. Individualisé P.M.E.;
Opérateur : IEG;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 115.015,56 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0993 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 3 Différencier - Accomp. Individualisé P.M.E.;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 73.731,96 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0981 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 3 Différencier - Accomp. Individualisé P.M.E.;
Opérateur : IDEA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 277.919,79 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0978 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 3 Différencier - Diff. Entrepreneurs en amont;
Opérateur : LME;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 226.899,22 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0985 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 3 Différencier - Marchés publics;
Opérateur : Hainaut Développement;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 40.436,75 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0991 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - Accomp. Business Angel;
Opérateur : LME;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 54.895,21 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0987 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - Accomp. Parten. interentr.;
Opérateur : LME;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 101.741,41 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0986 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - Actions pilotes TIC;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 45.816,40 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0982 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - Actions pilotes TIC;
Opérateur : IDEA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 58.565,29 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0979 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - COM TPE/P.M.E.;

Opérateur : UCM Hainaut;
Allocation de base : 31.01.02;

Crédits d'ordonnancement : 127.614,92 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0989 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 4 Développer - Orientation stratégique des P.M.E.;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 98.684,72 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0983 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 5 Cordonner - Business Dynamics WFB;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 151.205,79 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0992 G;
Intitulé : SLC Ouest Hainaut - programme pluriannuel de stimulation économique;
Projet : Action 5 Cordonner - Transmission des entreprises;
Opérateur : UCM Hainaut;
Allocation de base : 31.01.02;
Crédits d'ordonnancement : 38.277,62 EUR;
Codification du projet : E CV 1 103000 0976 G;
Compétitivité régionale et Emploi;
Axe 1 : Création d'entreprises et d'emplois;
Mesure 1.3 : Services d'appui avancés aux entreprises et à l'entrepreneuriat;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : SAVOIR - information stratégique proactive des P.M.E.;
Opérateur : SPI+;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 308.967,46 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1198 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : COORDONNER - Transmission des entreprises;
Opérateur : UCM-OCE;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 81.675,85 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1200 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : CREER - Accompagnement individuel spin off-spin out;
Opérateur : CIDE-SOCRAN;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 249.942,35 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1195 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : CREER - STARTER Intensive;
Opérateur : UCM - OCE;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 77.667,28 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1199 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : CREER - Coaching spécificité germanophone;
Opérateur : WFG;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 68.576,78 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1204 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : DIFFERENCIER - Coaching innovation stratégique;
Opérateur : SPI+;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 679.823,65 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1197 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : DIFFERENCIER - Coaching adapté au Manager;
Opérateur : CIDE-SOCRAN;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 114.304,88 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1201 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : DIFFERENCIER - Coaching - Energie Environnement;
Opérateur : CCILV;

Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 147.181,39 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1203 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : DEVELOPPER - Réseautage d'entreprises;
Opérateur : CCILV;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 166.755,39 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1196 G;
Intitulé : Stimulation de l'animation économique en province de Liège;
Projet : COORDONNER - régional dynamics in business;
Opérateur : CCILV;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 219.244,85 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1202 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Information personnalisée;
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 104.257,29 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2046 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Accompagnement projets innovants;
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 213.639,69 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2051 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Accompagnement projets non innovants;
Opérateur : UCM Namur;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 88.740,74 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2045 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Support aux entreprises innovantes, existantes;
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 233.179,61 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2048 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Renforcement des partenariats;
Opérateur : CCIPN;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 199.245,77 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2044 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Renforcement de la stratégie de développement;
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 87.323,45 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2049 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Transmission des entreprises (Agent Relais);
Opérateur : CCIPN;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 78.189,65 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 2050 G;
Intitulé : NAMUR SYNERGIE SC - Programme pluriannuel 2007-2013 - Animation économique en province de Namur;
Projet : Regional dynamics in business (Wal.Brux.Flan);
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 84.006,37 EUR;

Codification du projet : E CP 1 103000 2047 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Information du réseau;
Opérateur : CCILB;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 44.820,00 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1228 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Accompagnement au quotidien;
Opérateur : CCILB;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 190.551,36 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1226 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Accompagnement à la création;
Opérateur : UCM Namur;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 19.984,22 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1232 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Accompagnement projets innovants;
Opérateur : IDELUX;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 58.429,23 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1231 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Accompagnement à l'investissement;
Opérateur : IDELUX;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 126.694,74 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1225 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Développement de filières;
Opérateur : IDELUX;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 46.092,47 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1227 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Agent Relais transmission;
Opérateur : CCILB;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 62.634,36 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1229 G;
Intitulé : ANIMECOLUX - Programme 2007-2013 - Animation économique en province de Luxembourg -
Scrl lux@venir;
Projet : Regional Dynamics in Business Wal.Bruz.Flan;
Opérateur : IDELUX;
Allocation de base : 31.02.02;
Crédits d'ordonnancement : 23.713,88 EUR;
Codification du projet : E CP 1 103000 1230 G;
Interreg IV A - France - Wallonie - Vlaanderen;
Axe 1 : Favoriser le développement économique de la zone par une approche transfrontalière cohérente et intégrée;
Mesure 1.1 : Stimuler et renforcer le potentiel de croissance économique et d'innovation transfrontalières;
Intitulé : NUTRISENS;
Opérateur : FUSAGx;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 236.042,25 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 137.691,31 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101FWA 0007 G
Intitulé : Plateforme France wallonne de Business Angels;
Opérateur : WABAN;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 282.546,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 164.818,50 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101FWA 0010 G
Intitulé : TRANSIT;
Opérateur : CCI de la Wallonie Picarde;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 144.000,00 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 84.000,00 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0047 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : IDETA;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 223.383,50 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 130.307,04 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : IEG;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 71.629,25 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 41.783,73 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : LME;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 143.972,34 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 83.983,87 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : Hainaut Développement;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 105.016,41 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 61.259,57 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : BEP;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 137.231,74 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 80.051,85 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : IDELUX;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 120.072,53 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 70.042,31 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : CTE GO-KMO;
Opérateur : IGRETEC;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 46.862,21 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 27.336,29 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101TRI 0068 G
Intitulé : TRANS'ECO;
Opérateur : Hainaut Développement;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 145.365,60 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 84.796,60 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101FWA 0041 G
Intitulé : TRIPOD;
Opérateur : ECOMONS;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 202.400,00 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 118.066,67 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101FWA 0042 G
Intitulé : TRIPOD;
Opérateur : HERACLES;
Allocation de base : 31.08.02;
Crédits d'engagement : 281.582,50 EUR;
Crédits d'ordonnancement : 164.256,46 EUR;
Codification du projet : E IF 1 101FWA 0042 G

Intitulé : TRIPOD;

Opérateur : LME;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 429.925,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 250.789,58 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0042 G

Intitulé : Bâti D²;

Opérateur : BEP;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 202.520,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 118.136,67 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0043 G

Intitulé : Bâti D²;

Opérateur : Bois et Habitat ASBL;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 182.592,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 106.512,00 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0043 G

Intitulé : Bâti D²;

Opérateur : Cluster Eco-Construction;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 173.580,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 101.255,00 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0043 G

Intitulé : Etoile +;

Opérateur : Infopôle Cluster TIC;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 197.715,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 115.333,75 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0044 G

Intitulé : GTTI;

Opérateur : Fedustria;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 243.222,21 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 141.879,62 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0045 G

Interreg IV A - France-Wallonie-Vlaanderen;

Axe 1 : Favoriser le développement économique de la zone par une approche transfrontalière cohérente et intégrée;

Mesure 1.2 : Renforcer l'adéquation entre l'offre de formation et les besoins du marché du travail;

Intitulé : Ré-Emploi;

Opérateur : Cluster Eco-construction;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 87.403,47 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 50.985,36 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0031 G

Interreg IV A - France - Wallonie - Vlaanderen;

Axe 4 : Dynamiser la gestion commune du territoire par un développement durable, coordonné et intégré du cadre de vie;

Mesure 4.1 : Gérer et valoriser conjointement les ressources naturelles et le cadre de vie dans un objectif de développement durable;

Intitulé : EUROWOOD IV;

Opérateur : Valbois RN;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 210.200,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 122.616,67 EUR;

Codification du projet : E IF 1 401FWA 0027 G

Interreg IV A - Wallonie-Lorraine-Luxembourg;

Axe 2 : L'Espace;

Mesure 2.3 : Valorisation et protection intégrées de l'environnement;

Intitulé : RIFE2;

Opérateur : ULg - Département en Sciences et Gestion de l'Environnement;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 88.202,50 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 51.451,46 EUR;

Codification du projet : E IG 1 203WLL 0021 G

Intitulé : RIFE2;

Opérateur : CCILB;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 88.687,50 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 51.734,38 EUR;

Codification du projet : E IG 1 203WLL 0021 G

Intitulé : RIFE2;

Opérateur : IDELUX;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 84.614,40 EUR;

Codification du projet : E IG 1 203WLL 0021 G

Intitulé : RIFE2;

Opérateur : CEBEDEAU;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 130.603,30 EUR;

Codification du projet : E IG 1 203WLL 0021 G

Interreg IV A - Euregio Meuse-Rhin;

Axe 1 : Renforcement de la structure économique, promotion du savoir, innovation et création d'emplois plus nombreux et de meilleure qualité;

Mesure 1.2 : Promotion de la coopération des instituts de la connaissance et des entreprises;

Intitulé : EPSD;

Opérateur : Wallonie Design;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 345.875,00 EUR;

Codification du projet : E IE 1 102000 1003 G

Interreg IV A - Euregio Meuse-Rhin;

Axe 2 : Nature en environnement, énergies, ressources naturelles et mobilité;

Mesure 2.3 : Production et promotion de l'énergie renouvelable;

Intitulé : SIS;

Opérateur : WFG Ostbelgien;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 65.271,00 EUR;

Codification du projet : E IE 1 203000 2001 G

Intitulé : SIS;

Opérateur : SPI+;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 11.212,00 EUR;

Codification du projet : E IE 1 203000 2001 G

Interreg IV A - Euregio Meuse-Rhin;

Axe 3 : Qualité de vie;

Mesure 3.1 : Amélioration de la qualité de vie;

Intitulé : SUN;

Opérateur : ULg - LEMA;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 167.100,00 EUR;

Codification du projet : E IE 1 301000 3002 G

Intitulé : SUN;

Opérateur : Ville de Liège;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 68.055,84 EUR;

Codification du projet : E IE 1 301000 3002 G

Intitulé : SUN;

Opérateur : Ville de Verviers;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 40.620,48 EUR;

Codification du projet : E IE 1 301000 3002 G

Interreg IV A - Euregio Meuse-Rhin;

Axe 1 : Renforcement de la structure économique, promotion du savoir, innovation et création d'emplois plus nombreux et de meilleure qualité;

Mesure 1.1 : Compétitivité;

Intitulé : EXTENSO;

Opérateur : UCM;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 40.873,00 EUR;

Codification du projet : E IE 1 301000 3002 G

Codification du projet : E IE 1 101000 1005 G

Intitulé : EXTENSO;

Opérateur : Basse Meuse Développement;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 238.350,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 139.037,50 EUR;

Codification du projet : E IE 1 101000 1005 G

Intitulé : Automotive Cluster EMR 2012;

Opérateur : Cluster Automobilité;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 144.261,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 84.152,25 EUR;

Codification du projet : E IE 1 101000 1007 G

Interreg IV B - Europe du Nord Ouest

Intitulé : Livinggreen.eu;

Opérateur : Espace Environnement;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 250.230,71 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 145.967,91 EUR;

Codification du projet : E IB 1 400000 034B G

Intitulé : CAP'EM;

Opérateur : Cluster Eco-Environnement;

Allocation de base : 31.08.02;

Crédits d'engagement : 193.273,67 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 112.742,97 EUR;

Codification du projet : E IB 1 100000 078C G,

Arrêté :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 5.825 milliers d'EUR et des crédits d'ordonnancement à concurrence de 12.570 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 02 de la division organique 18.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 02 de la division organique 18 et du programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial et arrêtés de transfert C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 18 31.01.02	0	0	-	+ 5.396	0	5.396
DO 18 31.02.02	0	0	-	+ 3.776	0	3.776
DO 18 31.08.02	0	0	+ 5.825	+ 3.398	5.825	3.398
DO 32 01.01.01	107.446	118.755	- 5.825	- 12.570	101.621	106.185

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 25 mars 2010.

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 1885

[2010/203088]

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 18 und dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010

Der Minister-Präsident,

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 10. Dezember 2009 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, insbesondere des Artikels 39;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

In Erwägung der Notwendigkeit, Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendungen 31.01 und 31.02 und Verpflichtungs- und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 31.08 vom Programm 02 des Organisationsbereichs 18 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 21. März 2008, 17. Juli 2008, 11. September 2008, 23. Oktober 2008, 12. Dezember 2008, 22. Januar 2009, 3. und 30. April 2009, 27. Mai 2009 und 22. Oktober 2009 im Rahmen der Programme Konvergenz und regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung und des Interreg IV A gefassten Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnungen und Kodifizierungen der mitfinanzierten Projekte):

Konvergenz;

Achse 1: Schaffung von Betrieben und Arbeitsstellen;

Maßnahme 1.3.: Fortgeschrittene Dienste zur Unterstützung der Betriebe und Existenzschaffung;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: ReGhis;

Träger: CCHI;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 69.790,70 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1289 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Bildung und Belebung von lokalen Netzen;

Träger: IGRETEC;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 131.045,46 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1296 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Impulse für die strategische Entwicklung;

Träger: IGRETEC;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 72.687,33 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1298 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Starter Intensive;

Träger: UCM - Hennegau;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 40.079,60 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1299 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Übertragung von Betrieben;

Träger: UCM Hennegau;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 61.244,99 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1300 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Begleitung von Existenzgründern;

Träger: HERACLES;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 717.588,39 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1291 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Unterstützung der K.M.B. und Kleinstbetriebe beim Zugang zu Marktnischen;

Träger: Hainaut Développement;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 28.552,98 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1292 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Durchführung von Informationsprogrammen;

Träger: IGRETEC;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 109.545,41 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1294 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Sensibilisierung für die IKT;

Träger: IGRETEC;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 728.008,10 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1297 G;

Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;

Projekt: Com.TPE@PME;

Träger: UCM Hennegau;

Basiszuwendung: 31.01.02;

Ausgabeermächtigungen: 139.730,76 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1295 G;
Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;
Projekt: Zusammenarbeit mit der Brüsseler/Flämischen Region;
Träger: CCIH;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 78.992,95 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1290 G;
Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;
Projekt: Stärkung der Aspekte Kreativität und Innovierung;
Träger: HERACLES;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 256.053,96 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1293 G;
Bezeichnung: Lokale Koordinationsstruktur für Westhennegau;
Projekt: Information und Begleitung von K.M.B.;
Träger: IGRETEC;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 401.845,91 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 1301 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 1 Wissen - Info & Sensibilisierung K.M.B.;
Träger: IEG;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 49.395,08 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0975 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 1 Wissen - ReHGIS;
Träger: CCIH;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 84.260,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0990 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 1 Wissen - Info & Sensibilisierung K.M.B.;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 64.206,38 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0980 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 1 Wissen - Info & Sensibilisierung K.M.B.;
Träger: IDEA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 116.810,10 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0977 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 2 Existenzschaffung - Begleitung von Projektträgern, Startern und Kleinstbetrieben;
Träger: LME;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 779.812,65 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0984 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 2 Existenzschaffung - Starter intensiv;
Träger: UCM - Hennegau;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 55.459,20 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0988 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 3 Differenzierung - Individualisierte Begleitung der K.M.B.;
Träger: IEG;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 115.015,56 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0993 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 3 Differenzierung - Individualisierte Begleitung der K.M.B.;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 73.731,96 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0981 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;

Projekt: Aktion 3 Differenzierung - Individualisierte Begleitung der K.M.B.;
Träger: IDEA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 277.919,79 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0978 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 3 Differenzierung - Frühe betriebliche Differenzierung;
Träger: LME;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 226.899,22 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0985 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 3 Differenzierung - Öffentliche Aufträge;
Träger: Hainaut Développement;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 40.436,75 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0991 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwickeln - Begleitung Business Angel;
Träger: LME;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 54.895,21 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0987 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwickeln - Begleitung Partnerschaft zwischen Betrieben;
Träger: LME;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 101.741,41 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0986 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwicklung - Pilotmaßnahmen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 45.816,40 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0982 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwicklung - Pilotmaßnahmen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie;
Träger: IDEA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 58.565,29 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0979 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwicklung - COM Kleinstbetriebe/K.M.B.;
Träger: UCM - Hennegau;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 127.614,92 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0989 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 4 Entwicklung - Strategische Orientierung der K.M.B.;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 98.684,72 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0983 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 5 Koordination - Business Dynamics Wallonie Flandern Brüssel;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 151.205,79 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0992 G;
Bezeichnung: SLC Westhennegau - Mehrjähriges Programm zur Wirtschaftsankurbelung;
Projekt: Aktion 5 Koordination - Übertragung von Betrieben;
Träger: UCM - Hennegau;
Basiszuwendung: 31.01.02;
Ausgabeermächtigungen: 38.277,62 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CV 1 103000 0976 G;
Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;
Achse 1: Schaffung von Betrieben und Arbeitsstellen;
Maßnahme 1.3.: Fortgeschrittene Dienste zur Unterstützung der Betriebe und Existenzschaffung;

Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: Wissen - proaktive strategische Information der K.M.B.;
Träger: SPI +;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 308.967,46 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1198 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: KOORDINATION - Übertragung von Betrieben;
Träger: UCM - OCE;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 81.675,85 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1200 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: EXISTENZSCHAFFUNG - individuelle Betreuung von spin off/spin out;
Träger: CIDE-SOCRAN;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 249.942,35 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1195 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: EXISTENZSCHAFFUNG - STARTER intensiv;
Träger: UCM - OCE;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 77.667,28 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1199 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: EXISTENZSCHAFFUNG - Coaching speziell für deutschsprachige Unternehmer;
Träger: WFG;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 68.576,78 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1204 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: DIFFERENZIERUNG - Coaching strategische Innovation;
Träger: SPI +;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 679.823,65 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1197 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: DIFFERENZIERUNG - Coaching für Manager;
Träger: CIDE-SOCRAN;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 114.304,88 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1201 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: DIFFERENZIERUNG - Coaching - Energie Umwelt;
Träger: CCILV;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 147.181,39 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1203 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: ENTWICKELN - Vernetzung von Betrieben;
Träger: CCILV;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 166.755,39 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1196 G;
Bezeichnung: Stimulierung der wirtschaftlichen Belebung in der Provinz Lüttich;
Projekt: KOORDINATION - Regional Dynamics Business;
Träger: CCILV;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 219.244,85 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1202 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. - Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;
Projekt: Individualisierte Information;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 104.257,29 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2046 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Begleitung von innovativen Projekten;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 213.639,69 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2051 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Begleitung von nicht innovativen Projekten;
Träger: UCM Namur;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 88.740,74 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2045 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Unterstützung von bereits bestehenden innovativen Betrieben;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 233.179,61 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2048 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Stärkung der Partnerschaften;
Träger: CCIPN;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 199.245,77 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2044 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Stärkung der Entwicklungsstrategie;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 87.323,45 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2049 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Übertragung von Betrieben (Relaisperson);
Träger: CCIPN;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 78.189,65 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2050 G;
Bezeichnung: NAMUR SYNERGIE Gen. — Mehrjähriges Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Namur;

Projekt: Regional dynamics in business (Wal.Brux.Flan);
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 84.006,37 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 2047 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg - Scrl lux@venir;

Projekt: Information des Betriebsnetzes;
Träger: CCILB;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 44.820,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1228 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg - Scrl lux@venir;

Projekt: Tägliche Begleitung;
Träger: CCILB;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 190.551,36 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1226 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg - Scrl lux@venir;

Projekt: Begleitung bei der Gründung;
Träger: UCM Namur;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 19.984,22 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1232 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg - Scrl lux@venir;

Projekt: Begleitung von innovativen Projekten;
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 58.429,23 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1231 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg -
Scrl lux@venir;

Projekt: Begleitung von Investitionen;
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 126.694,74 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1225 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg -
Scrl lux@venir;

Projekt: Ausbau von Sparten;
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 46.092,47 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1227 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg -
Scrl lux@venir;

Projekt: Relaisperson für die Übermittlung der Informationen;
Träger: CCILB;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 62.634,36 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1229 G;
Bezeichnung: ANIMECOLUX - Programm 2007-2013 - Wirtschaftliche Belebung in der Provinz Luxemburg -
Scrl lux@venir;

Projekt: Regional dynamics in business (Wal.Brux.Flan);
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.02.02;
Ausgabeermächtigungen: 23.713,88 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E CP 1 103000 1230 G;
Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;
Zielrichtung 1: Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung des Gebiets durch eine kohärente und integrierte
grenzüberschreitende Vorgehensweise;
Maßnahme 1.1: Stimulierung und Stärkung des Potentials des wirtschaftlichen Wachstums und der grenzüber-
schreitenden Innovation;

Bezeichnung: NUTRISENS;
Träger: FUSAGx;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 236.042,25 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 137.691,31 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0007 G;

Bezeichnung: Plateforme France wallonne von Business Angels;
Träger: WABAN;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 282.546,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 164.818,50 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0010 G;

Bezeichnung: TRANSIT;
Träger: IHK der "Wallonie picarde";
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 144.000,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 84.000,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0047 G;

Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: IDETA;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 223.383,50 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 130.307,04 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;

Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: IEG;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 71.629,25 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 41.783,73 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;

Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: LME;

Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 143.972,34 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 83.983,87 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;
Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: Hainaut Développement;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 105.016,41 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 61.259,57 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;
Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 137.231,74 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 80.051,85 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;
Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 120.072,53 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 70.042,31 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;
Bezeichnung: CTE GO-K.M.O.;
Träger: IGRETEC;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 46.862,21 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 27.336,29 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0068 G;
Bezeichnung: TRANS'ECO;
Träger: Hainaut Développement;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 145.365,60 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 84.796,60 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0041 G;
Bezeichnung: TRIPOD;
Träger: ECOMONS;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 202.400,00 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 118.066,67 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0042 G;
Bezeichnung: TRIPOD;
Träger: HERACLES;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 281.582,50 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 164.256,46 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0042 G;
Bezeichnung: TRIPOD;
Träger: LME;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 429.925,00 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 250.789,58 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0042 G;
Bezeichnung: Bâti D²;
Träger: BEP;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 202.520,00 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 118.136,67 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0043 G;
Bezeichnung: Bâti D²;
Träger: "Bois & Habitat" VoE;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 182.592,00 EUR;
Ausgabeermaçtigungen: 106.512,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0043 G;
Bezeichnung: Bâti D²;
Träger: Cluster Eco-Construction;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 173.580,00 EUR;

Ausgabeermächtigungen: 101.255,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0043 G;
Bezeichnung: Etoile +;
Träger: Infopol Cluster TIC;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 197.715,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 115.333,75 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0044 G;
Bezeichnung: GTTI;
Träger: Fedustria;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 243.222,21 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 141.879,62 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0045 G;
Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;
Zielrichtung 1: Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung des Gebiets durch eine kohärente und integrierte grenzüberschreitende Vorgehensweise;
Maßnahme 1.2: Stärkung der Übereinstimmung zwischen dem Bildungsangebot und den Bedürfnissen des Arbeitsmarkts;
Bezeichnung: Ré-Emploi;
Träger: Cluster Eco-Construction;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 87.403,47 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 50.985,36 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0031 G;
Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;
Zielrichtung 4: Dynamisierung der gemeinsamen Raumverwaltung durch eine nachhaltige, koordinierte und in das Lebensumfeld integrierte Entwicklung;
Maßnahme 4.1: Gemeinsame Bewirtschaftung und Aufwertung der Naturschätze und des Lebensumfelds im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung;
Bezeichnung: EUROWOOD IV;
Träger: Valbois RN;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 210.200,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 122.616,67 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IF 1 401FWA 0027 G;
Interreg IV A - Wallonie-Lothringen-Luxemburg;
Zielrichtung 2: Raum:
Maßnahme 2.3.: Integrierte Umweltaufwertung und integrierter Umweltschutz;
Bezeichnung: RIFE2;
Träger: ULg - Abteilung Wissenschaften und Umweltverwaltung;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 88.202,50 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 51.451,46 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IG 1 203WLL 0021 G;
Bezeichnung: RIFE2;
Träger: CCILB;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 88.687,50 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 51.734,38 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IG 1 203WLL 0021 G;
Bezeichnung: RIFE2;
Träger: IDELUX;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 84.614,40 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 49.358,40 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IG 1 203WLL 0021 G;
Bezeichnung: RIFE2;
Träger: CEBEDEAU;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 130.603,30 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 76.185,26 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IG 1 203WLL 0021 G;
Interreg IV A Euregio Maas-Rhein;
Zielrichtung 1: Stärkung der wirtschaftlichen Struktur, Förderung des Wissens, Innovation und Schaffung von zahlreicher und besseren Arbeitsstellen;
Maßnahme 1.2.: Förderung der Zusammenarbeit zwischen Wissenseinrichtungen und den Betrieben;
Bezeichnung: EPSD;
Träger: Wallonie Design;

Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 345.875,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 201.760,42 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 102000 1003 G;
Interreg IV A Euregio - Maas-Rhein;
Zielrichtung 2: Natur und Umwelt, Energien, Naturschätze und Mobilität;
Maßnahme 2.3: Erzeugung und Förderung der erneuerbaren Energie;
Bezeichnung: SIS;
Träger: WfG Ostbelgien;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 65.271,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 38.074,75 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 203000 2001 G;
Bezeichnung: SIS;
Träger: SPI +;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 11.212,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 6.540,33 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 203000 2001 G;
Interreg IV A Euregio-Maas-Rhein;
Zielrichtung: Lebensqualität
Zielrichtung 3.1: Aufbesserung der Lebensqualität;
Bezeichnung: SUN;
Träger: ULg - LEMA;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 167.100,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 97.475,00 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 301000 3002 G;
Bezeichnung: SUN;
Träger: Stadt Lüttich;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 68.055,84 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 39.699,24 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 301000 3002 G;
Bezeichnung: SUN;
Träger: Stadt Verviers;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 40.620,48 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 23.695,28 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 301000 3002 G;
Interreg IV A Euregio-Maas-Rhein;
Zielrichtung 1: Stärkung der wirtschaftlichen Struktur, Förderung des Wissens, Innovation und Schaffung von zahlreicher und besseren Arbeitsstellen;
Maßnahme 1.1: Konkurrenzfähigkeit;
Bezeichnung: EXTENSIO;
Träger: UCM;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 40.873,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 23.842,58 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 101000 1005 G;
Bezeichnung: EXTENSIO;
Träger: "Basse Meuse Développement";
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 238.350,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 139.037,50 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 101000 1005 G;
Bezeichnung: Automotive Cluster EMR 2012;
Träger: Cluster Automobilité;
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 144.261,00 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 84.152,25 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IE 1 101000 1007 G;
Interreg IV B - Nordwesteuropa;
Bezeichnung: Livinggreen.eu;
Träger: "Espace Environnement";
Basiszuwendung: 31.08.02;
Verpflichtungsermächtigungen: 250.230,71 EUR;
Ausgabeermächtigungen: 145.967,91 EUR;
Kodifizierung des Projekts: E IB 1 400000 034B G;

Bezeichnung: CAP'EM;
 Träger: Cluster Eco-Construction;
 Basiszuwendung: 31.08.02;
 Verpflichtungsermächtigungen: 193.273,67 EUR;
 Ausgabeermächtigungen: 112.742,97 EUR;
 Kodifizierung des Projekts: E IB 1 100000 078C G;
 Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 5.825.000 EUR und Ausgabeermächtigungen in Höhe von 12.570.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 02 des Organisationsbereichs 18 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen des Programms 02 des Organisationsbereichs 18 und des Programms 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel und Übertragungserlasse A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 18 31.01.02	0	0	-	+ 5.396	0	5.396
OB 18 31.02.02	0	0	-	+ 3.776	0	3.776
OB 18 31.08.02	0	0	+ 5.825	+ 3.398	5.825	3.398
OB 32 01.01.01	107.446	118.755	- 5.825	- 12.570	101.621	106.185

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Parlament, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 25. März 2010

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSSTIJL

N. 2010 — 1885

[2010/203088]

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 18 en programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010

De Minister-President,

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 10 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefincierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Overwegende dat ordonnanceringenkredieten overgedragen moeten worden naar basisallocaties 31.01 en 31.02 en dat vastleggings- en ordonnanceringenkredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 31.08 van programma 02 van organisatieafdeling 18 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010 om gevold te geven aan de tijdens de zittingen van 21 maart 2008, 17 juli 2008, 11 september 2008, 23 oktober 2008, 12 december 2008, 22 januari 2009, 3 en 30 april 2009, 27 mei 2009 en 22 oktober 2009 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van de programma's Convergentie en Regionale Concurrentiekraft en Tewerkstelling en Interreg IV A, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefincierde projecten) :

Convergentie;

Hoofdlijn 1 : Oprichting van ondernemingen en creatie van werkgelegenheid;

Maatregel 1.3° : Aan de ondernemingen en entrepreneurschap verleende steundiensten;

Titel : Lokale coördinatiestructuur (SLC) van Oost-Henegouwen;

Project : "ReGhis"°;

Operator : CCHI;

Basisallocatie : 31.01.02;

Ordonnanceringenkredieten : 69.790,70 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 103000 1289 G;

Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;

Project : Vorming en animatie van lokale netwerken;

Operator : IGRETEC;

Basisallocatie : 31.01.02;

Ordonnanceringenkredieten : 131.045,46 EUR;

Codificatie van het project : E CV 1 103000 1296 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Stimulering van de strategische ontwikkeling;
Operator : IGRETEC;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 72.687,33 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1298 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : "Starter Intensive";
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 40.079,60 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1299 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Overdracht van ondernemingen;
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 61.244,99 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1300 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Begeleiding van de ondernemingsoprichters;
Operator : HERACLES;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 717.588,39 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1291 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Steun aan de K.M.O.'s/zeer kleine ondernemingen betreffende de markttoegang;
Operator : "Hainaut Développement";
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 28.552,98 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1292 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Uitvoering van informatieprogramma's;
Operator : IGRETEC;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 109.545,41 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1294 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Bewustmaking voor de Informatie- en Communicatietechnologieën;
Operator : IGRETEC;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 728.008,10 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1297 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : "Com. TPE@PME";
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 139.730,76 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1295 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Samenwerking met het Brusselse en het Vlaamse Gewest;
Operator : CCIH^b;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 78.992,95 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1290 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Versterking van de aspecten creativiteit en innovatie;
Operator : HERACLES;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 256.053,96 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1293 G;
Titel : Lokale coördinatiestructuur van Oost-Henegouwen;
Project : Informatie en begeleiding van de K.M.O.'s;
Operator : IGRETEC;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 401.845,91 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 1301 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;

Project : Actie 1 Kennis - Info & sensibilisatie K.M.O.;
Operator : IEG;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 49.395,08 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0975 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 1 Kennis - ReHGIS;
Operator : CCIH^o;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 84.260,00 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0990 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 1 Kennis - Info & sensibilisatie K.M.O.;
Operator : IDETA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 64.206,38 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0980 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 1 Kennis - Info & sensibilisatie K.M.O.;
Operator : IDEA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 116.810,10 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0977 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 2 Oprichten - Begeleiding van uitvoerders, van starters en van zeer kleine ondernemingen;
Operator : LME;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 779.812,65 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0984 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 2 Oprichten - "Starter intensive";
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 55.459,20 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0988 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 3 Onderscheiden - Geïndividualiseerde begeleiding van de K.M.O.'s;
Operator : IEG;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 115.015,56 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0993 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 3 Onderscheiden - Geïndividualiseerde begeleiding van de K.M.O.'s;
Operator : IDETA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 73.731,96 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0981 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 3 Onderscheiden - Geïndividualiseerde begeleiding van de K.M.O.'s;
Operator : IDEA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 277.919,79 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0978 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 3 Onderscheiden - Voorafgaande ondernemingsonderscheiding;
Operator : LME;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 226.899,22 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0985 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 3 Onderscheiden - Overheidsopdrachten;
Operator : "Hainaut Développement";
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 40.436,75 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0991 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 Ontwikkelen - Begeleiding Business Angel;
Operator : LME;

Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 54.895,21 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0987 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 Ontwikkelen - Begeleiding voor het Internbedrijfspartnership;
Operator : LME;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 101.741,41 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0986 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 Ontwikkelen - Pilootacties ICT;
Operator : IDETA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 45.816,40 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0982 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 Ontwikkelen - Pilootacties ICT;
Operator : IDEA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 58.565,29 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0979 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 Ontwikkelen - "COM TPE/PME";
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 127.614,92 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0989 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 4 - Ontwikkelen - Strategische oriëntatie van de K.M.O.'s;
Operator : IDETA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 98.684,72 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0983 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 5 - Coördineren - Business Dynamics Wallonië-Vlaanderen-Brussel;
Operator : IDETA;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 151.205,79 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0992 G;
Titel : "SLC" West Henegouwen - Meerjarig programma voor economische stimulering;
Project : Actie 5 Coördineren - Overdracht van de ondernemingen;
Operator : "UCM" Henegouwen;
Basisallocatie : 31.01.02;
Ordonnanceringskredieten : 38.277,62 EUR;
Codificatie van het project : E CV 1 103000 0976 G;
Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;
Hoofdlijn 1 : Oprichting van ondernemingen en creatie van werkgelegenheid;
Maatregel 1.3° : Aan de ondernemingen en entrepreneurschap verleende steundiensten;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : Kennis - proactieve strategische informatie van de K.M.O.'s;
Operator : SPI +;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 308.967,46 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1198 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : Coördineren - Overdracht van de ondernemingen;
Operator : UCM - OCE;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 81.675,85 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1200 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : Oprichten - Individuele begeleiding spin off/spin out;
Operator : CIDE-SOCRAN;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 249.942,35 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1195 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : OPRICHTEN - STARTER Intensive;

Operator : UCM - OCE;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 77.667,28 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1199 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : OPRICHTEN - Coaching specificiteit Duitstaligen;
Operator : "WFG";
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 68.576,78 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1204 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : ONDERSCHEIDEN - Coaching strategische innovatie;
Operator : SPI +;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 679.823,65 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1197 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : ONDERSCHEIDEN - Coaching aangepast aan de manager;
Operator : CIDE-SOCRAN;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 114.304,88 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1201 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : ONDERSCHEIDEN - Coaching - Energie Leefmilieu;
Operator : CCILV;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 147.181,39 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1203 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : ONTWIKKELEN - Netwerkvorming van ondernemingen;
Operator : CCILV;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 166.755,39 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1196 G;
Titel : Stimulering van de economische activiteit in de provincie Luik;
Project : COORDINEREN - Regional Dynamics in Business;
Operator : CCILV;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 219.244,85 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 1202 G;
Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;
Project : Gepersonaliseerde informatie;
Operator : BEP;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 104.257,29 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 2046 G;
Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;
Project : Begeleiding innoverende projecten;
Operator : BEP;
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 213.639,69 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 2051 G;
Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;
Project : Begeleiding niet-innoverende projecten;
Operator : "UCM Namur";
Basisallocatie : 31.02.02;
Ordonnanceringskredieten : 88.740,74 EUR;
Codificatie van het project : E CP 1 103000 2045 G;
Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;

Project : Steun innoverende, bestaande ondernemingen;

Operator : BEP;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 233.179,61 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 2048 G;

Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;

Project : Versterking van het partnerschap;

Operator : CCIPN;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 199.245,77 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 2044 G;

Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;

Project : Versterking van de ontwikkelingsstrategie;

Operator : BEP;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 87.323,45 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 2049 G;

Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;

Project : Overdracht van de ondernemingen (Ambtenaar aanspreekpunt);

Operator : CCIPN;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 78.189,65 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 2050 G;

Titel : "NAMUR SYNERGIE SC" - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Namen;

Project : "Regional dynamics in business" (Wallonië-Brussel-Vlaanderen);

Operator : BEP;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 84.006,37 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 2047 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg - Cvba lux@venir;

Project : Informatie van het netwerk;

Operator : CCILB;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 44.820,00 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1228 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg - Cvba lux@venir;

Project : Dagelijkse begeleiding;

Operator : CCILB;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 190.551,36 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1226 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg - Cvba lux@venir;

Project : Begeleiding bij de oprichting;

Operator : "UCM Namur";

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 19.984,22 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1232 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg - Cvba lux@venir;

Project : Begeleiding innoverende projecten;

Operator : IDELUX;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 58.429,23 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1231 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg -
Cvba lux@venir;

Project : Begeleiding voor investering;

Operator : IDELUX;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 126.694,74 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1225 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg -
Cvba lux@venir;

Project : Ontwikkeling van sectoren;

Operator : IDELUX;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 46.092,47 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1227 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg -
Cvba lux@venir;

Project : "Agent Relais transmission";

Operator : CCILB;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 62.634,36 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1229 G;

Titel : ANIMECOLUX - Meerjarig programma 2007 - 2013 - Economische activiteit in de provincie Luxemburg -
Cvba lux@venir;

Project : "Regional dynamics in business" Wallonië-Brussel-Vlaanderen;

Operator : IDELUX;

Basisallocatie : 31.02.02;

Ordonnanceringskredieten : 23.713,88 EUR;

Codificatie van het project : E CP 1 103000 1230 G;

Interreg IV A - Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;

Hoofdlijn 1 : Bevordering van de economische ontwikkeling van het gebied door een coherente en geïntegreerde
grensbenadering;

Maatregel 1.1 : Stimulering en versterking van het potentieel inzake economische groei en grensoverschrijdende
innovatie

Titel : NUTRISENS;

Operator : FUSAGX;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 236.042,25 EUR;

Ordonnanceringskredieten : 137.691,31 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0007 G

Titel : "Plateforme France wallonne de Business Angels";

Operator : WABAN;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 282.546,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten : 164.818,50 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0010 G

Titel : TRANSIT;

Operator : CCI van "Wallonie Picarde";

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 144.000,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten : 84.000,00 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0047 G

Titel : CTE GO-K.M.O.;

Operator : IDETA;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 223.383,50 EUR;

Ordonnanceringskredieten : 130.307,04 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G

Titel : CTE GO-K.M.O.;

Operator : IEG;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 71.629,25 EUR;

Ordonnanceringskredieten : 41.783,73 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G

Titel : CTE GO-K.M.O.;

Operator : LME;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 143.972,34 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 83.983,87 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G
Titel : CTE GO-K.M.O.;
Operator : "Hainaut Développement";
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 105.016,41 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 61.259,57 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G
Titel : CTE GO-K.M.O.;
Operator : BEP;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 137.231,74 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 80.051,85 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G
Titel : CTE GO-K.M.O.;
Operator : IDELUX;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 120.072,53 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 70.042,31 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G
Titel : CTE GO-K.M.O.;
Operator : IGRETEC;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 46.862,21 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 27.336,29 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101TRI 0068 G
Titel : TRANS'ECO;
Operator : "Hainaut Développement";
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 145.365,60 EUR;
Ordonnanceringskredieten : 84.796,60 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0041 G
Titel : TRIPOD;
Operator : "ECOMONS";
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 202.400,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 118.066,67 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0042 G
Titel : TRIPOD;
Operator : HERACLES;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 281.582,50 EUR;
Ordonnanceringskredieten 164.256,46 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0042 G
Titel : TRIPOD;
Operator : LME;
Basisallocatie : 31.08.02;
Vastleggingskredieten : 429.925,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 250.789,58 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0042 G
Titel : Bâti D²;
Operator : BEP;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 202.520,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 118.136,67 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0043 G
Titel : Bâti D²;
Operator : Bois et Habitat VZW;

Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 182.592,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 106.512,00 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0043 G

Titel : Bâti D²;
Operator : Cluster Eco-Construction;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 173.580,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 101.255,00 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0043 G

Titel : Etoile +;
Operator : "Infopôle Cluster TIC";
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 197.715,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 115.333,75 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0044 G

Titel : GTTI;
Operator : Fedustria;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 243.222,21 EUR;
Ordonnanceringskredieten 141.879,62 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0045 G

Interreg IV A - Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;
Hoofdlijn 1 : Bevordering van de economische ontwikkeling van het gebied door een coherente en geïntegreerde grensbenadering;

Maatregel 1.2 : Versterking van de adequatie tussen het vormingsaanbod en de behoeften van de arbeidsmarkt;
Titel : Wedertewerkstelling;

Operator : Cluster Eco-Construction;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 87.403,47 EUR;
Ordonnanceringskredieten 50.985,36 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 102FWA 0031 G

Interreg IV A - Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;
Hoofdlijn 4 : Dynamisering van het gemeenschappelijk beheer van het grondgebied door een duurzame, gecoördineerde en geïntegreerde ontwikkeling van het levenskader;

Maatregel 4.1 : De natuurlijke hulpbronnen en het levenskader gezamenlijk beheren en opwaarderen met duurzame ontwikkeling als doelstelling;

Titel : EUROWOOD IV;
Operator : Valbois RN;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 210.200,00 EUR;
Ordonnanceringskredieten 122.616,67 EUR;
Codificatie van het project : E IF 1 401FWA 0027 G

Interreg IV A Wallonië-Lotharingen-Luxemburg;

Hoofdlijn 2 : De Ruimte;
Maatregel 2.3 : Geïntegreerde opwaardering en bescherming van het leefmilieu;

Titel : RIFE2;
Operator : ULg - Afdeling Milieuwetenschappen en -beheer;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 88.202,50 EUR;
Ordonnanceringskredieten 51.451,46 EUR;
Codificatie van het project : E IG 1 203WLL 0021 G
Titel : RIFE2;
Operator : CCILB;
Basisallocatie : 31.08.02;
vastleggingskredieten : 88.687,50 EUR;

Ordonnanceringskredieten 51.734,38 EUR;

Codificatie van het project : E IG 1 203WLL 0021 G

Titel : RIFE2;

Operator : IDELUX;

Basisallocatie : 31.08.02;

vastleggingskredieten : 84.614,40 EUR;

Ordonnanceringskredieten 49.358,40 EUR;

Codificatie van het project : E IG 1 203WLL 0021 G

Titel : RIFE2;

Operator : CEBEDEAU;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 130.603,30 EUR;

Ordonnanceringskredieten 76.185,26 EUR;

Codificatie van het project : E IG 1 203WLL 0021 G

Interreg IV A - Euregio - Maas-Rijn;

Hoofdlijn 1 : Versterking van de economische structuur, bevordering van de wetenschap, innovatie en creatie van meer en van betere kwaliteit banen;

Maatregel 1.2 : Bevordering van de samenwerking tussen gezondheidsinrichtingen en -instellingen;

Titel : EPSD;

Operator : "Wallonie Design";

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 345.875,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 201.760,42 EUR;

Codificatie van het project : E IE 1 102000 1003 G

Interreg IV A - Euregio - Maas-Rijn;

Hoofdlijn 2 : Natuur en leefmilieu, energieën, natuurlijke hulpbronnen en mobiliteit;

Maatregel 2.3 : Productie en bevordering van hernieuwbare energie;

Titel : SIS;

Operator : WFG Ostbelgien;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 65.271,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 38.074,75 EUR;

Codificatie van het project : E IE 1 203000 2001 G

Titel : SIS;

Operator : SPI +;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 11.212,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 6.540,33 EUR;

Codificatie van het project : E IE 1 203000 2001 G

Interreg IV A - Euregio - Maas-Rijn;

Hoofdlijn 3 : Levenskwaliteit;

Maatregel 3.1 : Verbetering van de levenskwaliteit;

Titel : SUN;

Operator : ULg - LEMA;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 167.100,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 97.475,00 EUR;

Codificatie van het project : E IE 1 301000 3002 G

Titel : SUN;

Operator : Stad Luik;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 68.055,84 EUR;

Ordonnanceringskredieten 39.699,24 EUR;

Codificatie van het project : E IE 1 301000 3002 G

Titel : SUN;

Operator : Stad Verviers;

Basisallocatie : 31.08.02;

Vastleggingskredieten : 40.620,48 EUR;

Ordonnanceringskredieten 23.695,28 EUR;
 Codificatie van het project : E IE 1 301000 3002 G
 Interreg IV A - Euregio - Maas-Rijn;
 Hoofdlijn 1 : Versterking van de economische structuur, bevordering van de wetenschap, innovatie en creatie van meer en van betere kwaliteit banen;
 Maatregel 1.1 : Concurrentiekracht;
 Titel : EXTENSIÖ;
 Operator : UCM;
 Basisallocatie : 31.08.02;
 Vastleggingskredieten : 40.873,00 EUR;
 Ordonnanceringskredieten 23.842,58 EUR;
 Codificatie van het project : E IE 1 101000 1005 G
 Titel : EXTENSIÖ;
 Operator : "Basse Meuse Développement";
 Basisallocatie : 31.08.02;
 Vastleggingskredieten : 238.350,00 EUR;
 Ordonnanceringskredieten 139.037,50 EUR;
 Codificatie van het project : E IE 1 101000 1005 G
 Titel : "Automotive Cluster EMR 2012";
 Operator : "Cluster Automobilité";
 Basisallocatie : 31.08.02;
 Vastleggingskredieten : 144.261,00 EUR;
 Ordonnanceringskredieten 84.152,25 EUR;
 Codificatie van het project : E IE 1 101000 1007 G
 Interreg IV B - Noordwestelijk Europa;
 Titel : Livinggreen.eu;
 Operator : "Espace-Environnement";
 Basisallocatie : 31.08.02;
 Vastleggingskredieten : 250.230,71 EUR;
 Ordonnanceringskredieten 145.967,91 EUR;
 Codificatie van het project : E IB 1 400000 034B G;
 Titel : CAP'EM;
 Operator : "Cluster Eco-Environnement";
 Basisallocatie : 31.08.02;
 Vastleggingskredieten : 193.273,67 EUR;
 Ordonnanceringskredieten 112.742,97 EUR;
 Codificatie van het project : E IB 1 100000 078C G,

Beschluiten :

Artikel 1. Er worden vastleggingskredieten ten belope van 5.825 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 12.570 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 02 van organisatieafdeling 18.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 02 van organisatieafdeling 18 en van programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend EUR)

Basisallocatie	Initieel krediet en overdrachtsbesluiten G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 18 31.01.02	0	0	-	+ 5.396	0	5.396
OA 18 31.02.02	0	0	-	+ 3.776	0	3.776
OA 18 31.08.02	0	0	+ 5.825	+ 3.398	5.825	3.398
OA 32 01.01.01	107.446	118.755	- 5.825	- 12.570	101.621	106.185

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 25 maart 2010.

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1886

[2010/203089]

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 18 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010

Le Ministre-Président,

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 10 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, notamment l'article 39;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Vu les arrêtés du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008 modifiant les arrêtés du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatifs aux incitants régionaux en faveur des grandes et petites ou moyennes entreprises;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et des crédits d'ordonnancement à l'allocation de base 51.11 du programme 02 de la division organique 18 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, dans le cadre du programme "Convergence (2007-2013)", à savoir, le dossier suivant (intitulé du projet cofinancé) :

Convergence;

Axe 1 : Création d'entreprises et d'emplois;

Mesure 1.1 : Stimulation des investissements créateurs d'emplois et de valeur ajoutée;

Projet et codification du projet :

Dossiers multiples expansion économique : E CV 1 101;

Allocation de base : 51.11.02;

Crédits d'engagement : 29.000.000,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 10.000.000,00 EUR;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et d'ordonnancement à l'allocation de base 51.12 du programme 02 de la division organique 18 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, dans le cadre du programme " Compétitivité régionale et emploi (2007-2013) ", à savoir, le dossier suivant (intitulé du projet cofinancé) :

Compétitivité régionale et emploi;

Axe 1 : Création d'entreprises et d'emplois;

Mesure 1.1 : Stimulation des investissements créateurs d'emplois et de valeur ajoutée;

Projet et codification du projet :

Dossiers multiples expansion économique : E CP 1 101;

Allocation de base : 51.12.02;

Crédits d'engagement : 1.500.000,00 EUR;

Crédits d'ordonnancement : 1.100.000,00 EUR,

Arrête :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 30.500 milliers d'EUR et des crédits d'ordonnancement à concurrence de 11.100 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 02 de la division organique 18.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes du programme 02 de la division organique 18 et du programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 18 51.11.02	0	0	+ 29.000	+ 10.000	29.000	10.000
DO 18 51.12.02	0	0	+ 1.500	+ 1.100	1.500	1.100
DO 32 01.01.01	137.946	129.855	- 30.500	- 11.100	107.446	118.755

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 25 mars 2010.

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 1886

[2010/203089]

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 02 des Organisationsbereichs 18 und dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010

Der Minister-Präsident,

Der Minister für Wirtschaft, KMB, Außenhandel und neue Technologien,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 10. Dezember 2009 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, insbesondere des Artikels 39;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund der Erlasse der Wallonischen Regierung vom 17. Januar 2008 zur Abänderung der Erlasse der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungsermächtigungen und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 51.11 des Programms 02 des Organisationsbereichs 18 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 im Rahmen des Programms "Konvergenz (2007-2013)", nämlich die folgende Maßnahme (Bezeichnung des mitfinanzierten Projektes) zu übertragen :

Konvergenz;

Zielrichtung 1: Schaffung von Betrieben und Arbeitsstellen;

Maßnahme 1.1: Förderung der Arbeitsstellen und Mehrwert schaffenden Investitionen;

Projekt und Kodifizierung des Projekts:

Multiple Akten Wirtschaftsaufschwung: E CV 1 101;

Basiszuwendung: 51.11.02;

Verpflichtungsermächtigungen: 29.000.000,00 EUR;

Ausgabeermächtigungen: 10.000.000,00 EUR;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungsermächtigungen und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 51.12 des Programms 02 des Organisationsbereichs 18 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 im Rahmen des Programms "regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung" (2007-2013)", nämlich die folgende Maßnahme (Bezeichnung des mitfinanzierten Projektes) zu übertragen:

Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung;

Zielrichtung 1: Schaffung von Betrieben und Arbeitsstellen;

Maßnahme 1.1: Förderung der Arbeitsstellen und Mehrwert schaffenden Investitionen;

Projekt und Kodifizierung des Projekts:

Multiple Akten Wirtschaftsaufschwung: E CP 1 101;

Basiszuwendung: 51.12.02;

Verpflichtungsermächtigungen: 1.500.000,00 EUR;

Ausgabeermächtigungen: 1.100.000,00 EUR,

Beschließt:

Artikel 1 - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 30.500.000 EUR und Ausgabeermächtigungen in Höhe von 11.100.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 02 des Organisationsbereichs 18 übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen des Programms 02 des Organisationsbereichs 18 und des Programms 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 18 51.11.02	0	0	+ 29.000	+ 10.000	29.000	10.000
OB 18 51.12.02	0	0	+ 1.500	+ 1.100	1.500	1.100
OB 32 01.01.01	137.946	129.855	- 30.500	- 11.100	107.446	118.755

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Parlament, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 25. März 2010

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2010 — 1886

[2010/203089]

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 02 van organisatieafdeling 18 en programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010

De Minister-President,

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 10 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefincierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op de besluiten van de Waalse Regering van 17 januari 2008 tot wijziging van de besluiten van de Waalse Regering van 6 mei 2004 houdende uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van de grote en kleine of middelgrote ondernemingen;

Overwegende dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisalloctatie 51.11, programma 02 van organisatieafdeling 18 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, in het kader van het programma "Convergentie (2007-2013)", namelijk het volgende dossier (titel en codificatie van het medegefincierde project) :

Convergentie;

Hoofdlijn 1 : Oprichting van ondernemingen en creatie van werkgelegenheid;

Maatregel 1.1 : Stimulering van de investeringen ten gunste van de werkgelegenheid en de toegevoegde waarde;

Project en codificatie van het project :

Verschillende dossiers economische expansie : E CV 1 101;

Basisallocatie : 51.11.02;

Vastleggingskredieten : 29.000.000,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 10.000.000,00 EUR;

Overwegende dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 51.12, programma 02 van organisatieafdeling 18 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, in het kader van het programma "Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid (2007-2013)", namelijk het volgende dossier (titel en codificatie van het medegefincierde project) :

Gewestelijke concurrentiekracht en Werkgelegenheid;

Hoofdlijn 1 : Oprichting van ondernemingen en creatie van werkgelegenheid;

Maatregel 1.1 : Stimulering van de investeringen ten gunste van de werkgelegenheid en de toegevoegde waarde;

Project en codificatie van het project :

Verschillende dossiers economische expansie : E CP 1 101;

Basisallocatie : 51.12.02;

Vastleggingskredieten : 1.500.000,00 EUR;

Ordonnanceringskredieten 1.100.000,00 EUR,

Besluit :

Artikel 1. Er worden vastleggingskredieten ten belope van 30.500 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 11.100 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 02 van organisatieafdeling 18.

Art. 2. De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 02 van organisatieafdeling 18 en van programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 18 51.11.02	0	0	+ 29.000	+ 10.000	29.000	10.000
OA 18 51.12.02	0	0	+ 1.500	+ 1.100	1.500	1.100
OA 32 01.01.01	137.946	129.855	- 30.500	- 11.100	107.446	118.755

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 25 maart 2010.

R. DEMOTTE

J.-C. MARCOURT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 1887

[2010/203090]

25 MARS 2010. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01 et 13 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et des Technologies nouvelles,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 10 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, notamment l'article 6;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 mars 2010;

Considérant la nécessité de créer une nouvelle allocation de base 12.03 au programme 01 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010 intitulée "Prestations de services réalisées dans le cadre de projets informatiques spécifiques - programme à plus d'un an";

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et d'ordonnancement à l'allocation de base 12.03 du programme 01 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010, afin de financer des politiques informatiques nouvelles,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits d'engagement à concurrence de 45 milliers d'EUR et des crédits d'ordonnancement à concurrence de 45 milliers d'EUR sont transférés du programme 13 de la division organique 17 au programme 01 de la même division organique.

Art. 2. La ventilation des allocations de base suivantes des programmes 01 et 13 de la division organique 17 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2010 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 17 12.03.01	-	-	+ 45	+ 45	45	45
DO 17 43.07.13	9.836	9.544	- 45	- 45	9.791	9.499

Art. 3. Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des Comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Art. 4. Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 mars 2010.

A. ANTOINE

Mme E. TILLIEUX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 1887

[2010/203090]

25. MÄRZ 2010 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01 und 13 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,
Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und neue Technologien,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 10. Dezember 2009 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des am 5. März 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine neue Basiszuwendung 12.03 mit der Bezeichnung "Im Rahmen von spezifischen EDV-bezogenen Projekten erbrachte Dienstleistungen Mehr als ein Jahr dauernde Programme" in das Programm 01 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 einzufügen;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungs- und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 12.03 des Programms 01 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 zu übertragen, um die Durchführung neuer von EDV-spezifischen Maßnahmen zu finanzieren,

Beschließen:

Artikel 1 - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 45.000 EUR und Ausgabeermächtigungen in Höhe von 45.000 EUR vom Programm 13 des Organisationsbereichs 17 auf das Programm 01 desselben Organisationsbereichs übertragen.

Art. 2 - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen der Programme 01 und 13 des Organisationsbereichs 17 des allgemeinen Ausgabenhaushaltplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2010 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euros)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 17 12.03.01	-	-	+ 45	+ 45	45	45
OB 17 43.07.13	9.836	9.544	- 45	- 45	9.791	9.499

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Art. 4 - Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. März 2010

A. ANTOINE

Frau E. TILLIEUX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2010 — 1887

[2010/203090]

25 MAART 2010. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01 en 13 van organisatieafdeling 17 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Nieuwe Technologieën,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 10 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 maart 2010;

Overwegende dat er in een nieuwe basisallocatie 12.03 moet worden voorzien op programma 01, organisatieafdeling 17, van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010, met als titel "Dienstprestaties geleverd in het kader van bijzondere informaticaprojecten - Programma's van meer dan één jaar";

Overwegende dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 12.03, programma 01 van organisatieafdeling 17 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010 om nieuwe informaticabeleiden te voeren,

Besluiten :

Artikel 1. Er worden vastleggingskredieten ten belope van 45 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 45 duizend BEF overgedragen van programma 13 van organisatieafdeling 17 naar programma 01 van dezelfde organisatieafdeling.

Art.2. De verdeling van de volgende basisallocaties van de programma's 01 en 13 van organisatieafdeling 17 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2010 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel krediet G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	OK	VK	OK	VK	OK
OA 17 12.03.01	-	-	+ 45	+ 45	45	45
OA 17 43.07.13	9.836	9.544	- 45	- 45	9.791	9.499

Art. 3. Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Art. 4. De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 maart 2010.

A. ANTOINE

Mevr. E. TILLIEUX

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDS DIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C — 2010/02037]

Personnel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 8 februari 2010, wordt Mevr. RAPOPORT Dominique, attaché - klasse A1, door verhoging in de klasse tot de klasse A2 - met de titel van attaché bevorderd bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 november 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[C — 2010/02037]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 8 février 2010, Mme RAPOPORT Dominique, attaché - classe A1, est promue par avancement de classe à la classe A2 - au titre d'attaché au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} novembre 2009

Bij koninklijk besluit van 8 februari 2010, wordt Mevr. LOUYEST Geneviève, attaché - klasse A1, door verhoging in de klasse tot de klasse A2 - met de titel van attaché bevorderd bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 november 2009.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2010/02038]

Personnel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 mei 2010 wordt de heer Serurier Matthieu, tot riksambtenaar benoemd in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 november 2009 met terugwerkende kracht vanaf 1 november 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2010/02039]

Personnel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 6 april 2010, wordt aan de heer CHANTRAIN, Pieter, op zijn verzoek, met ingang van 1 maart 2010, ontslag verleend uit zijn functie van attaché bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie.

Par arrêté royal du 8 février 2010, Mme LOUYEST Geneviève, attaché - classe A1, est promue par avancement de classe à la classe A2 - au titre d'attaché au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} novembre 2009.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2010/02038]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 19 mai 2010, M. Serurier Matthieu, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché au Service public fédéral Personnel et Organisation, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} novembre 2009 avec effet rétroactif au 1^{er} novembre 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2010/15116]

Buitenlandse Dienst

Opening Ambassade

Bij koninklijk besluit van 19 mei 2010 wordt er te Kaboel een Ambassade van België opgericht.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2010/02039]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 6 avril 2010 démission de ses fonctions d'attaché est accordée, à sa demande, à partir du 1^{er} mars 2010, à M CHANTRAIN, Pieter, au Service public fédéral Personnel et Organisation.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2010/15116]

Service extérieur

Ouverture Ambassade

Par arrêté royal du 19 mai 2010, il est établi à Kaboul une Ambassade de Belgique.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2010/15118]

Buitenlandse Dienst. — Overplaatsingen

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2010 wordt de heer Serge WAUTHIER ontheven uit zijn functie van Ambassadeur en Consul-Generaal van België in de Republiek Litouwen, met standplaats te Vilnius, en overgeplaatst naar het Hoofdbestuur vanaf de dag na zijn aankomst in België.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangeteekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2010/15118]

Service extérieur. — Mutations

Par arrêté royal du 2 juin 2010, M. Serge WAUTHIER est déchargé de ses fonctions d'Ambassadeur et de Consul général de Belgique dans la République de Lituanie, avec résidence à Vilnius, et est adjoint à l'Administration centrale à partir du lendemain de son arrivée en Belgique.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN

[2010/03367]

**Patrimoniumdocumentatie. — Registratie en domeinen
Aanstelling**

Bij ministerieel besluit van 9 juni 2010, wordt Mevr. Hannon, Claire M.J., directeur bij een fiscaal bestuur bij het aankoopcomité te Luik, bij wijze van interim aangesteld tot de betrekking van hypothekbewaarder te Luik, 2e kantoor, op datum van 1 juli 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2010/03367]

**Documentation patrimoniale. — Enregistrement et domaines
Désignation**

Par arrêté ministériel du 9 juin 2010, Mme Hannon, Claire M.J., directeur d'administration fiscale auprès du comité d'acquisition à Liège, est désignée par voie d'intérim à l'emploi de conservateur des hypothèques à Liège, 2^e bureau, à la date du 1^{er} juillet 2010.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[2010/22227]

Personnel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 15 maart 2010 wordt aan de heer Hendrik Larmuseau, geboren op 10 juni 1945, directeur-général bij de Federale Overheidsdienst sociale zekerheid, op 1 juli 2010 eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

Met ingang van 1 juli 2010 is betrokken ertoe gerechtigd zijn aanspraken op rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[2010/22227]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 15 mars 2010, il est accordé à M. Hendrik Larmuseau, né le 10 juin 1945, directeur général au Service public fédéral Sécurité sociale, démission honorable de ses fonctions le 1^{er} juillet 2010.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1^{er} juillet 2010 et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2010/24208]

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de subsidies toegekend aan sommige associaties voor palliatieve zorgen voor het jaar 2010

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 10;

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1997 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1997 houdende vaststelling van de normen waaraan een samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg moet voldoen om te worden erkend;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1997 houdende vaststelling van de subsidie toegekend aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en -diensten en houdende regeling van de toekenningssprocedure;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2010/24208]

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant fixation du subside alloué à certaines associations en matière de soins palliatifs pour l'année 2010

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, l'article 10;

Vu la loi du 23 décembre 2009 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1997 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1997 fixant les normes auxquelles une association en matière de soins palliatifs doit répondre pour être agréée;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1997 fixant le subside alloué aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs et réglant les modalités d'octroi;

Gelet op de erkenningsbeslissingen medegedeeld door de bevoegde regionale of communautaire autoriteiten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 maart 2010,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging, opgenomen in de tabel in bijlage, het bij hun benaming vermelde bedrag toegekend. Het toegekende bedrag dient beschouwd te worden als een voorschot subsidie 2010 en werd berekend op basis van cijfergegevens 2009.

Art. 2. De betalingsaanvraag moet gebeuren met behulp van de typebrief die terug te vinden is op de site van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op het volgende adres : www.health.fgov.be, in Gezondheidszorg/Zorginstellingen/Formulieren.

Art. 3. Het gebruik van het toegekende voorschot zal samen met het gebruik van de globale subsidie voor het jaar 2010 moeten verantwoord worden door de voorlegging van de volgende stukken ten laatste tegen 30 september 2011 :

— een kopie van het aanwervingcontract van gesubsidieerd personeel;

— een bewijs waaruit blijkt dat het totale bedrag van de subsidies toegekend door de diverse machten of tussenkomende instellingen niet meer bedraagt dan 100 % van de totale lasten gedekt door deze subsidies;

— het rekeningnummer waarop de subsidie overgeschreven dient te worden.

Het niet verantwoord bedrag van het voorschot zal teruggevorderd worden.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 4 juni 2010.

Mevr. L. ONKELINX

Vu les décisions d'agrément communiquées par les autorités régionales ou communautaires compétentes;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 mars 2010,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est alloué aux associations en matière de soins palliatifs, reprises dans le tableau annexé, le montant mentionné en regard de leur dénomination. Le montant accordé doit être considéré comme une avance du subside 2010 et calculé sur base des données chiffrées 2009.

Art. 2. La demande de paiement doit être introduite au moyen du modèle-type qui se trouve sur le site du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, à l'adresse suivante : www.health.fgov.be, dans Soins de santé/Institutions de soins/Formulaires.

Art. 3. L'utilisation de l'avance accordée et l'utilisation du subside global pour l'année 2010 doivent être justifiées par la présentation des pièces suivantes au plus tard pour le 30 septembre 2011 :

— une copie du contrat d'engagement du personnel subventionné;

— un justificatif laissant apparaître que le montant total des subsides octroyés par les divers pouvoirs ou institutions intervenants n'excède pas 100 % de la charge totale couverte par ces subsides;

— le numéro de compte sur lequel le subside sera versé.

Le montant de l'avance non justifié sera réclamé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juin 2010.

Mme L. ONKELINX

Bijlage — Annexe

Benaming van de associatie Dénomination de l'association	Voorschot subsidie 2010 Avance du subside 2010
Pallium ASBL Plate-forme de concertation en Soins palliatifs du Brabant wallon	47.196,38 €
Reliance ASBL Association régionale des soins palliatifs de Mons-Borinage-La Louvière-Soignies	62.977,22 €
Plate-forme de concertation en Soins palliatifs du Hainaut oriental	52.404,65 €
Association régionale de Concertation sur les Soins palliatifs du Hainaut occidental ASBL	41.638,96 €
Plate-forme de Soins palliatifs de l'Est francophone ASBL	33.161,63 €
Plate-forme des Soins palliatifs en Province de Liège ASBL	81.211,72 €
Plate-forme de concertation des Soins palliatifs de la Province de Luxembourg	40.882,50 €
Association des Soins palliatifs en Province de Namur ASBL	55.090,71 €
VZW Palliatieve Hulpverlening Antwerpen	74.998,10 €
VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Mechelen	42.524,03 €
VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Turnhout	51.796,57 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Noorderkempen	38.516,99 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Brussel-Halle-Vilvoorde	65.317,39 €
VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven	55.987,29 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Zuid-West-Vlaanderen	41.358,46 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Noord West-Vlaanderen	38.140,77 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Westhoek-Oostende	42.684,86 €
VZW De Mantel Palliatief Netwerk Regio Roeselare-Izegem-Tielt-Torhout	37.092,13 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Gent-Eeklo	65.301,58 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorgen Aalst – Arrondissement Dendermonde-Ninove	47.494,93 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Waasland	35.133,49 €

Benaming van de associatie Dénomination de l'association	Voorschot subsidie 2010 Avance du subside 2010
VZW "Het Leven Helpen" - Netwerk Palliatieve Zorg Zuid-Oost-Vlaanderen	33.511,38 €
VZW Netwerk Palliatieve Zorg Limburg	101.240,50 €
Palliativpflegeverband der Deutschsprachigen Gemeinschaft VoG	40.882,50 €
Association pluraliste de Soins palliatifs de la Région de Bruxelles-Capitale - Pluralistische Vereniging voor Palliatieve Zorgen Brussels Hoofdstedelijk Gewest	135.404,73 €

Gezien om als bijlage te worden toegevoegd aan het ministerieel besluit van 4 juni houdende vaststelling van de subsidies toegekend aan sommige associaties voor palliatieve zorgen voor het jaar 2010.

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 4 juin 2010 portant fixation du subside alloué à certaines associations en matière de soins palliatifs pour l'année 2010.

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09579]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2010 :

- is aan Mevr. Monsieur, M., op haar verzoek, eervol ontslag verleend uit haar ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Dinant;
- is een einde gesteld aan het verlof wegens opdracht, verleend bij koninklijk besluit van 17 maart 2010, aan de heer Van Craen, G., kamervoorzitter in het hof van beroep te Antwerpen, met ingang van 19 juni 2010's avonds.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09579]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 6 juin 2010 :

- démission honorable de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Dinant est accordée, à sa demande, à Mme Monsieur, M.;
- il est mis fin, à partir de 19 juin 2010 au soir, au congé pour cause de mission, accordé par arrêté royal du 17 mars 2010, à M. Van Craen, G., président de la chambre de la cour d'appel d'Anvers.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09578]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijk besluit van 26 april 2009, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Thomas, L., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Lessen.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 3 december 2009, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging van zijn opvolger, is aan de heer Stévenart, M., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Moeskroen.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2010, die in werking treden op de datum van de eedaflegging, welke dienen te gebeuren binnen de twee maanden te rekenen vanaf heden :

- is Mevr. De Racker, V., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Doornik. De standplaats is gevestigd te Lessen;
- is de heer Dumon, Ph., licentiaat in de rechten, kandidaat-notaris, benoemd tot notaris in het gerechtelijk arrondissement Doornik.

De standplaats is gevestigd te Moeskroen.

Bij ministerieel besluit van 8 juni 2010, dat in werking treedt vanaf heden, is de heer Vlaminck, F., notaris ter standplaats Antwerpen (grondgebied van het eerste kanton), gemachtigd om, voor de duur van de associatie, zijn kantoor over te brengen naar de standplaats van de heer Kiebooms, J., notaris ter standplaats Antwerpen (grondgebied van het tweede kanton).

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09578]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté royal du 26 avril 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Thomas, L., de ses fonctions de notaire à la résidence de Lessines.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 3 décembre 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment de son successeur, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Stévenart, M. de ses fonctions de notaire à la résidence de Mouscron.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 6 juin 2010, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle doit intervenir dans les deux mois à partir de ce jour :

- Mme De Racker, V., licenciée en droit, candidat-notaire, est nommée notaire dans l'arrondissement judiciaire de Tournai. La résidence est fixée à Lessines;
- M. Dumon, Ph., licencié en droit, candidat-notaire, est nommé notaire dans l'arrondissement judiciaire de Tournai.

La résidence est fixée à Mouscron.

Par arrêté ministériel du 8 juin 2010, entrant en vigueur à partir de ce jour, M. Vlaminck, F., notaire à la résidence d'Anvers (territoire du premier canton), est autorisé, pour la durée de l'association, à déplacer son étude à la résidence de M. Kiebooms, J., notaire à la résidence d'Anvers (territoire du deuxième canton).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2010/11256]

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend lid en benoeming van een werkend lid en van een plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 26 juni 2002 betreffende de oprichting van de Vestigingsraad, artikel 3, gewijzigd bij de wet van 11 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2004 betreffende de Vestigingsraad, opgericht bij de wet van 26 juni 2002,

Besluit :

Artikel 1. Aan de heer A. WAUTHIER, directeur-général, tweetalig adjunct bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, gepensioneerd vanaf 1 juli 2010, wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van werkend lid van de Vestigingsraad.

Art. 2. Wordt benoemd tot werkend lid van de Vestigingsraad in de hoedanigheid van ambtenaar aangesteld door de minister die belast is met de Middenstand, de heer V. BRANDERS, adviseur, plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad. Hij zal de heer A. WAUTHIER vervangen, wiens mandaat hij zal voleindigen bij de Kamer die kennis neemt van de Franstalige en Duitstalige zaken.

Art. 3. Wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Vestigingsraad in de hoedanigheid van ambtenaar aangesteld door de minister die belast is met de Middenstand, de heer P. LENGLER, attaché bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Hij zal de heer V. BRANDERS, tot werkend lid benoemd, vervangen, wiens mandaat hij zal voleindigen bij de Kamer die kennis neemt van de Franstalige en Duitstalige zaken.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2010.

Brussel, 4 juni 2010.

Mevr. S. LARUELLE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2010/11257]

4 JUNI 2010. — Ministerieel besluit houdende ontslag van een werkend assessor en benoeming van een werkend assessor en van een plaatsvervangend assessor van de Franstalige Kamer van de Federale raad van beroep van landmeters-experten

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeters-experten;

Gelet op de wet van 11 mei 2003 tot oprichting van federale raden van landmeters-experten, artikel 5, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2010/11256]

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant démission d'un membre effectif et nomination d'un membre effectif et d'un membre suppléant du Conseil d'Etablissement

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Vu la loi du 26 juin 2002 relative à l'instauration du Conseil d'Etablissement, l'article 3, modifié par la loi du 11 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2004 relatif au Conseil d'Etablissement instauré par la loi du 26 juin 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. A M. A. WAUTHIER, directeur général, adjoint bilingue au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, admis à la retraite à partir du 1^{er} juillet 2010, est accordée démission honorable de sa fonction de membre effectif du Conseil d'Etablissement.

Art. 2. Est nommé membre effectif du Conseil d'Etablissement en qualité de fonctionnaire désigné par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, M. V. BRANDERS, conseiller, membre suppléant du Conseil d'Etablissement. Il remplacera M. A. WAUTHIER, dont il achèvera le mandat auprès de la Chambre qui connaît des affaires en langues française et allemande.

Art. 3. Est nommé membre suppléant du Conseil d'Etablissement en qualité de fonctionnaire désigné par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, M. P. LENGLER, attaché auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. Il remplacera M. V. BRANDERS, nommé membre effectif, dont il achèvera le mandat auprès de la Chambre qui connaît des affaires en langues française et allemande.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2010.

Bruxelles, le 4 juin 2010.

Mme S. LARUELLE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2010/11257]

4 JUIN 2010. — Arrêté ministériel portant démission d'un assesseur effectif et nomination d'un assesseur effectif et d'un assesseur suppléant de la Chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Vu la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert;

Vu la loi du 11 mai 2003, créant des Conseils fédéraux des géomètres-experts, l'article 5, modifié par la loi du 20 juillet 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 2004 tot vaststelling van de procedure en de termijnen voor de Kamers van de Federale Raden en van de Federale Raden van beroep van de landmeters-experten,

Besluit :

Artikel 1. Aan de heer A. WAUTHIER, directeur-generaal, tweetalig adjunct bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, gepensioneerd vanaf 1 juli 2010, wordt eervol ontslag verleend uit zijn functie van werkend assessor van de Franstalige Kamer van de Federale raad van beroep van landmeters-experten.

Art. 2. Wordt benoemd tot werkend assessor van de Franstalige Kamer van de Federale raad van beroep van landmeters-experten in de hoedanigheid van ambtenaar, de heer V. BRANDERS, adviseur, plaatsvervangend assessor. Hij zal de heer A. WAUTHIER vervangen, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 3. Wordt benoemd tot plaatsvervangend assessor van de Franstalige Kamer van de Federale raad van beroep van landmeters-experten in de hoedanigheid van ambtenaar, de heer C. DEN HAERYNCK, adviseur. Hij zal de heer V. BRANDERS, tot werkend assessor benoemd, vervangen, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2010.

Brussel, 4 juni 2010.

Mevr. S. LARUELLE

Vu l'arrêté royal du 22 mars 2004 déterminant la procédure et les délais devant les Chambres des Conseils fédéraux et des Conseils fédéraux d'appel des géomètres-experts,

Arrête :

Article 1^{er}. A.M. A. WAUTHIER, directeur général, adjoint bilingue au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, admis à la retraite à partir du 1^{er} juillet 2010, est accordé démission honorable de sa fonction d'assesseur effectif de la Chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts.

Art. 2. Est nommé assesseur effectif de la Chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts en qualité de fonctionnaire, M. V. BRANDERS, conseiller, assesseur suppléant. Il remplacera M. A. WAUTHIER, dont il achèvera le mandat.

Art. 3. Est nommé assesseur suppléant de la Chambre francophone du Conseil fédéral d'appel des géomètres-experts en qualité de fonctionnaire, M. C. DEN HAERYNCK, conseiller. Il remplacera M. V. BRANDERS, nommé assesseur effectif, dont il achèvera le mandat.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2010.

Bruxelles, le 4 juin 2010.

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2010/11228]

Personnel en Organisatie
Benoemingen in de hoedanigheid van Rijksambtenaar

Bij koninklijk besluit van 20 april 2010 werd, met ingang van 1 februari 2010, Mevr. Karlien Van Landuyt, in de hoedanigheid van Rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 tot de titel van attaché, met ranginname op 1 februari 2009.

Bij koninklijk besluit van 18 april 2010 werd, met ingang van 1 januari 2010, Mevr. Ariane Van Cutsem, in de hoedanigheid van Rijksambtenaar benoemd in de klasse A2 tot de titel van attaché, met ranginname op 1 januari 2009.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2010/11228]

Personnel et Organisation
Nominations en qualité d'agent de l'Etat

Par arrêté royal du 20 avril 2010, Mme Karlien Van Landuyt a été nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché à partir du 1^{er} février 2010, avec prise de rang au 1^{er} février 2009.

Par arrêté royal du 18 avril 2010, Mme Ariane Van Cutsem a été nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A2 au titre d'attaché à partir du 1^{er} janvier 2010, avec prise de rang au 1^{er} janvier 2009.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2010/35389]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

DUFFEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 8 april 2010 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Hoogstraat Containerpark » dat de gemeenteraad van Duffel op 25 januari 2010 definitief vastgesteld heeft.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C — 2010/29339]

1^{er} AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant des périodes supplémentaires dans l'enseignement secondaire en cours d'année scolaire 2009-2010

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juin 2001 visant à l'insertion des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, notamment dans son article 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 2001 portant application du décret du 14 juin 2001 visant à l'insertion des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 subventionnant des classes-passerelles dans l'enseignement secondaire pour l'année scolaire 2009-2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 décembre 2009 subventionnant une 29ème classe-passerelle dans l'enseignement secondaire en cours d'année scolaire 2009-2010;

Vu les demandes introduites par :

- le CEPES de Jodoigne, chaussée de Tirlemont 85, à 1370 Jodoigne le 23 décembre 2009;
- l'Institut Sainte Julie, rue Nérette 2, à 6900 Marche-en-Famenne le 2 décembre 2009;
- l'Athénée royal Vielsalm, rue du Pré des Fossés 7, à 6960 Manhay le 20 janvier 2010;
- l'Athénée royal de Beauraing, rue de Dinant 23, à 5570 Beauraing le 11 février 2010;
- l'Athénée royal Victor Horta, rue de la Rhétorique 16, à 1060 Bruxelles le 11 février 2010;
- Institut technique Cardinal Mercier, boulevard Lambermont 17, à 1030 Bruxelles le 7 décembre 2009;
- L'athénée royal de Rixensart, rue Albert Croy, à 1330 Rixensart le 5 février 2010;
- l'ITCF de Morlanwelz, rue Raoul Warocqué 46, à 7140 Morlanwelz le 9 février 2010;
- l'ITCF Henri Maus, place de l'Ecole des Cadets 4, à 5000 Namur le 22 février 2010.

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 mars 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} avril 2010;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 5, alinéa 3, du décret du 14 juin 2001 visant à l'insertion des élèves primo-arrivants dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, 15 périodes complémentaires sont octroyées jusqu'au 30 juin 2010 aux établissements scolaires suivants :

- CEPES de Jodoigne, chaussée de Tirlemont 85, à 1370 Jodoigne;
- Institut Sainte Julie, rue Nérette 2, à 6900 Marche-en-Famenne;
- Athénée royal Vielsalm, rue du Pré des Fossés 7, à 6960 Manhay;
- Athénée royal de Beauraing, rue de Dinant 23, à 5570 Beauraing;
- Athénée royal Victor Horta, rue de la Rhétorique 16, à 1060 Bruxelles;
- Institut technique Cardinal Mercier, boulevard Lambermont 17, à 1030 Bruxelles;
- L'ITCF de Morlanwelz, rue Raoul Warocqué 46, à 7140 Morlanwelz;
- L'Athénée royal de Rixensart, rue Albert Croy, à 1330 Rixensart;
- l'ITCF Henri Maus, place de l'Ecole des Cadets 4, à 5000 Namur.

Art. 2. La Ministre de l'Enseignement obligatoire est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 avril 2010.

Bruxelles, le 1^{er} avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29339]

1 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van aanvullende lestijden in het secundair onderwijs tijdens het schooljaar 2009-2010

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 juni 2001 betreffende de integratie van nieuwkomers in het onderwijs dat door de Franse Gemeenschap is ingericht of gesubsidieerd, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 2001 houdende toepassing van het decreet van 14 juni 2001 betreffende de integratie van nieuwkomers in het onderwijs dat door de Franse Gemeenschap is ingericht of gesubsidieerd wordt;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 tot subsidiëring van de overgangsklassen in het secundair onderwijs voor het schooljaar 2009-2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 december 2009 tot subsidiëring van een 29e overgangsklas in het secundair onderwijs in de loop van het schooljaar 2009-2010;

Gelet op de aanvragen ingediend door :

- CEPES de Jodoigne, chaussée de Tirlemont 85, te 1370 Geldenaken op 23 december 2009;
- Institut Sainte Julie, rue Nérette 2, te 6900 Marche-en-Famenne op 2 december 2009;
- Athénée royal Vielsalm, rue du Pré des Fossés 7, te 6960 Manhay op 20 januari 2010;
- Athénée royal de Beauraing, rue de Dinant 23, te 5570 Beauraing op 11 februari 2010;
- Athénée royal Victor Horta, rue de la Rhétorique 16, te 1060 Brussel op 11 februari 2010;
- Institut technique Cardinal Mercier, boulevard Lambeumont 17, te 1030 Brussel op 7 december 2009;
- Athénée Royal de Rixensart, rue Albert Croy te 1330 Rixensart op 5 februari 2010;
- ITCF de Morlanwelz, rue Raoul Warocqué 46, te 7140 Morlanwelz op 9 februari 2010;
- ITCF Henri Maus, place de l'Ecole des Cadets 4, te 5000 Namen op 22 februari 2010.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 1 april 2010;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Met toepassing van artikel 5, derde lid, van het decreet van 14 juni 2001 betreffende de integratie van nieuwkomers in het onderwijs dat door de Franse Gemeenschap is ingericht of gesubsidieerd, worden 15 bijkomende lestijden toegekend tot 30 juni 2010 aan de volgende schoolinrichtingen :

- CEPES de Jodoigne, chaussée de Tirlemont 85, te 1370 Geldenaken;
- Institut Sainte-Julie, rue Nérette 2, te 6900 Marche-en-Famenne;
- Athénée royal Vielsalm, rue du Pré des Fossés 7, te 6960 Manhay;
- Athénée royal de Beauraing, rue de Dinant 23, te 5570 Beauraing;
- Athénée royal Victor Horta, rue de la Rhétorique 16, te 1060 Brussel;
- Institut technique Cardinal Mercier, boulevard Lambeumont 17, te 1030 Brussel;
- ITCF de Morlanwelz, rue Raoul Warocqué 46, te 7140 Morlanwelz;
- Athénée royal de Rixensart, rue Albert Croy, te 1330 Rixensart;
- ITCF Henri Maus, place de l'Ecole des Cadets 4, te 5000 Namen.

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 19 april 2010.

Brussel, 1 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29355]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier d'ouvrier de voirie

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier d'ouvrier de voirie;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau, rue du 11 novembre 83, 6200 Châtelineau.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29355]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van wegenarbeider goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van wegenarbeider;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau », rue du 11 novembre 83, 6200 Châtelineau.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29356]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier de coffreur

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau pour le métier de coffreur;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de ConstruForm-Hainaut site de Châtelineau, rue du 11 novembre 83, 6200 Châtelineau.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29356]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « Construform-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van betontimmerman goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « Construform-Hainaut site de Châtelineau » voor het beroep van betontimmerman;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « Construform-Hainaut site de Châtelineau », rue du 11 novembre 83, 6200 Châtelineau.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29357]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences du FOREm d'Ath pour le métier de jardinier

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences du FOREm d'Ath pour le métier de jardinier;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de FOREm d'Ath, rue de la Station 47, 7800 Ath.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29357]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm d'Ath » voor het beroep van tuinman goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm d'Ath » voor het beroep van tuinman;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm d'Ath », rue de la Station 47, 7800 Ath.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29358]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de FOREm du Saint-Servais pour le métier d'aide ménagère

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences de FOREm de Saint-Servais pour le métier d'Aide ménagère;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de FOREm de Saint-Servais, rue de la Pépinière 87, 5002 Saint-Servais.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29358]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm de Saint-Servais » voor het beroep van huishoudhulp goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm de Saint-Servais » voor het beroep van huishoudhulp;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm de Saint-Servais », rue de la Pépinière 87, 5002 Saint-Servais.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor sociale promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29359]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences du FOREm Wallonie bois de Libramont pour le métier de poseur de fermetures menuisées

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences du FOREm Wallonie bois de Libramont pour le métier de poseur de fermetures menuisées;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences du FOREm Wallonie bois de Libramont, rue Fonteny Maroy 23, 6800 Libramont.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29359]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm Wallonie bois de Libramont » voor het beroep van plaatser van buitenschrinwerk goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm Wallonie bois de Libramont » voor het beroep van plaatser van buitenschrinwerk;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van « FOREm Wallonie bois de Libramont », rue Fonteny Maroy 23, 6800 Libramont.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29360]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences « Ifapme Centre de Formation de Verviers » pour le métier de poseur de fermetures menuisées

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences « Ifapme Centre de Formation de Verviers » pour le métier de poseur de fermetures menuisées;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération;

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences « Ifapme Centre de Formation de Verviers », rue de Limbourg 37, 4800 Verviers.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29360]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Ifapme Centre de Formation de Verviers » voor het beroep van plaatser van het buitenschrijnwerk goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Ifapme Centre de Formation de Verviers » voor het beroep van plaatser van het buitenschrijnwerk;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Ifapme Centre de Formation de Verviers », rue de Limbourg 37, 4800 Verviers.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29361]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest pour le métier d'aide ménagère

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest pour le métier d'Aide-ménagère;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles Ouest, rue Chomé Wyns 5, 1070 Bruxelles.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29361]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest » voor het beroep van hulphuishoudster goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest » voor het beroep van hulphuishoudster;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Bruxelles ouest », Chomé Wynsstraat 5, 1070 Brussel.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2010/29362]

29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, l'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Charleroi pour le métier d'opérateurs de production des industries chimiques et pharmaceutiques

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Charleroi pour le métier d'Opérateurs de production des industries chimiques et pharmaceutiques;

Vu l'avis favorable du Comité directeur, donné le 20 janvier 2010;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation, donné le 29 janvier 2010;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément est accordé au Centre de validation des compétences de l'Enseignement de Promotion sociale de Charleroi, boulevard Rouillier 1, 6000 Charleroi.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 avril 2010.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2010/29362]

29 APRIL 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Charleroi » voor het beroep van productie-operatoren chemische en farmaceutische industrieën goedgekeurd wordt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekraftiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003;

Gelet op het dossier van de aanvraag om erkenning van het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Charleroi » voor het beroep van productie-operatoren chemische en farmaceutische industrieën;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 20 januari 2010;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor advies en erkenning van de centra voor de bekraftiging, gegeven op 29 januari 2010;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning wordt toegekend aan het Centrum voor de bekraftiging van de bevoegdheden van het « Enseignement de Promotion sociale de Charleroi », boulevard Rouillier 1, 6000 Charleroi.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Art. 3. De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 april 2010.

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203115]

10 MAI 2010. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Hannut

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 2010;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser un giratoire au carrefour formé par les N64 et R62 afin d'assurer la sécurité des usagers empruntant ce carrefour actuellement très dangereux;

Considérant que les parcelles doivent être disponibles le plus rapidement possible,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne, d'un giratoire au carrefour formé par les N64 et R62 sur le territoire de la ville de Hannut, figurés au plan n° E/N64/65677 ci-annexé, visé par le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 10 mai 2010.

B. LUTGEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastre		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Superficie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca	ha	a	ca	
1	4127	A 86 K	Rue de Tirlemont	SOCIETE / LA FORGE Pl. E. Vinck 8, 4400 FLEMALLE	Res- taurant		14	90			90	
2	3500	C 926 H	Rue de Tirlemont	SOCIETE / CTA / Contrôle technique automobile Avenue des Glycines 42, Bte 2, 1030 BR/SCHAERBEEK	Bat. Indust		97	44		03	92	
3	7459	C 931 X	Rue de Tirlemont	NG LIET HING, MAN YOUNG GIELEN, CHRISTIAN NELLY Chaussée 6 - 4280 HANNUT	Entrepôt		81	32		81	32	
4	4517	A 87 F	CGNE de MOLHEN	CHRISTIAENS, JEAN BLANCHE & LEROY, MONIQUE MARIA Rue de Cortphys 16 - 4280 HANNUT	Terrain		14	90		01	00	
5	6631	A 86 P	Rue de Tirlemont	SOCIETE / VISIMMO Rue des Augustins 47, 4000 LIEGE	Terrain		05	45			08	

Le plan n° E/N64/65677 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Liège, avenue Blondel 12, 4000 Liège.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203054]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2010/740/3 délivré à l'administration communale de Momignies

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par l'administration communale de Momignies, rue Grand-Place 1, à 6590 Momignies le 25 avril 2010;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'administration communale de Momignies, sise rue Grand-Place 1, à 6590 Momignies, est enregistrée sous le n° 2010/740/3.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précédent sous les codes 170506A2 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 10 avril 2010 et expirant le 9 avril 2020.

Art. 6. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> • Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43

Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général f.f.,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2010/740/3 délivré à l'administration communale de Momignies

I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

1° les numéros des lots;

2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

3° les quantités livrées;

4° les dates de livraison;

5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;

6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par l'administration communale de Momignies pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2010/740/3 délivré à l'administration communale de Momignies, Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général f.f.,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, directeur
Tél. : 081-33 65 31
Fax : 081-33 65 22
e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203055]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets
Enregistrement n° 2010/741/3/4 délivré à la SA Sculier

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA Sculier, rue des Déportés de Vezon 5, à 7538 Tournai, le 26 avril 2010;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. La SA Sculier, sise rue des Déportés de Vezon 5, à 7538 Tournai, est enregistrée sous le n° 2010/741/3/4.

Art. 2. Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 190307, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998II sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

Art. 4. Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

Art. 5. Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

Art. 6. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 7. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 10 avril 2010 et expirant le 9 avril 2020.

Art. 8. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Etablissement d'une couche de finition - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW99	<ul style="list-style-type: none"> - Couches de revêtement - Accotements
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43
010413i	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	- Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
100998II	Sable de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation de sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de béton et de briques	- Fabrication de matériaux formés résultant du mélange d'un liant hydraulique à des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée - Fabrication de matériaux formés par la cuisson d'un mélange contenant des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée

Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général f.f.,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2010/741/3/4 délivré à la SA Sculier

I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SA Sculier pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2010/741/3/4 délivré à la SA Sculier.

Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

L'inspecteur général f.f.,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203053]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets**
Enregistrement n° 2010/742 délivré à M. De Theux, Bruno

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. De Theux, Bruno, rue Aulnois 258, à 7532 Tournai, le 28 avril 2010;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. M. De Theux, Bruno, sise rue Aulnois 258, à 7532 Tournai, est enregistrée sous le n° 2010/742.

Art. 2. Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

Art. 3. L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 10 avril 2010 et expirant le 9 avril 2020.

Art. 4. Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> - Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET - Travaux d'aménagement de sites en ce compris l'amendement de sols - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)

Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,

Ir A. GHODSI

L'inspecteur général f.f.,

Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, directeur

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2010/742 délivré à M. De Theux, Bruno

Les terres doivent respecter les caractéristiques analytiques définies :

- au niveau de la colonne A du tableau repris pour ce qui concerne les éléments traces métalliques;

- au tableau repris au point 1 -caractéristiques de référence des terres non contaminées- de l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets pour les composés organiques.

Type de destination	A
Eléments en mg/kg MS	
Eléments traces métalliques	
Arsenic	10
Cadmium	0,75
Chrome	50
Cuivre	35
Mercure	0,25
Nickel	25
Plomb	50
Zinc	150
Cobalt	20

Critères d'utilisation.

1° Les terres sont utilisées de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification du relief du sol.

2° L'impétrante veille à ce que les terres épandues ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles elles seront épandues

3° Les terres ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement,...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des terres stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage de terres;

4° Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les terres notamment :

a. sur des parcelles destinées l'année suivante à la culture de la betterave;

b. sur des herbages ou des cultures fourragères si un délai de six semaines n'est pas respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;

c. sur des sols destinés à des cultures maraîchères ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol et qui sont normalement consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte;

d. sur les sols occupés par des cultures maraîchères ou fruitières, à l'exception des arbres fruitiers pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante;

e. sur les sols forestiers;

f. dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et du patrimoine.

g. à moins de 10 mètres :

- des puits et forages;
- des sources;
- des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;
- des rivages;
- des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;
- des zones réputées inondables.

5° Lors de l'utilisation des terres, le destinataire est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

Rapport de synthèse.

L'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport contient au minimum les informations suivantes :

a. Pour l'année de référence :

- Les quantités produites pour l'année de référence;
- une copie du registre comptable tel que défini par l'enregistrement.
- une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée;

- un tableau récapitulatif des résultats d'analyse.

a. Pour l'année suivant l'année de référence :

- les quantités prévisionnelles de terres qui seront produites et cédées.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2010/742 délivré à M. De Theux, Bruno.

Namur, le 10 avril 2010.

Le Directeur,
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général f.f.,
Ir A. HOUTAIN

Cachet de l'Office

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203056]

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE AGRICULTURE, RESSOURCES NATURELLES ET ENVIRONNEMENT. — OFFICE WALLON DES DÉCHETS. — ACTE MODIFIANT L'ACTE DU 6 NOVEMBRE 2009 PROCÉDANT À L'ENREGISTREMENT DE LA SA CETRA, EN QUALITÉ DE TRANSPORTEUR DE DÉCHETS AUTRES QUE DANGEREUX

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêté n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu l'acte du 6 novembre 2009 procédant à l'enregistrement de la SA Cetra en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

Vu le courrier de la SA Cetra du 16 avril 2010;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article unique. L'article 1^{er} de l'acte du 6 novembre 2009 procédant à l'enregistrement de la SA Cetra, sise route de Beaumont 1, à 7041 Givry (Quevry) en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux est modifié comme suit :

"§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2."

Namur, le 30 avril 2010.

Ir A. HOUTAIN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**
[C – 2010/31283]

Prive-tewerkstellingsagentschap. — Vergunningen

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt SPORTING MANAGEMENT NV, Vechmaalalaan 52, 3870 Heers, een gelijkgestelde vergunning als privétewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Bemiddeling van betaalde sportbeoefenaars.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar en draagt het identificatienummer B-AB10.019.

**MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**
[C – 2010/31283]

Agence d'emploi privée. — Autorisations

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, SPORTING MANAGEMENT SA, Vechmaallaan 52, 3870 Heers, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Placement de sportifs rémunérés.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an et porte le numéro d'identification B-AB10.019.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt SALES CONSULT NV, Belgicastraat 7, bus 1, 1930 Zaventem, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar en draagt het identificatienummer B-AB10.016.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, SALES CONSULT SA, Belgicastraat 7, bte 1, 1930 Zaventem, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an et porte le numéro d'identification B-AB10.016.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt LIMAREX NV, Luikersteenweg 167, 3500 Hasselt, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar met ingang van 29 juni 2010 en draagt het identificatienummer B-AB06.017.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, LIMAREX SA, Luikersteenweg 167, 3500 Hasselt, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an à partir du 29 juin 2010 et porte le numéro d'identification B-AB06.017.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt INQUEST BVBA, Brusselstraat 51, 2018 Antwerpen, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar en draagt het identificatienummer B-AB07.003.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, INQUEST SPRL, Brusselstraat 51, 2018 Antwerpen, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an et porte le numéro d'identification B-AB07.003.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt HR ONE GROUP CVBA, Mechelsesteenweg 531, 3020 Herent, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteiten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Outplacement;

— Werving en selectie.

Deze vergunningen worden toegekend voor een duur van één jaar en dragen het identificatienummer B-AB10.018.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, HR ONE GROUP SCRL, Mechelsesteenweg 531, 3020 Herent, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice des activités suivantes dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Outplacement;

— Recrutement et sélection.

Les présentes autorisations sont accordées pour une durée d'un an et portent le numéro d'identification B-AB10.018.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt ACCENT CONSTRUCT NV, Beversesteenweg 576, 8800 Roeselare, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Terbeschikkingstelling van uitzendkrachten aan ondernemingen die vallen onder het Paritaire Comité nr. 124 van het bouwbedrijf.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar en draagt het identificatienummer B-AB10.015.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, ACCENT CONSTRUCT SA, Beversesteenweg 576, 8800 Roeselare, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Mise à disposition de travailleurs intérimaires dans les entreprises relevant de la commission paritaire n°124 de la construction.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an et porte le numéro d'identification B-AB10.015.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt AD LABOREM BVBA, Lindestraat 8, 9890 Gavere, een gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar en draagt het identificatienummer B-AB10.017.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, AD LABOREM SPRL, Lindestraat 8, 9890 Gavere, reçoit l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

La présente autorisation est accordée pour une durée d'un an et porte le numéro d'identification B-AB10.017.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2010/31284]

Privé-tewerkstellingsagentschap. — Hernieuwing vergunningen

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt DENEWET, DECAT & SAELEN BVBA, Keiweg 90, 9340 Lede, een hernieuwing van de gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit :

— Werving en selectie.

Deze hernieuwing van de vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar vanaf 9 juli 2010 en draagt het identificatienummer B-AB05.051.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt ONE4SEVEN BVBA, Heihoefseweg 7, 2650 Edegem, een hernieuwing van de gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit :

— Bemiddeling van betaalde sportbeoefenaars.

Deze hernieuwing van de vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar vanaf 27 mei 2010 en draagt het identificatienummer B-AB08.010.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt REAL INTERIM NV, Ondernemingstraat 9, 8630 Veurne, een hernieuwing van de gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit :

— Terbeschikkingstelling van uitzendkrachten.

Deze hernieuwing van de vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar vanaf 15 september 2010 en draagt het identificatienummer B-AB09.029.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, ontvangt TRI FINANCE BELGIUM NV, Frankrijklei 119, 2000 Antwerpen, een hernieuwing van de gelijkgestelde vergunning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit :

— Werving en selectie.

Deze hernieuwing van de vergunning wordt toegekend voor een duur van één jaar vanaf 16 juni 2010 en draagt het identificatienummer B-AB09.021.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2010/31285]

Privé-tewerkstellingsagentschap. — Erkenningen

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, wordt BRIGHT VENTURES GROUP BVBA, Adolphe Lacomblélaan 59, bus 7, 1030 Brussel, erkend als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze erkenning wordt toegekend voor een duur van vier jaar en draagt het identificatienummer B-AA10.008.

**MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2010/31284]

Agence d'emploi privée. — Renouvellement autorisations

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, DENEWET, DECAT & SAELEN SPRL, Keiweg 90, 9340 Lede, reçoit le renouvellement de l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante :

— Recrutement et sélection.

Le présent renouvellement de l'autorisation est accordé pour une durée d'un an à partir du 9 juillet 2010 et porte le numéro d'identification B-AB05.051.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, ONE4SEVEN SPRL, Heihoefseweg 7, 2650 Edegem, reçoit le renouvellement de l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante :

— Placement de sportifs rémunérés.

Le présent renouvellement de l'autorisation est accordé pour une durée d'un an à partir du 27 mai 2010 et porte le numéro d'identification B-AB08.010.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, REAL INTERIM SA, Ondernemingstraat 9, 8630 Veurne, reçoit le renouvellement de l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante :

— Mise à disposition de travailleurs intérimaires.

Le présent renouvellement de l'autorisation est accordé pour une durée d'un an à partir du 15 septembre 2010 et porte le numéro d'identification B-AB09.029.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, TRI FINANCE BELGIUM SA, Frankrijklei 119, 2000 Antwerpen, reçoit le renouvellement de l'autorisation assimilée en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante :

— Recrutement et sélection.

Le présent renouvellement de l'autorisation est accordé pour une durée d'un an à partir du 16 juin 2010 et porte le numéro d'identification B-AB09.021.

**MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2010/31285]

Agence d'emploi privée. — Agréments

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, BRIGHT VENTURES GROUP SPRL, avenue Adolphe Lacomblé 59, bte 7, 1030 Bruxelles, reçoit l'agrément en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans et porte le numéro d'identification B-AA10.008.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, wordt FILL THE GAP NV, Terhulpssteenweg 150, 1170 Brussel, erkend als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Outplacement.

Deze erkenning wordt toegekend voor een duur van vier jaar en draagt het identificatienummer B-AA10.011.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, FILL THE GAP SA, chaussée de la Hulpe 150, 1170 Bruxelles, reçoit l'agrément en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Outplacement.

Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans et porte le numéro d'identification B-AA10.011.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, wordt GREEN RECRUITMENT NV, Gatti de Gamondstraat 145, 1180 Ukkel, erkend als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze erkenning wordt toegekend voor een duur van vier jaar en draagt het identificatienummer B-AA10.010.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, GREEN RECRUITMENT SA, rue Gatti de Gamond 145, 1180 Uccle, reçoit l'agrément en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans et porte le numéro d'identification B-AA10.010.

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, wordt OMWAL RITA (in eigen naam) - WORK4STARS, Louizalaan 101, bus 4, 1050 Elsene, erkend als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze erkenning wordt toegekend voor een duur van vier jaar en draagt het identificatienummer B-AA10.009.

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, OMWAL RITA (en nom propre) - WORK4STARS, avenue Louise 101, bte 4, 1050 Elsene, reçoit l'agrément en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans et porte le numéro d'identification B-AA10.009.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2010/31286]

Prive-tewerkstellingsagentschap. — Hernieuwing erkenning

Bij ministerieel besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 mei 2010, verkrijgt IMASTERS @ WORK NV, Bastion Tower 20 th floor, Marsveldplein 5, 1050 Brussel, de hernieuwing van de erkenning als privé-tewerkstellingsagentschap voor de uitoefening van de volgende activiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

— Werving en selectie.

Deze hernieuwing van de erkenning wordt toegekend voor een duur van vier jaar vanaf 20 juli 2010 en draagt het identificatienummer B-AA06.012.

**MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2010/31286]

Agence d'emploi privée. — Renouvellement agrément

Par arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mai 2010, IMASTERS @ WORK SA, Bastion Tower 20 th floor, place du Champ de Mars 5, 1050 Bruxelles, reçoit le renouvellement de l'agrément en tant qu'agence d'emploi privée pour l'exercice de l'activité suivante dans la Région de Bruxelles-Capitale :

— Recrutement et sélection.

Le présent renouvellement de l'agrément est accordé à partir du 20 juillet 2010 pour une durée de quatre ans et porte le numéro d'identification B-AA06.012.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[2010/31272]

**29 APRIL 2010. — Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering houdende onteigening. — Erratum**

In het Belgisch Staatsblad van 27 mei 2010, pagina 32265, ontbrak het onteigeningsplan nog. (Zie bijlage)

**MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[2010/31272]

**29 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale contenant expropriation. — Erratum**

Au Moniteur belge du 27 mai 2010, page 32265, il manquait le plan relatif à l'expropriation. (Voir annexe).

PLAN D'EXPROPRIATION

ANNEXE à l'arrêté d'expropriation:
«*Vallée du Molenbeek*»

Het Veroost
Rue Nestor Martin
1083 Ganshoren

ONTEIGENINGSPLAN

BIJLAGE aan het onteigeningsbesluit:
«*Vallei van de Molenbeek*»

Het Veroost
Nestor Martinstraat
1083 Ganshoren



Pour le Gouvernement
Voor de Regering

Le Ministre-Président
De Minister-Voorzitter

Pour le Gouvernement
Voor de Regering

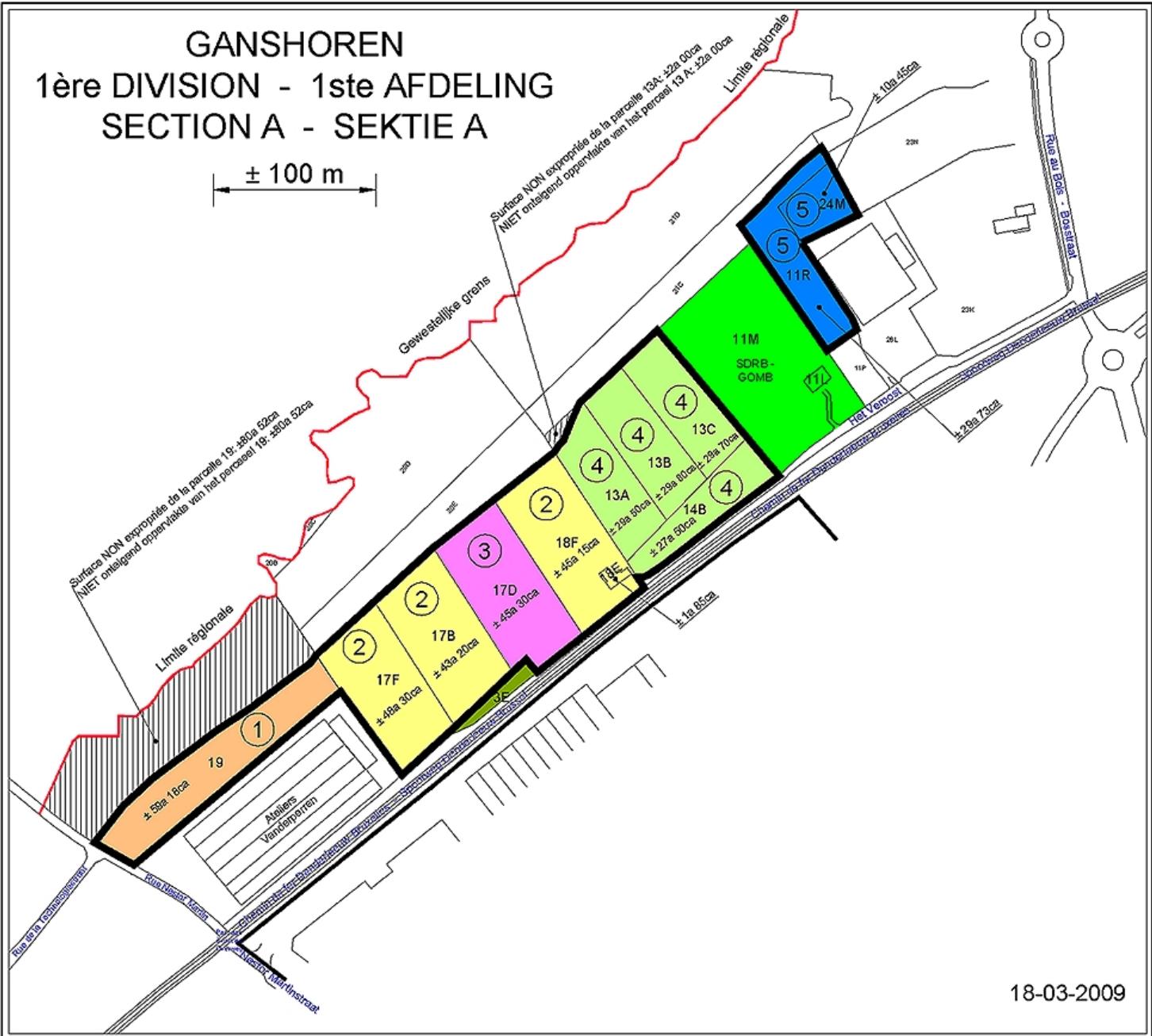
Le Ministre de l'Économie
De Minister van Economie

PLAN D'EXPROPRIATION - ONTEIGENINGSPLAN

GANSHOREN

1ère DIVISION - 1ste AFDELING SECTION A - SEKTIE A

$\pm 100 \text{ m}$



EMPRISES DES EXPROPRIATIONS GRONDINNAME VAN DE ONTEIGENINGEN					
N° Nr	Parcelle cadastrale Kadastraal perceel	Contenance Grootte	Nature Aard	Superficie cadastrale expropriée Onteigend kadastrale oppervlakte	Propriétaire Eigenaar
1	19	1ha 39a 70ca	Pâture Weide	59a 18ca 19 (partie)	WERRIE Beatrix Marie 1150 Woluwe-St-Pierre 1150 Sint-Pieters-Woluwe WERRIE Jean-Georges 1090 Jette
2	17 B	43a 20ca	Terre Grond	43a 20ca	IMMOBEEK 1090 Jette
	17 F	48a 30ca	Terre Grond	48a 30ca	
	18 F	45a 15ca	Jardin Tuin	45a 15ca	
	18 E	01a 85ca	Maison Huis	01a 85ca	
3	17 D	45a 30ca	Terre Grond	45a 30ca	VAN DE MAELE Marie 1083 Ganshoren DEMESMAEKER Maria 1083 Ganshoren DEMESMAEKER Magdalena 1083 Ganshoren DEMESMAEKER Frans 1083 Ganshoren
4	13 A	31a 50ca	Terre Grond	29a 50ca 13A (partie)	TROISJEAN SCI 92200 Neuilly/Seine
	13 B	29a 80ca	Terre Grond	29a 80ca	
	13 C	29a 70ca	Terre Grond	29a 70ca	
	14 B	27a 50ca	Terre Grond	27a 50ca	
5	11 R	29a 73ca	Terrain à bâtir Bouwland	29a 73ca	IMMOGRADA 1780 Wemmel
	24 M	10a 45ca	Terrain de sport Sportterrein	10a 45 ca	

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

GRONDWETTELIJK HOF

[2010/202932]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 29 maart 2010 in zake Yves De Waele tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 7 april 2010, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vragen gesteld :

1. « Schendt artikel 37*quinquies*, § 4, van het Strafwetboek (ingevoegd door de wet van 17 april 2002), geïnterpreteerd in die zin dat [...] de persoon die veroordeeld werd tot een werkstraf (gekoppeld aan een door de rechter voorziene vervangende straf die van toepassing kan worden verklaard in geval de werkstraf niet wordt uitgevoerd) en deze werkstraf niet uitvoert voor een probatiecommissie moet komen met een adviserende functie die adviseert met het oog op de toepassing van de vervangende straf en haar beslissing, naar gelang het geval, beknopt of omstandig moet motiveren en waardoor het openbaar ministerie over een volledige beoordelings- en beslissingsbevoegdheid beschikt omtrent de al dan niet uitvoering van de vervangende straf, terwijl de op probatie gestelde veroordeelde op basis van een verslag tot herroeping van de probatiecommissie moet verschijnen voor de rechtbank van eerste aanleg middels dagvaarding van het openbaar ministerie en hierdoor alle rechtsmiddelen uit het Wetboek van Strafvordering kan inzetten (artikelen 13, §§ 3 en 4, en artikel 14, § 2, van de wet van 29 juni 1964), de artikelen 10 en 11 van de Grondwet ? »;

2. « Is artikel 37*quinquies*, § 4, van het Strafwetboek in die zin geïnterpreteerd dat het elke rechterlijke controle uitsluit m.b.t. de beslissing inzake al dan niet uitvoering van de door de rechter voorziene vervangende straf in tegenstelling tot een op probatie gestelde veroordeelde in de zin van artikel 13, §§ 3 en 4, en artikel 14, § 2, van de wet van 29 juni 1964, in strijd met het gelijkheidsbeginsel en non discriminatiebeginsel zoals verwoord in artikelen 10 en 11 van de Grondwet alsmede in strijd met het in artikel 6 EVRM vervatte recht op toegang tot een rechter ? »;

3. « Is artikel 37*quinquies*, § 4, van het Strafwetboek in die zin geïnterpreteerd dat het openbaar ministerie niet aanwezig is op de terechting van de probatiecommissie in tegenstelling tot een zitting voor bijvoorbeeld de correctionele rechtbank of strafuitvoeringsrechtbank, in strijd met het gelijkheidsbeginsel en non discriminatiebeginsel zoals verwoord in artikelen 10 en 11 van de Grondwet alsmede in strijd met artikel 6 EVRM ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4914 van de rol van het Hof.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/202932]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 29 mars 2010 en cause de Yves De Waele contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 7 avril 2010, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé les questions préjudiciales suivantes :

1. « Interprété en ce sens que la personne qui a été condamnée à une peine de travail (liée à une peine de substitution prévue par le juge, qui peut être déclarée applicable si la peine de travail n'est pas exécutée) et n'exécute pas cette peine de travail doit comparaître devant une commission de probation qui a une fonction consultative, rend des avis en vue de l'application de la peine de substitution et doit motiver sa décision, selon le cas, de manière succincte ou circonstanciée, ce qui a pour effet que le ministère public dispose d'un plein pouvoir d'appréciation et de décision concernant l'(in)exécution de la peine de substitution, alors que le condamné probationnaire, sur la base d'un rapport de la commission de probation tendant à la révocation, doit comparaître devant le tribunal de première instance sur citation du ministère public et peut de ce fait utiliser toutes les voies de recours du Code d'instruction criminelle (article 13, §§ 3 et 4, et article 14, § 2, de la loi du 29 juin 1964), l'article 37*quinquies*, § 4, du Code pénal (inséré par la loi du 17 avril 2002) viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution ? »;

2. « Interprété en ce sens qu'il exclut tout contrôle juridictionnel relatif à la décision concernant l'(in)exécution de la peine de substitution prévue par le juge, contrairement au condamné probationnaire au sens de l'article 13, §§ 3 et 4, et de l'article 14, § 2, de la loi du 29 juin 1964, l'article 37*quinquies*, § 4, du Code pénal viole-t-il le principe d'égalité et de non-discrimination inscrit aux articles 10 et 11 de la Constitution ainsi que le droit d'accès au juge inscrit à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ? »;

3. « Interprété en ce sens que le ministère public n'est pas présent à l'audience de la commission de probation, contrairement à une audience du tribunal correctionnel ou du tribunal de l'application des peines par exemple, l'article 37*quinquies*, § 4, du Code pénal viole-t-il le principe d'égalité et de non-discrimination inscrit aux articles 10 et 11 de la Constitution ainsi que l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4914 du rôle de la Cour.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/202932]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 29. März 2010 in Sachen Yves De Waele gegen den belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 7. April 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende präjudizielle Fragen gestellt:

1. «Verstößt Artikel 37*quinquies* § 4 des Strafgesetzbuches (eingefügt durch das Gesetz vom 17. April 2002), dahingehend ausgelegt, dass ein zu einer Arbeitsstrafe (in Verbindung mit einer vom Richter vorgesehenen Ersatzstrafe, die im Falle der Nichtableistung der Arbeitsstrafe für anwendbar erklärt werden kann) Verurteilter, der diese Arbeitsstrafe nicht ableistet, vor einer Bewährungskommission mit beratender Funktion erscheinen muss, die im Hinblick auf die Anwendung der Ersatzstrafe eine Stellungnahme abgibt und ihre Entscheidung je nach dem Fall kurz oder ausführlich begründen muss, wodurch die Staatsanwaltschaft über eine volle Ermessens- und Entscheidungsbefugnis in Bezug auf die Vollstreckung bzw. Nichtvollstreckung der Ersatzstrafe verfügt, während ein unter Bewährung gestellter Verurteilter aufgrund eines Widerrufungsberichts der Bewährungskommission mittels Ladung durch die Staatsanwaltschaft vor dem Gericht erster Instanz erscheinen muss und somit alle im Strafprozessgesetzbuch vorgesehenen Rechtsmittel einlegen kann (Artikel 13 §§ 3 und 4 und Artikel 14 § 2 des Gesetzes vom 29. Juni 1964), gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung?»;

2. «Steht Artikel 37*quinquies* § 4 des Strafgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, dass er jede richterliche Prüfung der Entscheidung in Bezug auf die Vollstreckung bzw. Nichtvollstreckung der vom Richter vorgesehenen Ersatzstrafe ausschließt, im Gegensatz zu einem unter Bewährung gestellten Verurteilten in Sinne von Artikel 13 §§ 3 und 4 und von Artikel 14 § 2 des Gesetzes vom 29. Juni 1964, im Widerspruch zu dem in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung verankerten Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung sowie zu dem in Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention verankerten Recht auf gerichtliches Gehör?»;

3. «Steht Artikel 37*quinquies* § 4 des Strafgesetzbuches, dahingehend ausgelegt, dass die Staatsanwaltschaft auf der Sitzung der Bewährungskommission nicht anwesend ist - im Gegensatz zu einer Sitzung vor dem Korrektionalgericht oder dem Strafvollstreckungsgericht zum Beispiel - im Widerspruch zu dem in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung verankerten Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung sowie zu Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4914 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/203081]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 22 avril 2010 en cause de Michel Huwaert contre la SA « Fortis Insurance Belgium », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 23 avril 2010, le Tribunal de première instance de Dinant a posé les questions préjudicielles suivantes :

1. « Les articles 1453 et 1466 du Code civil ne sont-ils pas contraires aux prescrits des articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où il en ressort une discrimination non justifiée entre d'une part l'époux marié sous le régime de la séparation de biens - qui pourrait être indemnisé - alors que son conjoint a commis un acte intentionnel de nature à le priver de sa couverture d'assurance en matière d'assurance de chose - et d'autre part l'époux marié sous le régime de la communauté des biens - qui lui se verra refuser l'indemnité d'assurance et, *in fine*, opposer le fait personnel imputable à son conjoint ? »;

2. « Les articles 1453 et 1475 et suivants du Code civil ne sont-ils pas contraires au prescrit des articles 10 et 11 de la Constitution dans la mesure où il en ressort une discrimination non justifiée entre d'une part le conjoint marié sous le régime de la communauté universelle - qui se verra refuser le bénéfice de la quotité de l'indemnité d'assurance lui revenant en matière d'assurance de chose et donc opposer l'acte intentionnel commis par son conjoint - et d'autre part le simple concubin ou les cohabitants légaux - qui, eux, pourront être indemnisés ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4921 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/203081]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 22 april 2010 in zake Michel Huwaert tegen de nv « Fortis Insurance Belgium », waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 23 april 2010, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Dinant de volgende prejudiciële vragen gesteld :

1. « Zijn de artikelen 1453 en 1466 van het Burgerlijk Wetboek niet strijdig met het voorschrift van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre daaruit een niet-verantwoorde discriminatie blijkt tussen, enerzijds, de echtgenoot die is gehuwd onder het stelsel van de scheiding van goederen - die schadeloos zou kunnen worden gesteld - terwijl zijn echtgenoot een opzettelijke daad heeft gepleegd die van dien aard is dat hem de aan zijn zaakverzekeringsbonden verzekерingsdekking wordt ontzegd - en, anderzijds, de echtgenoot die is gehuwd onder het stelsel van de gemeenschap van goederen - aan wie de verzekeringsovergouding zal worden geweigerd en aan wie *in fine* het persoonlijke feit dat aan zijn echtgenoot is toe te schrijven, zal worden tegengesteld ? »;

2. « Zijn de artikelen 1453 en 1475 en volgende van het Burgerlijk Wetboek niet in strijd met het voorschrift van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre daaruit een niet-verantwoorde discriminatie blijkt tussen, enerzijds, de echtgenoot die is gehuwd onder het stelsel van de algemene gemeenschap - aan wie het voordeel van het deel van de verzekeringsvordering dat, inzake zaakverzekering, hem toekomt, zal worden geweigerd en aan wie dus de door zijn echtgenoot gepleegde opzettelijke daad zal worden tegengesteld - en, anderzijds, de gewone samenwonende of de wettelijk samenwonende - die, hunnerzijds, schadeloos zullen kunnen worden gesteld ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4921 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/203081]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 22. April 2010 in Sachen Michel Huwaert gegen die «Fortis Insurance Belgium» AG, dessen Ausfertigung am 23. April 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Dinant folgende präjudizielle Fragen gestellt:

1. «Stehen die Artikel 1453 und 1466 des Zivilgesetzbuches im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, indem sie zu einer ungerechtfertigten Diskriminierung führen zwischen einerseits dem im ehelichen Güterstand der Gütertrennung verheirateten Ehepartner - der entschädigt werden könnte -, während sein Ehepartner eine vorsätzliche Handlung begangen hat, die ihm im Bereich der Sachversicherung die Versicherungsdeckung entnehmen könnte, und dem im ehelichen Güterstand der Gütergemeinschaft verheirateten Ehepartner andererseits - dem die Versicherungsentschädigung verweigert werden wird und dem gegenüber *in fine* die persönliche Handlung, die seinem Ehepartner zuzuschreiben ist, geltend gemacht werden wird? »;

2. «Stehen die Artikel 1453 und 1475 ff. des Zivilgesetzbuches im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, indem sie zu einer ungerechtfertigten Diskriminierung führen zwischen einerseits dem im ehelichen Güterstand der allgemeinen Gütergemeinschaft verheirateten Ehepartner - dem der Vorteil des im Bereich der Sachversicherung ihm zustehenden Teils der Versicherungsentschädigung verweigert werden wird und dem gegenüber somit die vorsätzliche Handlung, die von seinem Ehepartner begangen wurde, geltend gemacht werden wird - und dem einfach Zusammenwohnenden oder den gesetzlich Zusammenwohnenden andererseits - die ihrerseits wohl werden entschädigt werden können? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4921 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/203098]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt n° 203.406 du 29 avril 2010 en cause de la SA « K.C. » contre la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA), dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 3 mai 2010, le Conseil d'Etat a posé les questions préjudiciales suivantes :

« - Les articles 3 et 10 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, combinés avec les dispositions auxquelles ils se réfèrent, sont-ils compatibles avec les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'ils traitent de la même manière deux catégories de personnes dont les situations sont différentes, à savoir, d'une part, les responsables de la distribution qui ont été condamnés pour des faits qui sont en rapport avec leur activité professionnelle dès lors que ces faits ont été commis dans l'exercice de cette activité et, d'autre part, les responsables de la distribution qui ont été condamnés pour des faits qui sont sans rapport avec leur activité professionnelle dès lors qu'ils n'ont pas été commis dans l'exercice de cette activité ?

- Les mêmes articles sont-ils compatibles avec les articles 10, 11, 22 et 23 de la Constitution et la liberté du commerce et de l'industrie en ce qu'ils ne confèrent pas de marge d'appréciation à la Commission bancaire, financière et des assurances pour juger si la condamnation visée à l'article 10, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi du 27 mars 1995 présente un lien avec l'activité d'intermédiaire d'assurances et de réassurances ?

- Les mêmes articles sont-ils compatibles avec les articles 10, 11, 22 et 23 de la Constitution et la liberté du commerce et de l'industrie en ce qu'ils ne procèdent à aucune distinction selon la gravité de la condamnation intervenue ni selon l'ancienneté de cette condamnation ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4926 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/203098]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest nr. 203.406 van 29 april 2010 in zake de nv « K.C. » tegen de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA), waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 3 mei 2010, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« - Zijn de artikelen 3 en 10 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringenbemiddeling en de distributie van verzekeringen, in samenhang gelezen met de bepalingen waarnaar ze verwijzen, bestaanbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre zij twee categorieën van personen wier situaties verschillend zijn op dezelfde wijze behandelen, namelijk, enerzijds, de verantwoordelijken voor de distributie die werden veroordeeld voor feiten die verband houden met hun beroepsactiviteit aangezien die feiten werden gepleegd in de uitoefening van die activiteit en, anderzijds, de verantwoordelijken voor de distributie die werden veroordeeld voor feiten die geen verband houden met hun beroepsactiviteit aangezien zij niet werden gepleegd in de uitoefening van die activiteit ?

- Zijn dezelfde artikelen bestaanbaar met de artikelen 10, 11, 22 en 23 van de Grondwet en met de vrijheid van handel en nijverheid, in zoverre zij geen beoordelingsmarge verlenen aan de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen om te oordelen of de in artikel 10, eerste lid, 3°, van de wet van 27 maart 1995 bedoelde veroordeling een verband vertoont met de activiteit van verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon ?

- Zijn dezelfde artikelen bestaanbaar met de artikelen 10, 11, 22 en 23 van de Grondwet en met de vrijheid van handel en nijverheid, in zoverre zij geen enkel onderscheid maken naar gelang van de ernst van de veroordeling noch naar gelang van de aancienniteit van die veroordeling ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4926 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/203098]

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil Nr. 203.406 vom 29. April 2010 in Sachen der «K.C.» AG gegen die Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen (CBFA), dessen Ausfertigung am 3. Mai 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudiziale Fragen gestellt:

«- Sind die Artikel 3 und 10 des Gesetzes vom 27. März 1995 über die Versicherungs- und Rückversicherungsvermittlung und den Vertrieb von Versicherungen, in Verbindung mit den Bestimmungen, auf die sie Bezug nehmen, vereinbar mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, indem sie zwei Kategorien von Personen, die sich in unterschiedlichen Situationen befinden, gleich behandeln, und zwar einerseits die Vertriebsbeauftragten, die wegen Fakten verurteilt wurden, die mit ihrer Berufstätigkeit zusammenhängen, weil sie bei der Ausübung ihrer Berufstätigkeit begangen wurden, und andererseits die Vertriebsbeauftragten, die wegen Fakten verurteilt wurden, die nicht mit ihrer Berufstätigkeit zusammenhängen, weil sie nicht während der Ausübung ihrer Berufstätigkeit begangen wurden?

- Sind dieselben Artikel vereinbar mit den Artikeln 10, 11, 22 und 23 der Verfassung und mit der Handels- und Gewerbefreiheit, indem sie der Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen keinen Ermessensspielraum lassen bei der Entscheidung darüber, ob die in Artikel 10 Absatz 1 Nr. 3 des Gesetzes vom 27. März 1995 erwähnte Verurteilung einen Zusammenhang mit der Tätigkeit eines Versicherungs- und Rückversicherungsvermittlers aufweist?

- Sind dieselben Artikel vereinbar mit den Artikeln 10, 11, 22 und 23 der Verfassung und mit der Handels- und Gewerbefreiheit, indem sie weder nach der Schwere der Verurteilung, noch nach deren zeitlichem Zurückliegen unterscheiden?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4926 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2010/203097]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 29 avril 2010 en cause de A.G. contre le centre public d'action sociale de Saint-Nicolas, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 4 mai 2010, le Tribunal du travail de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 30, 31 et 47 de la loi du 26 mai 2002 [concernant le droit à l'intégration sociale] et l'article 580, 8^o, c), alinéa 2 du Code judiciaire, violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'ils ne permettent pas aux personnes ayant agi avec intention frauduleuse, lorsqu'elles contestent devant le tribunal du travail une décision administrative qui leur inflige une sanction d'exclusion prise en application de l'article 30, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 mai 2002, de bénéficier d'une mesure de sursis à l'exécution des peines, alors que, lorsqu'elles sont poursuivies pour le même manquement devant la juridiction correctionnelle, cette mesure peut leur être octroyée en application de la loi du 29 juin 1964 ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 4927 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELJK HOF

[2010/203097]

Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 29 april 2010 in zake A.G. tegen het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Saint-Nicolas, waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 4 mei 2010, heeft de Arbeidsrechtbank te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 30, 31 en 47 van de wet van 26 mei 2002 [betreffende het recht op maatschappelijke integratie] en artikel 580, 8°, c), tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre zij personen die met bedrieglijk oogmerk hebben gehandeld, wanneer zij voor de arbeidsrechtbank een administratieve beslissing bewisten waarbij hun een sanctie van uitsluiting wordt opgelegd, genomen met toepassing van artikel 30, § 1, eerste lid, van de wet van 26 mei 2002, niet toelaten een maatregel van uitstel van de tenuitvoerlegging van de straffen te genieten, terwijl, wanneer zij voor hetzelfde verzuim voor de correctionele rechtbank worden vervolgd, hun die maatregel kan worden toegekend met toepassing van de wet van 29 juni 1964 ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 4927 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2010/203097]

Bekanntmachung vorgeschrrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 29. April 2010 in Sachen A.G. gegen das Öffentliche Sozialhilfenzentrum Saint-Nicolas, dessen Ausfertigung am 4. Mai 2010 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Lüttich folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstoßen die Artikel 30, 31 und 47 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 [über das Recht auf soziale Eingliederung] und Artikel 580 Nr. 8 Buchstabe c) Absatz 2 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie es Personen, die in betrügerischer Absicht gehandelt haben, nicht ermöglichen, wenn sie vor dem Arbeitsgericht eine Verwaltungsentscheidung, mit der ihnen die Sanktion des Ausschlusses auferlegt wird und die in Anwendung von Artikel 30 § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 getroffen wird, anfechten, den Aufschub der Strafvollstreckung zu genießen, während ihnen, wenn sie wegen desselben Verstoßes vor dem Korrektionalgericht verfolgt werden, diese Maßnahme in Anwendung des Gesetzes vom 29. Juni 1964 gewährt werden kann?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 4927 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

RAAD VAN STATE

[C – 2010/18210]

Bericht voorgescreven bij artikel 3quater van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Miguel De Clerck c.s. hebben verzocht om de nietigverklaring van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 januari 2010 houdende goedkeuring van het gewijzigde bijzonder bestemmingsplan nr. 28ter « Avijlplateau » van de gemeente Ukkel.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 17 februari 2010.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 196.238/XV-1251.

Voor de hoofdgriffier,
G. Delannay,
bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2010/18210]

Avis prescrit par l'article 3quater de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Miguel De Clerck et consorts ont demandé l'annulation de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 janvier 2010 portant approbation du plan particulier d'affectation du sol n° 28ter « Plateau Avijl » modifié de la commune d'Uccle.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 17 février 2010.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 196.238/XV-1251.

Pour le greffier en chef,
G. Delannay,
attaché administratif.

STAATSRAT

[C – 2010/18210]

Bekanntmachung, vorgeschrrieben durch Artikel 3quater des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Miguel De Clerck u.a. haben die Nichtigerklärung des Erlasses der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt vom 14. Januar 2010 zur Billigung des geänderten Sonderflächennutzungsplans Nr. 28ter «Plateau Avijl» der Gemeinde Uccle beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 17. Februar 2010 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 196.238/XV-1251 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
G. Delannay
Verwaltungsattaché

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2010/203237]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige auditoren. — Uitslag

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige auditoren (m/v) (niveau A) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (ANG10008) werd afgesloten op 7 juni 2010.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2010/203237]

Sélection comparative d'auditeurs, d'expression néerlandaise. — Résultat

La sélection comparative d'auditeurs (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Mobilité et Transports (ANG10008) a été clôturée le 7 juin 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2010/54832]

Erfloze nalatenschap van Foulon, Gérard

Foulon, Gérard Christian Fernand Auguste, ongehuwd, geboren te Charleroi op 1 september 1939, wonende te Farcennes, Jules Destréestraat 10, is overleden te Farcennes op 18 mei 2002, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54832)

Erfloze nalatenschap van Dropsy, Marcel

Dropsy, Marcel Désiré Léon, weduwnaar van Blampain, Aline, geboren te Solre-sur-Sambre op 31 maart 1923, wonende te Erquelinnes, Kwartiersestraat 2, is overleden te Bergen op 1 september 2008, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54833)

Erfloze nalatenschap van Rochez-Gilson, Gustavine

Rochez-Gilson, Gustavine Denise, weduwe van Navez, Henri, geboren te Binche op 29 december 1914, wonende te Binche, Witte Molenstraat 15, is overleden te Binche op 27 april 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54834)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2010/54832]

Succession en déshérence de Foulon, Gérard

Foulon, Gérard Christian Fernand Auguste, célibataire, né à Charleroi le 1^{er} septembre 1939, domicilié à Farcennes, rue Jules Destré 10, est décédé à Farcennes le 18 mai 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54832)

Succession en déshérence de Dropsy, Marcel

Dropsy, Marcel Désiré Léon, veuf de Blampain, Aline, né à Solre-sur-Sambre le 31 mars 1923, domicilié à Erquelinnes, rue du Quartier 2, est décédé à Mons le 1^{er} septembre 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54833)

Succession en déshérence de Rochez-Gilson, Gustavine

Rochez-Gilson, Gustavine Denise, veuve de Navez, Henri, née à Binche le 29 décembre 1914, domiciliée à Binche, rue du Moulin Blanc 15, est décédée à Binche le 27 avril 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54834)

Erfloze nalatenschappen van Constant, Raymonde en Denise

Constant, Raymonde Victoire Alfreda, ongehuwd, geboren te Leuven op 18 december 1923, en zijn zuster, Constant, Denise Emma, ongehuwd, geboren te Aachen (Duitsland) op 12 juli 1926, samenwonende te Jambes, Van Opréstraat 22, zijn overleden te Jambes, dezelfde dag, op 4 juni 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij vonnis van 26 mei 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54835)

Erfloze nalatenschap van Ghys, Mariette

Ghys, Mariette Yvonne, weduwe van Thonet, Paul, geboren te Dampremy op 13 januari 1911, wonende te Châtelet, Gendebienstraat 186, is overleden te Châtelet op 6 oktober 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 29 april 2010, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 7 juni 2010.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Michel de Pierpont

(54836)

Successions en déshérence de Constant, Raymonde et Denise

Constant, Raymonde Victoire Alfreda, célibataire, née à Louvain le 18 décembre 1923, et sa sœur, Constant, Denise Emma, célibataire, née à Aachen (Allemagne) le 12 juillet 1926, domiciliées ensemble à Jambes, rue Van Opré 22, sont décédées à Jambes le même jour, soit le 4 juin 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur a, par jugement du 26 mai 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54835)

Succession en déshérence de Ghys, Mariette

Ghys, Mariette Yvonne, veuve de Thonet, Paul, née à Dampremy le 13 janvier 1911, domiciliée à Châtelet, rue Gendebien 186, est décédée à Châtelet le 6 octobre 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 29 avril 2010, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 7 juin 2010.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Michel de Pierpont

(54836)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/09580]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen*Belangrijke mededeling*

Elke kandidatuur voor een benoeming (zie opsomming in artikel 58bis, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek) of voor een aanwijzing tot korpschef (zie opsomming in artikel 58bis, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek) in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van :

- a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;
- b) een *curriculum vitae* overeenkomstig een door de Minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier (zie *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2004, 15 januari 2004 en 2 februari 2004 en zie ook www.just.fgov.be – Een job bij Justitie - vacatures – Hoe solliciteren ?).

De kandidaten worden uitgenodigd om een afschrift van hun rekwest over te maken aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

— vrederechter van het vierde kanton Brussel.

In toepassing van artikel 43, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal en de Nederlandse taal.

Om de kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, moeten de kandidaten, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/09580]

Ordre judiciaire. — Places vacantes*Communication importante*

Toute candidature à une nomination (voir énumération à l'article 58bis, 1°, du Code judiciaire) ou à une désignation de chef de corps (voir énumération à l'article 58bis, 2°, du Code judiciaire) dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée :

- a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;
- b) d'un *curriculum vitae* rédigé conformément à un formulaire type établi par le Ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice (voir *Moniteur belge* des 9 janvier 2004, 15 janvier 2004 et 2 février 2004 et voir également www.just.fgov.be – Un job à la Justice – Emplois vacants - Comment postuler ?).

Les candidats sont invités à transmettre une copie de leur requête au président du tribunal de première instance de Bruxelles;

— juge de paix du quatrième canton de Bruxelles.

En application de l'article 43, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat justifiant de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise.

Pour justifier de la connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit, les candidats doivent, soit avoir satisfait à l'examen visé à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde of voor een aanwijzing tot korpschef moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven gericht aan « FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. (artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek).

Teneinde het onderzoek van de kandidaturen te kunnen verrichten binnen de opgelegde termijn, worden de kandidaten dringend uitgenodigd om, bij het verzenden van hun kandidatuurstelling(en), het volledige adres te vermelden zoals hierboven is aangeduid.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287sexies du Code judiciaire).

Afin de permettre d'instruire les candidatures dans les délais impartis, les candidats sont invités à respecter strictement l'adresse ci-dessus lors de l'envoi de leur(s) candidature(s).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2010/09581]

Tweede oproep tot kandidaten voor de bestuurlijke Commissie door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens

De wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (*Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2010) heeft, bij artikel 17 dat een artikel 43/1 invoegt bij de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, een bestuurlijke commissie opgericht die belast zal zijn met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten om de informatie te verzamelen die nodig is om hun opdrachten uit te voeren.

Geïnteresseerden worden op de hoogte gebracht van het feit dat de bovenvermelde bestuurlijke Commissie moet bestaan uit drie magistraten in de hoedanigheid van effectief lid en drie magistraten in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid. Een effectief lid moet de hoedanigheid van magistraat van het Openbaar Ministerie hebben; de twee andere effectieve leden moeten de hoedanigheid hebben van rechter, waarvan één die van onderzoeksrechter.

De plaatsvervangende leden moeten dezelfde hoedanigheid en dezelfde taalrol hebben als het effectief lid die ze dienen te vervangen. Het voorzitterschap van de bestuurlijke Commissie zal verzekerd worden door het effectieve lid (of zijn plaatsvervanger indien nodig) die de hoedanigheid heeft van onderzoeksrechter : deze moet voldoende kennis van het Frans en het Nederlands hebben; de twee andere effectieve leden en plaatsvervangers moeten een andere taalrol hebben.

Opdrachten van de Commissie

De bestuurlijke Commissie, belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten voert haar toezichtopdracht uit in alle onafhankelijkheid.

De Commissie krijgt betrekking van de geschreven en gemotiveerde beslissingen van de leidinggevenden van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten vooraleer een specifieke methode aan te wenden en geeft gelijkluidend advies over hun voorstellen tot toelating om gebruik te maken van een uitzonderlijke methode voor het verzamelen van gegevens. In geval van negatief advies, zal de betrokken dienst geen gebruik mogen maken van de uitzonderlijke methode voor het verzamelen van gegevens.

De leden van de Commissie mogen op elk moment de wettelijkheid van de gebruikte methodes controleren en nagaan of de subsidiariteit en proportionaliteitsprincipes worden nageleefd.

Zij hebben te allen tijde toegang tot de ruimtes waar de gegevens over specifieke methodes worden ontvangen of bewaard, zij kunnen de nuttige stukken in beslag nemen en de dienstleden ondervragen.

De Commissie verbiedt de inlichtingen- en veiligheidsdiensten het gebruik van de gegevens die ze verworven hebben in omstandigheden die de geldende wettelijke bepalingen niet respecteren en schorst de methode die gebruikt wordt indien deze nog lopende is.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2010/09581]

Deuxième appel aux candidats pour la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité

La loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité (*Moniteur belge* du 10 mars 2010) a institué, par son article 17 insérant un article 43/1 dans la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, une Commission administrative qui sera chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles auxquelles pourront recourir les services de renseignement et de sécurité afin de recueillir les données nécessaires à l'exécution de leurs missions.

Il est porté à la connaissance des personnes intéressées que la Commission administrative susvisée doit comprendre trois magistrats en qualité de membre effectif et trois magistrats en qualité de membre suppléant. Un membre effectif doit avoir la qualité de magistrat du Ministère public; les deux autres membres effectifs doivent avoir la qualité de juge, dont un celle de juge d'instruction.

Les membres suppléants doivent avoir la même qualité et le même rôle linguistique que le membre effectif qu'ils sont amenés à remplacer. La présidence de la Commission administrative sera assurée par le membre effectif (ou son suppléant en cas de besoin) qui a la qualité de juge d'instruction : celui-ci doit avoir une connaissance suffisante du français et du néerlandais; les deux autres membres effectifs et suppléants doivent être de rôle linguistique différent.

Missions de la Commission

La Commission administrative, chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité, effectue sa tâche de contrôle en toute indépendance.

Elle reçoit notification des décisions écrites et motivées des dirigeants des services de renseignement et de sécurité avant la mise en œuvre d'une méthode spécifique et donne un avis conforme sur leurs propositions d'autorisation de recourir à une méthode exceptionnelle de recueil de données. En cas d'avis négatif, la méthode exceptionnelle de recueil de données ne pourra pas être mise en œuvre par le service concerné.

Les membres de la Commission peuvent contrôler à tout moment la légalité des mesures mises en œuvre, y compris le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité.

Ils peuvent, à cet effet, pénétrer dans les lieux où sont réceptionnées ou conservées les données relatives aux méthodes spécifiques, se saisir de toutes les pièces utiles et entendre les membres du service.

La Commission interdit aux services de renseignement et de sécurité d'exploiter les données recueillies dans des conditions qui ne respectent pas les dispositions légales en vigueur et suspend la méthode mise en œuvre si celle-ci est toujours en cours.

De commissie stopt de uitzonderlijke methode tot het verzamelen van gegevens indien ze vaststelt dat de bedreiging verdwenen is of als de uitzonderlijke methode niet meer bruikbaar lijkt voor het doel waarvoor ze oorspronkelijk werd aangewend.

De Commissie brengt het Vast Comité R - dat door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten belast is met het toezicht a posteriori op de specifieke en uitzonderlijke methodes voor het verzamelen van gegevens - op de hoogte van de aanvragen tot toelating die door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten worden ingediend, evenals van al haar beslissingen en adviezen ter zake.

Haar taken worden in het bijzonder omschreven in de artikelen 13/1, § 2, 13/2, 18/2, § 3, 18/3, 18/9, §§ 2 en 4, 18/10, 18/12, § 3 en 19/1 ingevoegd bij de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst door de wet van 4 februari 2010.

Voorwaarden voor aanwijzing

Op het ogenblik van hun aanwijzing dienen de magistraten die wensen aangesteld te worden in de hoedanigheid van lid van de Commissie de volgende voorwaarden te vervullen :

1° de leeftijd van 40 jaar bereikt hebben;

2° een bruikbare ervaring hebben van minstens vijf jaar in één van de matières bedoeld in artikel 18/9, § 1, ingevoegd bij de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst door de wet van 4 februari 2010 betreffende de methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

3° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau « zeer geheim » krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

4° gedurende een periode van vijf jaar vóór de aanwijzing, geen lid zijn geweest van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten, van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten, van een politiedienst noch van een inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Artikel 18/9, § 1, ingevoegd in de wet van 30 november 1998 door de wet van 4 februari 2010, bepaalt dat :

« De in artikel 18/2, § 2, bedoelde uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens kunnen worden aangewend :

1° door de Veiligheid van de Staat, wanneer er ernstige bedreigingen bestaan voor de inwendige veiligheid van de Staat en het voortbestaan van de democratische en grondwettelijke orde, de uitwendige veiligheid van de Staat en de internationale betrekkingen of het wetenschappelijk of economisch potentieel en wanneer die bedreigingen betrekking hebben op een activiteit die verband houdt met spionage, terrorisme, hieronder begrepen het radicaliseringproces, de proliferatie, schadelijke sektarische organisaties en de criminale organisaties, zoals omschreven in artikel 8, 1;

2° door de algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht, wanneer er ernstige bedreigingen bestaan voor de onschendbaarheid van het nationale grondgebied, de militaire defensieplannen, de vervulling van de opdrachten van de strijdkrachten, het wetenschappelijk en economisch potentieel met betrekking tot de actoren, zowel de natuurlijke als de rechtspersonen, die actief zijn in de economische en industriële sectoren die verbonden zijn met defensie en die opgenomen zijn in een op voorstel van de Minister van Justitie en de Minister van Landsverdediging door het ministerieel Comité voor Inlichting en Veiligheid goedgekeurde lijst, de veiligheid van de Belgische onderdanen in het buitenland, de militaire veiligheid van het personeel dat onder de Minister van Landsverdediging ressorteert, de militaire installaties, wapens, munitie, uitrusting, plannen, geschriften, documenten, informatica- en verbindingsystemen of andere militaire voorwerpen of het geheim dat, krachtens de internationale verbintenissen van België of teneinde van onschendbaarheid van het nationaal grondgebied en de vervulling van de opdrachten van de strijdkrachten te verzekeren, verbonden is met de militaire installaties, wapens, munitie, uitrusting, met de plannen, geschriften, documenten of andere militaire voorwerpen, met de militaire inlichtingen en verbindingen, alsook met de militaire informatica- en verbindingsystemen of systemen die de Minister van Landsverdediging beheert, en wanneer die bedreigingen betrekking hebben op een activiteit zoals gedefinieerd in artikel 11, § 2. »

Elle met fin à la méthode exceptionnelle de recueil de données lorsqu'elle constate que les menaces qui l'ont justifiée ont disparu ou si la méthode exceptionnelle ne s'avère plus utile à la finalité pour laquelle elle a été mise en œuvre.

La Commission informe d'initiative le Comité permanent R, chargé du contrôle a posteriori des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité, des demandes d'autorisations introduites par ces derniers ainsi que de toutes ses décisions et avis.

Ses tâches sont décrites, en particulier, dans les articles 13/1, § 2, 13/2, 18/2, § 3, 18/3, 18/9, §§ 2 et 4, 18/10, 18/12, § 3 et 19/1 insérés dans la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité par la loi du 4 février 2010.

Conditions de désignation

Les magistrats qui souhaitent être désignés en qualité de membre de la Commission doivent, au moment de leur désignation, répondre aux conditions suivantes :

1° avoir atteint l'âge de 40 ans;

2° avoir une expérience utile d'au moins cinq ans dans l'une des matières visées à l'article 18/9, § 1^{er}, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité inséré par la loi du 4 février 2010 relative aux méthodes de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité;

3° être détenteur d'une habilitation de sécurité de niveau « très secret » en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité, attestations et avis de sécurité;

4° ne pas avoir été, durant une période de cinq ans précédant la désignation, membre du Comité permanent de contrôle des services de police, du Comité permanent de contrôle des services de renseignement, d'un service de police ni d'un service de renseignement et de sécurité.

L'article 18/9, § 1^{er} inséré dans la loi du 30 novembre 1998 par la loi du 4 février 2010 dispose que :

« Les méthodes exceptionnelles de recueil des données visées à l'article 18/2, § 2, peuvent être mises en œuvre :

1° par la Sûreté de l'Etat, lorsqu'il existe des menaces graves contre la sûreté intérieure de l'Etat et la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel, contre la sûreté extérieure de l'Etat et les relations internationales et contre le potentiel scientifique ou économique, et que ces menaces sont liées à une activité en rapport avec l'espionnage, le terrorisme, en ce compris le processus de radicalisation, la prolifération, les organisations sectaires nuisibles et les organisations criminelles, au sens de l'article 8, 1°;

2° par le Service général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées, lorsqu'il existe des menaces graves contre l'intégrité du territoire national, les plans de défense militaires, l'accomplissement des missions des Forces armées, le potentiel scientifique et économique en rapport avec les acteurs, tant personnes physiques que personnes morales, qui sont actifs dans les secteurs économiques et industriels liés à la défense et qui figurent sur une liste approuvée par le Comité ministériel du Renseignement et de la Sécurité, sur proposition du Ministre de la Justice et du Ministre de la Défense, la sécurité des ressortissants belges à l'étranger, la sécurité militaire du personnel relevant du ministre de la Défense nationale, et des installations militaires, armes, munitions, équipements, plans, écrits, documents, systèmes informatiques et de communications ou autres objets militaires ou le secret qui, en vertu des engagements internationaux de la Belgique ou afin d'assurer l'intégrité du territoire national et l'accomplissement des missions des Forces armées, s'attache aux installations militaires, armes, munitions, équipements, aux plans, écrits, documents ou autres objets militaires, aux renseignements et communications militaires, ainsi qu'aux systèmes informatiques et de communications militaires ou à ceux que le Ministre de la Défense nationale gère, et lorsque ces menaces sont liées à une activité définie à l'article 11, § 2. »

Rechtspositie van de effectieve leden

De effectieve leden van de Bestuurlijke Commissie worden aangesteld voor een periode van vijf jaar. Dit mandaat kan twee keer vernieuwd worden. Ze beoefenen hun functie voltijds en krijgen de wedde die toegestaan worden aan federale magistraten in toepassing van artikel 355bis van het Gerechtelijk Wetboek.

De aanstelling zal ingaan op 1 september 2010.

De geïnteresseerde personen worden uitgenodigd om hun kandidatuur per aangetekende brief op te sturen aan « FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van vijftien dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Personen die bij de eerste oproep (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 2010) hun kandidatuur hebben gesteld dienen niet opnieuw te postuleren, hun kandidatuurstelling blijft geldig.

De kandidatuurstelling moet de datum, naam, voornamen, geboortedatum en de taalrol vermelden, evenals een beschrijving van de beroepsloopbaan en de huidige functie. Ook moet hij een uiteenzetting geven over de nuttige ervaring en over de redenen die hij laat gelden om in aanmerking te komen voor de functie waarvoor hij zich kandidaat stelt. De kandidatuurstelling zal vermelden voor welke functie men zich kandidaat stelt en zal aangeven of men kandidateert voor enkel de functie van effectief lid, voor enkel de functie van plaatsvervangend lid of voor zowel de functie van effectief als plaatsvervangend lid.

Position juridique des membres effectifs

Les membres effectifs de la Commission administrative sont désignés pour une période de cinq ans qui peut être renouvelée deux fois. Ils exercent leurs fonctions à temps plein et perçoivent le traitement qui est accordé aux magistrats fédéraux en application de l'article 355bis du Code judiciaire.

La désignation prendra effet le 1^{er} septembre 2010.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, par lettre recommandée, au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai de quinze jours à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Les personnes qui ont posé leur candidature lors du premier appel (*Moniteur belge* du 23 avril 2010) ne doivent pas à nouveau postuler, leur candidature restant valable.

La lettre de candidature mentionne la date, le nom, les prénoms, la date de naissance, le rôle linguistique, ainsi que une description de la carrière professionnelle et de la fonction actuelle et comporte un exposé de l'expérience utile ainsi que la motivation que le candidat estime pouvoir faire valoir pour briguer la fonction sollicitée. La candidature mentionne la fonction pour laquelle on se porte candidat ainsi que si l'on postule uniquement pour la fonction de membre effectif ou de membre suppléant ou bien pour la fonction de membre effectif et de membre suppléant.

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

[C – 2010/18222]

Oproep tot kandidaten voor het lidmaatschap van de Commissie Erratum

Belgisch Staatsblad van 5 mei 2010, bladzijde 25206.

Kandidaten voor een mandaat bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dienen hun kandidatuur bij aangetekend schrijven waarin duidelijk wordt gepreciseerd of ze dat doen in hoedanigheid van jurist, van informaticus, van persoon die beroepservaring kan voorleggen in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de private sector of van persoon die beroepservaring kan voorleggen in het beheer van persoonsgegevens afhangende van de openbare sector, vergezeld van hun *curriculum vitae*, te richten tot de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, t.a.v. de heer Patrick Van Wouwe, wnd. Administrateur, Hoogstraat 139, 1000 Brussel, en dit ten laatste tegen 15 juni 2010, 16 uur. De brieven die eigenhandig worden afgegeven op ten laatste 15 juni 2010, om 16 uur, tijdens de diensturen van de CBPL (werkdagen van 8 u. 30 m. tot 17 uur) en waarvoor een ontvangstmelding zal worden afgeleverd zijn op gelijke wijze ontvankelijk als de per aangetekende post verzonden brieven waarop de poststempel bewijst dat ze ten laatste op 15 juni 2010, om 16 uur, werden ter post gedeponeerd.

Bijkomende toelichting kan telefonisch worden bekomen bij : Patrick Van Wouwe, wnd. Administrateur, op nr 02-213 85 55.

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

[C – 2010/18222]

Appel aux candidats à un mandat de membre de la Commission Erratum

Moniteur belge du 5 mai 2010, page 25206.

Les candidats à un mandat au sein de la Commission de la protection de la vie privée doivent adresser leur candidature par lettre recommandée, précisant le cas échéant clairement s'ils postulent en qualité de juriste, d'informaticien, d'une personne pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur privé, ou d'une personne pouvant justifier d'une expérience professionnelle dans la gestion de données à caractère personnel relevant du secteur public, accompagnée de leur *curriculum vitae*, à la Commission de la protection de la vie privée, à l'attention de M. Patrick Van Wouwe, Administrateur f.f., Rue Haute 139, 1000 Bruxelles, et ce au plus tard le 15 juin 2010, à 16 heures. Toute lettre remise au plus tard le 15 juin 2010, à 16 heures, en main propre pendant les heures d'ouverture de la CPVP (jours ouvrables de 8 h 30 m à 17 heures) et pour laquelle un accusé de réception sera délivré sera jugée recevable au même titre que les lettres envoyées par voie recommandé et dont le cachet de la poste prouve qu'elles ont été déposées au plus tard le 15 juin 2010, à 16 heures.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues en téléphonant à : Patrick Van Wouwe, Administrateur f.f. au 02-213 85 55.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION

GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2010/203267]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor Projectingenieur verkeershandhavingssystemen - Ingenieur - niveau A voor het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, Agentschap Wegen en Verkeer (selectienummer 1133)

De Vlaamse overheid streeft naar een veilige, duurzame en betaalbare mobiliteit voor alle weggebruikers in Vlaanderen.

Het Agentschap Wegen en Verkeer werkt daarom elke dag aan een veilig, vlot en leefbaar verkeer. Ze zorgt voor de aanleg en het onderhoud van de Vlaamse gewest- en autosnelwegen onder haar beheer.

De afdeling Elektromechanica en Telematica ondersteunt het Agentschap Wegen en Verkeer daarbij in de realisatie, het beheer en het onderhoud van de elektromechanische en telematicatoepassingen langs wegen en waterwegen.

Jouw functie :

Als projectingenieur van het team VHS bestaat jouw hoofdtaak uit de technische, administratieve en budgettaire opvolging van algemene en specifieke investeringsprojecten op het vlak van verkeershandhavingssystemen. Dit zijn meerdere (semi-)onbemande verkeerscamerasystemen, zoals roodlicht- en snelheidscamera's (flitspalen), trajectcontrole, Weigh-in-Motion, controle op tussenafstanden van vrachtwagens, vrachtwagensluizen, weegbruggen, maar ook dynamische signalisatie, camerasytemen en verkeerstelsystemen.

Je voert voorafgaandelijk studiewerk uit en stelt de nodige bestekken op. Je staat in voor de opvolging van aannemingen met firma's die werken in opdracht van de afdeling. Je neemt deel aan werfbezoeken, werfvergaderingen, commissies en werkgroepen. Je bent het aanspreekpunt voor interne en externe klanten.

Als ingenieur binnen het team VHS volg je de algemene tendensen op het vlak van verkeershandhavingssystemen op (ook in de naburige landen) en lever je input voor het beleid, afgestemd op de noden van de klant. Je stelt nieuwe ideeën, concepten en verbeteringen op het vlak van verkeershandhavingssystemen voor. Je hebt een helicopterview op het vlak van innovatie en op het vlak van projectcoördinatie.

Jouw profiel :

Je hebt een masterdiploma in de ingenieurswetenschappen of een diploma burgerlijk ingenieur, bij voorkeur in de richting elektronica, elektromechanica of elektrotechniek.

Je kan ook deelnemen aan de selectieprocedure als je laatstejaarsstudent bent in het academiejaar 2009 - 2010. Je kan de functie enkel opnemen indien je op het moment van indiensttreding je diploma effectief behaald hebt.

- Samenwerken (niveau III)
- Betrouwbaarheid (niveau II)
- Voortdurend verbeteren (niveau II)
- Klantgerichtheid (niveau II)
- Overtuigingskracht (niveau II)
- Oordeelsvorming (niveau I)
- Plannen (niveau II)
- Voortgangscontrole (niveau II)
- Delegeren (niveau I)
- Richting geven (niveau I)
- Organisatiebetrokkenheid (niveau II)

Je kan vlot werken met de courante PC-toepassingen (MS Office).

Je bent in het bezit van een rijbewijs B.

Kennis van

- verkeershandhavingssystemen en verkeersmanagementsystemen,
- de methodologie voor het uitvoeren van studies,
- wet en regelgeving die betrekking heeft op de functie (overheidsopdrachten, vergunningen,...)

strekt tot de aanbeveling.

Je bent in het bezit van een BA5-attest (of je bent bereid dit snel te verwerven).

Wij bieden jou :

Een vaste benoeming in een boeiende en maatschappelijk relevante job. Je wordt aangeworven in de graad van Ingenieur (rang A1). Meer informatie over de arbeidsvooraarden vind je in de functiebeschrijving of op www.vlaanderen.be/arbeidsvooraarden.

Solliciteren kan t.e.m. zondag 4 juli 2010. Je stuurt een ingevuld standaard-cv bij voorkeur via mail naar krista.debaerdemaeker@jobpunt.be, of per brief naar Jobpunt Vlaanderen (zone 3C), Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel.

Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvooraarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be. Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-cv dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

VLAAMSE OVERHEID**Vlaamse Interuniversitaire Raad**

[C – 2010/35396]

5 MEI 2010. — Intern reglement Bureau Universitaire Ontwikkelingssamenwerking (VLIR-UOS)

De Vlaamse Interuniversitaire Raad,

Na beraadslaging,

Besluit :

VOORAFGAANDE UITEENZETTING EN FORMEEL KADER

(i) De VLIR is sinds 1 januari 1998 actief op het vlak van het beheer van de universitaire ontwikkelingssamenwerking van de Vlaamse universiteiten, gefinancierd door de Belgische Minister voor Ontwikkelingssamenwerking.

(ii) De VLIR heeft in het kader daarvan volgende overeenkomsten gesloten met de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking (hierna aangeduid als de "UOS-Overeenkomsten"):

— Algemene Overeenkomst van 18 mei 1995, zoals gewijzigd door het Aanhangsel van 18 december 1997 en bij uitwisseling van brieven op 13 augustus 1998;

— Bijzondere Overeenkomst van 16 mei 1997 betreffende het Programma Institutionele Universitaire Samenwerking (IUS), zoals gewijzigd door het Aanhangsel van 18 december 1997, en de richtlijnen hierbij;

— Bijzondere Overeenkomst van 19 december 1997 betreffende de Eigen Initiatieven, en de richtlijnen hierbij;

— Bijzondere Overeenkomst van 19 december 1997 betreffende de Opleidingskosten;

— Bijzondere Overeenkomst van 18 december 2002 betreffende de Noord-Acties, en de richtlijnen hierbij;

— Bijzondere Overeenkomst van 18 december 2002 betreffende de Beurzen, en de aanvullende bepalingen hierbij.

(iii) Krachtens de UOS-Overeenkomsten staat de VLIR in voor de programmatie, de organisatie en het beheer van de universitaire ontwikkelingssamenwerking van de Vlaamse universiteiten en hogescholen, gefinancierd door de Belgische Minister voor Ontwikkelingssamenwerking. De UOS-Overeenkomsten liepen tot 31 december 2002, maar werden alle op 5 november 2002 stilzwijgend verlengd door de goedkeuring door de toenmalige Belgische Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking van het vijfjarenplan voor 2003-2007 voor universitaire ontwikkelingssamenwerking van de VLIR.

(iv) In het kader van zijn activiteiten inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking besliste de VLIR op 23 februari 1999 tot oprichting van het Bureau Universitaire Ontwikkelingssamenwerking (hierna aangeduid als het "Bureau UOS" of het "BUOS"), dat belast werd met alle aangelegenheden die verband houden met de universitaire ontwikkelingssamenwerking.

(v) Artikel 10 van de op 4 oktober 2005 goedgekeurde VLIR-statuten bepaalt dat de Raad van Bestuur van de VLIR operationele bureaus kan inrichten onder het gezag van de Raad van Bestuur of het Bureau der Rectoren.

(vi) De Raad van Bestuur wenst middels onderhavig intern reglement de delegatie van zijn bevoegdheden inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking aan het Bureau voor Universitaire Ontwikkelingssamenwerking te bevestigen, de samenstelling en de werking van het Bureau voor Universitaire Ontwikkelingssamenwerking nader te omschrijven en de vertegenwoordigingswijze van de VLIR in verband met universitaire ontwikkelingssamenwerking vast te leggen.

1. SAMENSTELLING

1.1. Het Bureau UOS bestaat uit zes leden. Vijf leden worden door het Bureau der Rectoren aangeduid, op voordracht van respectievelijk de Katholieke Universiteit Leuven (K.U.Leuven), de Universiteit Gent (UGent), de Vrije Universiteit Brussel, de Universiteit Antwerpen (UA) en de Universiteit Hasselt (UHasselt). Het zesde lid wordt aangeduid door de Vlaamse Hogescholenraad (VLHORA), teneinde de vertegenwoordiging van de hogescholen binnen VLIR-UOS te verzekeren.

1.2. Het Bureau der Rectoren duidt een voorzitter en ondervoorzitter aan van het Bureau UOS.

1.3. Het voorzitterschap wordt volgens een beurtrolsysteem toegewezen :

— K.U.Leuven

— Vrije Universiteit Brussel

— UGent

— UA

— UHasselt.

De voorzitter wordt door het Bureau der Rectoren aangeduid, op voorstel van de betrokken universiteit.

1.4. Het Bureau der Rectoren duidt tevens een ondervoorzitter aan van het Bureau UOS, na daarover het advies te hebben ingewonnen van het Bureau UOS. Het ondervoorzitterschap is niet onderworpen aan een beurtrolsysteem.

1.5. De voorzitter :

— zit de vergaderingen van het Bureau UOS voor, evenals alle selectievergaderingen;

— zit de vergaderingen van de Stuurgroep UOS voor, zijnde het overlegplatform tussen de VLIR, de Directie-Generaal voor Ontwikkelingssamenwerking (DGOS), en het kabinet van de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking;

— waakt erover dat de beslissingen, genomen door het Bureau UOS en de Stuurgroep UOS, worden uitgevoerd door het secretariaat;

— rapporteert aan de Raad van Bestuur over de genomen beslissingen;

— beslist bij hoogdringendheid, ingeval het Bureau UOS niet tijdig kan samenkommen. Indien hij/zij van deze bevoegdheid gebruik maakt, rapporteert hij/zij hierover aan het Bureau UOS tijdens de eerstvolgende vergadering;

— waakt erover dat strategische beslissingen ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Bureau der Rectoren.

De ondervoorzitter vervangt de voorzitter bij diens afwezigheid.

1.6. Het mandaat van een lid wordt toegewezen voor twee jaar, telkens met ingang op 1 augustus van het jaar waarin hij/zij wordt benoemd. Het kan, zonder onderbreking, verlengd worden, telkens voor eenzelfde periode.

Het mandaat van Voorzitter wordt toegewezen voor twee jaar, telkens met ingang op 1 augustus van het jaar waarin hij/zij wordt benoemd. Het kan, zonder onderbreking, slechts éénmaal verlengd worden voor eenzelfde periode.

Het mandaat van Ondervoorzitter wordt toegewezen voor twee jaar, telkens met ingang op 1 augustus van het jaar waarin hij/zij wordt benoemd. Het kan, zonder onderbreking, verlengd worden voor eenzelfde periode.

Indien een mandaat van lid, voorzitter of ondervoorzitter, vroegtijdig wordt beëindigd, wordt in de vervanging van de betrokken voorzien door de instelling of het orgaan dat de betrokken heeft aangesteld op dezelfde wijze als voor zijn oorspronkelijke aanstelling en volbrengt de vervanger de termijn van zijn/haar voorganger.

1.7. Het Bureau der Rectoren kan te allen tijde de leden, de voorzitter of de ondervoorzitter van het Bureau UOS ontslaan. In dat geval wordt in de vervanging van de betrokken voorzien door de instelling of het orgaan dat de betrokken heeft aangesteld op dezelfde wijze als voor zijn/haar oorspronkelijke aanstelling.

2. BEVOEGDHEID

2.1. De Raad van Bestuur deleert zijn bestuursbevoegdheid met betrekking tot de activiteiten van de VLIR inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking aan het Bureau UOS. In het bijzonder zal het Bureau UOS instaan voor :

- de ontwikkeling en de implementatie van de strategie en het beleid van de VLIR inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking;
- de opvolging van de diverse opdrachten die aan de VLIR zijn of zullen worden toegewezen krachtens de UOS-Overeenkomsten of enige andere overeenkomst die de VLIR met de overheid of met derden afsluit op het vlak van universitaire ontwikkelingssamenwerking;
- de contacten met de bevoegde overheden inzake (universitaire) ontwikkelingssamenwerking.

2.2. Beslissingen in verband met de volgende aspecten van universitaire ontwikkelingssamenwerking blijven evenwel voorbehouden aan het Bureau der Rectoren :

- de goedkeuring van het vijfjarenplan voor universitaire ontwikkelingssamenwerking;
- de keuze van de partnerinstellingen voor het Programma Institutionele Universitaire samenwerking (IUS) met wie een langetermijnsamenwerking wordt opgezet.

Het jaarverslag m.b.t. VLIR-UOS, de jaarrekening en het controleverslag van de auditeur worden, samen met de respectieve verslagen vanwege het algemeen secretariaat, ter goedkeuring voorgelegd aan de Raad van Bestuur.

3. BERAADSLAGING EN WERKING

3.1. Het Bureau UOS neemt beslissingen bij consensus.

3.2. Het Bureau UOS kan te allen tijde bepaalde aangelegenheden doorverwijzen of voor advies voorleggen aan het Bureau der Rectoren. Indien over een bepaalde beslissing twistingen ontstaan binnen het Bureau UOS, kan deze beslissing op vraag van twee leden worden doorverwezen naar het Bureau der Rectoren.

3.3. Elk lid van het Bureau der Rectoren beschikt over een permanent evocatiericht met betrekking tot de dossiers die door het Bureau UOS worden behandeld. Dit evocatiericht dient te worden ingeroepen vooraleer het Bureau UOS de beslissing neemt. Indien een lid van het Bureau der Rectoren zijn evocatiericht uitoefent, kan de beslissing van het Bureau der Rectoren via schriftelijke procedure worden genomen.

De wijze van communicatie tussen het Bureau UOS, het Bureau der Rectoren en de Raad van Bestuur, zoals vastgelegd in artikel 7, is zo bepaald dat het inroepen van het evocatiericht mogelijk is.

3.4. De communicatie tussen de leden van het Bureau UOS gebeurt zoveel als mogelijk via e-mail. Alle communicatie tussen de Bureau UOS-leden onderling, wordt steeds gelijktijdig gekopieerd aan alle andere leden van het Bureau UOS en aan de directeur VLIR-UOS, zodat alle betrokkenen alle communicatiestromen kunnen volgen.

4. SECRETARIAAT VOOR UNIVERSITaire ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

4.1. Het secretariaat van het Bureau UOS wordt waargenomen door het VLIR-secretariaat voor universitaire ontwikkelingssamenwerking (hierna aangeduid als het "VLIR-UOS-secretariaat").

4.2. Het VLIR UOS-secretariaat is belast met :

- de voorbereiding, uitvoering en opvolging van de strategie- en beleidsbepaling inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking door het Bureau UOS;
- het administratief en financieel beheer van de universitaire ontwikkelingssamenwerking.

4.3. De Raad van Bestuur deleert zijn bevoegdheid voor de benoeming en ontslag van personeelsleden van het VLIR-UOS-secretariaat en voor het vastleggen van hun statuut aan het Bureau der Rectoren. Ook het personeelsbeleid m.b.t. de leden van het VLIR-UOS-secretariaat wordt gedelegeerd naar het Bureau der Rectoren. Terzake beslist het Bureau der Rectoren na daarover het advies te hebben ingewonnen van het Bureau UOS.

4.4. Het VLIR-UOS-secretariaat communiceert in principe via e-mail met de leden van het Bureau UOS.

4.5. Het VLIR-UOS-secretariaat bereidt voor elke vergadering van de Raad van Bestuur een overzicht voor van de beslissingen die het Bureau UOS nam sinds de vorige vergadering van de Raad van Bestuur

4.6. Het VLIR-UOS-secretariaat nodigt een of meerdere vertegenwoordigers van het algemeen secretariaat van de VLIR uit om, telkens dit aangewezen is, deel te nemen aan vergaderingen en/of activiteiten in het kader van de universitaire ontwikkelingssamenwerking.

5. DE DIRECTEUR VLIR-UOS

5.1. Het Bureau der Rectoren duidt een directeur aan voor het secretariaat voor universitaire ontwikkelingssamenwerking ("Directeur VLIR-UOS").

5.2. De directeur VLIR-UOS is bevoegd voor het dagelijks bestuur. In diens afwezigheid kan de voorzitter van het Bureau UOS, of een van de coördinatoren, het dagelijks bestuur waarnemen.

5.3. De directeur VLIR-UOS rapporteert aan het Bureau UOS.

5.4. De directeur VLIR-UOS kan overeenkomsten aangaan in uitvoering van de dagelijkse werking van het VLIR-UOS-secretariaat. De directeur VLIR-UOS rapporteert op regelmatige tijdstippen over deze overeenkomsten en uitgaven aan de voorzitter van het Bureau UOS.

6. ADVIESORGANEN VAN HET BUREAU UOS

6.1. Het Bureau UOS kan adviesorganen inrichten t.b.v. beleidsontwikkeling, selectie van voorstellen, expertenadvies en alle andere aangelegenheden waarvoor dat aangewezen blijkt.

6.2. In functie van de selectie van voorstellen worden specifieke selectiecommissies opgericht, samengesteld uit interne en externe experts. Selectiecommissies formuleren een bindend advies aan het Bureau UOS inzake de prioriteitsrangschikking en selectie van projecten. De voorzitter van het Bureau UOS, of bij diens afwezigheid, een ander lid van het Bureau UOS, zit deze vergaderingen voor in neutrale en modererende rol. Bij staking van stemmen of bij afwezigheid van een consensus heeft hij/zij een beslissende stem.

7. COMMUNICATIE TUSSEN HET BUREAU UOS, HET BUREAU DER RECTOREN EN DE RAAD VAN BESTUUR

7.1. Met het oog op een optimale informatie-uitwisseling met betrekking tot de thema's die de Raad van Bestuur en het Bureau der Rectoren behandelen (e.g. onderwijsbeleid, onderzoeksbeleid, personeelsbeleid, financiering van de universiteiten,) en teneinde het Bureau UOS toe te laten zijn programma's en projecten in te passen in het beleid van de VLIR met betrekking tot deze aangelegenheden :

— heeft het Bureau UOS het recht om van het algemeen secretariaat systematisch en tijdig kopie te ontvangen, via het VLIR-UOS-secretariaat, van (i) de ontwerp-agenda van de Raad van Bestuur, (ii) het integraal dossier van de Raad van Bestuur met betrekking tot die vergadering, en (iii) de verslagen van de Raad van Bestuur;

— worden de voorzitter van het Bureau UOS en de directeur VLIR-UOS als waarnemer uitgenodigd tot de vergaderingen van het Bureau der Rectoren, in principe uitsluitend bij besprekking van de met UOS gerelateerde agendapunten. De Voorzitter van de VLIR kan beslissen om genoemde personen als waarnemer toe te laten bij besprekking van andere punten, evenals uit te nodigen tot de vergaderingen van de Raad van Bestuur, of gedeelten ervan;

— kan het Bureau UOS een vertegenwoordiger laten deelnemen aan vergaderingen van werkgroepen van de VLIR die mogelijk van belang of relevant zijn voor het Bureau UOS. Het Bureau UOS heeft daarbij het recht om, via het VLIR-UOS-secretariaat, tijdig een kopie te ontvangen van de uitnodiging voor deze vergaderingen en van de informatie die aan de deelnemers wordt bezorgd.

7.2. Met het oog op een behoorlijke informatieverstrekking aan de universiteiten die niet vertegenwoordigd zijn in het Bureau UOS, m.n. de Katholieke Universiteit Brussel

— worden de agenda en het dossier van elke vergadering van het Bureau UOS voorafgaand aan de desbetreffende vergadering ter informatie overgemaakt aan de Instellingscoördinatoren voor Ontwikkelingssamenwerking (ICOS) van alle Vlaamse universiteiten;

— wordt van iedere beleidsrelevante tussentijdse e-mailcommunicatie met het Bureau UOS een kopie overgemaakt aan de ICOS;

— worden de beslissingen die het Bureau UOS neemt, systematisch meegedeeld aan de Raad van Bestuur tijdens diens eerstvolgende vergadering.

7.3. De voorzitter van het Bureau UOS rapporteert jaarlijks aan de Raad van Bestuur in de vorm van de presentatie van het jaarverslag, of in een andere vorm indien anders overeengekomen.

8. VERTEGENWOORDIGING VAN DE VLIR

8.1. Onverminderd de bestuursbevoegdheid van het Bureau UOS, kan de VLIR op geldige wijze worden vertegenwoordigd ten aanzien van derden :

— door de voorzitter van het Bureau UOS en de directeur VLIR-UOS gezamenlijk, voor alle overeenkomsten ter uitvoering van een project of een opdracht in het kader van de universitaire ontwikkelingssamenwerking;

— door de voorzitter van het Bureau UOS en de directeur VLIR-UOS gezamenlijk, voor alle verrichtingen die verband houden met de uitvoering van projecten of opdrachten met betrekking tot de universitaire ontwikkelingssamenwerking;

Bij afwezigheid van de voorzitter van het Bureau UOS kunnen deze documenten mee worden ondertekend door de ondervoorzitter van het Bureau UOS en een tweede lid van het Bureau. Bij afwezigheid van de directeur VLIR-UOS, kunnen deze documenten mee worden ondertekend door een van de coördinatoren.

8.2. Onverminderd de bestuursbevoegdheid van het Bureau UOS, kan de VLIR op geldige wijze worden vertegenwoordigd ten aanzien van de personeelsleden van het VLIR-UOS-secretariaat :

— door de voorzitter van het Bureau UOS en de directeur VLIR-UOS gezamenlijk, voor alle arbeidsovereenkomsten met de personeelsleden van het VLIR-UOS-secretariaat;

— door de voorzitter van het Bureau UOS en de directeur VLIR-UOS gezamenlijk, voor alle verrichtingen die verband houden met de personeelsleden van het VLIR-UOS-secretariaat.

Voor de Vlaamse Interuniversitaire Raad :

Francis Charlier,
Mandataris.



VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2010/35360]

12 MEI 2010. — Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF). — Omzendbrief nr. 55 over het verkrijgen van VLIF-steun voor investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw : oproep 2010

Praktijkcentra en vergelijkbare instellingen kunnen VLIF-steun verkrijgen voor hun investeringen binnen het kader van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende steun aan investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw en het ministeriële besluit van 15 oktober 2007 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007.

De steunverlening wordt georganiseerd via oproep.

Voorliggende omzendbrief regelt de voorwaarden en modaliteiten van de oproep 2010.

1. Regelgeving

De bepalingen van,

* het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende steun aan investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw

* het ministeriële besluit van 15 oktober 2007 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende steun aan investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw, verder in de omzendbrief 'het ministeriële besluit' genoemd

* Verordening 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard («de algemene groepsvrijstellingsoverordening), PB L 214 van 9.8.2008

zijn van toepassing.

2. Doelgroep

De praktijkcentra in de plantaardige sector, vermeld in artikel 2 van het ministeriële besluit.

3. Investeringen

Investeringsprojecten die een bewijs van Europese cofinanciering kunnen voorleggen, komen bij voorrang in aanmerking.

Volgende investeringen komen in aanmerking voor steun :

- a) de oprichting van bedrijfsgebouwen en de aankoop van machines en uitrustingsgoederen, bestemd voor de uitvoering van de onderzoeksactiviteiten;
- b) studies en erelonen voor de uitvoering van de investeringen, vermeld in punt a), evenwel beperkt tot maximaal 10 % van het totale subsidiabele investeringsbedrag.

Komen niet in aanmerking :

- investeringen m.b.t. herstellingen en onderhoudswerkzaamheden,
- de aankoop van personenwagens (of gelijkgestelde),
- de aankoop van grond en de aankoop van gebouwen,
- tweedehandsinvesteringen,
- investeringsuitgaven, niet geactiveerd in de boekhouding.

4. Subsidievorm en steunpercentage

De aanvaarde investeringen kunnen genieten van maximaal 50 % VLIF-steun. De steun wordt uitbetaald onder de vorm van een kapitaalpremie.

5. Voorziene subsidiemiddelen

De oproep wordt georganiseerd binnen een voorziene gesloten enveloppe van maximaal 2.000.000 euro.

6. Investeringsperiode

De investeringsperiode bedraagt maximaal twee jaar te rekenen vanaf de registratiedatum. De registratiedatum is de datum waarop de aanvraag bij de bevoegde administratie toekomt, hetzij per post, hetzij door persoonlijke afgifte. De toegestane investeringsperiode wordt aan de aanvrager meegedeeld bij de beslissing.

7. Aanvraagformulier en indieningsperiode

Een aanvraag tot VLIF-steun is geldig indien het aanvraagformulier dat als bijlage 1 bij deze omzendbrief is toegevoegd, volledig en correct ingevuld tijdig toekomt op de bevoegde administratie :

Agentschap voor Landbouw en Visserij

Structuur en Investeringen

Dienst Omkadering

Ellips, 4e verdieping

Koning Albert II-laan 35, bus 41

1030 Brussel

Het aanvraagformulier moet aangetekend worden opgestuurd of kan persoonlijk worden afgegeven binnen de toegestane indieningperiode (in 2 exemplaren). Een elektronische versie van het dossier moet eveneens worden opgestuurd naar Barbara Govaert of Wieke Kellerman (contactgegevens zie hieronder).

De einddatum van de indieningperiode is 31 mei 2010. Aanvragen die na deze datum toekomen, zijn niet ontvankelijk.

Een elektronische versie van het aanvraagformulier en/of bijkomende informatie kan worden bekomen bij :

* Mevr. Barbara Govaert, tel. 02-552 74 81, barbara.govaert@lv.vlaanderen.be

* Mevr. Wieke Kellerman, tel. 02-552 74 97, Wieke.kellerman@lv.vlaanderen.be

* Weblink : www.vlaanderen.be/landbouw/omkadering

8. Uitbetaling van de steun

De steun wordt uitbetaald in maximaal 4 schijven :

* een eerste schijf van 25 % wordt uitbetaald na het indienen van een vordering,

* een tweede schijf van maximaal 25 % wordt uitbetaald na het indienen van een 'aanvraag tot uitbetaling' en het voorleggen van de bewijsstukken van de gedane uitgaven ter rechtvaardiging van de eerste schijf,

* een derde schijf van maximaal 25 % wordt uitbetaald na het indienen van een 'aanvraag tot "uitbetaling"' en het voorleggen van de bewijsstukken van de gedane uitgaven ter rechtvaardiging van de tweede schijf,

* een vierde schijf van maximaal 25 % wordt uitbetaald na het indienen van een 'aanvraag tot uitbetaling', het voorleggen van de bewijsstukken van de gedane uitgaven ter rechtvaardiging van de derde schijf en nadat een eindcontrole ter plaatse heeft plaatsgevonden. Eventueel teveel uitbetaalde steun wordt teruggevorderd.

De modaliteiten van de 'aanvraag tot uitbetaling' worden samen met de beslissing tot steunverlening aan de begunstigde meegedeeld.

Met bewijsstukken van de gedane uitgaven worden facturen op naam van de begunstigde en betalingsbewijzen/rekeninguittreksels met vermelding van de betaalde factuurbedragen bedoeld.

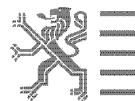
De begunstigde verklaart eveneens zowel interne Vlaamse, als externe controle m.b.t. de ontvangen steun te aanvaarden en de volle medewerking te verlenen.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

Bijlage 1 bij omzendbrief 55

SI-01-070601



Aanvraag van subsidies voor investeringsprojecten in de omkaderingssector van land- en tuinbouw

Agentschap voor Landbouw en Visserij
Structuur en Investeringen
Sectie Omkadering
Koning Albert II-laan 35 bus 41
1030 Brussel
Tel. 02 552 74 70 – Fax 02 552 74 71

In te vullen door de behandelende afdeling
ontvangstdatum

dossiernummer

Waarvoor dient dit formulier?

Met dit formulier kunnen praktijkcentra en vergelijkbare instellingen subsidies aanvragen voor investeringsprojecten.

Wie vult dit formulier in?

Dit formulier moet ingevuld worden door de verantwoordelijke van de vereniging of instelling.

Bij wie kunt u terecht als u vragen hebt?

Als u vragen hebt over de aanvraagprocedure of over dit formulier, kunt u contact opnemen met Barbara Govaert, tel. 02 552 74 81, barbara.govaert@lv.vlaanderen.be en/of Wieke Kellerman, tel. 02 552 74 97, wieke.kellerman@lv.vlaanderen.be

Gegevens van de contactpersoon

1 Vul hieronder uw persoonlijke gegevens in.

voornaam en achternaam
functie
telefoonnummer
faxnummer
e-mailadres

Identificatie van de aanvrager

2 Vul hieronder de identificatiegegevens van de vereniging of instelling in.

Bij het adres vermeldt u de adresgegevens van de maatschappelijke zetel. De plaats van de uitvoering van het project hoeft u alleen te vermelden als die verschilt van het adres van de maatschappelijke zetel.

naam of maatschappelijke benaming
juridische vorm
website
oprichtingsdatum dag maand jaar
straat en nummer
postnummer en gemeente
plaats uitvoering project

Titel - Pagina 2 van 6

activiteiten volgens de statuten
(handelsregisternummer)
ondernemingsnummer
BTW-nummer
kredietinstelling
rekeningnummer - - -

Het investeringsproject

3 Beschrijf het investeringsproject.

Geef een samenvattende omschrijving van het investeringsproject met aanduiding van de aanleiding en de noodzaak ervan voor de vereniging, instelling en de sector.

4 Beschrijf de onderdelen van het investeringsproject.

Geef een omschrijving van de verschillende onderdelen / objecten van het investeringsproject met aanduiding van het doel van deze investeringen en de periode van uitvoering per semester. De beschrijving moet een duidelijk beeld weergeven van de investering met indien relevant de opgave van aantallen, afmetingen, gebruikte materialen, type(s), werking, ...

investering
doel, periode
investering
doel, periode,
investering
doel, periode
...

5 Verantwoord het investeringsproject in het kader van de globale (samen)werking in Vlaanderen tussen praktijkcentra.

(Vijfjarenplannen, coördinatiecomités, onderlinge samenwerking, ...)

6 Beschrijf het belang van het project voor de sector (verwachte impact, innovatief karakter)

7 Beschrijf de kostprijs van het investeringsproject.

U vult hieronder per onderdeel van het investeringsproject de kostprijs in. De kostprijs wordt weergegeven op basis van recente offertes, bestekken en/of gefundeerde ramingen, in het bijzonder voor de belangrijkste investeringsonderdelen van het project. U voegt deze documenten genummerd bij deze aanvraag. De kostprijs is het nettobedrag van de investering. De eventuele niet-recupereerbare BTW wordt apart weergegeven.

Gebouwen en infrastructuur	kostprijs (in euro)	documentnummer
Niet-recupereerbare BTW		

Machines en uitrustingsgoederen	kostprijs (in euro)	documentnummer
Niet-recupereerbare BTW		

studies en erelonen	kostprijs (in euro)	documentnummer
Niet-recupereerbare BTW		

Titel - Pagina 4 van 6

totalen	totale kostprijs (in euro)
Gebouwen en infrastructuur
Machines en uitrustingsgoederen
studies en erelonen
algemeen totaal

8 Wat is de uitvoeringstermijn van het project?

startdatum dag maand jaar

cindddatum dag maand jaar

9 Hoe wordt het project gefinancierd?

financieringswijze	bedrag (in euro)
Eigen middelen
Lening via financiële instelling
Sectorbijdragen
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds
Provincie
Europa (EFRO, ...)
Andere:
-
-

Bedrijfsinformatieplan**10 Beschrijf de activiteiten van de vereniging of instelling.**

Inclusief sterke en zwakte van de instelling. Praktijkcentra dienen deze beschrijving te kaderen binnen de globale werking in Vlaanderen.

.....
.....
.....
.....

11 Beschrijf de (infra)structuur van de vereniging of instelling.

Geef een omschrijving van de (onderzoeks)infrastructuur en de toestand hiervan, het personeel en de expertise.

.....
.....

12 **Beschrijf de belangrijkste verwachte ontwikkelingen in uw onderzoeksgebied en de weerslag hiervan op uw vereniging of instelling.**

Belangrijke wijzigingen, tendensen, evoluties en verwachte gebeurtenissen die een belangrijke invloed (kunnen) hebben op de bedrijfsvoering en/of op de sector en waarvoor de nodige acties moeten worden ondernomen, dienen te worden weergegeven.

13 **Voeg de jaarrekeningen toe van de laatste drie boekjaren en licht ze toe. Becommuniceer de ontwikkeling en de belangrijkste wijzigingen in de resultatenrekening.**

14 **Beschrijf de verwachte financiële evolutie van de werking van de vereniging of instelling voor de komende twee jaar.**

Bij te voegen bewijsstukken

15 **Voeg bij dit formulier volgende bewijsstukken toe:**

- Statuten
- Jaarrekeningen van de laatste drie boekjaren
- Offertes, bestekken en/of gefundeerde ramingen ter staving van de kostprijs van de voor subsidie ingediende investeringen
- Bewijs van Europese cofinanciering van het project

16 **Geef aan welke extra documenten worden toegevoegd ter verduidelijking van uw aanvraag.**

Ondertekening

17 Vul de onderstaande verklaring in.

De ondergetekende verklaart:

Kennis te hebben genomen van de voorwaarden voor het verkrijgen van steun voor investeringen in de omkaderingssector van land- en tuinbouw.

De gesubsidieerde roerende goederen ten minste 5 jaar en de gesubsidieerde onroerende goederen ten minste 10 jaar op het bedrijf aanwezig te houden, zoniet wordt de subsidie teruggevorderd in verhouding tot de minder aanwezige duur dan hieroor aangegeven.

Het VLIF, Sectie Omkadering te informeren over wijzigingen die zich voordoen met betrekking tot het investeringsproject of de vereniging/instelling, in het bijzonder bij:

- (gedeeltelijke) stopzetting van de (onderzoeks)activiteiten,
- vervreemding of afbraak van het gesubsidieerde goed,
- wijziging van de bestemming van een gesubsidieerd goed,
- verandering in de bedrijfsvoering, de juridische vorm van de vereniging of aanpassing van de statuten,
- niet naleven van een voorwaarde.

Zowel intern Vlaamse als externe controle met betrekking tot de ontvangen steun te aanvaarden.

Alle gegevens in dit formulier naar waarheid te hebben ingevuld.

datum dag maand jaar

handtekening

voor- en achternaam

functie

Aan wie bezorgt u dit formulier?

Bezorg dit formulier aan de afdeling Structuur en Investeringen van het Agentschap voor landbouw en Visserij op het in het formulierhoofd vermelde adres.

Privacywaarborg

De gegevens die u meedeelt, worden opgeslagen in een bestand. U hebt het recht om uw gegevens te raadplegen en te laten verbeteren.

Uw gegevens worden gebruikt voor de behandeling van uw dossier en kunnen later ook anoniem verwerkt worden voor statistische of wetenschappelijke doeleinden.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2010/203207]

Appel aux candidatures pour la désignation des organisations représentatives des locataires et des représentants de ces organisations au Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne

Vu l'article 200 du Code wallon du Logement;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 2004 relatif au Conseil supérieur du Logement;

En vue de la désignation d'un représentant effectif et d'un représentant suppléant des locataires au sein du Conseil supérieur du Logement :

- le Gouvernement doit arrêter une liste d'organisations représentatives des locataires;

- le Ministre du Logement doit recevoir des propositions de candidats issus des organisations dont la liste est arrêtée par le Gouvernement wallon.

Un appel est lancé aux organismes ayant pour mission principale de représenter les intérêts des locataires de logements privés, en les invitant à :

- proposer leur candidature pour figurer sur la liste d'organisations représentatives des locataires qui doit être arrêtée par le Gouvernement wallon;

- présenter deux candidats au poste de représentant effectif et deux candidats au poste de représentant suppléant. Aucune candidature unique ne sera prise en compte. Ces deux candidats doivent être présentés par ordre de préférence. Sauf motivation spéciale explicitant les raisons rendant impossible une telle présentation, un candidat doit être de sexe masculin et l'autre de sexe féminin.

Pour que les candidatures soient prises en compte, les organismes doivent respecter, à la date de publication du présent appel au *Moniteur belge*, les conditions suivantes :

- disposer de la personnalité juridique depuis un an au moins;

- mener son activité principalement sur le territoire de la Région wallonne ou principalement au bénéfice des personnes habitant sur le territoire de la Région wallonne.

Les candidatures déposées comme indiqué ci-dessus seront accompagnées d'une copie des statuts publiés au *Moniteur belge*, d'une présentation la plus complète possible de la structure, des membres et des activités en matière de logement de l'organisation.

Les candidatures doivent être expédiées par lettre recommandée avec accusé de réception, dûment signée par les représentants légaux de l'organisation, pour le 25 juin 2010 à l'adresse suivante :

Monsieur le Ministre du Logement
Conseil supérieur du Logement
Rue des Brigades d'Irlande 1,
5100 Jambes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat du Conseil supérieur du Logement (tél : 081-33 24 99 - E-mail : cslogement@gmail.com).

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203209]

Appel aux candidatures pour la désignation de membres du Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne

Vu l'article 200 du Code wallon du Logement;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 2004 relatif au Conseil supérieur du Logement;

En vue de la désignation de deux représentants effectifs et de deux représentants suppléants du monde associatif au sein du Conseil supérieur du Logement, les associations sans but lucratif menant leurs activités dans le domaine du logement peuvent présenter, pour chaque poste effectif et pour chaque poste suppléant, deux candidats. Aucune candidature unique ne sera prise en compte. Ces deux candidats doivent être présentés par ordre de préférence.

Sauf motivation spéciale explicitant les raisons rendant impossible une telle présentation, un candidat doit être de sexe masculin et l'autre de sexe féminin.

Pour que les candidatures soient prises en compte, les ASBL menant leurs activités dans le domaine du logement doivent respecter, à la date de publication du présent appel au *Moniteur belge*, les conditions suivantes :

- disposer de la personnalité juridique depuis un an au moins;
- avoir son siège social sur le territoire de la Région wallonne;
- mener son activité principalement sur le territoire de la Région wallonne ou principalement au bénéfice des personnes habitant sur le territoire de la Région wallonne.

Les candidatures déposées comme indiqué ci-dessus seront accompagnées d'une copie des statuts publiés au *Moniteur belge*, d'une présentation la plus complète possible de la structure, des membres et des activités en matière de logement de l'ASBL.

Les candidatures doivent être expédiées par lettre recommandée avec accusé de réception, dûment signée par les représentants légaux de l'organisation, pour le 25 juin 2010 à l'adresse suivante :

Monsieur le Ministre du Logement
Conseil supérieur du Logement
Rue des Brigades d'Irlande 1
5100 Jambes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat du Conseil supérieur du Logement (tél : 081-33 24 99 - E-mail : cslogement@gmail.com).

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203211]

Appel aux candidatures pour la désignation des organisations représentatives des propriétaires et des représentants de ces organisations au Conseil supérieur du Logement de la Région wallonne

Vu l'article 200 du Code wallon du Logement;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu le décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 2004 relatif au Conseil supérieur du Logement;

En vue de la désignation d'un représentant effectif et d'un représentant suppléant des propriétaires au sein du Conseil supérieur du Logement :

- le Gouvernement doit arrêter une liste d'organisations représentatives des propriétaires;
- le Ministre du Logement doit recevoir des propositions de candidats issus des organisations dont la liste est arrêtée par le Gouvernement wallon.

Un appel est lancé aux organismes ayant pour mission principale de représenter les intérêts des propriétaires privés de logement, en les invitant à :

- proposer leur candidature pour figurer sur la liste d'organisations représentatives des propriétaires qui doit être arrêtée par le Gouvernement wallon;

- présenter deux candidats au poste de représentant effectif et deux candidats au poste de représentant suppléant. Aucune candidature unique ne sera prise en compte. Ces deux candidats doivent être présentés par ordre de préférence. Sauf motivation spéciale explicitant les raisons rendant impossible une telle présentation, un candidat doit être de sexe masculin et l'autre de sexe féminin.

Pour que les candidatures soient prises en compte, les organismes doivent respecter, à la date de publication du présent appel au *Moniteur belge*, les conditions suivantes :

- disposer de la personnalité juridique depuis un an au moins;
- mener son activité principalement sur le territoire de la Région wallonne ou principalement au bénéfice des personnes habitant sur le territoire de la Région wallonne.

Les candidatures déposées comme indiqué ci-dessus seront accompagnées d'une copie des statuts publiés au *Moniteur belge*, d'une présentation la plus complète possible de la structure, des membres et des activités en matière de logement de l'organisation.

Les candidatures doivent être expédiées par lettre recommandée avec accusé de réception, dûment signée par les représentants légaux de l'organisation, pour le 25 juin 2010 à l'adresse suivante :

Monsieur le Ministre du Logement
Conseil supérieur du Logement
Rue des Brigades d'Irlande 1,
5100 Jambes.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat du Conseil supérieur du Logement (tél : 081-33 24 99 - E-mail : cslogement@gmail.com).

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2010/27100]

**Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées
Appel à la mobilité vers l'Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées**

Un emploi vacant d'informaticien (rang B3 de métier 53) au cadre de l'Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées est à conférer :

— par mobilité externe en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le code de la Fonction publique et fixant le régime de mobilité d'un agent d'un service ou organisme d'intérêt public du pouvoir exécutif fédéral ou d'un service ou organisme d'intérêt public d'un pouvoir exécutif autre que celui de la Région wallonne dont le personnel est soumis à l'ARPG à un service du Gouvernement wallon ou à un organisme wallon d'intérêt public dont le personnel est soumis à l'arrêté du 18 décembre 2003;

— par mobilité interne en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le code de la Fonction publique et fixant le régime de mobilité d'un agent d'un service du Gouvernement wallon vers un organisme d'intérêt public wallon dont le personnel est soumis à l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le code de la Fonction publique wallonne soit d'un agent d'un organisme d'intérêt public wallon dont le personnel est ou n'est pas soumis à l'arrêté du 18 décembre 2003 vers un service du Gouvernement wallon ou un organisme d'intérêt public wallon soumis à l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le code de la fonction publique wallonne.

Appel aux candidats.

Sont visés par la mobilité externe les ministères et organismes d'intérêt public dépendant de l'Etat fédéral, des Communautés et des autres Régions (hors Région wallonne), la commission communautaire française, la commission communautaire commune.

Cet emploi est réservé à des agents titulaires d'un diplôme d'informaticien. Cet informaticien sera chargé de gérer les actifs informatiques et offrir du support aux utilisateurs en collaboration avec la cellule helpdesk et l'administrateur du réseau.

L'emploi requiert les savoir et savoir-faire suivants :

- Principes généraux liés à la gestion comptable des actifs (investissements, amortissements, déclassement, identification, code barre,...);
- Connaissances en matière des droits et des licences d'utilisation de logiciels informatiques;
- Principes généraux de gestion de stock;
- Connaissances en matière de matériel informatique;
- Logiciels bureautiques : Suite Microsoft Office Pro (Word, Excel, PowerPoint, Access, Outlook) et divers autres logiciels de base (INTERNET explorer, Acrobat Reader, ...);
- Connaissances génériques en matière d'identification des actifs (code barre, tag rfid, ...);
- Connaissances approfondies en matière d'images informatiques (serveur Ghost,...);
- Notions concernant les processus de « service, configuration et release management »;
- Notions en matière de réseaux de communication (protocoles, interfaces, réseaux LAN, WAN, topologie, câblage, ...)

Le candidat devra faire preuve :

- De rigueur méthodologique et organisationnelle;
- D'esprit d'équipe.

Pour obtenir la description de fonction de cet emploi ainsi que la liste des avantages, veuillez adresser une demande à l'adresse suivante : n.vanderniepen@awiph.be ou téléphoner au n° 071-20 57 40

Sont exclusivement susceptibles d'être transférés par la mobilité interne ou externe, les agents statutaires du rôle linguistique français titulaires d'un grade équivalent au grade de recrutement, qui se trouvent dans une position d'activité de service et qui ont obtenu, au terme de leur évaluation, une mention équivalente à la mention « satisfaisant » en vigueur au ministère de la Région wallonne.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature, sous pli recommandé, à Mme Vanderniepen, directrice Ressources humaines et Logistique de l'Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées, rue de la Rivelaine 21 à 6061 Charleroi, dans un délai de 15 jours ouvrables, qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit obligatoirement mentionner le nom, les prénoms, la date de nomination, la position administrative et les coordonnées précises de l'administration dont le/la candidat(e) est originaire. Il doit être accompagné d'un curriculum vitae détaillé, d'une lettre de motivation circonstanciée et d'une copie de l'arrêté de nomination le plus récent.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Société Nationale des Chemins de fer belges

Plusieurs articles de la « Partie 2 – Conditions Particulières » des Conditions de Transport ont été modifiés ainsi que la publication d'un supplément à la « Partie 3 – Tarifs » des Conditions de Transport. Ces modifications font l'objet d'un :

1^{er} supplément à la « Partie 2 – Conditions Particulières » au 01.06.2010 : art. 2.2.3.2. Cartes Jump, art. 2.3.1.2. Dispositions spécifiques, art. 2.3.2.6. Billet Standard pour l'aéroport de Charleroi, art. 2.3.2.7. Billet Go Pass 1, art. 2.4.2.2. Personnes à mobilité réduite, art. 6.0.0.1. Utilisation des parkings pour voitures.

1^{er} supplément à la « Partie 3 – Tarifs » au 01.06.2010.

Ces documents peuvent être consultés gratuitement dans les gares et bureaux de renseignements et téléchargés gratuitement à l'adresse suivante : www.sncb.be.

Pour recevoir par courrier les Conditions de Transport et supplément(s) éventuel(s), le bon de commande peut être demandé :

par fax au numéro 02-528 82 39;

par e-mail à l'adresse :

76.092:FMB@b-rail.be;

par courrier à l'adresse :

SNCB

SNCB-Mobility

Bureau B-MO.092 – section 13/8

avenue Porte de Hal 40

1060 Bruxelles

Le bon de commande reprend tous les détails relatifs au paiement.

Le paiement du document ci-dessus donne droit à l'envoi automatique et gratuit des adaptations jusqu'à la parution d'une nouvelle édition.

(25104)

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Meerdere artikels van "Deel 2 – Bijzondere Voorwaarden" van de Vervoersvoorwaarden werden aangepast. Er wordt tevens een publicatie van een bijvoegsel aan "Deel 3 – Tarieven" van de Vervoersvoorwaarden gepubliceerd. Deze wijzigingen zijn het voorwerp van een :

1e bijvoegsel aan "Deel 2 – Bijzondere Voorwaarden" van 01.06.2010 : art. 2.2.3.2. Jump-Kaarten, art. 2.3.1.2. Specifieke bepalingen, art. 2.3.2.7. Biljet Go Pass 1, art. 2.4.2.2. Personen met Beperkte Mobiliteit, art. 6.0.0.1. Gebruik van autoparkings.

1e bijvoegsel aan "Deel 3 – Tarieven" van 01.06.2010.

Deze documenten kunnen gratis geraadpleegd worden in de stations en in de inlichtingenkantoren en kunnen gratis gedownload worden op www.nmbs.be

Om per post de Vervoersvoorwaarden en eventuele bijlage(n) te ontvangen, volstaat het een bestelbon aan te vragen :

per fax op het nummer 02-528 82 39;

per e-mail op het adres : 76.092:FMB@b-rail.be;

per post op het adres :

NMBS

NMBS Mobility

Bureau B-MO.092 – sectie 13/8

Hallepoortlaan 40

1060 Brussel

De bestelbon bevat alle inlichtingen betreffende de betaling.

De betaling van voormeld document geeft recht op de automatische ontvangst van eventuele aanpassingen tot de publicatie van een nieuwe uitgave.

(25104)

Decreet van 8 mei 2009 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Lummen

Ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
« Woonkorrel N725-Willekensberg »
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Lummen brengt overeenkomstig artikel 2.2.14, § 1 van de Vlaamse Codex RO ter kennis aan de bevolking, dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Woonkorrel N725-Willekensberg » voorlopig vastgesteld werd door de gemeenteraad in zitting van 17 mei 2010 en ter inzage ligt van 18 juni 2010 tot en met 17 augustus 2010, op de dienst ruimtelijke ordening van het gemeentehuis, Gemeentehuis, Lummen.

— Juni : maandag 13 tot 20 uur, dinsdag t.e.m. vrijdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur en 13 u. 30 m. tot 16 uur.

— Juli en augustus : maandag van 13 tot 20 uur, dinsdag t.e.m. vrijdag van 8 tot 14 uur.

Personen die menen bezwaar of opmerkingen te kunnen doen gelden tegen de goedkeuring van dit RUP, worden verzocht deze schriftelijk toe te sturen aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Gemeentehuis, te 3560 Lummen, uiterlijk op 17 augustus 2010.

(25105)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Joseph Defays & Cie, société anonyme,
rue du Centre 26, 4140 Sprimont**

Numéro d'entreprise 0403.944.721 — R.P.M. Liège

Assemblée ordinaire au siège social le 28 juin 2010, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.

(25106)

**Multiservices liégeois, société anonyme,
rue Henri Simon 2, 4140 Sprimont**

Numéro d'entreprise 0403.904.733 — R.P.M. Liège

Assemblée ordinaire au siège social le 28 juin 2010, à 18 heures.
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.

(25107)

3. Questions des actionnaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au porteur, ou un certificat de détention du dépositaire de leurs titres, au siège social de la société deux jours avant la date de l'assemblée.

Pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, les actionnaires présents ou représentés doivent représenter la moitié au moins du capital social. Si cette dernière condition n'est pas remplie lors de la réunion qui fait l'objet de la présente convocation, une deuxième assemblée, qui pourra délibérer valablement, quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents, sera convoquée ultérieurement.

(25108)

**RAYVAX SOCIETE D'INVESTISSEMENTS, société anonyme,
square Vergote 19, 1200 Bruxelles**

RPM 0421.798.659

Convocation assemblée générale extraordinaire - rachat d'actions propres.

MM. Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mardi 29 juin 2010, à 16 heures, devant le notaire Vincent Vroninks, en son étude, rue Capitaine Crespel 16, à 1050 Ixelles, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Autorisation de procéder au rachat de un million trois cent cinquante-six mille (1.356.000) actions propres en vue de leur annulation immédiate avec réduction de capital à concurrence du pair comptable des actions rachetées, par imputation sur le capital social à concurrence de 0,1229351 EUR (arrondi) par action, soit au total (arrondi) cent soixante-six mille sept cents euros (166.700 EUR) et sur les réserves disponibles pour le solde.

Ces un million trois cent cinquante-six mille (1.356.000) actions seront rachetées aux titulaires de Warrants qui ont exercé ceux-ci au cours du quatrième trimestre calendrier de 2009. Le prix de rachat sera conforme aux conditions des Warrants au porteur émis en juillet 2003, en tenant compte cependant de la réduction de leur prix d'exercice résultant de l'application de la clause anti-dilution à la suite de l'augmentation de capital de la société Anheuser-Busch InBev (anciennement InBev) le 16 décembre 2008. Le prix de rachat sera égal à la quote-part à laquelle elles donnent droit dans l'actif net de la société, tel qu'il résulte de la situation comptable établie au dernier jour du trimestre calendrier au cours duquel le Warrant est exercé (en l'occurrence, au 31 décembre 2009), cet actif étant corrigé comme suit :

a) La Valeur unitaire des Titres Anheuser-Busch InBev détenus par la Société émettrice et sur lesquels cette dernière a émis des Warrants est conventionnellement fixée à douze euros cinquante cents (12,50 EUR) par Titre Anheuser-Busch InBev. La valeur unitaire de l'action de classe « C » émise par EPS est conventionnellement fixée à deux cents euros (0,200 EUR) par action. La Valeur unitaire des Titres Anheuser-Busch InBev et/ou EPS détenus par la Société Emettrice et qui ne font pas l'objet de warrants sera égale, en ce qui concerne les Titres Anheuser-Busch InBev, au cours de clôture constaté le dernier jour ouvrable du trimestre calendrier au cours duquel le Warrant est exercé, et en ce qui concerne les actions EPS, à leur valeur intrinsèque calculée sur la base du cours de clôture en bourse du Titre Anheuser-Busch InBev à la même date.

b) Les dettes et les créances à terme de la Société émettrice, à l'exception de la dette résultant du présent emprunt ou d'autres emprunts assortis de droits similaires aux Warrants, seront actualisées au dernier jour du trimestre calendrier (le 31 mars, 30 juin, 30 septembre ou 31 décembre) au cours duquel le Warrant est exercé, au taux des emprunts émis en euros par l'Etat belge, pour une durée équivalente, lorsque ces dettes ou créances ne portent pas d'intérêts ou portent un intérêt à un taux différent de celui visé ci-dessus.

c) Les intérêts sur les dettes et les créances seront pris en compte jusqu'au dernier jour du trimestre calendrier (le 31 mars, 30 juin, 30 septembre ou 31 décembre) au cours duquel le Warrant est exercé.

2. Délégation de pouvoirs au conseil d'administration en vue de l'exécution des décisions prises et aux administrateurs et/ou à M. Michel Van den Berghe, avec pouvoir de substitution, afin de constater la réalisation du rachat des actions propres, la réduction de capital et la modification des statuts qui en résultent.

**AEDIFICA société anonyme,
sicaf immobilière publique de droit belge
avenue Louise 331-333, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0877.248.501

L'assemblée générale extraordinaire du 11 juin 2010 n'ayant pas recueilli le quorum de présence légalement requis, les actionnaires sont invités à assister à une assemblée générale extraordinaire qui se tiendra devant le notaire Catherine Gillardin, à 1040 Bruxelles, rue Guimard 18, le mercredi 30 juin 2010, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant.

A/ FUSION PAR ABSORPTION DE LA SOCIETE ANONYME « 35 INVEST » PAR LA SOCIETE ANONYME AEDIFICA.

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture et examen du projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société absorbante et de la société à absorber, conformément à l'article 693 du Code des sociétés et déposé pour chaque société au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 29 avril 2010, lequel prévoit la fusion par absorption de la société anonyme « 35 INVEST », ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, 0807.959.025 RPM Bruxelles (ci-après dénommée « 35 INVEST ») avec AEDIFICA, projet de fusion selon lequel 35 INVEST transfère à AEDIFICA, par suite de sa dissolution sans liquidation l'intégralité de son patrimoine, tant les droits que les obligations.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la fusion projetée, établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de fusion établi par le commissaire conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 697 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables de AEDIFICA et de ceux des deux premiers exercices comptables de 35 INVEST, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de fusion susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société absorbante, et de celui de la société à absorber, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par la société absorbée à la société absorbante composé principalement de l'immeuble situé à 1030 Bruxelles, avenue des Héliotropes 35.

2. Fusion et augmentation de capital

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la fusion était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société absorbante, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la fusion conformément au projet de fusion précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, de AEDIFICA, société absorbante, avec 35 INVEST, société absorbée, par voie de transfert à AEDIFICA de l'intégralité du patrimoine de 35 INVEST, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, autres que AEDIFICA, d'actions nouvelles de AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soultre.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA qui seront émises, la valeur de 35 INVEST a été fixée à € 2.444.443,02.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la fusion par absorption à intervenir. Cette valeur correspondra à la plus haute des valeurs entre :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la fusion par absorption à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période de trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la fusion par absorption.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire autre qu'AEDIFICA elle-même.

La date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante est 1^{er} mars 2010, date de l'acquisition du contrôle de 35 INVEST par AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la fusion par absorption, proposition d'augmenter le capital social de la société absorbante à concurrence du capital de 35 INVEST non détenue par AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes distribués relatifs à l'exercice comptable d'AEDIFICA commençant le 1^{er} juillet 2010 (coupon mis en paiement en octobre 2011).

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de 35 INVEST autres qu'AEDIFICA et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société absorbante.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

B/ FUSION PAR ABSORPTION DE LA SOCIETE ANONYME « WEGODIT » PAR LA SOCIETE ANONYME AEDIFICA.

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture et examen du projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société absorbante et de la société à absorber, conformément à l'article 693 du Code des sociétés et déposé pour chaque société au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 29 avril 2010, lequel prévoit la fusion par absorption de la société anonyme « WEGODIT », ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, 0880.835.719 RPM Bruxelles (ci-après dénommée « WEGODIT ») avec AEDIFICA, projet de fusion selon lequel WEGODIT transfère à AEDIFICA, par suite de sa dissolution sans liquidation l'intégralité de son patrimoine, tant les droits que les obligations.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la fusion projetée, établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de fusion établi par le commissaire conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ou porteur de parts de fondateurs ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 697 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables de AEDIFICA et de ceux des deux premiers exercices comptables de WEGODIT, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de fusion susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société absorbante, et de celui de la société à absorber, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par la société absorbée à la société absorbante composé principalement d'un terrain situé Ziekenhuislaan 10, à 1500 Halle, et des constructions à usage de maison de repos érigées par WEGODIT.

2. Fusion et augmentation de capital

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la fusion était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société absorbante, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la fusion conformément au projet de fusion précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, de AEDIFICA, société absorbante, avec WEGODIT, société absorbée, par voie de transfert à AEDIFICA de l'intégralité du patrimoine de WEGODIT, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, autres que AEDIFICA, d'actions nouvelles de AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soultre.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA qui seront émises, la valeur de WEGODIT a été fixée à € 520.353,67.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la fusion par absorption à intervenir. Cette valeur correspondra à la plus haute des valeurs entre :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la fusion par absorption à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période de trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la fusion par absorption.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire autre qu'AEDIFICA elle-même.

La date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante est 17 mars 2010, date de l'acquisition du contrôle de WEGODIT par AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la fusion par absorption, proposition d'augmenter le capital social de la société absorbante à concurrence de la quote-part du capital libéré de WEGODIT non détenue par AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, le capital non libéré de WEGODIT n'étant pas comptabilisé dans AEDIFICA et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes distribués relatifs à l'exercice comptable d'AEDIFICA commençant le 1^{er} juillet 2010 (coupon mis en paiement en octobre 2011).

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de WEGODIT autres qu'AEDIFICA et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société absorbante. Les 167.500 parts bénéficiaires de WEGODIT sont et resteront détenues par AEDIFICA lors de la fusion par absorption à intervenir et seront dès lors annulées.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

C/ FUSION PAR ABSORPTION DE LA SOCIETE ANONYME «IMMO RESIDENCE DU PLATEAU» PAR LA SOCIETE ANONYME AEDIFICA.

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture et examen du projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société absorbante et de la société à absorber, conformément à l'article 693 du Code des sociétés et déposé pour chaque société au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 29 avril 2010, lequel prévoit la fusion par absorption de la société anonyme «IMMO RESIDENCE DU PLATEAU», ayant son siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, 0451.403.653 RPM Bruxelles (ci-après dénommée «IMMO RESIDENCE DU PLATEAU») avec AEDIFICA, projet de fusion selon lequel IMMO RESIDENCE DU PLATEAU transfère à AEDIFICA, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, tant les droits que les obligations.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la fusion projetée, établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de fusion établi par le commissaire conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 697 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables de AEDIFICA et de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédent la date du projet de fusion susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société absorbante, et de celui de la société à absorber, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par la société absorbée à la société absorbante composé principalement de (i) l'immeuble à usage de maison de repos et le terrain sur lequel elle est érigée situé 221-223 chaussée d'Ottenbourg à 1300 Wavre, (ii) d'une villa et d'un terrain situés 227, Chaussée d'Ottenbourg, à 1300 Wavre, et (iii) d'une maison d'habitation sise 225 Chaussée d'Ottenbourg, à 1300 Wavre.

2. Fusion et augmentation de capital

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la fusion était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société absorbante, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la fusion conformément au projet de fusion précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, de AEDIFICA, société absorbante, avec IMMO RESIDENCE DU

PLATEAU, société absorbée, par voie de transfert à AEDIFICA de l'intégralité du patrimoine de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, autres que AEDIFICA, d'actions nouvelles de AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soulte.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA qui seront émises, la valeur de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU a été fixée à € 11.355.352,36.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la fusion par absorption à intervenir. Cette valeur correspondra à la plus haute des valeurs entre :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la fusion par absorption à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période de trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la fusion par absorption.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire autre qu'AEDIFICA elle-même.

La date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante est le 17 mars 2010, date de l'acquisition du contrôle de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU par AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la fusion par absorption, proposition d'augmenter le capital social de la société absorbante à concurrence du capital de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU non détenue par AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes distribués relatifs à l'exercice comptable d'AEDIFICA commençant le 1^{er} juillet 2010 (coupon mis en paiement en octobre 2011).

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de IMMO RESIDENCE DU PLATEAU autres qu'AEDIFICA et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société absorbante.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

D/ FUSION PAR ABSORPTION DE LA SOCIETE ANONYME «DE EDELWEIS» PAR LA SOCIETE ANONYME AEDIFICA.

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture et examen du projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société absorbante et de la société à absorber, conformément à l'article 693 du Code des sociétés et déposé pour chaque société au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 29 avril 2010, lequel prévoit la fusion par absorption de la société anonyme «DE EDELWEIS», ayant son siège social à 1050 Bruxelles,

avenue Louise 331-333, 0442.548.741 RPM Bruxelles (ci-après dénommée « DE EDELWEIS ») avec AEDIFICA, projet de fusion selon lequel DE EDELWEIS transfère à AEDIFICA, par suite de sa dissolution sans liquidation, l'intégralité de son patrimoine, tant les droits que les obligations.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la fusion projetée, établi conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport de fusion établi par le commissaire conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 697 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables de AEDIFICA et de DE EDELWEIS, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de fusion susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société absorbante, et de celui de la société à absorber, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné.

1.5. Description du patrimoine transféré par la société absorbée à la société absorbante composé principalement d'un terrain situé à 3130 Begijnendijk, Liersesteenweg 165-171 ainsi que des constructions à usage de maison de repos que DE EDELWEIS y a érigées.

2. Fusion et augmentation de capital

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la fusion était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société absorbante, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la fusion conformément au projet de fusion précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, de AEDIFICA, société absorbante, avec DE EDELWEIS, société absorbée, par voie de transfert à AEDIFICA de l'intégralité du patrimoine de DE EDELWEIS, moyennant l'attribution aux actionnaires de cette dernière, autres que AEDIFICA, d'actions nouvelles de AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soultre.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA qui seront émises, la valeur de DE EDELWEIS a été fixée à € 6.124.939,63.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la fusion par absorption à intervenir. Cette valeur correspondra à la plus haute des valeurs entre :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la fusion par absorption à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Bruxelles) repris au cours de la période de trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la fusion par absorption.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire autre qu'AEDIFICA elle-même.

La date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante est le 1^{er} avril 2010, date de l'acquisition du contrôle de DE EDELWEIS par AEDIFICA.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la fusion par absorption, proposition d'augmenter le capital social de la société absorbante à concurrence de la quote-part du capital libéré de EDELWEIS non détenue par AEDIFICA à la date de la fusion par absorption à intervenir, le capital non libéré d'EDELWEIS n'étant pas comptabilisé dans AEDIFICA et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes distribués relatifs à l'exercice comptable d'AEDIFICA commençant le 1^{er} juillet 2010 (coupon mis en paiement en octobre 2011).

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de DE EDELWEIS autres qu'AEDIFICA et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société absorbante.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

E/ AUGMENTATION DE CAPITAL PAR VOIE DE SCISSION PARTIELLE DE LA SOCIETE ANONYME « CARLINVEST ».

1. Projet, rapports et déclarations préalables.

1.1. Lecture et examen du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société scindée partiellement et de AEDIFICA, la société bénéficiaire, conformément à l'article 728 du Code des sociétés et déposé le 29 avril 2010 au greffe du tribunal de commerce de Nivelles et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, lequel prévoit la scission partielle de la société anonyme « CARLINVEST », ayant son siège social à 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins 44, 0434.532.680 RPM Nivelles (ci-après dénommée « CARLINVEST ») par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires de CARLINVEST.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport sur la scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir communication, par application de l'article 733 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables de AEDIFICA et de CARLINVEST, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de scission partielle susmentionnée.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire, et de celui de CARLINVEST, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionnée.

1.5. Description de l'actif transféré par CARLINVEST à AEDIFICA, composé de la pleine propriété d'un terrain sis Venelle du Bois de la Pierre 20, à Wavre, sur une parie duquel une villa a été érigée. Ce terrain est adjacent à la maison de repos appartenant à la société anonyme BOIS DE LA PIERRE et est grevé d'une servitude de passage perpétuelle et gratuite, pour piétons et véhicules, d'une largeur de six mètres, ainsi qu'une servitude en sous-sol pour tous les raccordements (eau, gaz, électricité, téléphone, télédistribution, égouts, ...) au bénéfice de la société BOIS DE LA PIERRE. Aucun passif ne sera transféré du fait de la scission partielle. Tous les frais quelconques liés à la scission partielle seront supportés par CARLINVEST.

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que la condition suspensive à laquelle la scission partielle était soumise a été remplie, à savoir l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine de CARLINVEST, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires de CARLINVEST d'actions nouvelles de AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soulte.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA qui seront émises lors de la scission partielle, la valeur nette d'investissement du patrimoine transféré à AEDIFICA par l'effet de la scission partielle a été fixée à 2.200.000,00.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la scission partielle à intervenir. Cette valeur correspondra à la plus haute des valeurs entre :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle à intervenir, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la scission partielle à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période de trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la scission partielle.

Le nombre final d'actions AEDIFICA qui seront émises sera arrondi à l'unité la plus proche, avec au minimum une (1) action par actionnaire de CARLINVEST.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de l'assemblée générale extraordinaire d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, sans effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence de € 2.200.000,00 et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice comptable d'AEDIFICA, prorata temporis, à partir de la date de la scission partielle.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de CARLINVEST et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société bénéficiaire.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

F/ AUGMENTATION DE CAPITAL PAR VOIE DE SCISSION PARTIELLE DE LA SOCIETE ANONYME « HOTEL ECU ».

1. Projet, rapports et déclarations préalables

1.1. Lecture et examen du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société scindée partiellement et d'AEDIFICA, la société bénéficiaire, conformément à l'article 728 du Code des sociétés, et déposé le 29 avril 2010 au greffe du tribunal de commerce de Tongres et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, lequel prévoit la scission partielle de la société anonyme « HOTEL ECU », ayant son siège social à 3600 Genk, Europalaan 46, 0439.779.687 RPM Tongres (ci-après dénommée « HOTEL ECU ») par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires d'HOTEL ECU.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport sur la scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai et sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir la communication, par application de l'article 733 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables d'AEDIFICA et d'HOTEL ECU, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de scission partielle susmentionnée.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire et de celui d'HOTEL ECU, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionné.

1.5. Description de (i) l'actif transféré par HOTEL ECU à AEDIFICA, composé de la pleine propriété d'un terrain (326 m²), des immeubles (hôtel « Ecu ») sis Europalaan 46, à 3600 Genk, ainsi que certains accessoires, équipements et biens immeubles par destination, et (ii) les éléments du passif indiqués dans le projet de scission partielle susmentionné qui seront transférés suite à la scission partielle. Les frais liés à la scission partielle, tels que précisés dans le projet de scission partielle, seront supportés par Different Hotel Group NV (société mère de la société scindée partiellement).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que les conditions suspensions auxquelles la scission partielle était soumise ont été remplies, à savoir, entre autres, l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine d'HOTEL ECU, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires d'HOTEL ECU d'actions nouvelles d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soulte.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle, la valeur conventionnelle des éléments de l'actif qui seront transférés à AEDIFICA par l'effet de la scission partielle a été fixée à € 3.100.000,00.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la scission partielle. Le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle sera déterminé en divisant la valeur des actifs transférés susmentionnée diminué des passifs, estimés au montant de € 177.087,89, qui seront repris par AEDIFICA, par la plus haute des valeurs suivantes :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la scission partielle à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période des trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, réduite d'un montant de € 1,80 (ce qui correspond au dividende brut attendu par action AEDIFICA pour l'exercice comptable en cours, qui sera clôturé le 30 juin 2010).

Pour le cas où le quotient de la fraction définie ci-dessus pour le calcul du nombre d'actions AEDIFICA à émettre à l'occasion de la scission partielle projetée ne serait pas un nombre entier, le nombre d'actions sera déterminé par arrondissement à l'unité inférieure.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme étant accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de la scission partielle, qui n'a donc pas d'effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence d'un montant encore à déterminer et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice comptable d'AEDIFICA, prorata temporis, à partir du jour suivant la date de la scission partielle.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires d'HÔTEL ECU et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société bénéficiaire.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

G/ AUGMENTATION DE CAPITAL PAR VOIE DE SCISSION PARTIELLE DE LA SOCIETE ANONYME « EUROTEL ».

1. Projet, rapports et déclarations préalables

1.1. Lecture et examen du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société scindée partiellement et d'AEDIFICA, la société bénéficiaire, conformément à l'article 728 du Code des sociétés, et déposé le 29 avril 2010 au greffe du tribunal de commerce de Tongres et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, lequel prévoit la scission partielle de la société anonyme « EUROTEL », ayant son siège social à 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 264, 0882.145.021 RPM Tongres (ci-après dénommée « EUROTEL ») par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires d'EUROTEL.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport sur la scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai et sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir la communication, par application de l'article 733 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables d'AEDIFICA et d'EUROTEL, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédent la date du projet de scission partielle susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire et de celui d'EUROTEL, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionné.

1.5. Description de (i) l'actif transféré par EUROTEL à AEDIFICA, composé de la pleine propriété d'un terrain (10.000 m²), des immeubles (hôtel « Eurotel ») sis Koning Albertlaan 264, à 3620 Lanaken, ainsi que certains accessoires, équipements et biens immeubles par destination, et (ii) les éléments du passif indiqués dans le projet de scission partielle susmentionné qui seront transférés suite à la scission partielle. Les frais liés à la scission partielle, tels que précisés dans le projet de scission partielle, seront supportés par Different Hotel Group NV (société mère de la société scindée partiellement).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que les conditions suspensives auxquelles la scission partielle était soumise ont été remplies, à savoir, entre autres, l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine d'EUROTEL, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires d'EUROTEL d'actions nouvelles d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soultre.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle, la valeur conventionnelle des éléments de l'actif qui seront transférés à AEDIFICA par l'effet de la scission partielle a été fixée à € 5.187.500,00.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la scission partielle. Le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle sera déterminé en divisant la valeur des actifs transférés susmentionnée diminué des passifs, estimés au montant de 3.017.063,11 €, qui seront repris par AEDIFICA, par la plus haute des valeurs suivantes :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la scission partielle à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période des trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, réduite d'un montant de € 1,80 (ce qui correspond au dividende brut attendu par action AEDIFICA pour l'exercice comptable en cours, qui sera clôturé le 30 juin 2010).

Pour le cas où le quotient de la fraction définie ci-dessus pour le calcul du nombre d'actions AEDIFICA à émettre à l'occasion de la scission partielle projetée ne serait pas un nombre entier, le nombre d'actions sera déterminé par arrondissement à l'unité inférieure.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme étant accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de la scission partielle, qui n'a donc pas d'effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence d'un montant encore à déterminer et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice comptable d'AEDIFICA, prorata temporis, à partir du jour suivant la date de la scission partielle.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires d'EUROTEL et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société bénéficiaire.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

H/ AUGMENTATION DE CAPITAL PAR VOIE DE SCISSION PARTIELLE DE LA SOCIETE ANONYME « EBURON ».

1. Projet, rapports et déclarations préalables

1.1. Lecture et examen du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société scindée partiellement et d'AEDIFICA, la société bénéficiaire, conformément à l'article 728 du Code des sociétés, et déposé le 29 avril 2010 au greffe du tribunal de commerce de Tongres et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, lequel prévoit la scission partielle de la société anonyme « EBURON », ayant son siège social à 3700 Tongres, De Schiervelstraat 10, 0882.142.843 RPM Tongres (ci-après dénommée « EBURON ») par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires d'EBURON.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport sur la scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai et sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir la communication, par application de l'article 733 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables d'AEDIFICA et d'EBURON, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de scission partielle susmentionné.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire et de celui d'EBURON, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionnée.

1.5. Description de (i) l'actif transféré par EBURON à AEDIFICA, composé de la pleine propriété d'un terrain (2.604 m²), des immeubles (hôtel « Eburon ») sis De Schiervelstraat 10, à 3700 Tongres, ainsi que certains accessoires, équipements et biens immobiliers par destination, et (ii) les éléments du passif indiqués dans le projet de scission partielle susmentionné qui seront transférés suite à la scission partielle. Les frais liés à la scission partielle, tels que précisés dans le projet de scission partielle, seront supportés par Different Hotel Group NV (société mère de la société scindée partiellement).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que les conditions suspensives auxquelles la scission partielle était soumise ont été remplies, à savoir, entre autres, l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine d'EBURON, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires d'EBURON d'actions nouvelles d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soultre.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle, la valeur conventionnelle des éléments de l'actif qui seront transférés à AEDIFICA par l'effet de la scission partielle a été fixée à € 5.750.000,00.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la scission partielle. Le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle sera déterminé en divisant la valeur des actifs transférés susmentionnée diminué des passifs, estimés au montant de € 3.210.806,00, qui seront repris par AEDIFICA, par la plus haute des valeurs suivantes :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la scission partielle à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période des trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, réduite d'un montant de € 1,80 (ce qui correspond au dividende brut attendu par action AEDIFICA pour l'exercice comptable en cours, qui sera clôturé le 30 juin 2010).

Pour le cas où le quotient de la fraction définie ci-dessus pour le calcul du nombre d'actions AEDIFICA à émettre à l'occasion de la scission partielle projetée ne serait pas un nombre entier, le nombre d'actions sera déterminé par arrondissement à l'unité inférieure.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme étant accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de la scission partielle, qui n'a donc pas d'effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence d'un montant encore à déterminer et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice comptable d'AEDIFICA, prorata temporis, à partir du jour suivant la date de la scission partielle.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires d'EBURON et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société bénéficiaire.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

I/ AUGMENTATION DE CAPITAL PAR VOIE DE SCISSION PARTIELLE DE LA SOCIETE ANONYME « CARBON ».

1. Projet, rapports et déclarations préalables

1.1. Lecture et examen du projet de scission partielle établi par les conseils d'administration de la société scindée partiellement et d'AEDIFICA, la société bénéficiaire, conformément à l'article 728 du Code des sociétés, et déposé le 29 avril 2010 au greffe du tribunal de commerce de Tongres et au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, lequel prévoit la scission partielle de la société anonyme « CARBON », ayant son siège social à 3600 Genk, Europalaan 38, 0877.701.926 RPM Tongres (ci-après dénommée « CARBON ») par voie de transfert, sans dissolution et sans cesser d'exister, d'une partie de son patrimoine à AEDIFICA, en contrepartie de l'émission par AEDIFICA d'actions nouvelles à attribuer aux actionnaires de CARBON.

1.2. Lecture et examen du rapport spécial du conseil d'administration sur la scission partielle projetée, établi conformément aux articles 602 et 730 du Code des sociétés.

1.3. Lecture et examen du rapport sur la scission partielle projetée établi par le commissaire conformément aux articles 602 et 731 du Code des sociétés.

Tout actionnaire ayant accompli les formalités d'admission à l'assemblée recevra sans délai et sur simple demande une copie des documents ci-dessus, sans préjudice à son droit d'obtenir la communication, par application de l'article 733 § 2 du Code des sociétés, des comptes annuels des trois derniers exercices comptables d'AEDIFICA et de CARBON, ainsi que des rapports de gestion et de révision y afférents et de l'état comptable de la société bénéficiaire, arrêté dans les trois mois précédant la date du projet de scission partielle susmentionnée.

1.4. Communication des modifications éventuelles du patrimoine de la société bénéficiaire et de celui de CARBON, intervenues depuis la date de l'établissement du projet de scission partielle susmentionné.

1.5. Description de (i) l'actif transféré par CARBON à AEDIFICA, composé de la pleine propriété d'un terrain (2.037 m²), des immeubles (hôtel « Carbon ») sis Europalaan 38, à 3600 Genk, ainsi que certains accessoires, équipements et biens immeubles par destination, et (ii) les éléments du passif indiqués dans le projet de scission partielle susmentionné qui seront transférés suite à la scission partielle. Les frais liés à la scission partielle, tels que précisés dans le projet de scission partielle, seront supportés par Different Hotel Group NV (société mère de la société scindée partiellement).

2. Augmentation de capital résultant de la scission partielle

2.1. Proposition de constater que les conditions suspensives auxquelles la scission partielle était soumise ont été remplies, à savoir, entre autres, l'approbation par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances du projet de statuts modifiés de la société bénéficiaire, conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.2. Proposition d'approuver la scission partielle conformément au projet de scission partielle précité et au rapport spécial du conseil d'administration précité, par voie de transfert à AEDIFICA, société bénéficiaire, d'une partie du patrimoine de CARBON, sans que celle-ci soit dissoute et cesse d'exister, moyennant l'attribution aux actionnaires de CARBON d'actions nouvelles d'AEDIFICA dont le nombre est déterminé ci-après, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital déterminée sous le point 2.3., sans paiement d'une soulte.

Pour déterminer le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle, la valeur conventionnelle des éléments de l'actif qui seront transférés à AEDIFICA par l'effet de la scission partielle a été fixée à € 8.000.000,00.

La valeur d'une action AEDIFICA sera définitivement fixée le jour de la scission partielle. Le nombre d'actions AEDIFICA à émettre lors de la scission partielle sera déterminé en divisant la valeur des actifs transférés susmentionnée diminué des passifs, estimés au montant de € 4.393.418,00, qui seront repris par AEDIFICA, par la plus haute des valeurs suivantes :

la valeur intrinsèque de l'action AEDIFICA à la date de la scission partielle, à savoir la quote-part de la « net asset value » de la société, ses actifs immobiliers étant valorisés en juste valeur, telle qu'elle résultera de la dernière situation comptable trimestrielle consolidée d'AEDIFICA publiée avant la date de la scission partielle à intervenir (à savoir au 31 mars 2010), et

la valeur boursière de l'action AEDIFICA calculée sur la base de la moyenne des jours de cotation (cours de clôture sur EURONEXT Brussels) repris au cours de la période des trente jours précédant l'assemblée générale des actionnaires d'AEDIFICA approuvant la scission partielle, réduite d'un montant de € 1,80 (ce qui correspond au dividende brut attendu par action AEDIFICA pour l'exercice comptable en cours, qui sera clôturé le 30 juin 2010).

Pour le cas où le quotient de la fraction définie ci-dessus pour le calcul du nombre d'actions AEDIFICA à émettre à l'occasion de la scission partielle projetée ne serait pas un nombre entier, le nombre d'actions sera déterminé par arrondissement à l'unité inférieure.

La date à partir de laquelle les opérations de la société scindée partiellement relatives au patrimoine scindé seront considérées d'un point de vue comptable comme étant accomplies pour le compte de la société bénéficiaire est la date de la scission partielle, qui n'a donc pas d'effet rétroactif.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.3. A la suite de la réalisation de la scission partielle, proposition d'augmenter le capital social de la société bénéficiaire à concurrence d'un montant encore à déterminer et d'émettre le nombre d'actions déterminé conformément au point 2.2. ci-dessus.

Ces nouvelles actions seront intégralement libérées. Elles seront identiques aux actions existantes, resteront nominatives jusqu'à la mise en paiement (détachement), en octobre 2010, du coupon de l'exercice 2009-2010; elles prendront part aux résultats et donneront droit aux dividendes de l'exercice comptable d'AEDIFICA, prorata temporis, à partir du jour suivant la date de la scission partielle.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

2.4. Proposition de constater la réalisation de l'augmentation du capital visée au point 2.3.

En conséquence de cette constatation, répartition des actions nouvellement émises entre les actionnaires de CARBON et inscription des actions nouvellement émises dans le registre des actions nominatives de la société bénéficiaire.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

J/ MODIFICATION AUX STATUTS

Sous réserve de l'approbation des résolutions figurant sous les points A/ à I/, modifications des articles 6.1 et 7 des statuts de la société, dans la version française et néerlandaise, pour les mettre en concordance avec les décisions qui précédent.

Le conseil d'administration vous invite à approuver cette proposition.

K/ POUVOIRS SPECIAUX - COORDINATION DES STATUTS

Pouvoirs à attribuer à deux administrateurs agissant conjointement et avec possibilité de subdélégation, pour l'exécution des résolutions qui précèdent et pour l'accomplissement de toutes les formalités conséquentes aux décisions à prendre dont mention ci-avant, et au Notaire instrumentant en vue de la coordination des statuts.

L'assemblée générale du 11 juin 2010 n'ayant pas recueilli le quorum de présence légalement requis, cette assemblée générale pourra statuer sur les propositions de modifications des statuts et de fusions/ scissions partielles, quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés et quel que soit le nombre de titres présents ou représentés.

Pour pouvoir être adoptées, les propositions précitées requièrent un vote à la majorité des trois quarts des voix émises à l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée générale du 30 juin 2010 ou s'y faire représenter, les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 23 et 24 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur doit se faire au plus tard le 25 juin 2010 et exclusivement :

au siège social, 1050 Bruxelles, avenue Louise 331-333, ou

auprès de KBC BANK, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44.

Les titulaires des titres nominatifs doivent, au plus tard le 25 juin 2010, soit déposer leurs certificats nominatifs au siège social, soit prévenir le conseil d'administration par tout moyen de communication écrit de leur intention d'assister à l'assemblée générale.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, au plus tard le 25 juin 2010, déposer une attestation établie par le teneur de compte agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité desdites actions jusqu'à la date de l'assemblée générale :

auprès de KBC BANK, 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, et en ses sièges, agences et bureaux, ou

auprès de la BANQUE DEGROOF, 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 44.

Les actionnaires qui ont effectué les formalités pour être admis à l'assemblée générale extraordinaire au plus tard sept jours avant la tenue de celle-ci, soit le 23 juin 2010, recevront sans délai les documents visés à l'article 535 du Code des sociétés.

Ces documents seront mis à disposition, au siège social, des actionnaires qui auront effectué les formalités susdites après cette date.

Le conseil d'administration.

(25109)

**AEDIFICA, naamloze vennootschap,
openbare vastgoedbevak naar Belgisch recht,
Louizalaan 331-333, 1050 Brussel**

RPR Brussel 0877.248.501

Daar de buitengewone algemene vergadering van 11 juni 2010 niet het wettelijk vereiste quorum van aanwezigheid heeft bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd om een buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal worden gehouden voor Notaris Catherine Gillardin, te 1040 Brussel, Guimardstraat 18, op woensdag 30 juni 2010, om 15 uur, met de volgende agenda.

A/ FUSIE DOOR OVERNEMING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "35 INVEST" DOOR DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP AEDIFICA

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het fusievoorstel opgesteld door de raden van bestuur van de overnemende vennootschap en de over te nemen vennootschap, in overeenstemming met artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, en voor elke vennootschap neergelegd ter griffe van de rechtkbank van koophandel te Brussel op 29 april 2010. Het fusievoorstel voorziet in de fusie door overneming van de naamloze vennootschap "35 INVEST", met zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, 0807.959.025 RPR Brussel (hierna "35 INVEST") door AEDIFICA. Volgens het fusievoorstel gaat het gehele vermogen van 35 INVEST, zowel de rechten als de verplichtingen, ingevolge haar ontbinding zonder vereffening over op AEDIFICA.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzondere verslag van de raad van bestuur over de voorgenomen fusie, opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag over de fusie opgesteld door de commissaris in overeenstemming met artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de formaliteiten heeft vervuld om te worden toegelaten tot de vergadering ontvangt onverwijd en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onvermindert zijn recht om, bij toepassing van artikel 697, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en over de eerste twee boekjaren van 35 INVEST te ontvangen, alsook de bestuurs- en commissarisverslagen die daarop betrekking hebben, evenals de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de overnemende vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het voorstel tot fusie zijn vastgesteld.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen die zich in het vermogen van de overnemende vennootschap en in dat van de over te nemen vennootschap zouden hebben voorgedaan sinds de datum waarop het hierboven vermelde fusievoorstel werd opgesteld.

1.5. Beschrijving van het door de overgenomen vennootschap aan de overnemende vennootschap over te dragen vermogen, dat in hoofdzaak bestaat uit het gebouw gelegen te 1030 Brussel, Heliotropelaan 35.

2. Fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van de opschorrende voorwaarde waaraan de fusie was onderworpen, namelijk de goedkeuring door de Commissie voor Bank-, Financie- en Assurantiewezien van het ontwerp van de gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, in overeenstemming met artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel om, in overeenstemming met het voornoemde fusievoorstel en het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, de fusie goed te keuren van AEDIFICA, overnemende vennootschap, met 35 INVEST, over te nemen vennootschap, door middel van de overdracht aan AEDIFICA van het gehele vermogen van 35 INVEST, in ruil voor de toekenning aan de aandeelhouders van die laatste, met uitzondering van AEDIFICA, van nieuwe aandelen van AEDIFICA, waarvan het aantal hierna wordt bepaald en die zullen worden uitgegeven in het kader van de onder punt 2.3. bepaalde kapitaalverhoging, zonder betaling van opleg in geld.

Om het aantal AEDIFICA-aandelen te bepalen dat zal worden uitgegeven, wordt de waarde van 35 INVEST vastgesteld op € 2.444.443,02.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de dag van de fusie door overneming. Die waarde zal overeenstemmen met de hoogste van de volgende waarden :

de intrinsieke waarde van het AEDIFICA-aandeel op de datum van de fusie door overneming, zijnde het aandeel in de "net asset value" (eigen vermogen) van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de fusie door overneming gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op EURONEXT Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitsprekt over de fusie door overneming.

Het definitieve aantal AEDIFICA-aandelen dat zal worden uitgegeven zal worden afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij minimum één (1) aandeel zal worden toegekend aan iedere aandeelhouder, behoudens AEDIFICA zelf.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen van de over te nemen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is 1 maart 2010, de datum waarop AEDIFICA de controle over 35 INVEST heeft verworven.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de fusie door overneming, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap te verhogen met het kapitaal van 35 INVEST dat niet door AEDIFICA wordt aangehouden op de datum van de door te voeren fusie door overneming, en om het in overeenstemming met punt 2.2. hierboven bepaalde aantal aandelen uit geven.

De nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Ze zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen en zullen op naam blijven tot de betaalbaarstelling (onthechting), in oktober 2010, van de coupon voor het boekjaar 2009-2010. Ze zullen delen in de resultaten en zullen recht geven op dividenden met betrekking tot het boekjaar van AEDIFICA dat aanvangt op 1 juli 2010 (coupon betaalbaar te stellen in oktober 2011).

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling dat de in punt 2.3. vermelde kapitaalverhoging werd verwezenlijkt.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van 35 INVEST, met uitzondering van AEDIFICA, en inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de overnemende vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

B/ FUSIE DOOR OVERNEMING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "WEGODIT" DOOR DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP AEDIFICA

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het fusievoorstel opgesteld door de raden van bestuur van de overnemende vennootschap en de over te nemen vennootschap, in overeenstemming met artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, en voor elke vennootschap neergelegd ter griffe van de rechtkantoor van koophandel te Brussel op 29 april 2010. Het fusievoorstel voorziet in de fusie door overneming van de naamloze vennootschap "WEGODIT", met zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, 0880.835.719 RPR Brussel (hierna "WEGODIT") door AEDIFICA. Volgens het fusievoorstel gaat het gehele vermogen van WEGODIT, zowel de rechten als de verplichtingen, ingevolge haar ontbinding zonder vereffening over op AEDIFICA.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzondere verslag van de raad van bestuur over de voorgenomen fusie, opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag over de fusie opgesteld door de commissaris in overeenstemming met artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de formaliteiten heeft vervuld om te worden toegelaten tot de vergadering ontvangt onverwijld en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om, bij toepassing van artikel 697, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en over de eerste twee boekjaren van WEGODIT te ontvangen, alsook de bestuurs- en commissarisverslagen die daarop betrekking hebben, evenals de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de overnemende vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het voorstel tot fusie zijn vastgesteld.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen die zich in het vermogen van de overnemende vennootschap en in dat van de over te nemen vennootschap zouden hebben voorgedaan sinds de datum waarop het hierboven vermelde fusievoorstel werd opgesteld.

1.5. Beschrijving van het door de over te nemen vennootschap aan de overnemende vennootschap overgedragen vermogen, dat in hoofdzaak bestaat uit een grond gelegen in de Ziekenhuislaan 10, te 1500 Halle en uit gebouwen bestemd als rusthuis opgericht door WEGODIT.

2. Fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van de opschortende voorwaarde waaraan de fusie was onderworpen, namelijk de goedkeuring door de Commissie voor Bank-, Financiële- en Assurantiewezien van het ontwerp van de gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, in overeenstemming met artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel om, in overeenstemming met het voornoemde fusievoorstel en het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, de fusie goed te keuren van AEDIFICA, overnemende vennootschap, met WEGODIT, over te nemen vennootschap, door middel van de overdracht aan AEDIFICA van het gehele vermogen van WEGODIT, in ruil voor de toekenning aan de aandeelhouders van die laatste, met uitzondering van AEDIFICA, van nieuwe aandelen van AEDIFICA, waarvan het aantal hierna wordt bepaald en die zullen worden uitgegeven in het kader van de onder punt 2.3. vermelde kapitaalverhoging, zonder betaling van een opleg in geld.

Om het aantal AEDIFICA-aandelen te bepalen dat zal worden uitgegeven, wordt de waarde van WEGODIT vastgesteld op € 520.353,67.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de dag van de fusie door overneming. Die waarde zal overeenstemmen met de hoogste van de volgende waarden :

de intrinsieke waarde van het AEDIFICA-aandeel op de datum van de fusie door overneming, zijnde het aandeel in de "net asset value" (eigen vermogen) van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de fusie door overneming gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op EURONEXT Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de fusie door overneming.

Het definitieve aantal AEDIFICA-aandelen dat zal worden uitgegeven zal worden afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij minimum één (1) aandeel zal worden toegekend aan iedere aandeelhouder, behoudens AEDIFICA zelf.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen van de over te nemen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is 17 maart 2010, de datum waarop AEDIFICA de controle over WEGODIT heeft verworven.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de fusie door overneming, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap te verhogen met het volgestorte kapitaal van WEGODIT dat niet door AEDIFICA wordt aangehouden op de datum van de door te voeren fusie door overneming, waarbij het niet-volgestorte kapitaal van WEGODIT niet in de boeken van AEDIFICA wordt opgenomen, en om het in overeenstemming met punt 2.2. hierboven bepaalde aantal aandelen uit geven.

De nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Ze zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen en zullen op naam blijven tot de betaalbaarstelling (onthechting), in oktober 2010, van de coupon voor het boekjaar 2009-2010. Ze zullen delen in de resultaten en zullen recht geven op dividenden met betrekking tot het boekjaar van AEDIFICA dat aanvangt op 1 juli 2010 (coupon betaalbaar te stellen in oktober 2011).

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling dat de in punt 2.3. bedoelde kapitaalverhoging werd verwezenlijkt.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van WEGODIT, met uitzondering van AEDIFICA, en inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de overnemende vennootschap. De 167.500 winstbewijzen van WEGODIT worden gehouden door AEDIFICA en zullen dat blijven naar aanleiding van de door te voeren fusie door overneming, en zullen onmiddellijk erna worden vernietigd.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

C/ FUSIE DOOR OVERNEMING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "IMMO RESIDENCE DU PLATEAU" DOOR DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP AEDIFICA

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het fusievoorstel opgesteld door de raden van bestuur van de overnemende vennootschap en de over te nemen vennootschap, in overeenstemming met artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, en voor elke vennootschap neergelegd ter griffie van de rechtkant van koophandel te Brussel op 29 april 2010. Het fusievoorstel voorziet in de fusie door overneming van de naamloze vennootschap "IMMO RESIDENCE DU PLATEAU", met zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, 0451.403.653 RPR Brussel (hierna "IMMO RESIDENCE DU PLATEAU") door AEDIFICA. Volgens het fusievoorstel gaat het gehele vermogen van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, zowel de rechten als de verplichtingen, ingevolge haar ontbinding zonder vereffening over op AEDIFICA.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzondere verslag van de raad van bestuur over de voorgenomen fusie, opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag over de fusie opgesteld door de commissaris in overeenstemming met artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de formaliteiten heeft vervuld om te worden toegelaten tot de vergadering ontvangt onverwijld en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om, bij toepassing van artikel 697, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU te ontvangen, alsook de bestuurs- en commissarisverslagen die daarop betrekking hebben, evenals de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de overnemende vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het voorstel tot fusie zijn vastgesteld.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen die zich in het vermogen van de overnemende vennootschap en in dat van de over te nemen vennootschap zouden hebben voorgedaan sinds de datum waarop het hierboven vermelde fusievoorstel werd opgesteld.

1.5. Beschrijving van het door de over te nemen vennootschap aan de overnemende vennootschap overgedragen vermogen, dat in hoofdzaak bestaat uit (i) het gebouw bestemd als rusthuis en de grond waarop het is opgericht, gelegen in de Chaussée d'Ottenbourg 221-223, te 1300 Waver, (ii) een villa en een grond gelegen in de Chaussée d'Ottenbourg 227, te 1300 Waver, en (iii) een woning gelegen in de Chaussée d'Ottenbourg 225, te 1300 Waver.

2. Fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van de opschortende voorwaarde waaraan de fusie was onderworpen, namelijk de goedkeuring door de Commissie voor Bank-, Financie- en Assurantiewezien van het ontwerp van de gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, in overeenstemming met artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel om, in overeenstemming met het voornoemde fusievoorstel en het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, de fusie goed te keuren van AEDIFICA, overnemende vennootschap, met IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, over te nemen vennootschap, door middel van de overdracht aan AEDIFICA van het gehele vermogen van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, in ruil voor de toekenning aan de aandeelhouders van die laatste, met uitzondering van AEDIFICA, van nieuwe aandelen van AEDIFICA, waarvan het aantal hierna wordt bepaald en die zullen worden uitgegeven in het kader van de onder punt 2.3. vermelde kapitaalverhoging, zonder betaling van een opleg in geld.

Om het aantal AEDIFICA-aandelen te bepalen dat zal worden uitgegeven, wordt de waarde van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU vastgesteld op € 11.355.352,36.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de dag van de fusie door overneming. Die waarde zal overeenstemmen met de hoogste van de volgende waarden :

de intrinsieke waarde van het AEDIFICA-aandeel op de datum van de fusie door overneming, zijnde het aandeel in de "net asset value" (eigen vermogen) van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de fusie door overneming gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op EURONEXT Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de fusie door overneming.

Het definitieve aantal AEDIFICA-aandelen dat zal worden uitgegeven zal worden afgerond naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij minimum één (1) aandeel zal worden toegekend aan iedere aandeelhouder, behoudens AEDIFICA zelf.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen van de over te nemen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is 17 maart 2010, de datum waarop AEDIFICA de controle over IMMO RESIDENCE DU PLATEAU heeft verworven.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de fusie door overneming, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap te verhogen met het kapitaal van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU dat niet door AEDIFICA wordt aangehouden op de datum van de door te voeren fusie door overneming, en om het in overeenstemming met punt 2.2. hierboven bepaalde aantal aandelen uit te geven.

De nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Ze zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen en zullen op naam blijven tot de betaalbaarstellende (onthechting), in oktober 2010, van de coupon voor het boekjaar 2009-2010. Ze zullen delen in de resultaten en zullen recht geven op dividenden met betrekking tot het boekjaar van AEDIFICA dat aanvangt op 1 juli 2010 (coupon betaalbaar te stellen in oktober 2011).

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling dat de in punt 2.3. bedoelde kapitaalverhoging werd verwezenlijkt.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van IMMO RESIDENCE DU PLATEAU, met uitzondering van AEDIFICA, en inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de overnemende vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

D/ FUSIE DOOR OVERNEMING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP "DE EDELWEIS" DOOR DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP AEDIFICA

1. Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het fusievoorstel opgesteld door de raden van bestuur van de overnemende vennootschap en de over te nemen vennootschap, in overeenstemming met artikel 693 van het Wetboek van vennootschappen, en voor elke vennootschap neergelegd ter griffie van de rechtkant van koophandel te Brussel op 29 april 2010. Het fusievoorstel voorziet in de fusie door overneming van de naamloze vennootschap "DE EDELWEIS", met zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, 0442.548.741 RPR Brussel (hierna "DE EDELWEIS") door AEDIFICA. Volgens het fusievoorstel gaat het gehele vermogen van DE EDELWEIS, zowel de rechten als de verplichtingen, ingevolge haar ontbinding zonder vereffening over op AEDIFICA.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzondere verslag van de raad van bestuur over de voorgenomen fusie, opgesteld in overeenstemming met artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag over de fusie opgesteld door de commissaris in overeenstemming met artikel 695 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die de formaliteiten heeft vervuld om te worden toegelaten tot de vergadering ontvangt onverwijld en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit

onverminderd zijn recht om, bij toepassing van artikel 697, § 2 van het Wetboek van vennootschappen, de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van DE EDELWEIS te ontvangen, alsook de bestuurs- en commissarisverslagen die daarop betrekking hebben, evenals de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de overnemende vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het voorstel tot fusie zijn vastgesteld.

1.4. Mededeling van de eventuele wijzigingen die zich in het vermogen van de overnemende vennootschap en in dat van de over te nemen vennootschap zouden hebben voorgedaan sinds de datum waarop het hierboven vermelde fusievoorstel werd opgesteld.

1.5. Beschrijving van het door de over te nemen vennootschap aan de overnemende vennootschap overgedragen vermogen, dat in hoofdzaak bestaat uit een grond gelegen te 3130 Begijnendijk, Liersesteenweg 165-171, alsook uit de gebouwen bestemd als rusthuis die DE EDELWEIS er heeft opgericht.

2. Fusie en kapitaalverhoging

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van de opschortende voorwaarde waaraan de fusie was onderworpen, namelijk de goedkeuring door de Commissie voor Bank-, Financie- en Assurantiewezien van het ontwerp van de gewijzigde statuten van de overnemende vennootschap, in overeenstemming met artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel om, in overeenstemming met het voornoemde fusievoorstel en het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, de fusie goed te keuren van AEDIFICA, overnemende vennootschap, met DE EDELWEIS, over te nemen vennootschap, door middel van de overdracht aan AEDIFICA van het gehele vermogen van DE EDELWEIS, in ruil voor de toekenning aan de aandeelhouders van die laatste, met uitzondering van AEDIFICA, van nieuwe aandelen van AEDIFICA, waarvan het aantal hierna wordt bepaald en die zullen worden uitgegeven in het kader van de onder punt 2.3. vermelde kapitaalverhoging, zonder betaling van een opleg in geld.

Om het aantal AEDIFICA-aandelen te bepalen dat zal worden uitgegeven, wordt de waarde van DE EDELWEIS vastgesteld op € 6.124.939,63.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de dag van de fusie door overneming. Die waarde zal overeenstemmen met de hoogste van de volgende waarden :

de intrinsieke waarde van het AEDIFICA-aandeel op de datum van de fusie door overneming, zijnde het aandeel in de "net asset value" (eigen vermogen) van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de fusie door overneming gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op EURONEXT Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de fusie door overneming.

Het definitieve aantal AEDIFICA-aandelen dat zal worden uitgegeven zal worden afgerekend naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij minimum één (1) aandeel zal worden toegekend aan iedere aandeelhouder, behoudens AEDIFICA zelf.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen van de over te nemen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de overnemende vennootschap is 1 april 2010, de datum waarop AEDIFICA de controle over DE EDELWEIS heeft verworven.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de fusie door overneming, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de overnemende vennootschap te verhogen met het aandeel in het volgestorte kapitaal van DE EDELWEIS dat niet door AEDIFICA wordt aangehouden op de datum van de door te voeren fusie door overneming, waarbij het niet-volgestorte kapitaal van DE EDELWEIS niet in de boeken van AEDIFICA wordt opgenomen, en om het in overeenstemming met punt 2.2. hierboven bepaalde aantal aandelen uit te geven.

De nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Ze zullen identiek zijn aan de bestaande aandelen en zullen op naam blijven tot de betaalbaarstellende (onthechting), in oktober 2010, van de coupon voor het boekjaar 2009-2010. Ze zullen delen in de resultaten en zullen recht geven op dividenden met betrekking tot het boekjaar van AEDIFICA dat aanvangt op 1 juli 2010 (coupon betaalbaar te stellen in oktober 2011).

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling dat de in punt 2.3. bedoelde kapitaalverhoging werd verwezenlijkt.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van DE EDELWEIS, met uitzondering van AEDIFICA, en inschrijving van de nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de overnemende vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

E/ KAPITAALVERHOGING DOOR MIDDEL VAN PARTIËLE SPLITSING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHEAP « CARLINVEST ».

Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en bespreking van het voorstel van partiële splitsing, opgesteld door de raden van bestuur van de partieel te splitsen vennootschap en van AEDIFICA, de begunstigde vennootschap, in overeenstemming met artikel 728 van het Wetboek van vennootschappen, en neergelegd op 29 april 2010 op de griffie van de rechtkbank van koophandel te Nijvel en op de griffie van de rechtkbank van koophandel te Brussel, waarin de partiële splitsing wordt voorgesteld van de naamloze vennootschap "CARLINVEST", met zetel te 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins 44, 0434.532.680 RPR Nijvel (hierna "CARLINVEST") door middel van een overdracht van een deel van haar vermogen, zonder ontbonden te worden en zonder op te houden te bestaan, aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen die zullen worden uitgereikt aan de aandeelhouders van CARLINVEST.

1.2. Voorlezing en bespreking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en bespreking van het bijzonder verslag van de commissaris met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die voldoet aan de vereiste formaliteiten om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, ontvangt onverwijd en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om met toepassing van artikel 733, § 2 W.Venn. ter zetel kennis te nemen van de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van CARLINVEST, evenals de verslagen van de commissaris en de raad van bestuur over de laatste drie boekjaren, alsook de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de begunstigde vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het partiële splitsingsvoorstel zijn vastgesteld.

Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de begunstigde vennootschap en van CARLINVEST hebben voorgedaan, sinds de datum van het voornoemde partiële splitsingsvoorstel.

1.5. Beschrijving van de door CARLINVEST aan AEDIFICA over te dragen activa, bestaande uit de volle eigendom van een terrein, gelegen te Waver, Bois de la Pierre 20, waarop een villa is gebouwd. Dit terrein grenst aan het rusthuis dat toebehoort aan de naamloze vennootschap BOIS DE LA PIERRE en is belast met een eeuwigdurend, gratis recht van overgang met een breedte van 6 meter, zowel voor voetgangers, als voor voertuigen, evenals met een ondergrondse erfdiestbaarheid voor alle aansluitingen (water, gas, elektriciteit, telefoon, teleredistributie, riolering,...) ten voordele van de vennootschap BOIS DE LA PIERRE. Geen enkel passiefbestanddeel zal worden overgedragen naar aanleiding van de partiële splitsing. Alle kosten die betrekking hebben op de partiële splitsing zullen worden gedragen door CARLINVEST.

2. Kapitaalverhoging ten gevolge van de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van de opschortende voorwaarde waaraan de partiële splitsing is onderworpen, met name de goedkeuring van het ontwerp tot wijziging van de statuten van de begunstigde vennootschap door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel tot goedkeuring van de partiële splitsing in overeenstemming met het voornoemde partieel splitsingsvoorstel en met het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, door middel van een overdracht aan AEDIFICA als begunstigde vennootschap van een deel van het vermogen van CARLINVEST, zonder dat deze wordt ontbonden en zonder dat deze ophoudt te bestaan, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen aan de aandeelhouders van CARLINVEST, waarvan het aantal hierna wordt bepaald. Deze nieuwe aandelen zullen worden uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging hierna beschreven onder punt 2.3. en zonder betaling van een opleg in geld.

Teneinde het aantal naar aanleiding van de partiële splitsing uit te geven AEDIFICA-aandelen te bepalen, wordt de netto investeringswaarde van het vermogen dat zal worden overgedragen aan AEDIFICA tengevolge van de partiële splitsing, vastgesteld op € 2.200.000,00.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de dag van de partiële splitsing. Die waarde zal overeenstemmen met de hoogste van de volgende waarden :

de intrinsieke waarde van het AEDIFICA-aandeel op de datum van de partiële splitsing, zijnde het aandeel in de "net asset value" (eigen vermogen) van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de partiële splitsing gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op EURONEXT Brussels gedurende de dertig kalenderdagen ommiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de partiële splitsing.

Het definitieve aantal AEDIFICA-aandelen dat zal worden uitgegeven zal worden afgerekend naar de dichtstbijzijnde eenheid, waarbij minimum één (1) aandeel zal worden toegekend aan iedere aandeelhouder van CARLINVEST.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen die betrekking hebben op het afgesplitste vermogen van de partieel te splitsen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de begunstigde vennootschap, is de datum waarop de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA de partiële splitsing goedkeurt. Aldus heeft de partiële splitsing geen retroactieve werking.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de begunstigde vennootschap te verhogen ten belope van € 2.200.000,00 en om een nog nader te bepalen aantal aandelen uit te geven zoals hierboven uiteengezet onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Zij zullen dezelfde rechten en plichten genieten als de bestaande aandelen. Zij zullen de vorm aannemen van aandelen op naam tot op de datum van betaalbaarstelling (onthechting) van de coupon over het boekjaar 2009-2010 (in de loop van oktober 2010). Voorts zullen deze aandelen delen in het resultaat en recht geven, vanaf de dag van de partiële splitsing, op een dividend voor het dan lopende boekjaar van AEDIFICA pro rata temporis.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de verwezenlijking van de onder punt 2.3 voorgemelde kapitaalverhoging.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van CARLINVEST en inschrijving van deze nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de begunstigde vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

F/ KAPITAALVERHOGING DOOR MIDDEL VAN PARTIËLE SPLITSING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHEAP « HOTEL ECU ».

Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het voorstel van partiële splitsing, opgesteld door de raden van bestuur van de partieel te splitsen vennootschap en van AEDIFICA, de begunstigde vennootschap, in overeenstemming met artikel 728 van het Wetboek van vennootschappen, en neergelegd op 29 april 2010 op de griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren en op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, waarin de partiële splitsing wordt voorgesteld van de naamloze vennootschap "HOTEL ECU", met zetel te 3600 Genk, Europalaan 46, 0439.779.687 RPR Tongeren (hierna "HOTEL ECU") door middel van een overdracht van een deel van haar vermogen, zonder ontbonden te worden en zonder op te houden te bestaan, aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen die zullen worden uitgereikt aan de aandeelhouders van HOTEL ECU.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de commissaris met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die voldoet aan de vereiste formaliteiten om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, ontvangt onverwijd en op eenvoudig veerzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om met toepassing van artikel 733, § 2 W.Venn. ter zetel kennis te nemen van de jaarrékeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van HOTEL ECU, evenals de verslagen van de commissaris en de raad van bestuur over de laatste drie boekjaren en de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de begunstigde vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het partieel splitsingsvoorstel zijn vastgesteld.

Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de begunstigde vennootschap en van HOTEL ECU hebben voorgedaan, sinds de datum van het voornoemde partieel splitsingsvoorstel.

1.5. Beschrijving van (i) de door HOTEL ECU aan AEDIFICA over te dragen activa, bestaande uit de volle eigendom van een grond (326 m²), gebouwen (hotel "Ecu"), gelegen te Europalaan 46, 3600 Genk; evenals bepaalde toebehoren, uitrusting en goederen die onroerend zijn door bestemming, en (ii) de passiefbestanddelen, zoals beschreven in het hierboven vermelde partieel splitsingsvoorstel, die zullen worden overgedragen naar aanleiding van de partiële splitsing. De kosten die betrekking hebben op de partiële splitsing, zoals verduidelijkt in het partieel splitsingsvoorstel, zullen worden gedragen door Different Hotel Group NV (moedervennootschap van de partieel te splitsen vennootschap).

2. Kapitaalverhoging ten gevolge van de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van alle opschortende voorwaarden waaraan de partiële splitsing is onderworpen, met name, onder andere, de goedkeuring van het ontwerp tot wijziging van de statuten van de begunstigde vennootschap door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel tot goedkeuring van de partiële splitsing in overeenstemming met het voornoemde partieel splitsingsvoorstel en met het voornoemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, door middel van een overdracht aan AEDIFICA als begunstigde vennootschap van een deel van het vermogen van HOTEL ECU, zonder dat deze wordt ontbonden en zonder dat deze ophoudt te bestaan, in ruil voor de

uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen, waarvan het aantal hierna wordt bepaald. Deze nieuwe aandelen zullen worden uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging hierna beschreven onder punt 2.3. en zonder betaling van een opleg in geld.

Teneinde het aantal naar aanleiding van de partiële splitsing uit te geven AEDIFICA-aandelen te bepalen, wordt de conventionele waarde van de actiefbestanddelen die zullen worden overgedragen aan AEDIFICA tengevolge van de partiële splitsing, vastgesteld op € 3.100.000,00.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de datum van de partiële splitsing. Het aantal uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de partiële splitsing wordt bepaald door de overgedragen actiefbestanddelen, verminderd met de door AEDIFICA over te nemen passiefbestanddelen (geraamd op een bedrag van € 177.087,89), te delen door het hoogste van de volgende bedragen :

de intrinsieke waarde van een AEDIFICA-aandeel op de datum van de partiële splitsing, zijnde het aandeel in het eigen vermogen ("net asset value") van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de partiële splitsing gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op Euronext Brussels gedurende de dertig kalenderdagen ommiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de partiële splitsing, verminderd met een bedrag van € 1,80 (wat overeenstemt met het verwachte bruto dividend per AEDIFICA-aandeel voor het huidige boekjaar van AEDIFICA dat wordt afgesloten op 30 juni 2010).

In het geval dat de uitkomst van de hierboven bepaalde breuk voor de berekening van het aantal nieuw uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de voorgenomen partiële splitsing geen geheel getal is, zal het aantal aandelen worden bepaald door afronding naar de lagere eenheid.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen die betrekking hebben op het afgesplitste vermogen van de partieel te splitsen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de begunstigde vennootschap, is de datum van de partiële splitsing. Aldus heeft de partiële splitsing geen retroactieve werking.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de begunstigde vennootschap te verhogen ten belope van een nog nader te bepalen bedrag en om een nog nader te bepalen aantal aandelen uit te geven zoals hierboven uiteengezet onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Zij zullen dezelfde rechten en plichten genieten als de bestaande aandelen. Zij zullen de vorm aannemen van aandelen op naam tot op de datum van betaalbaarstelling (onthechting) van de coupon over het boekjaar 2009-2010 (in de loop van oktober 2010). Voorts zullen deze aandelen delen in het resultaat en recht geven, vanaf die dag volgend op de datum van de partiële splitsing, op een dividend voor het dan lopende boekjaar van AEDIFICA pro rata temporis.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de verwezenlijking van de onder punt 2.3 voormelde kapitaalverhoging.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van HOTEL ECU en inschrijving van deze nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de begunstigde vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

G/ KAPITAALVERHOGING DOOR MIDDEL VAN PARTIËLE SPLITSING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP « EUROTEL ».

Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het voorstel van partiële splitsing, opgesteld door de raden van bestuur van de partieel te splitsen vennootschap en van AEDIFICA, de begunstigde vennootschap, overeenkomstig artikel 728 van het Wetboek van vennootschappen, en

neergelegd op 29 april 2010 op de griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren en op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, waarin de partiële splitsing wordt voorgesteld van de naamloze vennootschap "EUROTEL", met zetel te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 264, 0882.145.021 RPR Tongeren (hierna "EUROTEL") door middel van een overdracht van een deel van haar vermogen, zonder ontbonden te worden en zonder op te houden te bestaan, aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen die zullen worden uitgereikt aan de aandeelhouders van EUROTEL.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de commissaris met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die voldoet aan de vereiste formaliteiten om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, ontvangt onverwijd en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om met toepassing van artikel 733, § 2 W.Venn. ter zetel kennis te nemen van de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van EUROTEL, evenals de verslagen van de commissaris en de raad van bestuur over de laatste drie boekjaren en de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de begunstigde vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het partiële splitsingsvoorstel zijn vastgesteld.

Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de begunstigde vennootschap en van EUROTEL hebben voorgedaan, sinds de datum van het vooroemde partiële splitsingsvoorstel.

1.5. Beschrijving van (i) de door EUROTEL aan AEDIFICA over te dragen activa, bestaande uit de volle eigendom van een grond (10.000 m²), gebouwen (hotel "Eurotel"), gelegen te Koning Albertlaan 264, 3620 Lanaken; evenals bepaalde toebehoren, uitrusting en goederen die onroerend zijn door bestemming, en (ii) de passiefbestanddelen, zoals beschreven in het hierboven vermelde partiële splitsingsvoorstel, die zullen worden overgedragen naar aanleiding van de partiële splitsing. De kosten die betrekking hebben op de partiële splitsing, zoals verduidelijkt in het partiële splitsingsvoorstel, zullen worden gedragen door Different Hotel Group NV (moedervennootschap van de partieel te splitsen vennootschap).

2. Kapitaalverhoging ten gevolge van de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van aan alle opschortende voorwaarden waaraan de partiële splitsing is onderworpen, met name, onder andere, de goedkeuring van het ontwerp tot wijziging van de statuten van de begunstigde vennootschap door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel tot goedkeuring van de partiële splitsing in overeenstemming met het vooroemde partiële splitsingsvoorstel en met het vooroemde bijzonder verslag van de raad van bestuur, door middel van een overdracht aan AEDIFICA als begunstigde vennootschap van een deel van het vermogen van EUROTEL, zonder dat deze wordt ontbonden en zonder dat deze ophoudt te bestaan, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen, waarvan het aantal hierna wordt bepaald. Deze nieuwe aandelen zullen worden uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging hierna beschreven onder punt 2.3. en zonder betaling van een opleg in geld.

Teneinde het aantal naar aanleiding van de partiële splitsing uit te geven AEDIFICA-aandelen te bepalen, wordt de conventionele waarde van de actiefbestanddelen die zullen worden overgedragen aan AEDIFICA tengevolge van de partiële splitsing, vastgesteld op € 5.187.500,00.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de datum van de partiële splitsing. Het aantal uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de partiële splitsing wordt bepaald door de overgedragen actiefbestanddelen, verminderd met de door AEDIFICA over te nemen passiefbestanddelen (geraamd op een bedrag van € 3.017.063,11), te delen door het hoogste van de volgende bedragen :

de intrinsieke waarde van een AEDIFICA-aandeel op de datum van de partiële splitsing, zijnde het aandeel in het eigen vermogen ("net asset value") van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de partiële splitsing gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op Euronext Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de partiële splitsing, verminderd met een bedrag van € 1,80 (wat overeenstemt met het verwachte bruto dividend per AEDIFICA-aandeel voor het huidige boekjaar van AEDIFICA dat wordt afgesloten op 30 juni 2010).

In het geval dat de uitkomst van de hierboven bepaalde breuk voor de berekening van het aantal nieuw uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de voorgenomen partiële splitsing geen geheel getal is, zal het aantal aandelen worden bepaald door afronding naar de lagere eenheid.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen die betrekking hebben op het afgesplitste vermogen van de partieel te splitsen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de begunstigde vennootschap, is de datum van de partiële splitsing. Aldus heeft de partiële splitsing geen retroactieve werking.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de begunstigde vennootschap te verhogen ten behoeve van een nog nader te bepalen bedrag en om een nog nader te bepalen aantal aandelen uit te geven zoals hierboven uiteengezet onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Zij zullen dezelfde rechten en plichten genieten als de bestaande aandelen. Zij zullen de vorm aannemen van aandelen op naam tot op de datum van betaalbaarstelling (onthechting) van de coupon over het boekjaar 2009-2010 (in de loop van oktober 2010). Voorts zullen deze aandelen delen in het resultaat en recht geven, vanaf de dag volgend op de datum van de partiële splitsing, op een dividend voor het dan lopende boekjaar van AEDIFICA pro rata temporis.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de verwezenlijking van de onder punt 2.3 voormelde kapitaalverhoging.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van EUROTEL en inschrijving van deze nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de begunstigde vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

H/ KAPITAALVERHOGING DOOR MIDDEL VAN PARTIËLE SPLITSING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP « EBURON ».

Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het voorstel van partiële splitsing, opgesteld door de raden van bestuur van de partieel te splitsen vennootschap en van AEDIFICA, de begunstigde vennootschap, overeenkomstig artikel 728 van het Wetboek van vennootschappen, en neergelegd op 29 april 2010 op de griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren en op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, waarin de partiële splitsing wordt voorgesteld van de naamloze vennootschap "EBURON", met zetel te 3700 Tongeren, De Schiervelstraat 10, 0882.142.843 RPR Tongeren (hierna "EBURON") door middel van een overdracht van een deel van haar vermogen, zonder ontbonden te worden en zonder op te houden te bestaan, aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen die zullen worden uitgereikt aan de aandeelhouders van EBURON.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de commissaris met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die voldoet aan de vereiste formaliteiten om toegetreden te worden tot de algemene vergadering, ontvangt onverwijd en op eenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onverminderd zijn recht om met toepassing van artikel 733, § 2 W.Venn. ter zetel kennis te nemen van de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van EBURON, evenals de verslagen van de commissaris en de raad van bestuur over de laatste drie boekjaren en de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de begunstigde vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het partieel splitsingsvoorstel zijn vastgesteld.

Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de begunstigde vennootschap en van EBURON hebben voorgedaan, sinds de datum van het vooroemd partieel splitsingsvoorstel.

1.5. Beschrijving van (i) de door EBURON aan AEDIFICA over te dragen activa, bestaande uit de volle eigendom van een grond (2.604 m²), gebouwen (hotel "Eburon"), gelegen te De Schiervelstraat 10, 3700 Tongeren; evenals bepaalde toebehoren, uitrusting en goederen die onroerend zijn door bestemming, en (ii) de passiefbestanddelen, zoals beschreven in het hierboven vermelde partieel splitsingsvoorstel, die zullen worden overgedragen naar aanleiding van de partiële splitsing. De kosten die betrekking hebben op de partiële splitsing, zoals verduidelijkt in het partieel splitsingsvoorstel, zullen worden gedragen door Different Hotel Group NV (moedervennootschap van de partieel te splitsen vennootschap).

2. Kapitaalverhoging ten gevolge van de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van aan alle opschortende voorwaarden waaraan de partiële splitsing is onderworpen, met name, onder andere, de goedkeuring van het ontwerp tot wijziging van de statuten van de begunstigde vennootschap door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezien, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel tot goedkeuring van de partiële splitsing in overeenstemming met het vooroemd partieel splitsingsvoorstel en met het vooroemd bijzonder verslag van de raad van bestuur, door middel van een overdracht aan AEDIFICA als begunstigde vennootschap van een deel van het vermogen van EBURON, zonder dat deze wordt ontbonden en zonder dat deze ophoudt te bestaan, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen, waarvan het aantal hierna wordt bepaald. Deze nieuwe aandelen zullen worden uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging hierna beschreven onder punt 2.3. en zonder betaling van een opleg in geld.

Teneinde het aantal naar aanleiding van de partiële splitsing uit te geven AEDIFICA-aandelen te bepalen, wordt de conventionele waarde van de actiefbestanddelen die zullen worden overgedragen aan AEDIFICA tengevolge van de partiële splitsing, vastgesteld op € 5.750.000,00.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de datum van de partiële splitsing. Het aantal uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de partiële splitsing wordt bepaald door de overgedragen actiefbestanddelen, verminderd met de door AEDIFICA over te nemen passiefbestanddelen (geraamd op een bedrag van € 3.210.806,00), te delen door het hoogste van de volgende bedragen :

de intrinsieke waarde van een AEDIFICA-aandeel op de datum van de partiële splitsing, zijnde het aandeel in het eigen vermogen van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de partiële splitsing gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op Euronext Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de partiële splitsing, verminderd met een bedrag van € 1,80 (wat overeenstemt met het verwachte bruto dividend per AEDIFICA-aandeel voor het huidige boekjaar van AEDIFICA dat wordt afgesloten op 30 juni 2010).

In het geval dat de uitkomst van de hierboven bepaalde breuk voor de berekening van het aantal nieuw uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de voorgenomen partiële splitsing geen geheel getal is, zal het aantal aandelen worden bepaald door afronding naar de lagere eenheid.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen die betrekking hebben op het afgesplitste vermogen van de partieel te splitsen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de begunstigde vennootschap, is de datum van de partiële splitsing. Aldus heeft de partiële splitsing geen retroactieve werking.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de begunstigde vennootschap te verhogen ten belope van een nog nader te bepalen bedrag en om een nog nader te bepalen aantal aandelen uit te geven zoals hierboven uiteengezet onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Zij zullen dezelfde rechten en plichten genieten als de bestaande aandelen. Zij zullen de vorm aannemen van aandelen op naam tot op de datum van betaalbaarstelling (onthechting) van de coupon over het boekjaar 2009-2010 (in de loop van oktober 2010). Voorts zullen deze aandelen delen in het resultaat en recht geven, vanaf de dag volgend op de datum van de partiële splitsing, op een dividend voor het dan lopende boekjaar van AEDIFICA pro rata temporis.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de verwezenlijking van de onder punt 2.3 voormelde kapitaalverhoging.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van EBURON en inschrijving van deze nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de begunstigde vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

I/ KAPITAALVERHOGING DOOR MIDDEL VAN PARTIËLE SPLITSING VAN DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP « CARBON ».

Voorstel, verslagen en voorafgaande verklaringen

1.1. Voorlezing en besprekking van het voorstel van partiële splitsing, opgesteld door de raden van bestuur van de partieel te splitsen vennootschap en van AEDIFICA, de begunstigde vennootschap, overeenkomstig artikel 728 van het Wetboek van vennootschappen, en neergelegd op 29 april 2010 op de griffie van de rechtkant van koophandel te Tongeren en op de griffie van de rechtkant van koophandel te Brussel, waarin de partiële splitsing wordt voorgesteld van de naamloze vennootschap "CARBON HOTEL", met zetel te 3600 Genk, Europaalaan 38, 0877.701.926 RPR Tongeren (hierna "CARBON") door middel van een overdracht van een deel van haar vermogen, zonder ontbonden te worden en zonder op te houden te bestaan, aan AEDIFICA, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen die zullen worden uitgereikt aan de aandeelhouders van CARBON.

1.2. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 730 van het Wetboek van vennootschappen.

1.3. Voorlezing en besprekking van het bijzonder verslag van de commissaris met betrekking tot de voorgestelde partiële splitsing, opgesteld in overeenstemming met de artikelen 602 en 731 van het Wetboek van vennootschappen.

Elke aandeelhouder die voldoet aan de vereiste formaliteiten om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, ontvangt onverwijd en op eenenvoudig verzoek een afschrift van de hierboven vermelde documenten, en dit onvermindert zijn recht om met toepassing van artikel 733, § 2 W.Venn. ter zetel kennis te nemen van de jaarrekeningen

over de laatste drie boekjaren van AEDIFICA en van CARBON, evenals de verslagen van de commissaris en de raad van bestuur over de laatste drie boekjaren en de tussentijdse cijfers omtrent de stand van het vermogen van de begunstigde vennootschap die niet meer dan drie maand vóór de datum van het partiële splitsingsvoorstel zijn vastgesteld.

Mededeling van eventuele belangrijke wijzigingen die zich in de activa en passiva van het vermogen van de begunstigde vennootschap en van CARBON hebben voorgedaan, sinds de datum van het voornameerde partiële splitsingsvoorstel.

1.5. Beschrijving van (i) de door CARBON aan AEDIFICA over te dragen activa, bestaande uit de volle eigendom van een grond (2.037 m²), gebouwen (hotel "Carbon"), gelegen te Europaalaan 38, 3600 Genk; evenals bepaalde toebehoren, uitrusting en goederen die onroerend zijn door bestemming, en (ii) de passiefbestanddelen, zoals beschreven in het hierboven vermelde partiële splitsingsvoorstel, die zullen worden overgedragen naar aanleiding van de partiële splitsing. De kosten die betrekking hebben op de partiële splitsing, zoals verduidelijkt in het partiële splitsingsvoorstel, zullen worden gedragen door Different Hotel Group NV (moedervennootschap van de partieel te splitsen vennootschap).

2. Kapitaalverhoging ten gevolge van de partiële splitsing

2.1. Voorstel tot vaststelling van de vervulling van alle opschorrende voorwaarden waaraan de partiële splitsing is onderworpen, met name, onder andere, de goedkeuring van het ontwerp tot wijziging van de statuten van de begunstigde vennootschap door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, overeenkomstig artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 10 april 1995.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.2. Voorstel tot goedkeuring van de partiële splitsing in overeenstemming met het voornameerde partiële splitsingsvoorstel en met het voornameerde bijzonder verslag van de raad van bestuur, door middel van een overdracht aan AEDIFICA als begunstigde vennootschap van een deel van het vermogen van CARBON, zonder dat deze wordt ontbonden en zonder dat deze ophoudt te bestaan, in ruil voor de uitgifte van nieuwe AEDIFICA-aandelen, waarvan het aantal hierna wordt bepaald. Deze nieuwe aandelen zullen worden uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging hierna beschreven onder punt 2.3. en zonder betaling van een opleg in geld.

Teneinde het aantal naar aanleiding van de partiële splitsing uit te geven AEDIFICA-aandelen te bepalen, wordt de conventionele waarde van de actiefbestanddelen die zullen worden overgedragen aan AEDIFICA tengevolge van de partiële splitsing, vastgesteld op € 8.000.000,00.

De waarde van een AEDIFICA-aandeel zal definitief worden vastgesteld op de datum van de partiële splitsing. Het aantal uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de partiële splitsing wordt bepaald door de overgedragen actiefbestanddelen, verminderd met de door AEDIFICA over te nemen passiefbestanddelen (geraamd op een bedrag van 4.393.418,00 €), te delen door het hoogste van de volgende bedragen :

de intrinsieke waarde van een AEDIFICA-aandeel op de datum van de partiële splitsing, zijnde het aandeel in het eigen vermogen van de vennootschap, rekening houdend met de reële waarde van haar onroerende goederen, zoals die blijkt uit de laatste vóór de datum van de partiële splitsing gepubliceerde driemaandelijks geconsolideerde boekhoudkundige staat van AEDIFICA (met name op 31 maart 2010), en

het gemiddelde van de slotkoers van het AEDIFICA-aandeel op Euronext Brussels gedurende de dertig kalenderdagen onmiddellijk voorafgaand aan de datum van de algemene vergadering van aandeelhouders van AEDIFICA die zich uitspreekt over de partiële splitsing, verminderd met een bedrag van € 1,80 (wat overeenstemt met het verwachte bruto dividend per AEDIFICA-aandeel voor het huidige boekjaar van AEDIFICA dat wordt afgesloten op 30 juni 2010).

In het geval dat de uitkomst van de hierboven bepaalde breuk voor de berekening van het aantal nieuw uit te geven AEDIFICA-aandelen naar aanleiding van de voorgenomen partiële splitsing geen geheel getal is, zal het aantal aandelen worden bepaald door afronding naar de lagere eenheid.

De datum vanaf wanneer de verrichtingen die betrekking hebben op het afgesplitste vermogen van de partieel te splitsen vennootschap vanuit boekhoudkundig oogpunt zullen worden beschouwd als zijnde verricht voor rekening van de begunstigde vennootschap, is de datum van de partiële splitsing. Aldus heeft de partiële splitsing geen retroactieve werking.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.3. Ten gevolge van de verwezenlijking van de partiële splitsing, voorstel om het maatschappelijk kapitaal van de begunstigde vennootschap te verhogen ten belope van een nog nader te bepalen bedrag en om een nog nader te bepalen aantal aandelen uit te geven zoals hierboven uiteengezet onder punt 2.2.

Deze nieuwe aandelen zullen volledig volgestort zijn. Zij zullen dezelfde rechten en plichten genieten als de bestaande aandelen. Zij zullen de vorm aannemen van aandelen op naam tot op de datum van betaalbaarstelling (onthechting) van de coupon over het boekjaar 2009-2010 (in de loop van oktober 2010). Voorts zullen deze aandelen delen in het resultaat en recht geven, vanaf de dag volgend op de datum van de partiële splitsing, op een dividend voor het dan lopende boekjaar van AEDIFICA pro rata temporis.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

2.4. Voorstel tot vaststelling van de verwezenlijking van de onder punt 2.3 voormelde kapitaalverhoging.

Ten gevolge van deze vaststelling, verdeling van de nieuw uitgegeven aandelen onder de aandeelhouders van CARBON en inschrijving van deze nieuw uitgegeven aandelen in het register van aandelen op naam van de begunstigde vennootschap.

De raad van bestuur verzoekt u dit voorstel goed te keuren.

J/ WIJZIGING VAN DE STATUTEN

Onder voorbehoud van goedkeuring van de beslissingen opgenomen onder punten A/ tot I/, wijziging van de artikelen 6.1 en 7 van de statuten van de vennootschap, in de Franse en de Nederlandse versie, om deze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissingen.

De raad van bestuur verzoekt u om dit voorstel goed te keuren.

K/ BIJZONDERE VOLMACHTEN – COORDINATIE VAN DE STATUTEN

Volmachten toe te kennen aan twee bestuurders, gezamenlijk optredend en met mogelijkheid van subdelegatie, voor de uitvoering van de voorgaande beslissingen en voor de vervulling van alle formaliteiten voortvloeiend uit de te nemen beslissingen waarvan hierboven sprake, en aan de instrumenterende notaris voor de coördinatie van de statuten.

Daar de algemene vergadering van 11 juni 2010 niet het wettelijk vereiste aanwezigheidsquorum heeft gehaald, zal deze algemene vergadering mogen beslissen over de voorstellen tot statutenwijziging en fusies/partiële splitsingen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders en ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde effecten.

Om te kunnen worden aangenomen, vereisen de hierboven vermelde voorstellen een drie vierde meerderheid van de op de vergadering uitgebrachte stemmen.

Aandeelhouders die de algemene vergadering van 30 juni 2010 wensen bij te wonen of wensen zich erop te laten vertegenwoordigen, worden verzocht om artikels 23 en 24 van de statuten na te leven.

De neerlegging van de aandelen aan toonder moet ten laatste op 25 juni 2010 gebeuren, en wel uitsluitend :

op de zetel, te 1050 Brussel, Louizalaan 331-333, ofwel

bij KBC BANK, te 1080 Brussel, Havenlaan 2, of bij haar vestingen, agentschappen of kantoren, ofwel

bij BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Industriestraat 44.

De houders van aandelen op naam moeten, ten laatste op 25 juni 2010, ofwel hun certificaten op naam neerleggen op de zetel, ofwel de raad van bestuur met om het even welk geschreven middel op de hoogte brengen van hun voornemen om de algemene vergadering bij te wonen.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, ten laatste op 25 juni 2010, een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling opgesteld attest neerleggen dat de onbeschikbaarheid van de betreffende aandelen tot op de datum van de algemene vergadering vaststelt :

bij KBC BANK, te 1080 Brussel, Havenlaan 2, of bij haar vestingen, agentschappen of kantoren, ofwel

bij BANK DEGROOF, 1040 Brussel, Industriestraat 44.

De aandeelhouders die de formaliteiten hebben vervuld om te worden toegelaten tot de buitengewone algemene vergadering ten laatste zeven dagen voor dat die wordt gehouden, zijnde op 23 juni 2010, zullen onverwijdeld de in artikel 535 van het Wetboek van vennootschappen bedoelde documenten ontvangen.

De documenten zullen op de zetel ter beschikking worden gesteld van de aandeelhouders die de hierboven vermelde formaliteiten hebben vervuld na die datum.

De raad van bestuur.

(25109)

**Innovative Construction Company, société anonyme,
rue Edouard Belin 1, 1435 Mont-Saint-Guibert**

R.P.M. Nivelles 0421.735.610

L'assemblée générale ordinaire du 18 mai 2010, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le 2 juillet 2010, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affection des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Transfert du siège social. 6. Prolongation des mandats administrateurs. 7. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(25264)

**Médical Promotion, société anonyme,
avenue de la Constitution 24, 1083 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0411.580.797

Assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 2 juillet 2010, en l'étude du notaire Stéphanie Biller, rue des Soeurs Grises 7, à 7000 Mons. — Ordre du jour : 1. Examen du projet de fusion avec la SPRL Multimed, avenue de la Constitution 24, à 1083 Bruxelles et décision à prendre sur ce projet et les mesures d'exécution. 2. Divers.

(25265)

**Macq Electronique, société anonyme,
rue de l'Aéronef 2, 1140 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0402.226.831

L'assemblée générale ordinaire, qui a eu lieu le 28 mai 2010, à 11 heures, au siège social, a décreté un dividende brut de 57,33 euros par action ordinaire et par action A.F.V., qui après déduction du précompte mobilier donnera un dividende net de 43,00 euros.

Ce dividende est payable à la banque ING à partir du 9 juin 2010, contre remise du coupon n° 23.

(25266)

**C.V.B.A. Leenkas, in vereffening,
Pacificatielaan 33, 9000 Gent**

H.R. Gent 3113

Algemene vergadering op dinsdag 29 juni 2010, om 8 u. 45 m., in de lokalen van V.G.D. te Gentbrugge, Brusselsesteenweg 562. — Agenga : 1. Verslag van de vereffenaar en stand van de vereffening. 2. Jaarekening 2009.

(25267)

**Fruytier Finance & Trading, société anonyme,
rue Pimpernelle 11, 6900 MARCHE-EN-FAMENNE**

Numéro d'entreprise 0442.708.295

L'assemblée générale extraordinaire se réunira au siège social le 28 juin 2010, à 11 h 30 m. Ordre du jour : Modification des statuts visant : 1. Leur adaptation, à la loi portant suppression des titres au porteur. 2. Modification des pouvoirs de représentation des administrateurs. 3. Autorisation, à accorder au conseil d'administration de recourir au capital autorisé. 4. Adaptation des statuts suite aux dernières modifications apportées par la refonte de ceux-ci; notamment modification des articles 8, 13, 32 et 33 des statuts. Pour assister, à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(AXPC11004863/ 14.06)

(25268)

**Immo-Hasse, société anonyme,
Hasse 3, 4950 WAIMES (FAYMONVILLE)**

Numéro d'entreprise 0436.140.110

Les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale qui se tiendra en l'étude du notaire Robert LEDENT, à 4960 MALMEDY, avenue Monbijou 14/B, le mercredi 30 juin 2010, à 19 heures.

Ordre du jour.

1. Projet de fusion établi par les organes d'administration de la Sa « Immo-Hasse » et les Sprl « Pierre HERMANN » et « René HERMANN ». Copie du projet de fusion, à la disposition des actionnaires sans frais.

2. Conformément au projet de fusion et sous réserve de la réalisation de la fusion et des décisions, à prendre par l'assemblée générale des sociétés absorbées, fusion par absorption par la Sa Immo-Hasse des Sprl « Pierre HERMANN » et « René HERMANN », par voie de transfert par ces dernières, par suite de leur dissolution sans liquidation, de l'intégralité de leur patrimoine actif et passif, à la Sa Immo-Hasse, déjà titulaire de toutes les parts sociales de ces dernières.

3. Description des patrimoines transférés et conditions.

4. Constatation de la réalisation de la fusion et de la dissolution définitive des sociétés absorbées.

5. Modification des statuts dont proposition de changement de dénomination, des modalités de cession des actions et de l'objet social.

6. Corollairement : approbation des comptes annuels, affectation du résultat, décharge aux administrateurs.

7. Divers.

8. Nomination d'un conseil d'administration et pouvoirs.

Conformément aux statuts, pour assister, à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur au siège social 05 jours avant l'assemblée.

(AXPC-1-10-04859/ 14.06)

(25269)

**Freeze Air, naamloze vennootschap,
Laageind 5, 2940 Stabroek**

0418.619.039 RPR Antwerpen

Algemene vergadering op 29 juni 2010, om 20 uur. Agenda : 1. Besprekking verslag raad van bestuur 17 februari 2010 en 30 april 2010. 2. Besprekking en goedkeuring jaarrekening over het boekjaar 2009. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diversen.

(25270)

**I.A.T.A.C., société anonyme,
avenue Sleenckx 28-32, 1030 Bruxelles**

0424.680.351 RPM Bruxelles

Assemblée ordinaire de 30/06/2010 à 20 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels de 31/12/2009. Décharge aux administrateurs. Divers.

(25271)

**Sports & Music Group, naamloze vennootschap,
Sleenckxlaan 28 - 32, 1030 Brussel**

0446.195.347 RPR Brussel

Algemene vergadering op de zetel op 30/06/2010, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen.

(25272)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV

Openverklaring van 2 functies van geneesheer-specialist in de dienst plastische heelkunde

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische ruimte of van de Zwitserse bondstaat.
2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.
3. De burgerlijke en politieke rechten bezitten.
4. Voldoen aan de milieuwetten.
5. Van onberispelijk gedrag zijn.
6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.
7. Houder zijn van het diploma van arts.
8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.
9. De kandidaat dient te voldoen aan volgende voorwaarden : hij/zij is een erkend arts-specialist in de plastische, reconstructieve en esthetische chirurgie. De kandidaat heeft ervaring in de moderne esthetische heelkunde en een specifieke interesse in de reconstructieve heelkunde, met nadruk op microchirurgische reconstructieve technieken en perforator flap chirurgie. Een postgraduaat residentschap of stage op een internationaal gerenommeerde plastische chirurgie eenheid is vereist.
10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.
11. Verplichte aansluiting bij de groeps-polis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 30 juni 2010, bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge-Oostende AV, Ruddershove 4, te 8000 Brugge.

(23953)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Tribunal de première instance de Mons

Par jugement rendu par défaut le 26 février 2010, signifié le 25 mars 2010 à la police, le tribunal de première instance séant à Mons, province de Hainaut, 6^e chambre, jugeant en matière correctionnelle, a condamné le nommé

Dieu, Pierre Ghislain Henri, réviseur d'entreprise, né à Frameries le 20 juillet 1952, domicilié à 7000 Mons, boulevard Albert-Elisabeth 7/4-2,

à un emprisonnement de trois mois et à une amende de cinq cents euros,

Pour avoir, à Mons, arrondissement judiciaire de ce nom,

I. à une date indéterminée entre le 1^{er} janvier 1997 et le 2 octobre 2006, les faits étant la manifestation successive et continue d'une même intention délictueuse,

Etant liquidateur de la sprl en liquidation "Le Gaiffier" (B.C.E. 0419.459.969) déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Mons, en date du 2 octobre 2006,

dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai d'un mois prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

II. à plusieurs reprises entre le 2 octobre 2006 et le 21 septembre 2007,

Etant liquidateur de la sprl "Le Gaiffier" (B.C.E. 0419.459.969) déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Mons, en date du 2 octobre 2006,

sans empêchement légitime, omis d'exécuter les obligations prescrites par l'article 53 de la loi sur les faillites, en l'espèce :

a) avoir omis de se rendre à toutes les convocations du juge commissaire ou du curateur, notamment à celle du curateur, Me Etienne Francart, en vue d'une réunion le 23 novembre 2006 afin de procéder à la vérification des créances,

b) avoir omis de fournir au juge commissaire et au curateur tous les renseignements requis, en l'espèce, n'avoir remis aucun document comptable utile,

au préjudice de Me Etienne Francart, curateur;

III. entre le 1^{er} janvier 1997 et le 3 octobre 2006, les faits étant la manifestation successive et continue d'une même intention délictueuse,

en contravention aux articles 2, 3 alinéa 1, 4, 6 et 16 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises,

Etant liquidateur de la SPRL "Le Gaiffier" (B.C.E. 0419.459.969) déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Mons, en date du 2 octobre 2006,

n'avoir sciemment pas tenu une comptabilité appropriée à la nature et l'étendue de ses activités,

comptabilité qui ne couvre pas l'ensemble de ses opérations, avoirs et droits de toute nature, dettes, obligations et engagements de toute nature, en l'espèce n'avoir sciemment tenu aucune comptabilité empêchant de la sorte le curateur, Me Etienne Francart, de vérifier les opérations réalisées, au préjudice de la masse des créanciers représentés par ledit curateur;

IV. à une date indéterminée entre le 1^{er} janvier 1984 et le 3 octobre 2006, les faits étant la manifestation successive et continue d'une même intention délictueuse,

Etant liquidateur de la SPRL "Le Gaiffier" (B.C.E. 0419.459.969) déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Mons, en date du 2 octobre 2006,

en contravention aux articles 193 et 126, § 1^{er}, 1^o du Code des sociétés et de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés, n'avoir soumis à l'approbation de l'assemblée générale dans les six mois de la clôture de l'exercice, aucun compte annuel de l'année 1984 à l'année 2004;

Le tribunal a en outre :

dit que l'amende sera majorée de 45 décimes et portée ainsi à deux mille sept cent cinquante euros ou un mois d'emprisonnement subsidiaire;

prononcé à charge de Dieu, Pierre, pour une durée de cinq ans :

l'interdiction du droit d'exercer personnellement ou par interposition de personne les fonctions énumérées à l'article 1 de l'arrêté royal n° 22, du 24 octobre 1934, relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités;

l'interdiction d'exercer une activité commerciale, personnellement ou par interposition de personne, conformément à l'article 1bis de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 précité;

ordonné, conformément à l'article 490 du Code pénal, la publication du présent jugement par extrait au *Moniteur belge*, aux frais du condamné;

condamné le prévenu aux frais envers la partie publique liquidés à la somme de 93,92 euros, en ce non compris les frais de signification du présent jugement lui incomtant;

condamné le prévenu à verser la somme de vingt-cinq euros à titre de contribution au fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violences, augmentée de 45 décimes et ainsi portée à 137,50 euros;

imposé au prévenu le paiement d'une somme de vingt-cinq euros en vertu de l'A.R. du 11 décembre 2001.

Pour extrait conforme délivré au Ministère public.

Mons, le 3 juin 2010.

Le greffier-chef de service : (signé) J.-C. Fourez.

(25110)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het kanton Asse

Vonnis, d.d. 19 mei 2010, verklaren Hugo Stiegler, geboren te Asse op 1 februari 1974, wonende te 1745 Opwijk, Klei 254/0002, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Christel Ringoot, met kantoor te 1745 Opwijk, Kloosterstraat 71.

Asse, 4 juni 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Anja De Brouwer.

(67321)

Vrederecht van het kanton Dendermonde-Hamme,
zettel Oudenaarde

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 2 juni 2010, werd Poppe, Paula, geboren te Berlare op 12 maart 1924, wonende te 9290 Berlare, Schuttersweg 4, verblijvend Rootjensweg 77, 9200 Dendermonde, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Buyle, Gunther, geboren te Aalst op 20 oktober 1970, vloerbekleder, wonende te 8700 Tielt, Magdalena Huysstraat 36.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 april 2010.

Dendermonde, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Edwin Casteleyn.
(67322)

Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 27 mei 2010, werd Vande Walle, Theophile, geboren te Gent op 3 januari 1928, wonende en verblijvende te 9031 Drongen, Kloosterstraat 9, in het woonzorgcentrum « Leiehome », niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Vande Walle, Sonja, wonende te 9031 Drongen, Steenovenstraat 4.

Gent, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Schepens.
(67323)

Vrederecht van het derde kanton Gent

De vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, bij beschikking van 1 juni 2010, heeft beslist dat Mevr. Termont, Godelieve, geboren te Evergem op 20 mei 1931, wonende te 9940 Evergem (Sleidinge), Schoolstraat 2, niet in staat is om haar goederen zelf te beheren en heeft aangesteld : Mr. Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, kantoorhoudende Kortrijksesteenweg 977, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 12 mei 2010, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Gent, 7 juni 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Vanessa Willems.
(67324)

Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 3 juni 2009, werd Boulet, Claude, geboren te Watermael-Bosvoorde op 13 september 1957, wonende te 8400 Oostende, Prinses Stefanieplein 9/8A, verblijvende te 1500 Halle, Ninoofsesteenweg 46, bus 21, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Roobaert, Marcel, advocaat, met kabinet te 1500 Halle, Vestingstraat 8.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 2 juni 2010, werd de heer Vereerbrugghen, Patrick, wonende te 1500 Halle, Ninoofsesteenweg 46, aangesteld als vertrouwenspersoon.

Halle, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Ridder, Verenna.
(67325)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 3 juni 2010, werd Lenaerts, Maria, geboren te Zonhoven op 30 juli 1924, wonende te 3520 Zonhoven, Montgomerylaan 4, verblijvende WZC Salvator, te 3500 Hasselt, Ekkelaarlaan 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Engelen, Maria, wonende te 3520 Zonhoven, Schutenseweg 20.

Hasselt, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens.
(67326)

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 3 juni 2010, werd Swennen, André, geboren op 15 december 1954, wonende te 3500 Hasselt, Manteliusstraat 23, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Michiels, Els, advocaat, wonende te 3500 Hasselt, Leopoldsplein 25, bus 1.

Hasselt, 4 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens.
(67327)

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Hasselt, uitgesproken op 3 juni 2010, werd Tolu, Francesco, geboren te Sestu op 14 december 1968, wonende te 3500 Hasselt, Genkersteenweg 303/33, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Krikels, Caroline, kantoorhoudende 3500 Hasselt, Guffenslaan 84.

Hasselt, 4 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens.
(67328)

Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 31 mei 2010, werd Gabriëls, Maria Gertruda Leopoldina, geboren te Hasselt op 21 november 1928, wonende te 3520 Zonhoven, Engstegenseweg 3, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Berghs, Hubert, advocaat, wonende te 3520 Zonhoven, Dijkbeemdenweg 32.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 mei 2010.

Houthalen-Helchteren, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Vrolix.
(67329)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 1 juni 2010, werd Peter Vanhulle, geboren te Menen op 29 juli 1970, gehuwd, gedomicilieerd te 3201 Aarschot, Het Hazepad 12, verblijvende te UZ Pellenberg, Weligerveld 1, te 3212 Lubbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nele Sente, advocaat, kantoorhoudende 3000 Leuven, Sint-Maartenstraat 8.

Leuven, 3 juni 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.
(67330)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 1 juni 2010, werd Nadia Lamproi, geboren te Leuven op 19 oktober 1966, zonder beroep, gedomicilieerd en verblijvend te 3010 Leuven, Désiré Mellaertstraat 51, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nele Sente, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, Sint-Maartenstraat 8.

Leuven, 3 juni 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(67331)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 1 juni 2010, werd Machtens, Freddy, geboren te Leuven op 3 augustus 1960, vrachtwagenbestuurder, ongehuwd, gedomicilieerd Tervuursesteenweg 119, 3060 Bertem, verblijvend UPC Sint-Kamillus Krijkelberg 1, 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Brooks, Kenneth, advocaat, kantoorhoudend Tervuursesteenweg 69/01.01, 3060 Bertem.

Leuven, 3 juni 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(67332)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 27 mei 2010, werd Vandersnickt, Benny, geboren te Brasschaat op 6 juli 1975, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grote Steenweg 208/36, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Lier, 4 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(67333)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 2 juni 2010, werd De Belder, Lee, geboren op 7 februari 1990, wonende te 2570 Duffel, Klooster Sint-Norbertushuis, Rooienberg 17, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Lier, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(67334)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 26 mei 2010, werd Slechten, Hubertina, geboren te Veldwezelt op 13 november 1929, wonende te 3620 Lanaken, Omstraat 23, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Delille, Marleen, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Europalaan 50, bus 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 mei 2010.

Maasmechelen, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(67335)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 3 juni 2010, werd Van Tilborg, Filip François Raymond Irene, geboren te Leuven op 17 augustus 1964, wonende te 2820 Rijmenam (Bonheiden), Oude Baan 101, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Erika Van Looy, advocaat, kantoorhoudende te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 3 mei 2010.

Mechelen, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Nancy Maris.

(67336)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Merelbeke, verleend op 25 mei 2010, werd beslist dat Van De Sompel, Nancy, geboren te Sint-Amandsberg op 7 februari 1971, wonende te 9820 Merelbeke, Jozef Hebbelynckstraat 16, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Eliano, Isabelle, advocaat, met kantoor te 9820 Merelbeke, Torrekensstraat 60.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof.

(67337)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Merelbeke, verleend op 27 mei 2010, werd beslist dat Waelkens, Maria, geboren te Ouwegem op 2 mei 1919, wonende te 9890 Gavere, Ommegangstraat 19, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Hersens, Marc, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof.

(67338)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

Vonnis, d.d. 2 juni 2010, verklaart Dendievel, Gabrielle, geboren te Neuville-en-Ferrain op 8 februari 1923, geboren te Neuville-en-Ferrain op 8 februari 1923, wonende te 9870 Zulte, Rijksweg 58, verblijvende Home Vijvens, te 9750 Zingem, Kloosterstraat 18, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Simoens, Lucien, zonder beroep, wonende te 9800 Deinze, Oostkouterlaan 38.

Kruishoutem, 7 juni 2010.

De griffier, (get.) De Buysscher, Yves.

(67339)

Vonnis, d.d. 2 juni 2010, verklaart Meirlaen, David, geboren te Deinze op 18 maart 1978, wonende te 9770 Kruishoutem, Duifhuisstraat 29, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Marc Marleen, zelfstandige, wonende te 9770 Kruishoutem, Duifhuisstraat 29.

Kruishoutem, 7 juni 2010.

De griffier, (get.) De Buysscher, Yves.

(67340)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Zaventem

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton vrederecht Zaventem, verleend op 2 juni 2010, werd Leonie Kemps, geboren te Steenokkerzeel op 1 oktober 1928, wonende te 1820 Steenokkerzeel, Damlaan 36, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Brigitte Verhaeren, advocate, kantoorhoudende te 1820 Steenokkerzeel, Braambos 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 oktober 2009.

Zaventem, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Egerickx, Marcel.
(67341)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 20 mei 2010, werd Poelman, Tom, advocaat te 9080 Lochristi, Zevenekendorp 41, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over De Leu, Anna, geboren te Gent op 26 juni 1932, wonende te 9000 Gent, Dobbelslot 25, opgenomen in de instelling P.C. « Sint-Baptist », Suikerkaai 81, te 9060 Zelzate, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 4 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katrijne.
(67342)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 17 mei 2010, werd Meijs, Viviane, wonende te 9185 Wachtebeke, Ramonshoek 84, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Hoorebeke, Jeremy, geboren te Kaprijke op 13 december 1989, en wonende te 9185 Wachtebeke, Ramonshoek 84, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katrijne.
(67343)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 11 mai 2010, M. Adrien Arnould, de nationalité belge, né à Séville (Colombie) le 13 février 1992, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de la Crinière 4, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Maurice Camille Arnould, de nationalité belge, né à Corbion le 29 mai 1952, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de la Crinière 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Philippe Foucart.
(67344)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 11 mai 2010, M. André Masson, de nationalité belge, né à Huy le 16 février 1923, domicilié à 1410 Waterloo, rue Saint-Anne 36, résidant en la résidence « Villa 34 », rue Wayez 34, à 1420 Braine-l'Alleud, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Yves Bertrand, avocat, dont le cabinet est établi à 1400 Nivelles, place Albert 1^{er} 15, bte 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Philippe Foucart.
(67345)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 27 mai 2010, le nommé, Julien Rochez, né à La Louvière le 28 février 1992, domicilié à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue du Commerce 36, résidant à Ecole Clinique, rue de Lodelinsart 157, à 6061 Montignies-sur-Sambre, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de biens en la personne de Me Eric Herinne, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23, bte 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.
(67346)

Justice de paix du canton de Châtelet

Par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 31 mai 2010, M. Claudio D'Alonzo, né à Charleroi le 14 mars 1967, domicilié à 6240 Farsciennes, rue Centrale 76, se trouvant actuellement à 5100 Dave, hôpital neuro-psychiatrique Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Ricardo D'Alonzo, domicilié à 5651 Somzée, rue Sainte-Antoine 20.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai.
(67347)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 25 février 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 10 mars 2010, M. Ernest Arthur Lutte, né à Obaix le 26 mars 1932, domicilié à 7333 Saint-Ghislain, rue O. Lhoir 73, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, domicilié à 7332 Saint-Ghislain, rue du Happart 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Delavallée.
(67348)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, en date du 2 juin 2010, le nommé, Cornil, Pascal, né à La Hestre le 19 décembre 1962, domicilié et résidant à 6182 Souvret, rue Emile Vandervelde 20, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent Desart, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.
(67349)

Justice de paix du canton d'Hamoir

Suite à la requête déposée le 28 mai 2010, par ordonnance du juge de paix du canton d'Hamoir, rendue le 3 juin 2010, Lamine, Renée, née le 11 novembre 1930 à Flémalle HTE, domiciliée à 4190 Vieuxville (Ferrières), route d'Izier 6, résidant à 4181 Filot (Hamoir), En Strée 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Donne, Marielle, avocate, dont le cabinet est établi 4171 Pouleur (Comblain-au-Pont), place Puissant 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse, Simon.
(67350)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 14 mai 2010, suite à la requête déposée au greffe le 4 mai 2010, la nommée Berguellou, Myriem, née le 31 octobre 1984 à Etterbeek, domiciliée à 1090 Jette, avenue Capart 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sandrine Valvekens, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica.
(67351)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 7 mai 2010, suite à la requête déposée au greffe le 26 avril 2010, le nommé De Roo, Roland, né le 2 août 1952 à Gent, domicilié à 1081 Koekelberg, avenue du Château 52/0008, résidant à 1081 Koekelberg, rue M.L. Uytroever 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme De Roo, Viviane Paule, née le 13 décembre 1949 à Gent, domiciliée à 1080 Bruxelles, rue des Fuchsias 50.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hubrich, Veronica.
(67352)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Malmedy

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy, rendue le 3 juin 2010, M. Aloïs Ramboer, né le 16 août 1925 à Divion (France), domicilié route du Barrage 57, à 4960 Malmedy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Chantal Henin, domiciliée place Quinet 12, à 6220 Fleurus (Wangenies).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.
(67353)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy,
siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 28 avril 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 27 mai 2010, Collette, Marcelle Henriette Maria, née à Schaerbeek le 6 janvier 1917, domiciliée à 6950 Nassogne, rue de Marche 25, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Collette, Freddy, cuisinier (en retraite d'invalidité), domicilié à L-1941 Luxembourg, route de Longwy 87.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.
(67354)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 19 mai 2010, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 2 juin 2010, Mme Jacqueline Poncelet, née le 27 octobre 1946 à Malvoisin, domiciliée à 5575 Gedinne, rue de Pirée 4, résidant à « CEP Séniior SPRL », rue de Bièvre 5, à 6850 Paliseul, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Manuella Comblin, avocat, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pernilla Warnman.
(67355)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul,
siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 17 mai 2010, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 3 juin 2010, Mme Ginette Martin, née le 16 mars 1931 à Rochefort, domiciliée à 6921 Wellin, « Val des Seniors », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Patrick Davreux, dont le cabinet est sis à 6920 Wellin, rue de la Station 17.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Louis Florence.
(67356)

Suite à la requête déposée le 20 mai 2010, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 3 juin 2010, Mme Nicole Alberty, née le 28 décembre 1932 à Arlon, domiciliée à 6921 Wellin, « Val des Seniors », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Patrick Davreux, dont le cabinet est sis à 6920 Wellin, rue de la Station 17.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Louis Florence.
(67357)

Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 27 avril 2010, par décision du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 18 mai 2010, Mme André-Marie-Ange, née à Hermalle-sous-Argenteau le 1^{er} janvier 1966, domiciliée à 4300 Waremme, rue des Alouettes 102, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Haccourt, Alexandra, née à Waremme le 9 août 1990, domiciliée à 4300 Waremme, avenue Reine Astrid 13/01.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Prinsens, Georges.
(67358)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht van het kanton Genk

Beschikking d.d. 19 mei 2010.

Verklaart Schroeders, Daniel, geboren te Genk op 17 april 1968, wonende te 3960 Bree, Swennenstraat 53, bus 001, maar verblijvend bij zijn moeder, te 3600 Genk, A. Rodenbachlan 20, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf 19 mei 2010, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, op 12 maart 2008 (rolnummer 08B32 - Rep. R. nr. 962/2008), en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2008, blz. 16447 en onder nr. 63344, ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 19 mei 2010, een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Hanssen, Kristien, advocate, met kantoor gevestigd te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 19 mei 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs.

(67359)

Vrederecht van het kanton Haacht

Uittreksel beslissing vrederecht Haacht, d.d. 31 mei 2010.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 31 mei 2010, werd Robert Elise Stevens, geboren te Humbeek op 13 december 1950, wonende te 2800 Mechelen, Brusselsesteenweg 370, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het

kanton Haacht, op 17 december 2009 (rolnummer 09A872 - Rep. R. 2353/2009), tot voorlopig bewindvoerder over Leonia Paulina Verstraeten, geboren te Eppelgem op 7 oktober 1924, laatst wonende, te 2800 Mechelen, Elektriciteitstraat 31/003, laatst verblijvend te Pater Damiaanstraat 39, 3120 Tremelo, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2009), met ingang van 31 mei 2010, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is te Tremelo op 17 mei 2010.

Haacht, 4 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Discart, Mia. (67360)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 juni 2010, werd Naveau, Petra, advocaat, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceaustraat 86, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier, op 29 oktober 1998 (RV98B667 - Rep.R. 4810/1998) tot voorlopige bewindvoerder over Aerts, Maria, geboren op 28 maart 1959, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 november 1998, blz. 36380, en onder nr. 63929), met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermd persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Lier, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms. (67364)

Vrederecht van het kanton Haacht

Suite à la requête déposée le 17 mai 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm, rendue le 7 juin 2010, M. Laenen, Ludwig, né le 9 octobre 1964 à Saint-Josse-ten-Noode, domicilié et résidant Ottré 51b, à 6690 Vielsalm, a été déclaré capable de gérer ses biens et il a été mis fin à la mission de l'administrateur provisoire en la personne de Me Santer, Géraldine, avocate, dont le cabinet est établi 6690 Vielsalm, rue Chars à Boeufs 4.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jacquet, Gaëlle. (67361)

Remplacement d'administrateur provisoire Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 26 mei 2010

Ingevolge het overlijden van Van Loy, Paula, wonende te 2018 Antwerpen, Durletstraat 14, overleden te Antwerpen op 27 maart 2010, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking d.d. 14 januari 2008, over :

Van Loy, Angela, geboren te Noorderwijk op 1 juli 1928, wonende in het R.V.T. Cocoon, te 2018 Antwerpen, Schulstraat 47.

Werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder over deze laatste aangestell'd :

Mr. Johan Mees, advocaat, kantoorhoudende te 2610 Wilrijk, Groenenborgerlaan 124.

Antwerpen, 26 mei 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Carlos Van Hoeylandt. (67362)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, op 31 mei 2010, werd De Lorenzo, Aldo Marcellino Rosa, geboren te Lier op 29 december 1969, ongehuwd, gedomicilieerd Oudebaan 293, 3000 Leuven, verblijvend Blijde Inkomststraat 150, 3000 Leuven, verblijvend in rechte krachtens art. 488bis, k), bij zijn voorlopige bewindvoerder nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Van Gastel, Sylvie, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 41/0301, 3000 Leuven.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van Joris, Erwin, advocaat, kantoorhoudend Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Leuven, 1 juni 2010.

De griffier : (get.) Veronique Verbist. (67363)

Uittreksel beslissing vrederecht Haacht, d.d. 3 juni 2010.

Verklaart Brooks, Kenneth, advocaat, met kantoor te 3060 Bertem, Tervuursesteenweg 69/01.01, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 17 november 2008 (rolnummer 08A538 - Rep.R. 1892/2008) tot voorlopig bewindvoerder over Volckaerts, Hubert, geboren te Betekom op 21 februari 1941, verblijvende te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 november 2008), met ingang van 3 juni 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopig bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Anja Celis, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift tot vervanging neergelegd werd op 30 april 2010.

Haacht, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier. (67365)

Uittreksel beslissing vrederecht Haacht, d.d. 3 juni 2010.

Verklaart Brooks, Kenneth, advocaat, met kantoor te 3060 Bertem, Tervuursesteenweg 69/01.01, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 23 april 2008 (rolnummer 08A176 - Rep.R. 677/2008) tot voorlopig bewindvoerder over Vermeulen, Paula, geboren te Begijnendijk op 16 mei 1943, verblijvende te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2008), met ingang van 3 juni 2010 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopig bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Anja Celis, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift tot vervanging neergelegd werd op 30 april 2010.

Haacht, 7 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Maria, griffier. (67366)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 3 juni 2010 :

Ontheffen Mr. Bomans, Katrien, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Terbiest 47, van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over Schoofs, Maria Albertina, geboren te Sint-Truiden op 18 december 1933, thans verblijvende in het bejaardentehuis 't Meiland, te 3800 Sint-Truiden, Schurhoven 74, en zoals aangesteld bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 25 mei 2010 (10A739 - Rep.R. 2687/2010).

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Mr. Bollen Greet, advocaat, te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Bevestigen de opdracht zoals aan de voorlopige bewindvoerder gegeven in het vonnis van 25 mei 2010.

Sint-Truiden, 4 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (67367)

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 25 mei 2010 :

Stellen het overlijden vast van de heer Smolders, Willy, geboren te Sint-Truiden op 30 mei 1955, in leven wonende te 3800 Sint-Truiden, Leeuwerik 4, overleden te Sint-Truiden op 17 april 2010, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 14 mei 2009 (09A630 - Rep.R. 2357/2009) tot voorlopige bewindvoerder over Lijssens, Jurgen, geboren te Tongeren op 26 april 1989, wonende te 3800 Sint-Truiden, Leeuwerik 4.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon : Mr. Smolders, Wendy, wonende te 3870 Heers-Veulen, Kersenstraat 7.

Sint-Truiden, 28 mei 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (67368)

Vrederecht van het kanton Tienen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tienen, verleend op 7 juni 2010, werd Peters, Evy, juriste, gedomicilieerd te 3891 Gingelom, deelgemeente Borlo, Molenstraat 2, in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder van Bunkens, Jean, geboren te Hannut op 29 april 1944, gepensioneerd, gedomicilieerd en verblijvende in Huize Nazareth, te 3300 Tienen, deelgemeente Goetsenhoven, Goetsenhovenplein 22, hiertoe aangesteld door de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen, op 13 januari 2009 (A.R. nr. 3/2009 - Rep. nr. 35/2209), vervangen door Lauwereys, Pascale, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, deelgemeente Kumtich, Sint-Gillispielein 6/1, en dit met ingang vanaf 18 mei 2010.

Tienen, 7 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Julie-Anne Brees. (67369)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 27 mei 2010,

Verklaart De Strycker, Liesbeth, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate, op 27 april 2010 (rolnummer 19B67 - Rep.R. 758/2010), tot voorlopig bewindvoerder over De Vos, Jurgen, geboren te Geraardsbergen op 16 december 1972, en wonende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, met ingang van 27 mei 2010 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon De Vos, Jurgen : Raman, Evelyn, advocaat te 9860 Oosterzele, Schoolstraat 66.

Zelzate, 4 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (67370)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 27 mei 2010.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de hiernamaande beschermd persoon : Raman, Evelyn, advocaat te 9860 Oosterzele, Schoolstraat 66, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over De Grieze, Iris, geboren te Eeklo op 27 december 1976, wonende te 9060 Zelzate, Oostkade 10, bus 0202, in vervanging van De Strijcker, Liesbeth, advocaat te 9060 Zelzate (Westkade), welke ontslagen is van haar opdracht.

Zelzate, 4 juni 2010.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (67371)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk WetboekPublication prescrite par l'article 793
du Code civilAanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, le 31 mai 2010 :

Mme Gilquin, Nathalie, domiciliée à Lasne, chemin de la Maison du Roi 6/E, agissant en sa qualité titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Boucart, Guillaume, né à Uccle le 15 octobre 1998;

Boucart, Victoria, née à Uccle le 11 août 2001, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. David Boucart, né à Braine-l'Alleud le 7 janvier 1971, domicilié à Lasne, chemin de la Maison du Roi 6/E, et décédé le 4 octobre 2009 à Etterbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion aux notaires associés Geoffroy Stas de Richelle, et Dominique Roulez, notaires de résidence à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 95.

(Signé) G. Stas de Richelle, notaire associé.

(25111)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 10-1184 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 juin 2010 :

Mottard, Christophe, domicilié à 4633 Melen, rue Haute 91;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé datée du 14 mai 2010, et donnée par :

Cossey, Marie Cécile, domiciliée à 1410 Waterloo, rue Saint-Germain 128,

déclare accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Cossey, Raymond Florent Maurice, né à Schaerbeek le 18 mai 1920, de son vivant domicilié à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 266, et décédé le 27 janvier 2010 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Pierre-Paul Vander Borght, notaire à 1030 Bruxelles, square Vergote 41.

Bruxelles, le 7 juin 2010.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schaillée.

(25112)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 10/827 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 8 juin 2010 :

Berthod, Morgan, née le 31 août 1983 à Namur, domiciliée à Dinant, rue Grande 19, bte 2, agissant en son nom personnel et comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Dinant le 2 mai 2010, et qui restera annexée au présent acte de :

Berthod, Geoffrey, né le 12 mars 1985 à Namur, domicilié à Dinant, rue Edouard Dupont 16,

a déclaré, en son nom personnel et pour son mandant, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui leur est dévolue par le décès de leur mère Mc Clearn, Corrinne, née à Hoppstädt-Weiersbach (Allemagne) le 18 août 1960, en son vivant domiciliée à Dréhance, rue d'Anseremme 106B, et décédée à Namur, en date du 12 décembre 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente à Me Grandjean, Pierre-Henri, notaire de résidence à 5500 Dinant, rue Daoust 53.

Dinant, le 8 juin 2010.

Le greffier, (signé) M. Focan.

(25113)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2010, le 8 juin, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Lambot, Jeannine, domiciliée à 4540 Jehay, rue Saule Gaillard 83, agissant en sa qualité de mandataire spécial en vertu de 3 procurations faites sous seing privé et qui resteront annexées au présent acte, aux noms de :

Colson, Vanessa, née à Charleroi le 14 décembre 1977, domiciliée à Châtelet, rue des Campagnes 43, fille du défunt, agissant à titre personnel;

Colson, Jessica, née à Charleroi le 15 octobre 1975, domiciliée à 6200 Châtelet, rue des Houilleurs 64, fille du défunt, agissant à titre personnel;

Colson, Robert, né à Charleroi le 29 novembre 1976, domicilié à 6000 Charleroi, rue de la Régence 17/1, fils du défunt, agissant à titre personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Colson, Robert Henri Ghislain, né à Aiseau le 30 avril 1954, de son vivant domicilié à Clavier, rue du Château 1, et décédé le 23 décembre 2009 à Clavier.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Frantz Gilmant, notaire de résidence à 4500 Huy, rue l'Apleit 8, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandés, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Le greffier, (signé) J.-P. Renson.

(25114)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2010, le 4 juin, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

M. Moreau, Jean Claude François Joseph, né à Lierneux le 6 novembre 1960, époux de Mme Trillet, Sabine, domiciliée à 4650 Herve, rue Davignon 21, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de : M. Moreau, Jean Pierre Paul Eli, né à Soumagne le 25 mars 1929, domicilié à 4650 Herve, rue des Six Fontaines 21, veuf de la défunte;

désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Herve, en date du 8 février 2010;

dûment autorisé aux fins de la présente par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Herve, en date du 28 mai 2010, laquelle restera ci-annexée,

lequel comparant a déclaré, ès dites qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Philippe, Berthe Théodorine Barbe, née à Herve le 3 décembre 1928, épouse de M. Moreau, Jean Pierre Paul Eli, domiciliée à 4650 Herve, rue des Six Fontaines 21, et décédée à Verviers le 26 octobre 2009.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier en attirant l'attention de l'administrateur provisoire qu'il doit faire publier lui-même l'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, au *Moniteur belge*.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Bodson, notaire à Liège.

(Signatures illisibles).

Le greffier chef de service, (signé) M. Solheid.

(25115)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 7 juni 2010, heeft Mr. Mittenaere, Roland Hugo, advocaat te 8500 Kortrijk, Residentie Isis, Peter Benoitstraat 7, bus 8, handelend als gevormd van Rysselink, Gisèle Joséphine, geboren te Tourcoing op 5 maart 1952, wonende te 8520 Kuurne, Bavikhoofsestraat 137, handelend in eigen naam, verklaarde de akte, verleden op 10 juni 2008, onder nummer 08/344 (rep. nr. 08-1328), waarbij Rysselink, Gisèle, vooroemd, verklaarde de nalatenschap te verwerpen van wijlen Rysselink, Jean Marie Maurice, geboren te Kortrijk op 3 september 1953, in leven laatst wonende te 8820 Torhout, Vesderstraat 6, en overleden te Brugge op 7 maart 2008, te herroepen en deze nalatenschap thans te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Werbrouck, Ph., notaris te 8500 Kortrijk, Guido Gezellesstraat 2A.

Brugge, 7 juni 2010.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter.

(25116)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 7 juni 2010, hebben :

1. Dhooghe, Cynthia Maria M., geboren te Sint-Niklaas op 11 februari 1991, wonende te 9111 Sint-Niklaas, Belseledorp 89, bus 1, handelend in eigen naam;

2. Nancy Van De Cauter, geboren te Zele op 21 augustus 1966, wonende te 9111 Sint-Niklaas, Belseledorp 89, bus 1, handelend in haar hoedanigheid van moeder, drager van het ouderlijk gezag over het nog bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde : Dhooghe, Glenn, geboren

te Sint-Niklaas op 13 juli 1993, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Bauwens, Liliane Rosalia Josephus, geboren te Sint-Niklaas op 11 oktober 1935, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Driegaaienstraat 77, en overleden te Sint-Niklaas op 1 december 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Philippe Verlinden, met standplaats te 9100 Sint-Niklaas, Casinostraat 10.

Dendermonde, 7 juli 2010.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(25117)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 8 juni 2010, heeft De Cock, Fanny, advocaat, met kantoor te 9900 Eeklo, Tieltsesteenweg 85, handelend als gevolumchtinge van Van Hecke, Tamara, geboren te Eeklo op 17 juli 1979, en wonende te 9900 Eeklo, Molenstraat 179/1, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de persoon en de goederen van bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Dedapper, Diëgo, geboren te Eeklo op 9 december 2005;

Dedapper, Jessy, geboren te Eeklo op 22 november 2006,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Dedapper, Patriek Jules Margriet, geboren te Deinze op 18 mei 1970, in leven laatst wonende te 9900 Eeklo, Nieuwendorp 33, en overleden te Eeklo op 12 maart 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. De Cock, Fanny, advocaat, met kantoor te 9900 Eeklo, Tieltsesteenweg 85.

Gent, 8 juni 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil.

(25118)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 8 juni 2010, heeft verklaard : Vanden Bulcke, Nicole, geboren te Kortrijk op 2 december 1954, wonende te 8520 Kuurne, Koning Boudewijnstraat 172, handelend in haar hoedanigheid van ouder, wettige beheerder over de goederen en de persoon van haar minderjarig kind : Bostoen, Nick, geboren te Kortrijk op 21 november 1992, wonende te 8520 Kuurne, Koning Boudewijnstraat 172, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Coeman, Leona, geboren te Kortrijk op 7 oktober 1921, in leven laatst wonende te 8520 Kuurne, Watertorenstraat 3, en overleden te Kuurne op 7 april 2010.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 25 mei 2010 van de vrederechter van het kanton Harelbeke, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Coeman, Leona, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Kurt Vuylsteke, met standplaats te 8520 Kuurne, Kortrijksestraat 124.

Kortrijk, 8 juni 2010.

De griffier, (get.) Ann Dehenau.

(25119)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil

Par décision du 31 mai 2010, le tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de Tinant, Adrienne Marie Juliette, née à Liège le 24 juillet 1923, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, rue Saint-Laurent 316, et décédée à Fourons le 26 novembre 2008.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(25120)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 584 du Code judiciaire

Aanstelling voorlopig bewindvoerder Désignation d'un administrateur provisoire

Bij beschikking d.d. 28 mei 2010 werd het mandaat van Mr. J. Bruneel, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor Bredestraat 4, 2000 Antwerpen, als voorlopig bewindvoerder over de NV Karavaan, KBO 0431.467.579, met zetel gevestigd te 2020 Antwerpen, Eglantierlaan 3, verlengd voor een periode van zes maanden.

De schuldeisers worden verzocht contact op te nemen met de voorlopig bewindvoerder.

(Get.) J. Bruneel, advocaat, voorlopig bewindvoerder.

(25121)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Hof van beroep te Gent

Ingevolge de vordering tot verbetering werd bij arrest van het hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 7 juni 2010, in de zaak 2010/EV/31

in het arrest van het hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 3 mei 2010, in de zaak 2010/EV/17 van Sun Lounge BVBA, met maatschappelijke zetel te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Lokersebaan 25, en met ondernemingsnummer 0885.047.992, recht doende in hoger beroep van het vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 8 maart 2010, werd als volgt beslist :

Verklaart het hoger beroep ontvankelijk en gegrond;

Doet het bestreden vonnis teniet;

Opnieuw recht doende :

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond in de zin die volgt : de zin

Verklaart de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op het bewerkstelligen van een minnelijk akkoord, onder toezicht van de gedelegeerd rechter, de heer Eddy Gysens, rechter in handelszaken, conform art. 43 WCO, ten behoeve van de BVBA Sun Lounge, met maatschappelijke zetel te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Lokersebaan 25, ingeschreven in de KBO onder nr. 0885.047.992, met als activiteit de uitbating van een kapsalon en het exploiteren van een zonnebankcenter, activiteit die zij samen uitoefent met de heer Serge Van Camp (Belseledorp 145/B, 9111 Sint-Niklaas (Belsele), KBO nr. 0516.969.676), aan de Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele);

verbeterd en dient te worden gelezen als volgt :

"Verklaart de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op het bewerkstelligen van een collectief akkoord, onder toezicht van de gedelegeerd rechter, de heer Eddy Gysens, rechter in handelszaken, conform art. 43 WCO, ten behoeve van de BVBA Sun Lounge, met maatschappelijke zetel te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Lokersebaan 25, ingeschreven in de KBO onder nr. 0885.047.992, met als activiteit de uitbating van een kapsalon en het exploiteren van een zonnebankcenter, activiteit die zij samen uitoefent met de heer Serge Van Camp (Belseledorp 145/8, 9111 Sint-Niklaas (Belsele), KBO nr. 0516.969.676), aan de Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele);'

Bepaalt de duur van de in art. 16 van de wet op de continuïteit van de ondernemingen bedoelde opschorting op een periode ingaand op heden om te eindigen op 3 november 2010;

Beveelt met toepassing van art. 26 van de WCO, dat dit arrest bij uittreksel binnen de vijf dagen door toedoen van de griffier zal worden bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*;

Verzendt de zaak terug naar de rechtbank van koophandel te Dendermonde voor de verdere opvolging als naar recht;

Legt de kosten ten laste van de appellante die om die reden niet verder cijfermatig hoeven te worden vastgesteld.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Benny Caignau.

(25122)

Ingevolge vordering tot verbetering werd bij arrest van het hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 7 juni 2010, in de zaak 2010/EV/32

in het arrest van het hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 3 mei 2010, in de zaak 2010/EV/16 van de heer Serge Van Camp, handeldrijvende onder de benaming F-STORE, geboren te Ekeren op 1 februari 1965, K.B.O. nr. 0516.769.676, wonende te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Belseledorp 145/0, recht doende in hoger beroep van het vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 8 maart 2010, waarbij als volgt werd beslist :

Verklaart het hoger beroep ontvankelijk en gegrond;

Doet het bestreden vonnis teniet;

Opnieuw recht doende :

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond in de zin die volgt : de zin

Verklaart de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op het bewerkstelligen van een minnelijk akkoord, onder toezicht van de gedelegeerd rechter, de heer Eddy Gysens, rechter in handelszaken, conform art. 43 WCO, ten behoeve van de heer Serge Van Camp, geboren te Ekeren op 1 februari 1965, wonende te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Belseledorp 145/13, handel drijvende onder de benaming "F-STORE", ingeschreven in de KBO onder nr. 0516.769.676, met als activiteit de verkoop van sportvoeding en het aanbieden van afslankingsmethodes, activiteit die hij samen uitoefent met de BVBA Sun Lounge (Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), KBO nr. 0516.969.676), aan de Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele);'

verbeterd en dient te worden gelezen als volgt :

"Verklaart de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op het bewerkstelligen van een collectief akkoord, onder toezicht van de gedelegeerd rechter, de heer Eddy Gysens, rechter in handelszaken, conform art. 4.3 WCO, ten behoeve van de heer Serge Van Camp, geboren te Ekeren op 1 februari 1965, wonende te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Belseledorp 145/8, handel drijvende onder de benaming 'F- STORE'; ingeschreven in de KBO onder nr. 0516.769.676, met als activiteit de verkoop van sportvoeding en het aanbieden van afslankingsmethodes, activiteit die hij samen uitoefent met de BVBA Sun Lounge (Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), KBO nr. 0516.969.676), aan de Lokersebaan 25, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele);'

Bepaalt de duur van de in art. 16 van de wet op de continuïteit van de ondernemingen bedoelde opschorting op een periode ingaand op heden om te eindigen op 3 november 2010;

Beveelt met toepassing van art. 26 van de WCO, dat dit arrest bij uittreksel binnen de vijf dagen door toedoen van de griffier zal worden bekendgemaakt bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*;

Verzendt de zaak terug naar de rechtbank van koophandel te Dendermonde voor de verdere opvolging als naar recht;

Legt de kosten ten laste van de appellant die om die reden niet verder cijfermatig hoeven te worden vastgesteld.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Benny Caignau.

(25123)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 mai 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire à la SPRL DTC Contracting, avec siège social à 1090 Bruxelles, rue Uyttenhove 21.

Numéro d'entreprise 0895.477.472.

Activité : ventilation.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué A. De Moor, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 29 septembre 2010.

Vote des créanciers le 15 septembre 2010.

Le tribunal a désigné Me J. Windey, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 99, en qualité de mandataire de justice.

Pour extrait conforme : le greffier en service, R. Berns.

(25124)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 28 mei 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend aan de BVBA DTC Contracting, met maatschappelijke zetel te 1090 Brussel, Uyttenhovestraat 21.

Ondernemingsnummer 0895.477.472.

Handelsactiviteit : ventilatie.

De rechtbank heeft de heer A. De Moor, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldag van de opschorting : 29 september 2010.

Stemming op 15 september 2010.

De rechtbank heeft Mr. J. Windey, met bureau te 1050 Brussel, Louizalaan 99, aangesteld als gerechtsmandataris.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier van dienst, R. Berns.

(25124)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 mai 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire à la SA La Maison du Porte Plume, avec siège social à 1000 Bruxelles, boulevard A. Max 6.

Numéro d'entreprise 0400.437.774.

Activité : d'articles d'écritures.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J.-L. Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 1^{er} décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns.

(25125)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 28 mei 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend aan de NV La Maison du Porte Plume, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, A. Maxlaan 6.

Ondernemingsnummer 0400.437.774.

Handelsactiviteit : kantoorbenodigdheden.

De rechtbank heeft de heer J.-L. Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldag van de opschorting : 1 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (25125)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 mai 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire à la SPRL Philalliance, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue Stalingrad 93.

Numéro d'entreprise 0440.138.785.

Activité : transport de personnes.

Le tribunal a désigné M. le juge délégué J.-L. Philippart de Foy, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles.

Echéance du sursis le 1^{er} décembre 2010.

Vote des créanciers le 17 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, R. Berns. (25126)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 28 mei 2010 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke organisatie toegekend aan de BVBA Philalliance, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Stalingradlaan 93.

Ondernemingsnummer 0440.138.785.

Handelsactiviteit : personenvervoer.

De rechtbank heeft de heer J.-L. Philippart de Foy, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldag van de opschorting : 1 december 2010.

Stemming op 17 november 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, R. Berns. (25126)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 juin 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé une prorogation du sursis à la SA Advanced Consulting and Management Services, en abrégé Amasco, avec siège social à 1000 Bruxelles, boulevard Waterloo 137.

B.C.E. 0441.123.039.

Fixe l'échéance du sursis au 30 juin 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (25127)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 2 juni 2010 heeft de rechtbank van koophandel te Brussel een verlenging van de opschorting toegestaan aan de NV Advanced Consulting and Management Services, in het kort Amasco, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel, steenweg op Waterloo 137.

KBO 0441.123.039.

Vervaldag van de opschorting : 30 juni 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (25127)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 juin 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé une prorogation du sursis à la SA Immobilien Venootschap Vooruitgang Progres, avec siège social à 1090 Bruxelles, boulevard De Smet de Nayer 2.

B.C.E. 0439.963.492.

Fixe l'échéance du sursis au 15 septembre 2010.

Vote le 1^{er} septembre 2010.

Pour extract conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (25128)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 2 juni 2010 heeft de rechtbank van koophandel te Brussel een verlenging van de opschorting toegestaan aan de NV Immobilien Venootschap Vooruitgang Progres, met maatschappelijke zetel te 1090 Brussel, de Smet de Nayerlaan 2.

KBO 0439.963.492.

Vervaldag van de opschorting : 15 september 2010.

Stemming op 1 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (25128)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 juin 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé une prorogation du sursis à la SPRL Souveraine, avec siège social à 1190 Bruxelles, avenue Van Volxem 186.

B.C.E. 0402.134.779.

Fixe l'échéance du sursis au 15 septembre 2010.

Vote le 1^{er} septembre 2010.

Pour extract conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (25129)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 2 juni 2010 heeft de rechtbank van koophandel te Brussel een verlenging van de opschorting toegestaan aan de BVBA Souveraine, met maatschappelijke zetel te 1190 Brussel, Van Volxemlaan 186.

KBO 0402.134.779.

Vervaldag van de opschorting : 15 september 2010.

Stemming op 1 september 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(25129)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 mai 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL Jardins contemporains, avec siège social à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 499/1.

B.C.E. 0865.199.715.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(25130)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 28 mei 2010 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA Jardins contemporains, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel, Brugmannlaan 499/1.

KBO 0865.199.715.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(25130)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 juin 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL G.T.M.C., avec siège social à 1070 Bruxelles, rue Bollinckx 13.

B.C.E. 0479.395.477.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(25131)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij het vonnis van 2 juni 2010 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA G.T.M.C., met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Bollinckstraat 13.

KBO 0479.395.477.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(25131)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 7 juni 2010, inzake Incobe NV, met zetel, te 3920 Lommel, Patrijsstraat 10; KBO 0417.749.108.

Gelet het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 17 mei 2010.

Om deze redenen, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak.

Homologeert het reorganisatieplan, zoals ter griffie neergelegd op 17 mei 2010.

Hasselt, 7 juni 2010.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vera Achten.
(25132)

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 7 juni 2010, inzake Incobe Staalbouw NV, met zetel, te 3920 Lommel, Patrijsstraat 10; KBO 0475.556.158.

Gelet het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 17 mei 2010.

Om deze redenen, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak.

Homologeert het reorganisatieplan, zoals ter griffie neergelegd op 17 mei 2010 niet.

Hasselt, 7 juni 2010.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vera Achten.
(25133)

Uittreksel uit een vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt op datum van 7 juni 2010, inzake Prefabco NV, met zetel, te 3920 Lommel, Patrijsstraat 10; KBO 0475.555.366.

Gelet het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 17 mei 2010.

Om deze redenen, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak.

Homologeert het reorganisatieplan, zoals ter griffie neergelegd op 17 mei 2010 niet.

Sluit de procedure tot gerechtelijke reorganisatie.

Hasselt, 7 juni 2010.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vera Achten.
(25134)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 7 juni 2010, werd voor de gewone commanditaire vennootschap Madeko, met vennootschapszetel, te 8500 Kortrijk, Liefdeweg 3f; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0861.992.577; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : isolatie- en gyprocwerken.

De procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend en werd de duur van de opschorting bepaald voor een termijn die eindigt op 25 oktober 2010, om 24 uur.

In deze werd als gedelegeerd rechter aangesteld : de heer Paul De Poot, rechter in handelszaken in deze rechtbank.

De plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan wordt bepaald op maandag 11 oktober 2010, om 11 uur, in zittingszaal A, van de rechtbank van koophandel Kortrijk, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(Pro deo) (25135)

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 7 juni 2010, werd de periode van opschorting in het kader van de procedure van gerechtelijke reorganisatie toegekend aan de naamloze vennootschap Lacra Lifestyle-Craeymeersch Project, met vennootschapszetel, te 8770 Ingelmunster, Vlasbloemstraat 2; ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0434.904.052; hebbende als voornaamste handelsactiviteit : detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen niet overheersen, verlengd tot 4 oktober 2010.

De plaats, dag en uur voor de stemming en de beslissing over het reorganisatieplan wordt bepaald op maandag 20 september 2010, om 11 uur, in zittingszaal A, van de rechtbank van koophandel Kortrijk, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(Pro deo) (25136)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 8 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant proroge, jusqu'au 31 août 2010, le sursis originialement octroyé à la SPRL Rio Salsa, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0897.925.337, dont le siège social est établi à 5580 Rochefort, rue de Dinant 19, par jugement du 22 décembre 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(25137)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 7 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg :

Constate qu'aucun plan de réorganisation n'a été déposé.

Clôt la procédure de réorganisation judiciaire de la SPRL Alexandra, ayant son siège social à 6980 La Roche-en-Ardenne, rue de la Gare 2, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.455.988, exerçant l'activité commerciale d'un commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire sous la dénomination : « Proxy Delhaize », à 6980 La Roche-en-Ardenne, rue de la Gare 2, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 22 mars 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. Collard.

(25138)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 8 juin 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en a octroyé le bénéfice à la SPRL CH Construct, ayant son siège social à 5380 Noville-le-Bois, rue de la Tour 2A, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0463.535.086, ayant pour activité la construction générale.

La durée du sursis est d'un mois prenant cours le 8 juin 2010, pour se terminer le 8 juillet 2010.

Le même jugement fixe au lundi 5 juillet 2010, à 14 heures précises, à l'audience de la première chambre du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. M. Hardy, juge consulaire, désigné par ordonnance du 26 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(25139)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire et en a octroyé le bénéfice à la SPRL Sécurité Protection individuelle, en abrégé : « S.P.I. », ayant son siège social à 5100 Jambes, avenue de la Dame 48, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0457.725.578, ayant son siège d'exploitation à 5100 Jambes, avenue Jean Materne 180, ayant pour activité la vente de vêtements de sécurité.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 7 juin 2010, pour se terminer le 7 décembre 2010.

Le même jugement désigne en qualité de mandataire de justice (art. 27 de la loi du 31 janvier 2009), Me Jean-Marie Gyselinck, avocat à Namur.

Juge délégué : M. M. Hardy, juge consulaire, désigné par ordonnance du 27 mai 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(25140)

Tribunal de commerce de Verviers

Par jugement du 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a prorogé le sursis provisoire jusqu'au 13 janvier 2011, à Delhause, Alain, né à Verviers le 15 janvier 1960, domicilié à 4845 Jalhay, Verviersfontaine 94B, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.087.680, pour une entreprise générale de construction exercée au domicile.

Il sera statué le 16 décembre 2010, à 10 h 30 m, en salle d'audience, sur l'homologation du plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(25141)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Alphan BVBA, Gijzelaarsstraat 3, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0453.254.076.

Beschouwd als vereffenaar : Nurettin Gulbasan, Halewijnlaan 57, 2050 Antwerpen.

De curator : Mr. Verstreken, Liesbeth, advocaat, Cogels-Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25142)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Unimax BVBA, Turnhoutsebaan 621 1E V kantoor D en E, 2110 Wijnegem, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0450.449.291.

Beschouwd als vereffenaar : Guy Van Pottelsberghe de la Potterie, Veerstraat 8, 9800 Deinze.

De curator : Mr. Joris, Wilfried, advocaat, Marktplaats 22, 2110 Wijnegem.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25143)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Algicon NV, Leuvensesteenweg 121/1, 3200 Aarschot, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0430.277.053.

Beschouwd als vereffenaar : Rudi Gielen, Maastrichtersteenweg 101/0001, 3500 Hasselt.

De curator : Mr. Hendrickx, Jean, advocaat, Lange Lozanalastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25144)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van VLV BVBA, De Brouwerstraat 10, 2600 Berchem (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0885.016.518.

Beschouwd als vereffenaar : Jurgen Swinnen, Naamsestraat 171/6, 3000 Leuven.

De curator : Mr. De Ferm, Patrick, advocaat, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25145)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Eko Tex BVBA, Grote Steenweg 631, 2600 Berchem (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0465.714.222.

Beschouwd als vereffenaar : Mir Shahi Jahan, Gitschottelei 144, 2600 Berchem.

De curator : Mr. Schaeirlaekens, Tom, advocaat, Kapucinessenstraat 13, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25146)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Dynamics Services CVOHA, Zetternamstraat 38, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0479.489.311.

Beschouwd als vereffenaar : Ali Ashfaquat, Liverpoolstraat 56, 1055 Manchester UK.

De curator : Mr. Warson, Michael, advocaat, Paalsesteenweg 133, 3583 Beringen-Paal.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25147)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van AB Actis Benelux BVBA, Suikerrui 13, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0461.391.188.

Beschouwd als vereffenaar : Niet Taat, Fazantplein 17, 5266 VJ Haag (Ned.).

De curator : Mr. Vanhoucke, Guy, advocaat, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25148)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Vlaardingse Vastgoed Maatschappij NV, Otto Veniusstraat 5, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0445.652.543.

Beschouwd als vereffenaar : Stappaerts, Antoon, Graaf Van Hoornestraat 59, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25149)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Zakenkantoor Wauters BVBA, Julius Vuylstekeelaan 6, 2050 Antwerpen-5, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0477.222.974.

Beschouwd als vereffenaar : Zakenkantoor Wauters BVBA, Julius Vuylstekeelaan 6, 2050 Antwerpen.

De curator : Mr. Bruneel, Gregory, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25150)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van L&B Cars BVBA, Schegel 60, 2240 Zandhoven, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0876.243.659.

Beschouwd als vereffenaar : Willy Lambrechts, Schegel 60, 2240 Zandhoven.

De curator : Mr. De Ferm, Patrick, advocaat, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25151)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Boers & Delieb BVBA, Lange Noordstraat 9, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0474.695.828.

Beschouwd als vereffenaar : Zemaitaitis Gintas, Pasu Poskyris 24, 3000 Kauno Santakos (Litouwen).

De curator : Mr. Meylemans, Jef, advocaat, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25152)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Pack Inter Clean BVBA, Carnotstraat 5, bus 7, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0889.976.384.

Beschouwd als vereffenaar : Kasbi, Mohammed, rue des Chapitres 54/2, Parijs (Frankrijk).

De curator : Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat, Lange Lozanstraat 24, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25153)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Het Handvat BVBA, in vereffening, Dokter Vandeperrelaan 37, 2110 Wijnegem, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0427.819.785.

Beschouwd als vereffenaar : René Gonnissen, Dokter Vandeperrelaan 37, 2110 Wijnegem.

De curator : Mr. De Haes, Inge, advocaat, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25154)

Bij vonnis van de rechtkantoor van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Sahar BVBA, Muggenberglei 46, bus 1, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0865.619.090.

Beschouwd als vereffenaar : Enache Gabi-Cristian, Strada Salcutei 11A, Sectorul 1, Bucuresti (Roemenië).

De curator : Mr. Van Den Cloot, Alain, advocaat, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25155)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Kongra en Co BVBA, Rudolfstraat 8, bus 2A4, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0881.535.010.

Beschouwd als vereffenaar : Nandan Kisdoor Hendrik, Rijswijkweg 329, 2516 HG Den Haag (Nederland).

De curator : Mr. Quanjard, Benjamin, advocaat, Admiraal De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25156)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van Tami BVBA, Belgielei 15A, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0428.814.036.

Beschouwd als vereffenaar : Tami Danieli, Belgielei 15A, 2018 Antwerpen.

De curator : Mr. Cools, Veerle, advocaat, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25157)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 8 juni 2010 werd het faillissement van TJB Beheer BVBA, Paaltjesdreef 5, 2390 Malle, gesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0885.181.616.

Beschouwd als vereffenaar : Antonius Bogers, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

De curator : Mr. Cools, Veerle, advocaat, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (25158)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 8 juni 2010, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van C.L. Decor BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd, te 8340 Damme (Sijsele), Stationsstraat 79, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0463.268.436, met als handelsactiviteit verkoop model-treinen.

Datum van staking van betalingen : 8 juni 2010.

Curator : Mr. Johan Veramme, advocaat, te 8200 Brugge, Heide-laan 11.

De aangiften van schuldbordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 8 juli 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldbordering zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 18 augustus 2010.

Voor eensluidend verklaard uitbreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (25159)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 juni 2010, werd op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Wendy De Gryse, zonder beroep, geboren te Brugge op 17 augustus 1982, wonende te 8000 Brugge, Sint-Pietersmolenstraat 165, vennote van de CV Armano.

Datum van staking van betalingen : 7 juni 2010.

Curator : Mr. Elisa Decostere, advocaat, te 8851 Ardooie (Koolskamp), Kapellestraat 22.

De aangiften van schuldbordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 7 juli 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldbordering zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 19 juli 2010.

Voor eensluidend verklaard uitbreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (25160)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 juni 2010, werd op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Doukos Transport BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8000 Brugge, Gotevlietstraat 2, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0472.756.026 en met als handelsactiviteit verhuur van vrachtwagens met bestuurder.

Datum van staking van betalingen : 7 juni 2010.

Curator : Mr. Nico Maes, advocaat, te 8000 Brugge, Elf Julistraat -32.

De aangiften van schuldbordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 7 juli 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldbordering zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 19 juli 2010.

Voor eensluidend verklaard uitbreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (25161)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 juni 2010, werd op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Milap NV, met maatschappelijke zetel, te 8000 Brugge, Kuipersstraat 2, bus verd. 2, ingeschreven in de Kruispuntbank van ondernemingen onder het nummer 0882.802.839 en met als handelsactiviteit detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels.

Datum van staking van betalingen : 7 juni 2010.

Curatoren : Mr. Marc Castermans, advocaat, te 8000 Brugge, Leopold II Laan 31, bus 301, en Mr. Yves Castermans, advocaat, te 8000 Brugge, Leopold II Laan 31, bus 301.

De aangiften van schuldbordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 7 juli 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldbordering zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 19 juli 2010.

Voor eensluidend verklaard uitbreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (25162)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 8 juni 2010, werd Duwe Install BVBA, electricien, Prins Boudewijnlaan 97, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0882.006.350.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Anne Marie Laureys, Roomstraat 40, 9160 Lokeren.

Datum staking van betaling : 7 mei 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25163)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 8 juni 2010, werd SVB BVBA, carrosserie, Hoogmakerstraat 108, bus 1, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0806.652.592.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Anne Marie Laureys, Roomstraat 40, 9160 Lokeren.

Datum staking van betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25164)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 7 juni 2010, werd Pasion België CVOH, consultancy financiële zaken, Schoenstraat 96b, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0881.874.609.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25165)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 7 juni 2010, werd D & N Management BVBA, adviesbureau op het gebied van bedrijfsbeheer, Industriepark-West 75, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0466.266.132.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25166)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 7 juni 2010, werd Debant Packaging NV, groothandel in verpakkingen, Industriepark-West 75, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0449.053.184.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldborderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldborderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldbordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25167)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Dendermonde, van 7 juni 2010, werd Kast Op Maat BVBA, vervaardigen van keukenmeubelen, Edingssteenweg 133c, 9402 Meerbeke, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0881.874.312.

Rechter-commissaris : Christophe Meert.

Curator : Mr. Björn Goessens, Centrumlaan 175, 9400 Ninove.

Datum staking der betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25168)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Dendermonde, van 7 juni 2010, werd Algemene Bouwwerken Tote BVBA, algemene bouwwerken, Lauwershoek 65, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0883.920.022.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Herman Willems, Tereken 91, 9160 Lokeren.

Datum staking der betaling : 7 juni 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indien van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 16 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Van Nuffel. (25169)

Rechbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Gent, d.d. 4 juni 2010, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Pragmatic Information Technology Consultancy BVBA, adviesbureau bedrijfsbeheer, met maatschappelijke zetel, te 9920 Lovendegem, Vijverstraat 28, hebbende als ondernemingsnummer 0896.221.897.

Rechter-commissaris : Mevr. Jacobus, Monique.

Datum staking der betaling : 20 mei 2010.

Indien van schuldvorderingen : griffie rechbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 2 juli 2010.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 3 september 2010.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Waeterloos, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem Van Nassaustraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (25170)

Rechbank van koophandel te Hasselt

De rechbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 3 juni 2010, het faillissement op naam van Wos, Anny, Luikersteenweg 303, bus 102, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0752.434.938, dossiernummer 6487, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (25171)

Rechbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Ieper, d.d. 7 juni 2010, werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid M.G. Data, met vennootschapszetel, te 8900 Ieper, Diksmuidsestraat 99, faillissement geopend bij vonnis van deze rechbank in datum van 19 september 1994, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebringt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van art. 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de zaakvoerder, zijnde de heer Marc Gesquiere, wonende te 8900 Ieper, Diksmuidsestraat 99.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (25172)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Ieper, d.d. 7 juni 2010, werd het faillissement van de naamloze vennootschap Metaalconstructie Vandamme, Vleteren, met vennootschaps- en uitbatingszetel, te 8640 Vleteren-Oostvleteren, Veurnestraat 13, faillissement geopend bij vonnis van deze rechbank in datum van 19 februari 2004, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebringt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van art. 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de gedelegeerd-bestuurder, zijnde de heer Gabriël Debruyne, wonende te 8610 Kortemarkt, Klerkenstraat 2c.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (25173)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd Zeelmaekers, Bart, geboren te Leuven op 12 december 1980, wonende te 3200 Aarschot, Leuvensestraat 121, bus 3, en met als activiteiten: overige bouwinstallatie, installatie van verwarming, sanitair en lood en zinkwerk, electrotechnische installaties, stukadoorswerken, enz.; met ondernemingsnummer 0861.960.608, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Jan Convents, advocaat, te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : A. Laevers.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25174)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd BVBA Het Baggetje Bertem, met zetel, te 3060 Bertem, Dottermansstraat 35a, en met als activiteiten : eetgelegenheid met beperkte bediening, snack-bar, verbruiksalon, enz.; met ondernemingsnummer 0861.196.781, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Jan Convents, advocaat, te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : A. Laevers.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25175)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd BVBA Anfre, met zetel, te 3070 Kortenberg, Leuvensesteenweg 262, en met als activiteiten : café-restaurant; met ondernemingsnummer 0427.233.530; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Jan Convents, advocaat, te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : A. Laevers.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25176)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd NV The New Pocket, met zetel, te 3000 Leuven, J.P. Mincklersstraat 98, en met als activiteiten : café-restaurant; met ondernemingsnummer 0462.653.871, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Jan Convents, advocaat, te 3000 Leuven, Bondgenotenlaan 161.

Rechter-commissaris : A. Laevers.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25177)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd NV B.S.C.D., met zetel, te 3140 Keerbergen, Haachtsebaan 119, en met als activiteiten : reclame, verhuur van onroerend goed; met ondernemingsnummer 0450.863.819; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Christophe Celis, advocaat, te 3290 Diest, F. Allenstraat 4.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25178)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd Dahlem, Peggy, geboren te Leuven op 14 februari 1971, wonende te 3128 Tremelo, Remerstraat 2, en met als activiteiten : handelsbemiddeling, adviesbureau, enz.; met ondernemingsnummer 0880.508.788; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Christophe Celis, advocaat, te 3290 Diest, F. Allenstraat 4.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indien van schuldborderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldborderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25179)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd Van Grinderbeek, Joël, geboren te Leuven op 28 januari 1980, wonende te 3130 Betekom, Hannekenstraat 45, en met als activiteiten : algemene bouwwerken, isolatiwerkzaamheden, plaatsen van tussenwandjes met gipsplaten, enz.; met ondernemingsnummer 0886.428.857; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Christophe Celis, advocaat, te 3290 Diest, F. Allenstraat 4.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 8 juni 2010.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25180)

Bij vonnis van de rechbank van koophandel te Leuven, d.d. 8 juni 2010, werd BVBA Boem Tsjak, met zetel, te 3000 Leuven, Naamsestraat 34, en met als activiteiten : discotheek; met ondernemingsnummer 0883.881.420; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. Viviane Missoul, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 186.

Rechter-commissaris : A. Dumon.

Staking der betalingen : 7 juni 2010.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 9 juli 2010 ter griffie dezer rechbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 20 juli 2010.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(25181)

Rechbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Ce-Invest, met maatschappelijke zetel te 2222 Itegem, Kleine Hooiweg 1/M, met ondernemingsnummer 0872.719.985, en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd : de heer Engelen, Kurt, wonende te 2222 Itegem, Kleine Hooiweg 1/M000, en de heer Ceusters, Luc, wonende te 2570 Duffel, Kasteelstraat 33/0004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25182)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA E C P Europe, met maatschappelijke zetel te 2223 Schriek, Langstraat 61/C, met ondernemingsnummer 0475.708.685, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Van Loon, Franciscus, wonende te 2223 Schriek, Langstraat 61/C000.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25183)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Thenpa, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Populierendreef 93, met ondernemingsnummer 0477.427.070, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Heyvaert, Jimmy, wonende te 2811 Hombeek, Kruynighemstraat 2.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25184)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Vranken, Roger, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Bergstraat 154/11, met ondernemingsnummer 0862.299.613, en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25185)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Makri Electronic, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Hendrik Consciencestraat 54, met ondernemingsnummer 0423.075.002, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Kerstens, Joseph, wonende te 2340 Beerse, Lentestraat 5.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25186)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Bloemenhal Peeters Hans, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Mechelsesteenweg 375, met ondernemingsnummer 0454.405.012, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Peeters, Hans, wonende te 2570 Duffel, Vlakveld 10/0005.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25187)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA A A Kripa, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Liersesteenweg 40/B, met ondernemingsnummer 0861.548.159, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Van Os, Robert-Jan, wonende te 2500 Lier, Sander de Vosstraat 25.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25188)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Van Steirteghem, Stefan, voorheen wonende te 2800 Mechelen, Zakstraat 22, thans wonende te 8200 Sint-Andries, 't Kloosterhof 17/201, met ondernemingsnummer 0515.922.214, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25189)

Bij vonnis d.d. 7 juni 2010 van de rechbank van koophandel te Mechelen, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de VOF Twings, makelaarskantoor, met maatschappelijke zetel te 2890 Sint-Amands, Smissen 4, en aldaar handeldrijvende onder de benaming Antwerpse Woonadvies, met ondernemingsnummer 0887.741.921.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 7 juni 2010.

Tot curator werd benoemd : Mr. Sablon, Yolanda, advocaat, kantoorhoudende te 2570 Duffel, Kasteelstraat 23.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 5 juli 2010.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechbank : op 4 augustus 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) G. Verrijt.
(25190)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Boekuil BVBA, te 3630 Maasmechelen, Eisderbosstraat 33.

Ondernemingsnummer 0441.635.456.

Voornaamste handelswerkzaamheid : detailhandel in boeken, kranten, tijdschriften, kantoorbehoeften en tabaksproducten, handeldrijvende volgens de KBO te 2800 Mechelen, Adegemstraat 155.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Mailleux, Bernard; Ruyschaert, Felix en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 maart 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5703.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.

(25191)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van V en V Hydraulics BVBA, te 3630 Maasmechelen, Eisderbosstraat 33.

Ondernemingsnummer 0432.604.063.

Voornaamste handelswerkzaamheid : vervaardiging van overige machines, handeldrijvende volgens de KBO te 1701 Itterbeek, Armveideweg 2.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Mailleux, Bernard; Ruyschaert, Felix en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 maart 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5704.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.

(25192)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Emzet Consulting GCV, te 3630 Maasmechelen, Eiderbosstraat 33.

Ondernemingsnummer 0817.232.027.

Voornaamste handelswerkzaamheid : overige adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer en bedrijfsvoering.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Mailleux, Bernard; Ruyschaert, Felix en Bernaerts, Mark, 18e Oogstwal 37/1, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 maart 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5705.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.

(25193)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Polywka, David, geboren te Maaseik op 11 oktober 1973, te 3650 Dilsen-Stokkem, Watermolenstraat 29.

Ondernemingsnummer 0878.910.862.

Voornaamste handelswerkzaamheid : loodgieterswerk.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 23 maart 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5706.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.

(25194)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van JM-Custom Made BVBA, te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Fabriekstraat 1.

Ondernemingsnummer 0882.720.883.

Voornaamste handelswerkzaamheid : elektrotechnische installatiwerken aan gebouwen, handeldrijvende volgens de KBO te 3660 Opglabbeek, Weg naar Opoeteren 153/2.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 7 december 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5707.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans.

(25195)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van L & T Construct BVBA, te 3980 Tessenderlo, Industrieweg 54/581.

Ondernemingsnummer 0879.710.816.

Voornaamste handelswerkzaamheid : dakwerkzaamheden, handeldrijvende volgens de KBO te 3740 Bilzen, Stationlaan 8/22.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Vanbergen, Elisabeth, en Jackers, Elke, Klokkestraat 12/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 22 februari 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 22 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5708.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (25196)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van C & C BVBA, te 3680 Maaseik, Marktstraat 1.

Ondernemingsnummer 0898.312.149.

Voornaamste handelswerkzaamheid : detailhandel in brood- en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers), handeldrijvende onder de benaming « Croissy ».

Als curator werd aangesteld Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 263, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 7 december 2009.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 15 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5709.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (25197)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Tom Igodt BVBA, te 3700 Tongeren, Rooierweg 26.

Ondernemingsnummer 0889.887.304.

Voornaamste handelswerkzaamheid : aannemer algemene dakwerken.

Als curator werd aangesteld Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 263, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 februari 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 15 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5710.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (25198)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 7 juni 2010, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Ravo BVBA, te 3600 Genk, Stadionplein 4.

Ondernemingsnummer 0899.129.820.

Handeldrijvende onder de benaming « Thema Café ».

Als curator werd aangesteld Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 263, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 24 mei 2010.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 7 juli 2010 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 15 juli 2010, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5711.

Voor een sluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (25199)

Handelsgericht Eupen

—
Konkurs auf Ladung

Durch Urteil vom 3. Juin 2010 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs der Gorgun PGmbH, mit Gesellschaftssitz in 4780 Saint-Vith, Major-Longstrasse 36, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0477.241.483, Haupttätigkeit: Selbstbedienungsläden (Verkaufsfläche von 100 bis 400 m²), verkündet.

Konkursrichter: Brigitte Willems.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt David Chantraine, mit Kanzlei in 4730 Raeren, Neudorfer Strasse 8.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlußprotokolls der Forderungen : am 2. August 2010, um 9.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5, in 4700 Eupen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, Greffier.

(25200)

Tribunal de commerce d'Eupen

—
Faillite sur citation

Par jugement du 3 juin 2010, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de Gorgun PGmbH, dont le siège social est établi à 4780 Saint-Vith, Major-Long-Strasse 36, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.241.483, pour supérettes (surface de vente comprise entre 100 et 400 m²).

Juge-commissaire : Brigitte Willems.

Curateur : Me David Chantraine, avocat à 4730 Raeren, Neudorfer Strasse 8.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 août 2010, à 9 h 30 m, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier.

(25200)

Handelsgericht Eupen

Konkurs auf Geständnis

Durch Urteil vom 3. Juni 2010 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs von Pohle, Markus, geboren am 30. März 1972, wohnhaft in 4730 Raere, Pütztag 17, handelnd unter der Bezeichnung « Universal PC Tech », am Wohnsitz, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0883.893.592, Haupttätigkeit: Informatiksystemberater,... verkündet.

Konkursrichter: Brigitte Willems.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt David Chantraine, mit Kanzlei in 4730 Raeren, Neudorfer Strasse 8.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlußprotokolls der Forderungen : am 2. August 2010, um 9.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5, in 4700 Eupen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, Greffier.

(25201)

Tribunal de commerce d'Eupen

Faillite sur citation

Par jugement du 3 juin 2010, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de Pohle, Markus, né le 30 mars 1972, domicilié à 4730 Raeren, Pütztag 17, exerçant son commerce sous la dénomination « Universal PC Tech », à son domicile, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0883.893.593, pour conseil en systèmes informatiques.

Juge-commissaire : Brigitte Willems.

Curateur : Me David Chantraine, avocat à 4730 Raeren, Neudorfer Strasse 8.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 2 août 2010, à 9 h 30 m, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier.

(25201)

Avis rectificatif

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 1^{er} juin 2010 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL Super Ca Cars Import/Export, dont le siège social est sis à 6061 Charleroi (section de Montignies-sur-Sambre), rue de l'Epine 30, exerçant l'activité d'import-export de véhicules d'occasion, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0873.996.625.

Le greffier délégué : (signé) M.L. Devillers.

(25202)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 8 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de M. Meybosch, Daniel Stefan P., né à Genk le 4 janvier 1962, domicilié à 5570 Beaauraing, rue du Pont 7, étant immatriculé à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0810.170.427.

Désigné en qualité de curateur, Me Jean-Grégoire Sepulchre, avocat à 5570 Beaauraing, route de Givet 40.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mardi 20 juillet 2010, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(25203)

Par jugement prononcé le 8 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant :

Prononce, sur aveu, la faillite de Mme Deprelle, Laetitia, née à Dinant le 14 janvier 1972, domiciliée à 5544 Hastière, rue du Manoir 41, étant immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0893.393.061.

Désigne en qualité de curateur, Me Laurent Adam, avocat à 5620 Florennes, rue de Philippeville 1.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mardi 20 juillet 2010, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(25204)

Par jugement du 8 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Société mosane de Menuiserie, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0446.143.085, ayant son siège social à 5537 Anhée, chaussée de Namur 52, bureau 3, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 18 novembre 2008.

Est considéré comme liquidateur : M. Robert Renard, à 5537 Bioul, rue Sur le Dos 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (25205)

Par jugement du 8 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Cecajema, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.797.744, ayant son siège social à 5364 Hamois (Schaltin), rue de Rempache 25, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 30 janvier 2001.

Est considéré comme liquidateur : Mme Emilie Hesbois, domiciliée à 5364 Hamois (Schaltin), rue de Rempache 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (25206)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 17 mai 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu et sur citation, la faillite de Mme Collette, Germaine, née le 12 août 1948, domiciliée à 4610 Beyne-Heusay, rue du Cimetière 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0603.605.957, ayant pour activités la réalisation de sondages.

Curateur : Me Jean-Luc Lempereur, avocat à 4000 Liège, quai Godefroid Kurth 12.

Juge-commissaire : M. André Salmon.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 30 juin 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (25207)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Mapa, B.C.E. 0878.420.221, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue de Serbie 62, activités : débit de boissons et restauration.

Curateur : Me Pierre Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Alain Niessen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 28 juillet 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (25208)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Romeo Fabbri Corsarini, né le 9 avril 1957, domicilié à 4400 Flémalle, rue des Bouleaux 21, B.C.E. 0604.784.112, activité : fabrication d'articles métalliques sous la dénomination « Atelier F.C.R. », à 4400 Flémalle, rue Maréchal Foch.

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Juge-commissaire : M. Joseph Dejardin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 28 juillet 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (25209)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Para Concept, dont le siège social est établi à 4920 Aywaille, rue Grand Plain 29a (où elle n'a plus d'intérêt) et le siège d'exploitation à 4920 Aywaille, route des Ardennes 7, activité : parachèvement, B.C.E. 0867.875.034.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge-commissaire : M. Alain Niessen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 28 juillet 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (25210)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Salambo, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue Pont d'Avroy 15, activité : commerce de détail de vêtements, B.C.E. 0869.553.134.

Curateur : Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Juge-commissaire : M. Philippe Hault.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 28 juillet 2010.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (25211)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 7 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de Senteurs et Bois, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6940 Durbuy, place aux Foires 12, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro d'entreprise 0473.256.961, déclarée par jugement de ce tribunal du 14 juillet 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard.

(25212)

Par jugement du 7 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de Adam Compta, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6660 Houffalize, rue de Schaerbeek 26, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro d'entreprise 0463.309.018, déclarée par jugement de ce tribunal du 13 juillet 2006.

Est considéré comme liquidateur : M. Henri Adam, domicilié à 6660 Houffalize, Fin de Ville 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (25213)

Par jugement du 7 juin 2010, la première chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de Marjolaine, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, Marloie, rue des Ecoles 2, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro d'entreprise 0445.519.713, déclarée par jugement de ce tribunal du 9 février 2009.

Est considéré comme liquidateur : M. Thibaut Duysens, domicilié à 6950 Nassogne (Harsin), rue du Stoquet 20.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (25214)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SA JCM Group Holding, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Aimeries, chaussée du Pont du Sart 232, bte 2, immatriculée pour l'activité d'intermédiaire de commerce, B.C.E. n° 0479.208.308.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 7 juin 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 juillet 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (25215)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de la SPRL Ingénieurs et Management, dont le siège social est sis à 7000 Mons, rue du Gouvernement 14, bte 3, immatriculée pour les activités de la construction, B.C.E. n° 0806.558.661.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 7 juin 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 juillet 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (25216)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Cardinal, Rudy, né à Frameries le 14 août 1955, exerçant l'activité de traiteur, domicilié à 7033 Cuesmes, rue de Frameries 19/11, B.C.E. n° 0619.764.177.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 7 juin 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 juillet 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (25217)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SA Quattro, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, avenue de l'Esplanade 1, ayant exploité une taverne à 7100 La Louvière, « Gare de La Louvière-centre », B.C.E. n° 0441.878.649.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 7 juin 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 juillet 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (25218)

Par jugement du 7 juin 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de la SCRL Cotfingest, dont le siège social est sis à 7012 Flénu, avenue du Champ de Bataille 239, ayant exercé l'activité de gestion immobilière, B.C.E. n° 0434.084.601.

Curateur : Me Etienne Descamps, avenue des Expositions 8/A, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 7 juin 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 7 juillet 2010.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 3 août 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (25219)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 7 juin 2010, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Livrizzi, Letizia, ayant son siège social à 7900 Leuze-en-Hainaut, Grand-Rue (L) 75, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0888.198.316, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un snack-friterie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (7 juillet 2010).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 27 juillet 2010.

Curateur : Me Van Malleghem, Franz, route d'Hacquegnies 3, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Degauquier, Bernard.

Tournai, le 7 juin 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(25220)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite de la SPRL M. Partners, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0888.568.894, dont le siège social est établi à 4950 Waimes (Sourbrodt), rue de la Station 33.

Faillite déclarée par jugement du 21 janvier 2010.

Curateur : Jean-Luc Ransy.

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Gaëtan Mercenier, avenue Rogier 14, à 4000 Liège, et Mme Yvonne Bertrand, Kapellelaan 6/401, à 8660 De Panne.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25221)

Faillite de la SPRL Cherry's, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0873.793.420, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de Mangombroux 233.

Faillite déclarée par jugement du 23 avril 2009.

Curateur : Me Pierre-Eric Defrance.

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Liquidateurs (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Mme Mercedes Gengoux, avenue Müllendorff 60, à 4800 Verviers, et M. André Stas, avenue Müllendorff 60, à 4800 Verviers.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25222)

Faillite de Koca, Ali, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0604.911.103, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Messieurs 27.

Faillite déclarée par jugement du 4 février 2010.

Curateur : Me Albert Grondal.

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement M. Koca, Ali, a été déclaré non excusable.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25223)

Faillite de Acetoni, Nathalie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0600.743.071, domiciliée à 4837 Baelen, rue de la Régence 6, actuellement à 4830 Limbourg, rue des Ecoles 84/2.

Faillite déclarée par jugement du 12 février 2009.

Curateur : Me Lucie Gerardy.

Par jugement du 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement Mme Acetoni, Nathalie, a été déclarée non excusable.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(25224)

Faillite de Ibnlfassi, Abdelali, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0859.548.969, dont le siège social est établi à 4950 Waimes, rue de la Station 37/A.

Faillite déclarée par jugement du 27 mars 2008.

Curateur : Me Pierre Henry.

Par jugement du 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré M. Ibnlfassi, Abdelali, excusable.

Le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.

(25225)

Faillites sur citation

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la SPRL Hottechamps Trading, dont le siège social est établi à 4821 Andrimont, rue Zénobe Gramme 39, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0452.521.034, pour la programmation informatique.

Curateur : Me Jean Baivier, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 juillet 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25226)

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la SPRL Concept Core, dont le siège social est établi à 4910 Theux, Hodbomont 20, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0895.404.921, pour l'activité de design.

Curateur : Me Jean Baivier, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 juillet 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25227)

Par jugement du jeudi 20 mai 2010, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la SA GJM Retail, dont le siège social est établi à 4950 Waimes, rue de la Station 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0859.645.276, en qualité de conseil en relations publiques et en communication ainsi que la gestion de patrimoine.

Curateur : Me Jean-Luc Ransy, avocat à 4840 Welkenraedt, rue Lamberts 36.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22 juillet 2010, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Monique Coutelier.
(25228)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Am 21. Mai 2010 haben die Eheleute Hans Edgar Pip, geboren in Sankt Vith am 12. Mai 1935, und seine Ehefrau Cäcilia Maria Joseph Rimy, geboren in Sankt Vith am 18. Februar 1937, zusammen wohnhaft in Sankt Vith, Rodter Straße 15A, durch den Notar Bernard Sproten, in Sankt Vith, eine Güterstandsänderung beurkunden lassen, durch welche die Eheleute, neben dem Güterstand der Gütertrennung eine Errungenschaftsgesellschaft gründen mit gleichzeitiger Einbringung von beweglichen Gütern und Festlegung einer Zuteilungsklausel.

Sankt Vith, den 8. Juni 2010.

(Gez.) Bernard Sproten, Notar.

(25229)

De heer Verlinden, Marc Amelia, geboren te Willebroek op 11 juli 1950 (rijksregisternummer 50.07.11-321.60), en zijn echtgenote, Mevr. Verbelen, Monique Maria, geboren te Willebroek op 11 december 1948 (rijksregisternummer 48.12.11-310.64), beiden samenwonende te 2830 Willebroek, Overwinningstraat 3.

Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris André Huybrechts, te Willebroek op 14 juni 1972, welk stelsel tot op heden niet werd gewijzigd.

Zij hebben het op hen toepasselijk stelsel gewijzigd in die zin dat zij gehuwd blijven onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten, zoals geregeld bij artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, maar door aanbreng van de volgende wijzigingen :

1) wijziging van het beding van toebedeling;

2) door inbreng door de heer Verlinden, Marc, in de huwgemeenschap van een woon- en handelshuis gelegen te Willebroek, Overwinningstraat 3/5;

3) door inbreng door Mevr. Verbelen, Monique in de huwgemeenschap van de rechten op vergoedingen die zij lastens de heer Verlinden, Marc, zou kunnen doen gelden ingevolge de investeringen die in voormald goed gedaan werden door de huwgemeenschap, tijdens het huwelijk.

Daartoe hebben zij een akte wijziging van huwelijkscontract ondertekend voor notaris Astrid De Wulf, te Dendermonde, op 26 mei 2010.

(Get.) Astrid De Wulf, notaris.

(25230)

Krachtens akte verleden voor notaris Luc Roegiers, te Wachtebeke, op 19 mei 2010, hebben de heer De Somviele, Ronny Marcel Maria, arbeider, geboren te Gent op 8 januari 1951, nationaal nummer 51.01.08.039-23, en zijn echtgenote, Mevr. Pieters, Ria Elodie Maria, arbeidster, geboren te Boekhoute op 25 mei 1954, nationaal nummer 54.05.25 232-90, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 9030 Gent, Steengoedstraat 29, een wijziging gedaan aan hun huwelijksstelsel met behoud van hun stelsel van de gemeenschap van aanwinsten doch met inbreng van een eigen onroerend goed in blote eigendom door de heer De Somviele, Ronny, in de huwgemeenschap, en herroeping en opheffing van de verdeling tussen de echtgenoten bij ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Wachtebeke, 19 mei 2010.

Namens de echtgenoten De Somviele, Ronny, en Pieters, Ria : (get.) Luc Roegiers, notaris.

(25231)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Steven Verbist, geassocieerd notaris met standplaats te Oostakker, stad Gent, op 7 juni 2010, dat de heer Verhaeghe, David Herman Christian Thérèse Ghislain, geboren te Wilrijk op 5 januari 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Dhaese, Eveline Annie Gaston, geboren te Gent op 26 juni 1974, samenwonende te 9050 Gent (Leudeberg), Hundelgemsesteenweg 234.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Gent, op 23 juni 2006, onder het stelsel van de scheiding van goederen, ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract opgemaakt bij akte verleden voor notaris Alex De Wulf, te Gent (Oostakker), op 31 mei 2006, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

De wijziging van het huwelijksvermogensstelsel omvat het behoud van het bestaande huwelijksstelsel, met de toevoeging van een gemeenschappelijk vermogen beperkt tot een onroerend goed en de erop slaande schulden; inbreng door de echtgenoten van een onroerend goed en de erop slaande schulden in het toegevoegd gemeenschappelijk vermogen en de toebedeling (met keuzemogelijkheden) van het geheel of een deel van het toegevoegd gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende van de echtgenoten.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Mr. Steven Verbist, geassocieerd notaris te Oostakker (Gent).

(25232)

Uit een akte verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 11 mei 2010, blijkt dat de heer Milo, Ronald Paul Marie Jozef, geboren te Gent op 28 augustus 1945, en echtgenote, Mevr. Coppieters, Raymonde Simonne Danielle Camilla, geboren te Anderlecht op 14 april 1945, samenwonende te 1790 Affligem, Blakmeers 37, een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben gedaan overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Het huwelijk van de voornoemde echtgenoten werd gesloten voor ambtenaar van de burgerlijke stand te Anderlecht, op 2 september 1967, onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Maurice Chevalier, te Sint-Maria-Lierde, op 29 augustus 1967, gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft blijkens akte verleden voor notaris Rodolphe Eeman, te Aalst, houder der minuut en notaris Pascale Van den Bossche, te Aalst, op 6 december 1999.

De voormelde wijzigende overeenkomst houdt onder meer het behoud van het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten in, met onder andere de inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de echtgenote, Mevr. Coppieters, Raymonde.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris.

(25233)

Bij akte verleden voor mijn ambt in datum van 10 mei 2010 werd een wijziging aangebracht aan het huwelijksvermogensstelsel van de heer Van De Walle, Frans Leonard Herman, geboren te Duffel op 9 mei 1940, rijksregisternummer 400509 087-33, en zijn echtgenote, Mevr. Van helshoek, Hilda Coleta Hendrica, geboren te Duffel op 24 januari 1940, rijksregisternummer 400124 078-49, samenwonende te 2570 Duffel, Bloemenstraat 65.

Voormelde echtgenoten huwden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Duffel, d.d. 3 augustus 1963.

Voormelde echtgenoten ondertekenden op 31 juli 1963 voor het ambt van notaris Jean Cuvelier destijds te Duffel, een huwelijkscontract, inhoudende het stelsel van de wettige gemeenschap van goederen.

Na deze voorafgaande verklaringen komen voornoemde echtgenoten Van De Walle-Van helshoek overeen dat ze gehuwd blijven onder het stelsel van de wettige gemeenschap van goederen doch dat zij de op hen toepasselijke vermogensregeling wijzigen, overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, doordat zij in hun gemeld huwelijkscontract het artikel 2 wensen te schrappen en volledig te vervangen door een nieuw artikel 2.

Duffel, 8 juni 2010.

(Get.) Annemie Coussemant, notaris.

(25234)

Bij akte verleden voor notaris Guy Verlinden, te Heusden, op 25 mei 2010, hebben de echtgenoten, de heer Myny, Johan Sylvain Nicole, en zijn echtgenote, Mevr. Welkenhuysen, Marijke Jeanne Josefine, beiden wonende te 3600 Genk, Eendepoel 1, bus 42, welke gehuwd waren onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Romain Janssen, alsdan te Zonhoven, op 30 juni 1992, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het wettelijk stelsel behouden, maar waarbij onder meer het onroerend goed gelegen te Zonhoven, Kortestraat 49A, door de echtgenote ingebracht wordt in de huwelijksgemeenschap.

Heusden, 8 juni 2010.

(Get.) Guy Verlinden, notaris te Heusden.

(25235)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe, te Oostende, op 7 juni 2010, hebben de heer Vander Bauwheide, Dirk Irénée Edmond, geboren te Gent op 23 januari 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Ghekiere, Liliane Marie Martha, geboren te Oostende op 15 augustus 1951, samenwonend te 8460 Oudenburg, Grietlaan 12, gehuwd onder het beheer van het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Vermeersch, te Oudenburg, op 18 juni 1973, niet gehandhaafd noch gewijzigd hun gemeenschapsstelsel behouden, doch de samenstelling van hun gemeenschappelijk vermogen gewijzigd.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Michel van Tieghem de Ten Berghe, geassocieerd notaris te Oostende.

(25236)

Het blijkt uit een akte verleden voor Erik Van Tricht, geassocieerde notaris te Merksem, op 19 mei 2001 « Geregistreerd drie bladen, één renvooi, te Antwerpen, elfde kantoor der registratie, op 26 mei 2010. Boek 263, blad 41, vak 15. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur a.i., (get.) Van Genechten, Raymond », dat de heer Eckelmans, Benedictus Alfonhsius Albertus Jozefus (I.K. 590-3285454-90) (R.R. 44.01.13-337.10), en zijn echtgenote, Mevr. Totté, Suzanne Liliane (I.K. 590-9216649-26) (R.R. 45.06.11-012.63), wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Velduilstraat 90, gehuwd te Oostende op 20 december 1968, gehuwd zonder huwelijkscontract, een notariële akte hebben laten opmaken houdende een wijziging van hun oorspronkelijk huwelijksstelsel.

Voor uittreksel, opgemaakt op 4 juni 2010 door Mr. Erik Van Tricht, geassocieerd notaris te Antwerpen (Merksem).

(Get.) E. Van Tricht, notaris.

(25237)

Er blijkt uit een akte van Mr. Anne Pede, notaris te Merelbeke, met standplaats Bottelare, op 7 juni 2010, dat de heer Moerman, Jean Pierre Eduard Willy, en zijn echtgenote, Mevr. Lievens, Ingrid Martine Juliana hun huwelijkscontract gewijzigd hebben. De heer Moerman bracht eigen onroerend goed in de gemeenschap.

Merelbeke (Bottelare), 7 juni 2010.

Voor de verzoekers : (get.) Anne Pede, notaris.

(25238)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt (Winge), met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 28 mei 2010, geregistreerd te Aarschot, op 28 mei 2010, boek 570, blad 76, vak 4, dat de heer Carlens, Georges Richard Philibert Ghislain, nationaal nummer 43119-345-65, geboren te Niel-bij-Sint-Truiden op 19 november 1943, en zijn echtgenote, Mevr. Wauters, Roni Marie Eudoxie, nationaal nummer 470901-358-80, geboren te Montenaken op 1 september 1947, samenwohnende te 3401 Landen (Walshoutem), Walhostraat 91, verklaard hebben :

1. dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Montenaken (thans Gingelom) op 4 april 1970;

2. dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen bij gebrek aan een voorafgaand huwelijkscontract, niet gewijzigd noch aangevuld volgens verklaring;

3. dat zij bij voormelde akte, verleden voor ondergetekende notaris, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, met behoud van het stelsel, door de inbreng van zes onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Voor ontledend uittreksel, opgemaakt te Sint-Joris-Winge, op 7 juni 2010.

(Get.) Erik Lerut, notaris.

(25239)

De heer Müller, Dietrich, geboren te Simmern (Duitsland) op 30 december 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Müller, Christa, geboren te Moers (Duitsland) op 31 december 1933, samenwonende te 3090 Overijse, Moeflonlaan 44, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 16 juli 2009, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk.

De echtgenoten zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Köln-Lindentahl (Duitsland) op 31 augustus 1962, zonder voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken. Dat zij derhalve gehuwd waren onder het Duits wettelijk stelsel.

De echtgenoten hebben met gemeenschappelijk akkoord de overgang gemaakt naar het wettelijk stelsel en de woning gelegen te 3090 Overijse, Mouflonlaan 44, gekadastreerd wijk N, nummer 46/G/2, groot elfaren zeven centiaren, in de gemeenschap gebracht.

Op 15 juli 2009 hebben de echtgenoten de inventaris voorafgaandelijk wijziging huwelijkscontract ondertekend op hun adres en op 16 juli werd de regelingsakte ondertekend op het kantoor van ondergetekende notaris.

Overijse, 4 juni 2010.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(25240)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 4 juni 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vansweevelt, Leon Rina en Mevr. Van Mechelen, Reinilda Elisa Josée, wonende te 2460 Kasterlee, Vorsel 18, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris.

(25241)

Uit een akte opgemaakt door notaris Michel Brandhof, geassocieerd notaris te Diest, op 1 juni 2010, geregistreerd te Diest op 3 juni 2010, boek 522, blad 78, vak 13. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur a.i., (get.) Mercel Put, fiscaal deskundige, blijkt :

dat de heer Lenaerts, Jozef Eduard, geboren te Assent op 6 juni 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Vangossum, Hortance Pelagia, geboren te Assent op 21 maart 1950, wonende te 3460 Bekkevoort (Assent), Minnestraat 59, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Assent, op 14 mei 1975;

dat zij gehuwd zijn onder het beheer der wettelijke gemeenschap van goederen, blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Marc Duriau, te Diest, op 17 april 1975, niet gewijzigd, noch gehandhaafd, tot op heden, zoals verklaard;

dat zij in eerstgenoemde akte een minnelijke wijziging hebben aangebracht aan hun voormelde huwelijksvoorwaarden zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorig stelsel tot gevolg had.

Voor analytisch uittreksel, opgemaakt door ondergetekende notaris Michel Brandhof, te Diest, op 7 juni 2010.

(Get.) M. Brandhof, geassocieerd notaris.

(25242)

Bij akte verleden voor notaris Bert Valkeniers, te Tienen, op 1 juni 2010, hebben de heer Boon, Eduard Robert, geboren te Lubbeek op 27 november 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Vangrimde, Maria Louisa Andréa, geboren te Melkwezer op 14 november 1951, samenwonende te Lubbeek, Drogenhof 9, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het wettelijk stelsel mits inbreng van het onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bert Valkeniers, notaris.

(25243)

Bij akte verleden voor notaris Jan Vandenweghe, te Zonnebeke, op 21 mei 2010, hebben de heer Lafaut, Patrick José Gaston, geboren te Zonnebeke op 16 januari 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Pascal, Marie-Rose Cornelia, geboren te Ieper op 17 april 1958, wonende te 8980 Zonnebeke (Passendale), Passendalestraat 80, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft.

Voor de echtgenoten Lafaut, Patrick-Pascal, Marie-Rose : (get.) J. Vandenweghe, notaris.

(25244)

De heer Deboes, Georges Roger, zaakvoerder, geboren te Betekom op 3 januari 1937, rjksregisternummer 37.01.03 387-16, en zijn echtgenote, Mevr. Schoutens, Maria Virginia, gepensioneerde, geboren te Aarschot op 5 maart 1940, rjksregisternummer 40.03.05 390-30, samenwonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem (Zichem), Dahliaalaan 9, hebben bij akte verleden voor Dirk Michiels, geassocieerde notaris te Aarschot, op 7 juni 2010, een wijziging gedaan van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij het wettelijk stelsel (gewijzigd wat de modaliteiten betreft blijkens akte verleden voor Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris te Aarschot, op 3 april 2007) behouden bleef, en de heer Deboes, Georges Roger, een inbreng deed in de gemeenschap van een eigen onroerend goed te Aarschot, Liersesteenweg 43.

Voor de echtgenoten : (get.) Dirk Michiels, geassocieerde notaris.

(25245)

De heer Lynen, Koen Louis Paul, geboren te Hasselt op 30 maart 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Cumps, Jessy, geboren te Bonheiden op 31 januari 1977, samenwonend te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 269/5, hebben hun huwelijksvermogen gewijzigd bij akte verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot, op 6 mei 2010, inhoudende inbreng van een onroerend goed.

Voor ontledend uittreksel : (get.) K. Geysels, notaris.

(25246)

Uit een akte verleden voor Marcel Wellens, geassocieerd notaris te 2640 Mortsel, op 19 mei 2010, geregistreerd drie bladen, zonder verzendingen, registratie Mortsel 25 mei 2010, boek 137, blad 13, vak 7, vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) De Vries, Jacques, blijkt dat de heer Van de Vijver, Bert Richard Celine, geboren te Beveren op 29 april 1973, nationaalnummer 73.04.29 169-37, en zijn echtgenote, Mevr. Cryns, Catharine Lucia Frank, geboren te Antwerpen op 8 december 1973, nationaalnummer 73.12.08 152-61, samenwonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Lodewijk Gerritslaan 49.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Hove op 19 mei 2001 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Marcel Wellens, op 9 april 2001, niet gewijzigd tot op heden.

Zij de op hen toepasselijke vermogensregeling hebben veranderd zonder wijziging van het bestaande stelsel, en zulke overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek als volgt :

1. Behoud van het bestaande stelsel van de scheiding van goederen maar met uitbreiding van een beperkte gemeenschap, en met inbreng van onroerende goederen te weten :

Stad Antwerpen, 21e afdeling, deelgemeente Berchem, eerste afdeling :

In een appartementsgebouw genaamd « Residentie Palermo », te 2600 Berchem, Fruithoflaan 88, ten kadaster gekend sectie A, nummer 254/P/2, met een oppervlakte volgens titel van 565,90 m²,

Het appartement A.6. op de zesde verdieping de garage gemerkt nummer 13

2. Invoering van een keuzeclausule inzake de toebedeling van de gemeenschap.

Dat deze wijziging niet leidt tot vereffening van het bestaande stelsel zodat geen boedelbeschrijving dient te worden opgemaakt zoals voorzien in het tweede lid van § 2 van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marcel Wellens, geassocieerd notaris.

(25247)

Uit een akte verleden voor Marcel Wellens, geassocieerd notaris te 2640 Mortsel, op 18 mei 2010, geregistreerd vier bladen, zonder verzendingen, registratie Mortsel 19 mei 2010, boek 137, blad 11, vak 9, vijfentwintig euro (€ 25). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) De Vries, Jacques, blijkt dat de heer Vets, Rudolf Johannes Armin, geboren te Antwerpen op 11 maart 1951, nationaalnummer 51.03.11 065-18, en zijn echtgenote, Mevr. Van Wellen, Christiana, geboren te Berendrecht op 30 november 1950, nationaalnummer 50.11.30 378-43, samenwonende te 2000 Antwerpen, Zwartzustersstraat 8, bus 15.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Antwerpen op 11 juni 1976 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Van Bael, te Antwerpen, op 8 juni 1976, niet gewijzigd tot op heden.

Zij de op hen toepasselijke vermogensregeling hebben veranderd als volgt :

1. Behoud van het bestaande stelsel van de scheiding van goederen maar met uitbreiding van een beperkte gemeenschap voor de gezinswoning, de huisraad en de tegoeden op de bankrekeningen en spaarrekeningen en met inbreng van onroerende goederen te weten :

Stad Antwerpen, eerste afdeling :

In een appartementsgebouw genaamd « De Witte Engel », te 2000 Antwerpen, Zwartzustersstraat 8, ten kadaster bekend sectie A, nummer 2252/C, voor een oppervlakte volgens titel van 1.049 m²,

Het triplexappartement 5.2 op het gelijkvloers en de autostaanplaatsen 6.11 en 6.12

2. Invoering van een keuzeclausule inzake de toebedeling van de gemeenschap.

3. Verzaking aan de contractuele erfstelling.

4. Toevoeging aan hun stelsel van scheiding van goederen van een « alsof beding ».

Dat deze wijziging niet leidt tot vereffening van het bestaande stelsel zodat geen boedelbeschrijving dient te worden opgemaakt zoals voorzien in het tweede lid van § 2 van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marcel Wellens, geassocieerd notaris.

(25248)

Aux termes d'un acte reçu le 25 mai 2010, par le notaire Philippe Labé, à Liège, avenu entre les époux M. Longton, Jean-Marc Alphonse Albert Ghislain, né à Aubel le 5 septembre 1965, et son épouse, Mme Lietard, Christine Marie Dominique Julienne, née à Ougrée le 29 janvier 1961, domiciliés tous deux à 4000 Liège, rue des Charmilles 9, mariés à Aubel le 25 juin 1988, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, Mme Christine Lietard, a déclaré faire apport au patrimoine commun de l'immeuble lui appartenant en propre sis à 4000 Liège, rue des Charmilles 9, cadastré section C, n° 541C, pour 492m² grevé d'une inscription hypothécaire en faveur de la

CGER Banque, ayant son siège à Bruxelles, en vertu d'un acte d'emprunt hypothécaire reçu le 11 décembre 1997, par le notaire Jean-Louis Jeghers, à Liège, pour un montant en principal de 2.100.000 BEF.

Liège, le 7 juin 2010.

(Signé) Ph. Labé, notaire.

(25249)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Umbreit, à Arlon, en date du 1^{er} juin 2010, M. Schuster, Guy Maurice, né à Arlon le 11 avril 1942, et son épouse, Mme Kerger, Denise Elise Marcelle, née à Bonnert le 8 juillet 1942, domiciliés et demeurant ensemble à 6700 Arlon, rue de l'Europe 43, ont modifié leur régime matrimonial, en confirmant le régime légal de la communauté existant entre eux, et en faisant apport de biens immeubles propres au patrimoine commun, acte dressé en vertu des articles 1394 et 1395 du Code civil.

Pour les époux, (signé) J.-P. Umbreit, notaire.

(25250)

Suivant acte du notaire Robert Meunier, de Seraing, du 27 mai 2010, enregistré à Seraing 2, le 1^{er} juin 2010, volume 494, folio 46, case 6, deux rôles sans renvoi au droit de 25 euros par le receveur a.i. P. Lambert, (signé), les époux, M. Massoz, Sébastien Joël Marc, né à Liège le 25 avril 1982, et son épouse, Mme Royackers, Frédérique Aline Suzanne Geneviève, née à Liège le 25 septembre 1981, domiciliés ensemble, rue des Sept Journaux 8, à 4052 Chaudfontaine, mariés sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, le 26 septembre 2009, ont procédé à une modification de leur contrat de mariage, par apport d'un immeuble appartenant à Mme Royackers, situé à Beaufays, rue des Sept Journaux 8, au patrimoine commun existant entre eux.

(Signé) R. Meunier, notaire.

(25251)

Suivant acte du notaire Robert Meunier, de Seraing, du 30 mai 2010, enregistré à Seraing 2, le 1^{er} juin 2010, volume 494, folio 46, case 7, quatre rôles, un renvoi au droit de 25 euros par le receveur a.i. P. Lambert, (signé), les époux M. le baron Gourlez de la Motte, Yves Charles Gaston, né à Liège le 13 février 1955 (NN 55.02.13 073-27), communiqué avec son accord exprès, époux de Mme Misselyn, Anne Béatrice Marie Andrée Georgette, née à Saint-Mandé le 28 juin 1960, domicilié à 4000 Liège, chemin des Cèdres 48, et Mme Misselyn, Anne Béatrice Marie Andrée Georgette, née à Saint-Mandé le 28 juin 1960, (NN 60.06.28 050-24), communiqué avec son accord exprès, épouse de M. le baron Gourlez de la Motte, Yves Charles Gaston, né à Liège le 13 février 1955, domiciliée à 4000 Liège, chemin des Cèdres 48, ont procédé à une modification de leur contrat de mariage, par apport de la pleine propriété de 2/3 d'un immeuble appartenant à M. Gourlez de la Motte, situé à Liège, chemin des Cèdres 48 au patrimoine commun existant entre eux.

(Signé) R. Meunier, notaire.

(25252)

Suivant acte du notaire Jean Denys, de Flémalle, en date du 27 mai 2010, enregistré à Seraing 2, le 31 mai 2010, volume 494, folio 45, case 16, deux rôles, deux renvois au droit de 25 euros par le receveur a.i. P. Lambert, (signé), les époux Meunier, Robert Antoine Sylvain Joseph, notaire à Soumagne le 27 janvier 1954, et son épouse, Mme Clercx, Ingrid Maria Engelberta Andreas, employée, née à Genk le 14 août 1960, domiciliée à 4053 Chaudfontaine (Embourg), Source de la Lèche 24, mariés à Liège le 8 février 1987, sous le régime de la séparation de biens pure et simple selon contrat de mariage reçu par le notaire Cordonnier, à seraing, le 28 janvier 1987, ont procédé à une modification de leur contrat de mariage, par apport d'un immeuble sis à Chaudfontaine (Embourg), Source de la Lèche 24, à la société d'acquêts existant entre eux.

(Signé) J. Denys, notaire.

(25253)

D'un acte reçu par le notaire Pierre Dumont, à Waremme, le 31 mai 2010, enregistré à Waremme le 1^{er} juin 2010, volume 443, folio 48, case 10, aux droits perçus de € 25, il résulte qu'ont comparu M. Jeandarme, Emile Fredy, né à Liège le 9 février 1948 (NN 48.02.09 211-56), de nationalité belge, et son épouse, Mme Robert, Nicole Francine Léona, née à Bettincourt le 15 septembre 1947 (NN 47.09.15 194-18), de nationalité belge, tous deux domiciliés à Waremme, rue de Bettincourt 95B, lesquels comparants, en vue de la modification de leur régime matrimonial nous ont d'abord exposé :

1) ils se sont mariés à Waremme le 24 juillet 1968, sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Paul Reard, à Waremme, le 16 juillet 1968;

2) M. Emile Jeandarme est propriétaire en propre de l'immeuble suivant :

Ville de Waremme, septième division (Bettincourt)

Une maison d'habitation sise rue de Bettincourt 95C, cadastrée section A, n° 308G, pour une contenance de huit ares vingt-quatre centaires.

Origine de propriété :

On omet.

Urbanisme — Aménagement du territoire — Patrimoine :

On omet.

Ceci exposé, les comparants nous ont requis d'acter comme suit les conventions modificatives de leur régime matrimonial :

Les époux constituent accessoirement au régime de séparation de biens une société dans laquelle l'époux déclare faire entrer uniquement le bien suivant :

Ville de Waremme, septième division (Bettincourt)

Une maison d'habitation sise rue de Bettincourt 95C, cadastrée section A, n° 308G, pour une contenance de huit ares vingt-quatre centaires.

Cette société formera une universalité qui sera régie par les dispositions déterminées aux articles suivants.

1. L'apport est effectué à titre gratuit sans qu'il y ait lieu à établissement de comptes entre les patrimoines personnels et le patrimoine social.

2. Les époux conviennent que la société ainsi constituée se limitera uniquement à l'immeuble prédict et ses accessoires et annexes.

La société constituant une universalité, elle supportera la totalité des charges qui pourraient grever ledit bien.

Si les charges et dettes de la société dépassent ses revenus, les futurs époux supporteront le passif social chacun pour moitié.

Conditions générales de l'apport : Ledit immeuble entrera dans le patrimoine commun dans l'état où il se trouve, sans aucune garantie de quelque chef que ce soit (vices de construction même cachés, mitoyenneté ou non mitoyenneté, y compris la superficie), même si la différence entre la superficie annoncée et la superficie réelle devait excéder un vingtième.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Pierre Dumont, notaire.
(25254)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 1 juni 2010, uitgesproken in raadkamer van de zesde CV kamer, werd Kurt Smets, advocaat met kantoor te 3580 Beringen, Scheigostraat 5, aangesteld als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Struys, Dhesy, geboren te Diest op 5 december 1974, in leven laatst wonende te 3580 Beringen, Verbindingsstraat 24, en overleden te Leuven op 15 mei 2009.

Schuldeisers worden verzocht bij aangetekend schrijven hun schuldborderingen te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf datum opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) Kurt Smets, advocaat.

(25255)

Bij beschikking d.d. 1 juni 2010 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Hilde Elisabeth Hendrika Deceuninck, geboren te Kortrijk op 4 juli 1970, in leven wonende te 8800 Roeselare, Veldstraat 16, en overleden te Roeselare op 29 september 2009.

Aangiftes van schuldbordering dienen binnen de twee maand na publicatie ten kantore te zijn ontvangen.

(Get.) Hilde Ver Elst, advocaat.

(25256)

Bij vonnis van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, van 5 mei 2010, werd de heer Roger Miguet, advocaat te 3700 Tongeren, Putstraat 36, aangesteld als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen 8 juni 2010, David Pironet, geboren te Genk op 13 februari 1974, in leven wonende te 3600 Genk, Vennestraat 184, overleden te Maldegem op 6 september 2009.

Tongeren, 8 juni 2010.

De curator : (get.) R. Miguet.

(25257)

Par ordonnance du 29 mars 2010, le tribunal de première instance de Liège a procédé à la désignation d'un administrateur provisoire à la succession vacante de M. Jacques Maximilien Ghislain Lambert, né à Awirs le 2 novembre 1945, en son vivant domicilié à 4100 Seraing, place des Tourelles 4/121, et décédé à Seraing le 19 juillet 2009.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée à cette fonction.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire curateur, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(25258)

Par ordonnance du 30 novembre 2009, le tribunal de première instance de Liège a déclaré la succession vacante de Mme Raymonde Victorine Hubertine Léonie Moureau, née à Sprimont le 22 juillet 1942, en son vivant domiciliée à 4000 Liège, rue des Hiercheuses 7/21, et décédée à Liège le 4 décembre 2009.

Me Claude Sonnet, avocate à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur, dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(25259)

Par décision prononcée le 27 mai 2010, par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 10/1063/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de Mme Joséphine Maria Dewael, née à Tilleur le 22 juillet 1914, en son vivant domiciliée à 4100 Seraing, résidence « Lambert Wathieu », rue Rennequin Sualem 19, et décédée à Saint-Nicolas le 21 décembre 2009.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(25260)

Par décision prononcée le 3 mai 2010, par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 10/841/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Guy Robert Martin Léon Gilles Crets, né à Pouleur le 23 novembre 1949, en son vivant domicilié à 4030 Grivegnée, rue de Herve 435.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(25261)

Par décision prononcée le 22 avril 2010, par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 10/758/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de Mme Ginette Julia Sittinger, née à Arlon le 25 mai 1929, en son vivant domiciliée à 4620 Fléron, rue Théophile Blanvalet 8, et décédée à Liège le 23 novembre 2009.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur, dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. Absil, avocat.

(25262)

**Bekendmaking
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990
betreffende de ziekenfondsen
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

—
« Fédération libre des Mutualités neutres »,
« Vrij Verbond der Neutrale Mutualiteiten »,
avenue de Tervueren 68-70 / Tervurenlaan 68-70,
1040 Bruxelles - 1040 Brussel

dont le « conseil d'administration » est composé comme suit :

waarvan de « raad van bestuur » als volgt is samengesteld :

Président - Voorzitter : Beckers, Michel, Erps-Kwerps.

1^{er} Vice-Président - 1e ondervoorzitter : D'Hulst, Camille, Bruxelles.

2^e Vice-Président - 2e Ondervoorzitter : Bouvier, Luc, Joncret.

Secrétaire - Secretaris : Michiels, Roger, Bertem.

Trésorière - Schatbewaarder : Reniers, Jeannine, Bruxelles.

Administrateurs - Bestuurders :

Bekkers, Roland, Bruxelles.

Biarent, Dominique, Bruxelles.

Merken, Monique, Bertem.

Pradier, Jean-Pierre, Bruxelles.

Thieffry, Jean-Louis, Bruxelles.

Van Drooghenbroeck, Patrick, Heffen.

Van Oycke, Guy, Bruxelles.

Suppléants - Plaatsvervangers :

Drowart, Adrien, Bruxelles.
Frison, Damien, Bruxelles.
Mandaila, Gisèle, Bruxelles.

Conseiller - Raadgever :

Hendrickx, Alain, Zaventem.
Le Président, (signé) M. Beckers.

(25263)